



PORTATONE

PSR-3000 *PSR-1500*

M O D E D ' E M P L O I

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! IF you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

PLEASE KEEP THIS MANUAL

PRECAUTIONS D'USAGE

PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Utilisez seulement la tension requise par l'instrument. Celle-ci est imprimée sur la plaque du constructeur de l'instrument.
- Utilisez seulement l'adaptateur spécifié (PA-300 ou un adaptateur équivalent conseillé par Yamaha). L'emploi d'un mauvais adaptateur risque d'endommager l'instrument ou d'entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.
- Ne laissez pas l'adaptateur CA d'alimentation à proximité des sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils chauffants. Evitez de tordre et plier excessivement le cordon ou de l'endommager de façon générale, de même que de placer dessus des objets lourds ou de le laisser traîner là où l'on marchera dessus ou se prendra les pieds dedans ; ne déposez pas dessus d'autres câbles enroulés.

Ne pas ouvrir

- N'ouvrez pas l'instrument, ni tenter d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'instrument ne prévoit d'intervention de l'utilisateur. Si l'instrument donne des signes de mauvais fonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et donnez-le à réviser au technicien Yamaha.

Avertissement en cas de présence d'eau

- Evitez de laisser l'instrument sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. N'y déposez pas des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures.
- Ne touchez jamais une prise électrique avec les mains mouillées.

Avertissement en cas de feu

- Ne déposez pas d'articles allumés, tels que des bougies, sur l'appareil. Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si le cordon de l'adaptateur CA s'effiloche ou est endommagé ou si vous constatez une brusque perte de son en cours d'interprétation, ou encore si vous décèlez une odeur insolite, voire de la fumée, coupez immédiatement l'interrupteur principal, retirez la fiche de la prise et donnez l'instrument à réviser par un technicien Yamaha.



ATTENTION

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'instrument ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur CA

- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'instrument ou de la prise d'alimentation.
- Débranchez l'adaptateur secteur dès que vous n'utilisez plus l'instrument ou en cas d'orage (éclair et tonnerre).
- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise électrique du secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son ou éventuellement de faire chauffer la prise.

Emplacement

- N'abandonnez pas l'instrument dans un milieu trop poussiéreux ou un local soumis à des vibrations. Evitez également les froids et chaleurs extrêmes (exposition directe au soleil, près d'un chauffage ou dans une voiture exposée en plein soleil) qui risquent de déformer le panneau ou d'endommager les éléments internes.
- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'une TV, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone portable ou d'autres appareils électriques. En effet, l'instrument, la TV ou la radio pourraient produire des interférences.
- N'installez pas l'instrument dans une position instable où il risquerait de se renverser.
- Débranchez tous les câbles connectés, y compris celui de l'adaptateur, avant de déplacer l'instrument.
- Utilisez le pied indiqué pour l'instrument. Pour la fixation du pied ou du bâti, utilisez seulement les vis fournies par le fabricant, faute de quoi vous risquez d'endommager les éléments internes ou de voir se renverser l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres éléments électroniques, mettez ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les éléments, veillez à toujours ramener le volume au minimum. En outre, veillez à régler le volume de tous les composants au minimum et à augmenter progressivement le volume sonore des instruments pour définir le niveau d'écoute désiré.

Entretien

- Utilisez un linge doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. N'utilisez jamais de diluants de peinture, solvants, produits d'entretien ou tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

Précautions d'utilisation

- Ne pas glisser les doigts ou la main dans les fentes du couvercle de l'instrument.
- N'insérez pas d'objets en papier, métalliques ou autres dans les fentes du panneau ou du clavier. Si c'est le cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par une personne qualifiée du service Yamaha.
- Ne déposez pas d'objets de plastique, de vinyle ou de caoutchouc sur l'instrument, ce qui risque de décolorer le panneau ou le clavier.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et n'y déposez pas des objets lourds. Ne manipulez pas trop brutalement les boutons, commutateurs et connecteurs.
- Ne jouez pas trop longtemps sur l'instrument à des volumes trop élevés, ce qui risque d'endommager durablement l'ouïe. Si vous constatez une baisse de l'acuité auditive ou des sifflements d'oreille, consultez un médecin sans tarder.

Sauvegarde des données

Sauvegarde des données

- Les données dont les types sont répertoriés ci-dessous sont perdues lorsque vous mettez l'instrument hors tension. Sauvegardez les données dans l'onglet USER (page 27), sur une disquette, une carte SmartMedia ou un support externe approprié.
 - Morceaux enregistrés/édités (page 42, 141, 156)
 - Styles créés/édités (page 112)
 - Voix éditées (page 95)
 - Présélections immédiates mémorisées (page 50)
 - Réglages MIDI édités (page 201)

Les données de l'onglet USER (page 27) peuvent être perdues à la suite d'un dysfonctionnement ou d'une opération incorrecte. Sauvegardez les données importantes sur une disquette, une carte SmartMedia ou un support externe.

Lorsque vous modifiez les réglages d'une page et que vous la fermez, les données de configuration du système (répertoriées dans le tableau des paramètres de la liste des données fournie à part) sont automatiquement sauvegardées. Les données éditées sont toutefois perdues si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir correctement fermé l'écran concerné.

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, pas plus qu'il ne peut couvrir les données perdues ou détruites.

Veillez à toujours laisser l'appareil hors tension lorsqu'il est inutilisé.

Même lorsque le commutateur est en position « STANDBY », une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

Nous vous remercions d'avoir choisi le PSR-3000/1500 de Yamaha !
Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de tirer pleinement profit des fonctions avancées et très utiles de votre instrument.
Nous vous recommandons également de le garder à portée de main pour toute référence ultérieure.

A propos du présent mode d'emploi et de la liste des données

Ce manuel est constitué des sections suivantes.

Mode d'emploi

- Introduction (page 12)..... Veuillez lire cette section en premier.
Guide de référence rapide (page 24) Cette section vous explique comment utiliser les fonctions de base.
Principe d'utilisation (page 60)..... Cette section vous explique comment utiliser les fonctions de base et notamment les commandes à l'écran.
Référence (page 76) Cette section vous explique comment régler avec précision les diverses fonctions de l'instrument.
Annexe (page 206) Cette section propose des informations supplémentaires, portant notamment sur le dépiantage des pannes et les spécifications techniques.

Liste des données

Liste des voix, format des données MIDI, etc.

- Les illustrations et les pages d'écran figurant dans ce mode d'emploi sont fournies à titre informatif uniquement et peuvent être quelque peu différentes de celles apparaissant sur votre instrument.
- Les exemples d'écrans Operation Guide (Guide des opérations) de ce mode d'emploi proviennent du PSR-3000 et sont en anglais.
- Il est strictement interdit de copier les logiciels disponibles dans le commerce, sauf pour un usage personnel.

Ce produit comporte et met en œuvre des programmes informatiques et des matériaux pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs de leurs propriétaires respectifs. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de leur contenu est interdite en vertu des lois en vigueur, excepté pour un usage personnel. Toute violation des droits d'auteur entraîne des poursuites judiciaires. IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE REALISER, DE DIFFUSER OU D'UTILISER DES COPIES ILLEGALES.

- Les photos du clavecin, du bandonéon, du psaltérion, de la boîte à musique, du dulcimer et du cymbalum, qui apparaissent sur les écrans du PSR-3000, ont été fournies par le Gakkigaku Shiryokan (Collection d'organologie) du Kunitachi College of Music.
- Les instruments suivants, qui apparaissent sur les écrans du PSR-3000, sont exposés au Hamamatsu Museum of Musical Instruments : balafoon, gendèr balinaï, kalimba, kanoun, santur, gong de gamelan, harpe, cloche à main, cornemuse, banjo, carillon, mandoline, oud, flûte de pan, pung, rabab, shanai, sitar, timpani, tambra.
- Ce produit est fabriqué sous la licence des brevets américains n°5231671, n°5301259, n°5428708 et n°5567901 de IVL Technologies Ltd.
- Les polices bitmap utilisées sur cet instrument sont fournies par et sont la propriété de Ricoh Co., Ltd.
- Ce produit utilise NF, un navigateur Internet intégré de la société ACCESS Co., Ltd. NF est utilisé avec le LZW breveté, fourni sous licence par Unisys Co., Ltd. Le navigateur NF ne peut être séparé de ce produit ni vendu, prêté ou transféré de quelque manière que ce soit. En outre, NF ne peut être désossé, décompilé, désassemblé ou copié. Ce logiciel renferme un module développé par l'Independent JPEG Group.

ACCESS

Marques commerciales :

- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- SmartMedia est une marque déposée de Toshiba Corporation.
- Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Accessoires

- Guide de l'enregistrement en ligne de l'utilisateur du produit Yamaha
- CD « Accessory CD-ROM for Windows »
- Mode d'emploi
- Liste des données
- Guide d'installation du CD « Accessory CD-ROM for Windows »

En fonction de la région où vous résidez, les éléments suivants peuvent être inclus ou proposés en option.

- Lecteur de disquette
- Carte SmartMedia
- Adaptateur secteur PA-300

Introduction

Ce que vous pouvez faire avec le PSR-3000/1500	12
Commandes de panneau	14
Reproduction au clavier	16
Alimentation	16
Mise sous tension	17
Configuration du PSR-3000/1500	18
Pupitre	18
Utilisation d'un casque	18
Modification de la langue d'affichage	19
Réglages de l'affichage	19
Manipulation du lecteur de disquettes (FDD) et des disquettes	22
Manipulation des cartes mémoire SmartMedia™*	23

Guide de référence rapide

Reproduction des morceaux de démonstrations	24
Opérations dans les écrans de base	26
Fonctionnement de l'écran Main	26
Fonctionnement de l'écran File Selection	26
Fonctionnement de l'écran Fonction (Fonction)	27
Reproduction de voix	29
Reproduction de voix présélectionnées	29
Entraînement sur les morceaux présélectionnés	35
Reproduction et écoute de morceaux avant l'interprétation	35
Assourdissement de la partie de la main droite ou gauche dont la partition est affichée	39
Entraînement avec la fonction Repeat Playback (Reproduction répétée)	41
Enregistrement de votre performance	42
Reproduction des parties d'accompagnement à l'aide de latechnologie Performance Assistant (Assistant performance)	43
Reproduction de l'accompagnement à l'aide de la fonction Auto Accompaniment (Reproduction de style)	45
Reproduction de « Mary Had a Little Lamb » à l'aide de la fonction Auto Accompaniment	45
Les multi-pads	51
Reproduction des multi-pads	51
Utilisation de la fonction Chord Match	52
Appel des configurations idéales pour chaque morceau — Fonction Music Finder	52
Chanter sur une reproduction de morceau (karaoqué) ou sur votre propre performance ..	54
Connexion d'un microphone (PSR-3000 uniquement)	54
Chanter en suivant l'affichage sur l'écran Lyrics	55
Quelques fonctions pratiques pour le karaoqué	55
Quelques fonctions pratiques pour chanter sur votre propre performance	58

Principe d'utilisation

Tester les fonctions de base (Help)	60
Messages affichés à l'écran	60
Sélection instantanée des écrans — Direct Access (Accès direct)	61
Ecrans de base (écrans Main et File Selection)	62
Ecran Main	62
Configuration et principe d'utilisation de l'écran File Selection	63
Opérations liées aux fichiers et dossiers dans l'écran File Selection	66
Rétablissement des réglages programmés en usine	73
Restauration du système programmé en usine	73
Restauration des réglages programmés en usine pour chaque élément	73
Enregistrement et rappel des réglages d'origine sous la forme d'un fichier unique	74

Référence

Utilisation, création et édition de voix

Caractéristiques des voix	76
Reproduction simultanée de voix différentes	77
Parties du clavier (Right 1, Right 2, Left)	77
Reproduction simultanée de deux voix (parties Right 1 et 2)	78
Reproduction de voix différentes avec la main gauche et la main droite (parties Right 1 et Left) ..	80
Modification de la hauteur de ton	81
Transposition	81
Réglage précis de la hauteur de ton de l'ensemble de l'instrument	81
Accord de gamme	81
Ajout d'effets aux voix jouées au clavier	83
Modification du volume et de l'équilibre sonore (MIXING CONSOLE)	86
Procédure de base	86
Création de voix — Sound Creator	95
Procédure de base	95
Création de vos propres voix Organ Flutes	99

Utilisation, création et édition des styles d'accompagnement automatique 102

Caractéristiques du style 102

Sélection d'un type de doigté d'accord 102

Reproduction des canaux de rythme du style uniquement 103

Réglages relatifs à la reproduction de style 105

Modification du volume et de l'équilibre sonore du style (MIXING CONSOLE) 107

Fonction Music Finder 107

Recherche des enregistrements 107

Création d'un groupe d'enregistrements préférés 108

Edition des enregistrements 109

Sauvegarde de l'enregistrement 110

Style Creator (Créateur de style) 112

Structure des styles 112

Création d'un style 112

Edition du style créé 118

Les multi-pads 126

Création de multi-pad (Multi Pad Creator) 126

Multi Pad Realtime Recording (Enregistrement de multi pads en temps réel) 126

Multi Pad Step Recording (Enregistrement de multi-pad pas à pas) (EDIT) .. 127

Edition de multi-pad (Multi Pad Creator) 128

Enregistrement et rappel des réglages de panneau personnalisés — Registration Memory 129

Enregistrement et sauvegarde des réglages de panneau personnalisés 129

Rappel des configurations de panneau enregistrées 130

Suppression d'une configuration de panneau inutile et attribution d'un nom à une configuration de panneau 131

Désactivation du rappel d'éléments spécifiques (fonction Freeze (Gel)) 132

Appel des numéros des mémoires de registration dans l'ordre — Registration Sequence 132

Utilisation, création et édition de morceaux 134

Types de morceaux compatibles 134

Opérations relatives à la reproduction de morceaux 135

Réglage de la balance du volume et de la combinaison des voix, etc. (MIXING CONSOLE) 138

Pratiquer la musique avec les fonctions Guide 139

Sélection du type de fonction Guide 139

Enregistrement de votre performance 141

Modes d'enregistrement 141

Edition d'un morceau enregistré 156

Connexion directe du PSR-3000/1500 à Internet 165

Connexion de l'instrument à Internet 165

Accès au site Web spécial 166

Opérations possibles sur le site Web spécial 166

Défilement de l'écran 166

Sélection de liens 167

Saisie de caractères 167

Retour à la page Web précédente 168

Réactualisation d'une page Web et annulation du chargement d'une page Web 169

Achat et téléchargement de données 169

Sauvegarde de signets pour vos pages préférées 170

Modification de la page d'accueil 173

A propos de l'écran Internet Settings 174

Initialisation des réglages Internet 178

Glossaire des termes Internet 179

Utilisation d'un microphone (PSR-3000) 180

Edition des paramètres Vocal Harmony 180

Réglage du son du microphone et de l'harmonie 183

Réglage de la fonction Talk 187

Utilisation de votre instrument avec d'autres périphériques 189

Connexion de périphériques audio et vidéo 189

Reproduction et enregistrement des sons de l'instrument par le biais de périphériques audio externes (prises [OUTPUT], [AUX OUT (LEVEL FIXED)] et [OPTICAL OUT]) 189

Reproduction des sons de périphériques audio externes par les haut-parleurs intégrés de l'instrument 190

Affichage du contenu de l'écran de l'instrument sur un écran TV distinct (PSR-3000) 190

Connexion d'un microphone ou d'une guitare (prise [MIC./LINE IN]) (PSR-3000) 190

Utilisation du sélecteur au pied ou du contrôleur au pied (Prise [FOOT PEDAL]) 191

Affectation de fonctions spécifiques à chaque pédale 191

Connexion de périphériques MIDI externes (bornes [MIDI]) 194

Connexion d'un ordinateur ou d'un périphérique USB 194

Connexion d'un ordinateur (bornes [USB TO HOST] et [MIDI]) 194

Connexion à un adaptateur LAN de type USB et à un périphérique de stockage USB

(via la borne [USB TO DEVICE]) 195

Qu'est-ce que la norme MIDI ?	197
Réglages MIDI	201
Principe d'utilisation	201
Modèles MIDI préprogrammés	201
Réglages du système MIDI	203
Réglages de transmission MIDI	203
Réglages de réception MIDI	204
Réglage de la note de basse pour la reproduction de style via la réception MIDI	204
Réglage du type d'accord pour la reproduction de style via la réception MIDI	205

Annexe

Dépistage des pannes	206
Spécifications	211
Index	213

Introduction

Guide de référence rapide

Principe d'utilisation

Référence

Utilisation, création et édition de voix

Utilisation, création et édition des
styles d'accompagnement automatique

Les multi-pads

Enregistrement et rappel des réglages
de panneau personnalisés

Utilisation, création et édition de morceaux

Connexion directe du PSR-3000/1500 à
Internet

Utilisation d'un micro (PSR-3000)

Utilisation de votre instrument avec
d'autres périphériques

Annexe

Préparatifs avant mise sous tension

- Mise en place du pupitre..... page 18
- Branchement d'un casque page 18
- Mise sous/hors tension de l'instrument page 17

Ecoute du PSR-3000/1500

- Reproduction des morceaux de démonstration page 24
- Reproduction de morceaux page 35
 - Reproduction d'un morceau présélectionné..... page 35
 - Activation/désactivation des parties (canaux) de morceau page 140
 - Réglage de la balance entre le morceau et le clavier page 138
- Reproduction de styles page 102
 - Reproduction des styles présélectionnés page 103
 - Activation/désactivation des parties (canaux) du style..... page 104
 - Réglage de la balance entre le style et le clavier..... page 107
- Reproduction des multi-pads page 51

Reproduction au clavier

- Sélection d'une voix (RIGHT1) et reproduction au clavier page 77
- Reproduction de deux ou trois voix simultanément page 78
- Reproduction de voix différentes avec la main gauche et la main droite page 80
- Reproduction des voix de batterie/percussion page 76
- Réglage de la sensibilité au toucher du clavier page 27
- Activation et désactivation de la fonction Initial Touch pour chaque partie du clavier (RIGHT1, 2 et LEFT) page 77
- Réglage de la molette de modulation pour chaque partie du clavier (RIGHT1, 2 et LEFT) page 33

Répétition de la performance au clavier

- Utilisation du métronome..... page 33
- Affichage de la partition et accompagnement au clavier du morceau en cours de reproduction page 38

Sélection des programmes du PSR-3000/1500

- Voix page 76
- Styles..... page 102
- Banques multi-pads..... page 126
- Morceaux..... page 134
- Enregistrements Music Finder page 52
- Banque de mémoire de registration page 132)
- Numéro de mémoire de registration page 132
- Numéros de présélection immédiate page 50
- Types d'harmonie/écho page 85
- Modèles MIDI page 201
- Types d'effets..... page 90
- Types d'harmonie vocale (PSR-3000)..... page 180
- Types d'égaliseur principal page 93

Utilisation de l'écran LCD

- Description et utilisation de l'écran principal page 26
- Visualisation des paroles d'un morceau sur l'écran LCD..... page 26
- Visualisation de la partition d'un morceau sur l'écran LCD page 38
- Affichage du contenu de l'écran de l'instrument sur un écran TV distinct (PSR-3000) page 190

Reproduction des accords de style avec la main gauche et des mélodies avec la main droite

- Sélection et reproduction d'un style page 103
- Apprentissage de types d'accords spécifiques Fonction Chord Tutor page 49
- Apprentissage des accords (indication) pour la reproduction de style Fonction Chord Fingering page 49
- Application d'un effet d'harmonie ou d'écho automatique aux mélodies jouées de la main droite Fonction Harmony/Echo page 83
- Changement automatique des accords de multi-pads joués de la main gauche Fonction Chord Match..... page 52

Sélection instantanée des réglages de panneau personnalisés

- Appel des réglages de panneau appropriés..... Fonction Music Finder..... page 52
- Modification des réglages en fonction du style Fonction One Touch Setting page 50
- Enregistrement et rappel des réglages de panneau personnalisés Fonction Registration Memory..... page 129

Création de voix, de styles, de morceaux, etc.

- Création de voix originales..... Fonction Sound Creator page 95
- Création de voix de flûtes d'orgue originales Fonction Sound Creator page 99
- Création de styles originaux Fonction Style Creator page 112
- Création de morceaux originaux page 42
 - Enregistrement de la performance au clavier page 42
- Saisie de notes une par une Fonction Song Creator..... page 147
- Saisie et édition Fonction Song Creator..... page 156
- Création de multi-pads originaux Fonction Multi Pad Creator..... page 126
- Création d'une banque de mémoire de registration page 132
- Création de nouveaux enregistrements Music Finder page 108
- Création de nouveaux types d'harmonie vocale (PSR-3000) page 180
- Création de nouveaux types d'effet..... page 90
- Création de nouveaux réglages Master EQ personnalisés..... page 93

Contrôle et réglage de la hauteur de ton

- Réglage de la hauteur de ton d'ensemble du PSR-3000/1500 Fonction Master Tune page 81
- Accord des notes individuelles du clavier..... Fonction Scale Tune page 81
- Réglage de l'octave du clavier
- Transposition de notes (Fonctions Master Transpose, Keyboard Transpose, Song Transpose) page 58
- Réglage de la touche [TRANSPOSE] pour contrôler les différentes parties séparément
- Utilisation de la molette PITCH BEND page 32
- Utilisation de la molette MODULATION..... page 33

Pour chanter à l'aide d'un microphone branché (PSR-3000)

- Connexion d'un microphone sur le PSR-3000/1500 page 190
- Application automatique d'harmonies vocales à votre voix Fonction Vocal Harmony..... page 56
- Pour chanter en suivant les paroles à l'écran page 55
- Pour chanter en suivant les paroles sur un écran de téléviseur distinct..... page 55
- Pour chanter en s'aidant des fonctions Guide et de la reproduction de morceau page 40
- Utilisation du réglage Talk page 187
- Paramétrage du réglage Song Transpose sur une hauteur de ton permettant de chanter aisément page 58
- Paramétrage du réglage Keyboard Transpose sur une hauteur de ton permettant de chanter aisément page 81

Astuces et conseils techniques pour les performances en live

- Affectation d'opérations ou de fonctions de panneau spécifiques à la prise de commande au pied page 191
- Appel des numéros de la mémoire de registration selon un ordre donné Fonction Registration Sequence.... page 132
- Utilisation d'une pédale pour modifier les numéros de la mémoire de registration page 191
- Utilisation des fonctions Fade In/Out pages 47, 48

Astuces et conseils techniques concernant les performances de groupe

- Transposition de la hauteur de ton du morceau et du clavier séparément pour correspondre à votre registre vocal.. page 55
- Réglage du volume d'ensemble du PSR-3000/1500 en fonction d'autres instruments page 81
- Synchronisation du PSR-3000/1500 par rapport à d'autres instruments MIDI page 201

Autres conseils

- Enregistrement de votre nom sur le PSR-3000/1500 page 21
- Importation d'icônes favorites pour les indications de voix, de style ou de morceau sur l'écran Selection page 70
- Affichage des numéros de sélection de banque et de programme sur l'écran Voice Selection page 205

Ce que vous pouvez faire avec le PSR-3000/1500

DEMO (Démonstration)

Explorez les morceaux de démonstration (page 24)

Ils illustrent non seulement les voix et les styles étonnants de l'instrument, mais vous présentent en outre ses différentes fonctions et caractéristiques, tout en vous offrant l'occasion de vous entraîner à utiliser le PSR-3000/1500 !

Vocal Harmony (Harmonie vocale) (PSR-3000 uniquement)

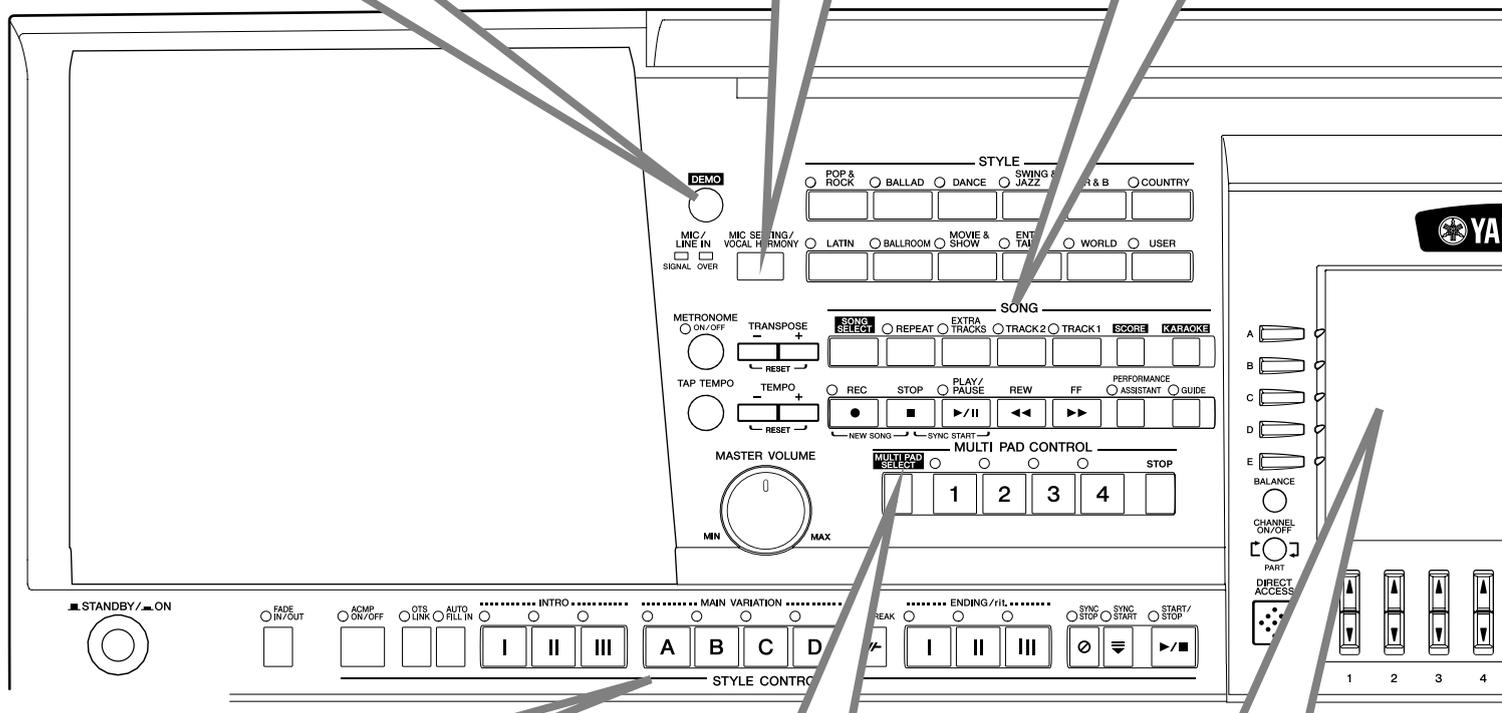
Ajoutez un accompagnement vocal automatique à votre propre voix (page 180)

La surprenante fonction Vocal Harmony (sur le PSR-3000) produit automatiquement des harmonies vocales qui vous accompagnent lorsque vous chantez dans un microphone. Vous pouvez même modifier le genre des voix d'accompagnement, comme par exemple vous faire accompagner par une voix de femme lorsque vous êtes un homme (ou vice versa).

SONG (Morceau)

Reproduisez les morceaux déjà enregistrés (page 35, 54, 135)

Profitez d'une grande variété de morceaux présélectionnés ainsi que des morceaux disponibles dans le commerce.



STYLE

Rehaussez votre performance grâce à la fonction d'accompagnement automatique (page 45, 102)

Il suffit simplement de jouer un accord de la main gauche pour lancer l'accompagnement automatique. Sélectionnez un style d'accompagnement, tel que le pop, le jazz, la musique latine, etc., et laissez le PSR-3000/1500 vous servir d'orchestre !

Multi Pads

Ajoutez du piment à votre performance grâce à des phrases dynamiques spéciales (page 51, 126)

Appuyez sur l'un des Multi Pads pour reproduire des petites phrases rythmiques ou mélodiques. Vous pouvez également créer vos propres phrases multi pad en les enregistrant directement depuis le clavier.

Ecran LCD

L'écran LCD, de grande dimension, conjugué à l'action des diverses touches de panneau, vous offre une prise de contrôle globale et simple à la fois des opérations du PSR-3000/1500.

MUSIC FINDER (Chercheur de musique)

Appelez le style d'accompagnement idéal (page 52, 107)

Lorsque vous avez choisi un morceau à jouer mais que vous ignorez le style ou la voix à utiliser, vous pouvez, pour cela, laisser faire la fonction Music Finder. Il vous suffit de sélectionner le titre du morceau et le PSR-3000/1500 appelle automatiquement le style et la voix qui lui sont les plus appropriés.

VOICE (Voix)

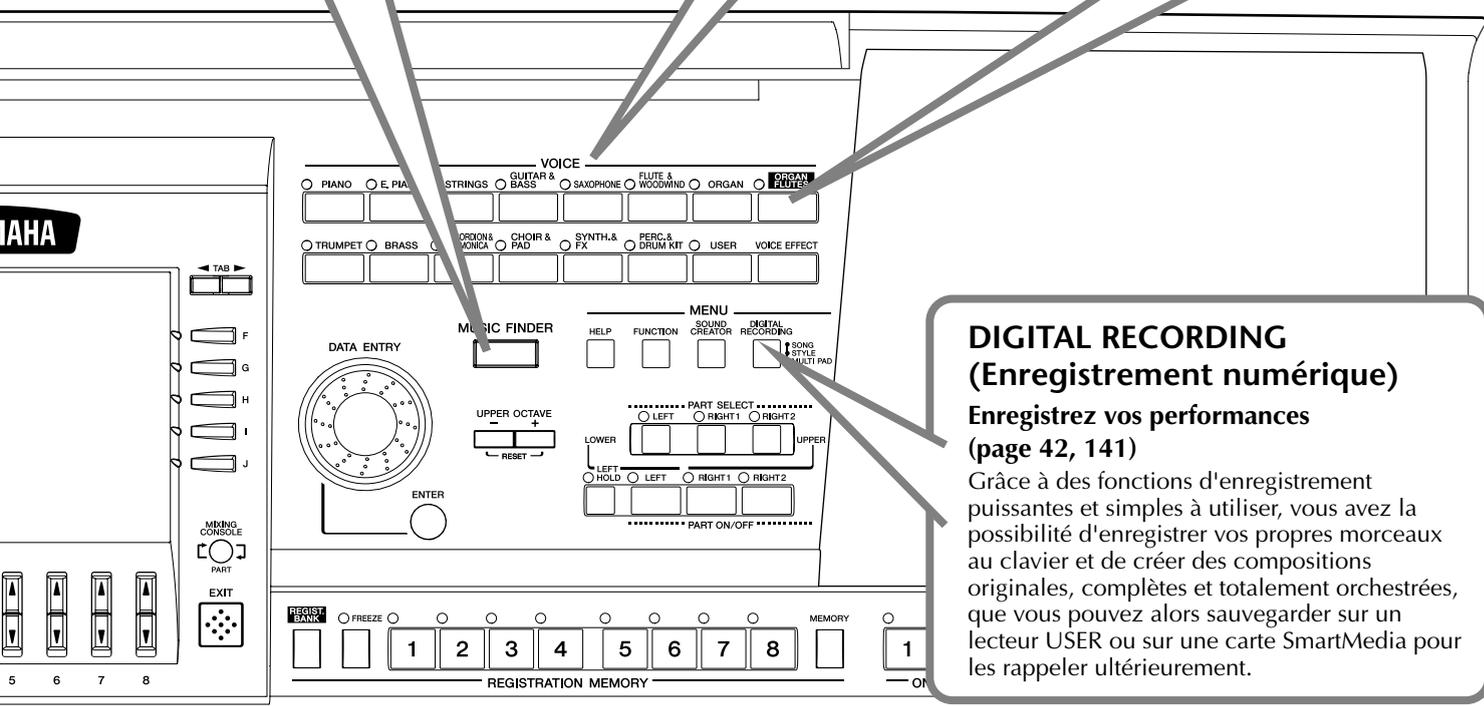
Profitez d'une grande variété de voix réalistes (page 29, 76)

Le PSR-3000/1500 propose un choix très riche de voix authentiques et dynamiques exceptionnelles, notamment de piano, de cordes, d'instruments à vent, et bien d'autres encore !

Organ Flutes (Flûtes d'orgue)

Créez vos propres voix d'orgue (page 99)

Cette fonction spéciale met à votre disposition un jeu complet de sons d'orgues riches et exceptionnels. Elle vous permet également de créer vos propres voix d'orgues, comme sur un orgue traditionnel, en augmentant ou en diminuant la longueur en pieds des flûtes et en ajoutant des sons de percussion.



DIGITAL RECORDING (Enregistrement numérique)

Enregistrez vos performances (page 42, 141)

Grâce à des fonctions d'enregistrement puissantes et simples à utiliser, vous avez la possibilité d'enregistrer vos propres morceaux au clavier et de créer des compositions originales, complètes et totalement orchestrées, que vous pouvez alors sauvegarder sur un lecteur USER ou sur une carte SmartMedia pour les rappeler ultérieurement.

Borne USB TO DEVICE

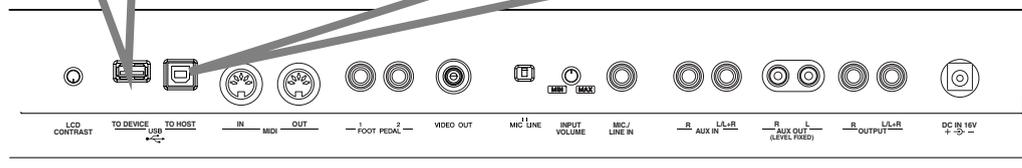
Connectez l'instrument directement à Internet (page 165) ou au périphérique de stockage USB (page 195)

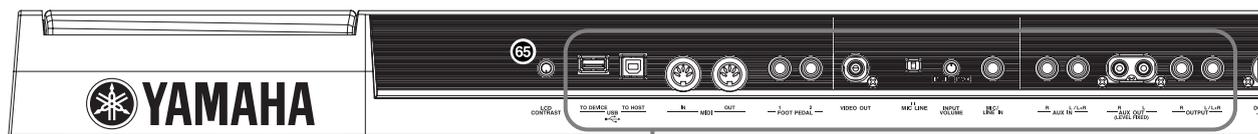
La connexion d'un adaptateur LAN de type USB à cette borne vous permet d'accéder au site Web sur Internet afin de télécharger des données de morceau. Le branchement d'un périphérique de stockage USB (comme par exemple une disquette ou un lecteur de disque dur) à cette borne vous offre la possibilité de sauvegarder différents types de données créées sur l'instrument.

Borne USB TO HOST

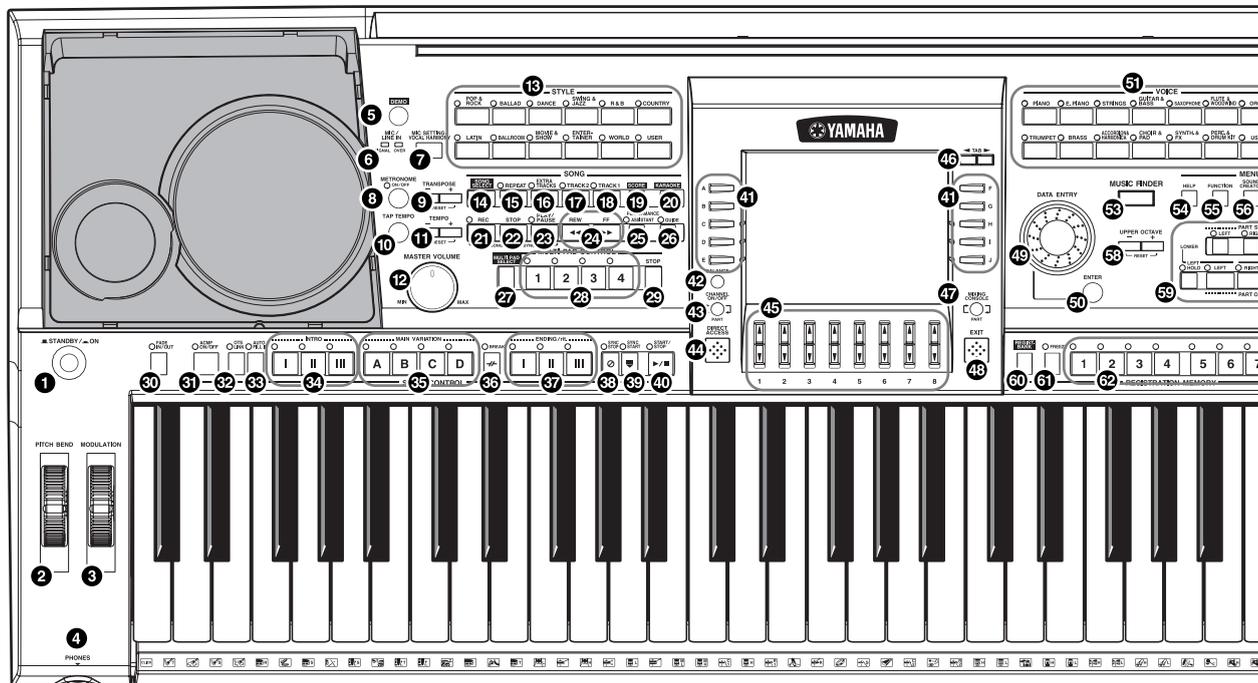
Faites de la musique sur ordinateur, rapidement et facilement (page 194)

Profitez dès maintenant des possibilités inouïes offertes par les logiciels de musique. Les connexions et la configuration sont extrêmement simples à réaliser et vous pouvez reproduire les parties enregistrées sur ordinateur avec différents sons instrumentaux, tout cela grâce au seul PSR-3000/1500 !

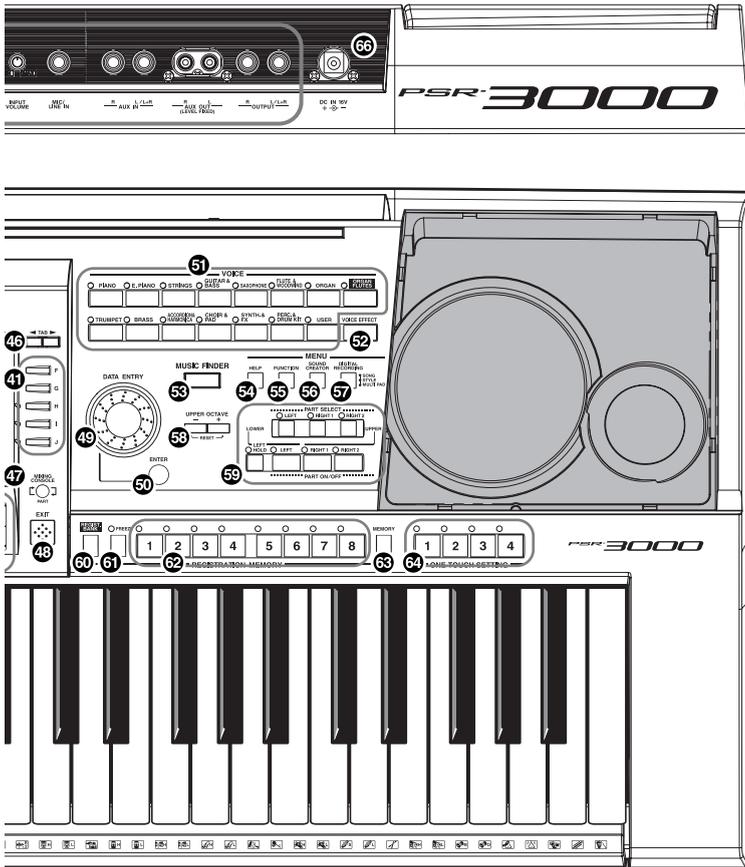




Voir page 189



- ❶ Sélecteur [STANDBY/ON] P 16
- WHEEL (Molette)**
- ❷ Molette [PITCH BEND] P 32
- ❸ Molette [MODULATION] P 33
- PHONES (Casque)**
- ❹ [PHONES] P 18
- ❺ Touche [DEMO] P 24
- MIC. (Micro)**
- ❻ [MIC/LINE IN] (PSR-3000) P 190
- ❼ Touche [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-3000) P 56
- METRONOME (Métronome)**
- ❽ Touche [METRONOME] P 33
- TRANPOSE (Transposition)**
- ❾ Touches [-] [+] P 55
- TEMPO**
- ❿ Touche [TAP] P 47
- ⓫ Touches [-][+] P 34
- VOLUME**
- ⓬ Cadran [MASTER VOLUME] P 17
- STYLE**
- ⓭ Touches STYLE P 46
- SONG (Morceau)**
- ⓮ Touche [SONG SELECT] P 35
- ⓯ Touche [REPEAT] P 41
- ⓰ Touche [EXTRA TRACKS] P 141
- ⓱ Touche [TRACK 2] P 41
- ⓲ Touche [TRACK 2] P 39
- ⓳ Touche [SCORE] P 38
- ⓴ Touche [KARAOKE] P 55
- ⓵ Touche [REC] P 42
- ⓶ Touche [STOP] P 36
- ⓷ Touche [PLAY/PAUSE] P 36
- ⓸ Touches [REW]/[FF] P 136
- ⓹ Touche [PERFORMANCE ASSISTANT] P 44
- ⓺ Touche [GUIDE] P 39
- MULTI PAD CONTROL (Commande de multi-pad)**
- ⓻ Touche [MULTI PAD SELECT] P 128
- ⓼ Touches [1]–[4] P 128
- ⓽ Touche [STOP] P 126
- ⓾ Touche [FADE IN/OUT] P 47
- STYLE CONTROL (Commande de style)**
- ⓿ Touche [ACMP ON/OFF] P 46
- ⓿ Touche [OTS LINK] P 50
- ⓿ Touche [AUTO FILL IN] P 47
- ⓿ Touches INTRO [I]/[II]/[III] P 47
- ⓿ Touches MAIN VARIATION [A]/[B]/[C]/[D] P 48
- ⓿ Touche [BREAK] P 48
- ⓿ ENDING/rit. [I]/[II]/[III] P 48
- ⓿ Touche [SYNC STOP] P 48
- ⓿ Touche [SYNC START] P 47



40 Touche [START/STOP] P 47

41 Touches [A]–[J] P 26

42 Touche [BALANCE] P 40

43 Touche [CHANNEL ON/OFF] P 104, 140

44 Touche [DIRECT ACCESS] P 61

45 Touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] P 26

46 Touches TAB [◀] [▶] P 27

47 Touche [MIXING CONSOLE] P 86

48 Touche [EXIT] P 27

49 Cadran [DATA ENTRY] P 65

50 Touche [ENTER] P 65

VOICE (Voix)

51 Touches VOICE P 29

52 Touche [VOICE EFFECT] P 83

MUSIC FINDER (Chercheur de musique)

53 Touche [MUSIC FINDER] P 52

MENU

54 Touche [HELP] P 60

55 Touche [FUNCTION] P 27

56 Touche [SOUND CREATOR] P 95

57 Touche [DIGITAL RECORDING] P 118, 145

UPPER OCTAVE (Octave supérieure)

58 Touches [UPPER OCTAVE] [–] [+] P 62

PART

59 Touches [PART SELECT], [PART ON/OFF] P 77

REGISTRATION MEMORY (Mémoire de registration)

60 Touche [REGIST. BANK] P 130

61 Touche [FREEZE] P 132

62 Touches [1]–[8] P 129

63 Touche [MEMORY] P 129

ONE TOUCH SETTING (Présélections immédiates)

64 Touches [1]–[4] P 50

REAR PANEL (Panneau arrière)

65 Bouton [LCD CONTRAST] P 19

66 Borne DC IN P 16

67 Logement CARD P 23

Pour plus d'informations sur les prises et les connecteurs situés en bas, à gauche de l'instrument, reportez-vous à la page 189.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'utiliser un adaptateur secteur autre que le Yamaha PA-300 ou un adaptateur équivalent recommandé par Yamaha. L'utilisation d'un adaptateur incompatible risque de causer des dommages irréparables au PSR-3000/1500, et même un grave danger d'électrocution ! VEILLENZ À TOUJOURS DEBRANCHER L'ADAPTATEUR DE LA PRISE ELECTRIQUE SECTEUR LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS LE PSR-3000/1500.

⚠ ATTENTION

Ne coupez jamais l'alimentation (par exemple, en débranchant l'adaptateur secteur) au cours d'une opération d'enregistrement sur le PSR-3000/1500 ! Cela pourrait en effet entraîner une perte de données.

⚠ ATTENTION

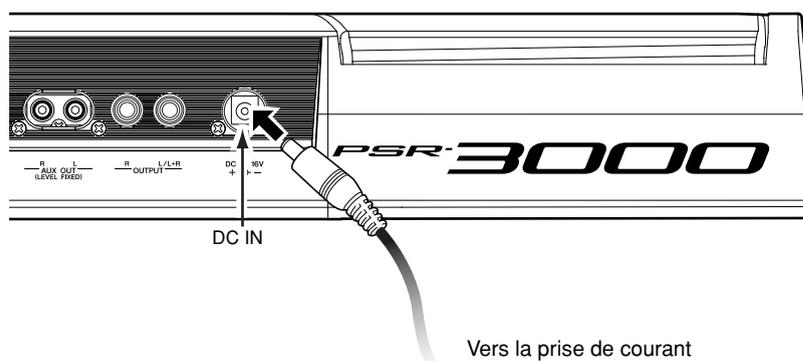
Une très faible quantité de courant circule dans l'instrument même lorsque l'interrupteur est en position « STANDBY » (Veille). Lorsque vous n'utilisez pas le PSR-3000/1500 pendant un certain temps, prenez soin de débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

Alimentation

- 1 Vérifiez que le sélecteur STANDBY/ON du PSR-3000/1500 est en position STANDBY (éteint).
- 2 Connectez l'une des extrémités du câble secteur au PA-300.



- 3 Branchez la prise CC du PA-300 dans la borne DC IN (Entrée CC) du PSR-3000/1500, située sur le panneau arrière de l'instrument.



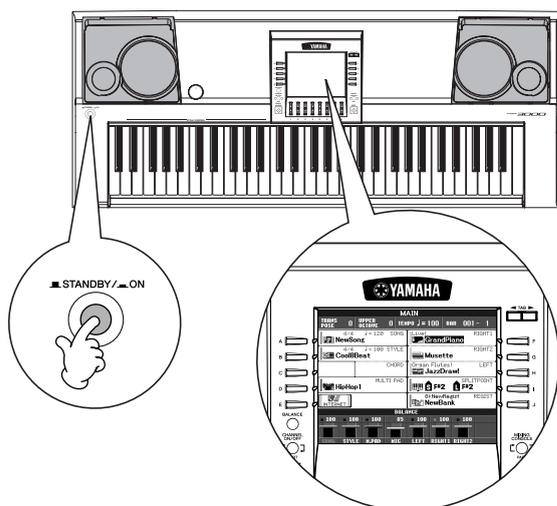
- 4 Connectez l'autre extrémité (prise secteur normale) dans la prise électrique la plus proche.

Mise sous tension

NOTE

Avant d'allumer ou d'éteindre votre PSR-3000/1500, coupez le volume de tous les appareils audio connectés.

- 1 Appuyez sur le sélecteur [STANDBY/ON] (Veille/Marche).
L'écran principal apparaît.

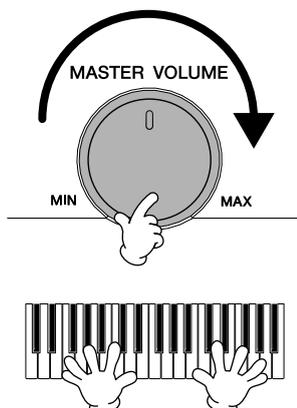


Lorsque vous êtes prêt à mettre l'appareil hors tension, appuyez de nouveau sur le sélecteur [STANDBY/ON].

L'écran et le témoin du lecteur, situé en bas, à droite du clavier, s'éteignent.

- 2 Réglage du volume

Utilisez le cadran [MASTER VOLUME] (Volume principal) de manière à régler le volume sur le niveau souhaité.

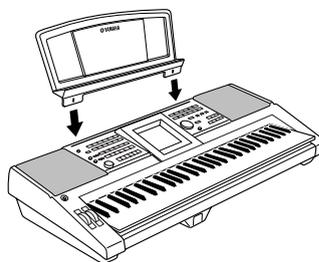


ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager les haut-parleurs ou tout autre appareil électronique connecté, allumez toujours le PSR-3000/1500 avant les haut-parleurs amplifiés ou le mixeur et l'amplificateur. De même, éteignez toujours le PSR-3000/1500 après les haut-parleurs ou le mixeur et l'amplificateur.

Pupitre

Le PSR-3000/1500 est livré avec un pupitre que vous pouvez fixer à l'instrument en l'insérant dans la fente située à l'arrière du panneau de commandes.

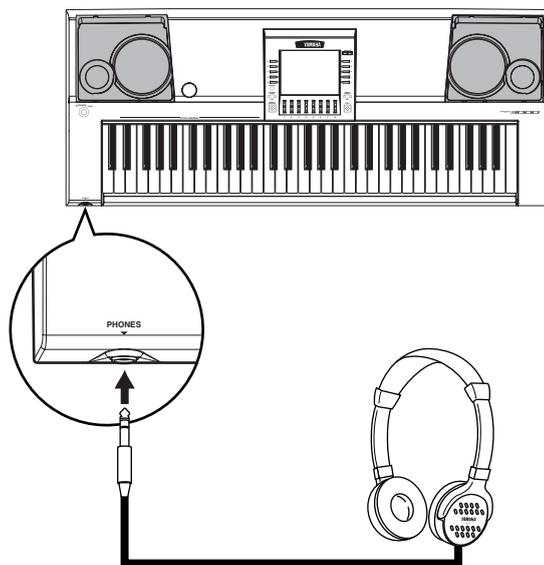


Utilisation d'un casque

Connectez le casque à l'une des prises [PHONES] (Casque). Les haut-parleurs stéréo internes sont automatiquement coupés lorsque vous branchez le casque dans la prise PHONES/OUTPUT (Casque/Sortie).

⚠ ATTENTION

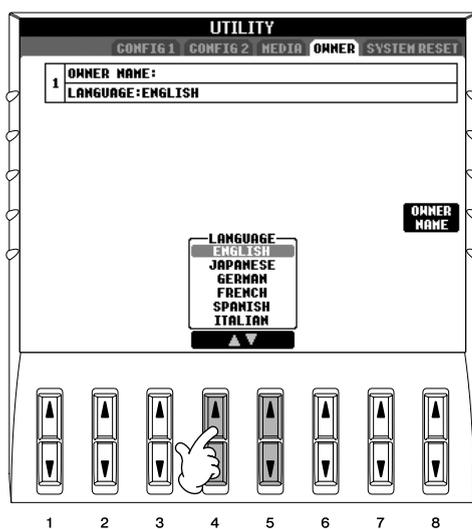
N'utilisez pas le casque pendant une période prolongée et à un haut volume, car cela pourrait provoquer une perte de l'audition.



Modification de la langue d'affichage

Cette opération détermine la langue utilisée à l'écran pour les messages, les noms de fichiers et la saisie de caractères.

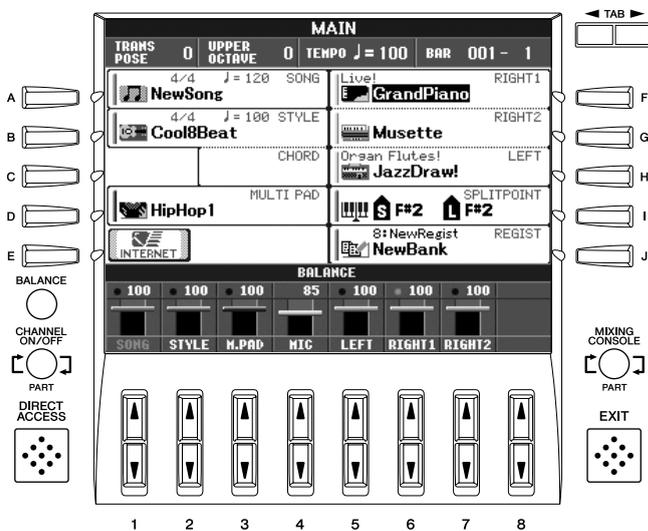
- 1 Appelez l'écran de l'opération.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB[◀][▶] OWNER
- 2 Appuyez sur la touche [4▲▼]/[5▲▼] pour sélectionner une langue.



Réglages de l'affichage

Réglage du contraste de l'écran

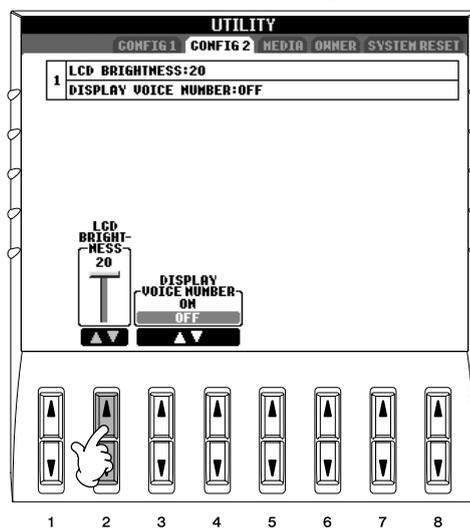
Vous pouvez régler le contraste de l'écran en tournant le bouton [CONTRAST] (Contraste) situé sur le panneau arrière.



Réglage de la luminosité de l'écran

Réglez la luminosité de l'écran.

- 1 Appelez l'écran de l'opération.
[FUNCTION] → [1] UTILITY → TAB[◀][▶] CONFIG 2
- 2 Appuyez sur la touche [2▲▼] pour régler la luminosité de l'écran.

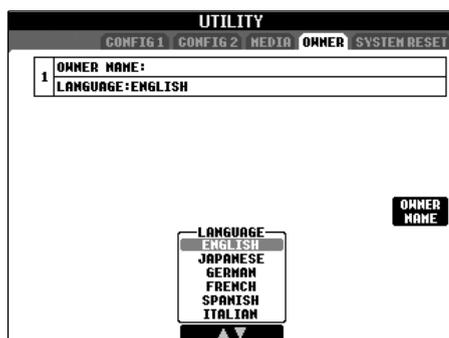


Saisie dunom du propriétaire dans l'écran d'ouverture

Vous pouvez faire apparaître votre nom dans l'écran d'ouverture (le premier écran qui apparaît lors de la mise sous tension de l'instrument).



- 1 **Appelez l'écran de l'opération.**
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB[◀][▶] OWNER
- 2 **Appuyez sur la touche [I] (OWNER NAME) (Nom du propriétaire) pour appeler l'écran Owner Name.**
Reportez-vous à la page 71 pour obtenir des détails sur la saisie de caractères.



(En fonction de la région où vous résidez, le lecteur de disquette peut être inclus ou vous être proposé en option.)

Le lecteur de disquette vous permet de sauvegarder sur disquette les données originales que vous avez créées sur l'instrument et de charger les données de la disquette sur l'instrument.

Prenez soin de manipuler les disquettes et le lecteur de disquettes avec précaution. Pour cela, il est important de suivre les recommandations suivantes.

Compatibilité des disquettes

- Vous pouvez utiliser des disquettes de type 3,5" 2DD et 2HD.

Formatage d'une disquette

- Si vous ne parvenez pas à utiliser des disquettes neuves et vierges ou d'anciennes disquettes qui ont été utilisées avec d'autres périphériques, vous devrez sans doute les formater. Pour plus de détails sur le formatage d'une disquette, reportez-vous à la page 66. Gardez à l'esprit que le formatage entraîne la perte des données contenues sur la disquette. Veillez donc à vérifier au préalable que la disquette ne contient pas de données importantes.

NOTE

Il est possible que les disquettes formatées sur ce périphérique soient inutilisables telles quelles sur d'autres périphériques.

Insertion/retrait de disquettes

Insertion d'une disquette dans le lecteur :

- Placez la disquette en face du logement de disquettes en veillant à ce que l'étiquette soit orientée vers le haut et le volet coulissant vers l'avant. Introduisez-la avec précaution en la poussant lentement jusqu'à ce qu'un dé clic vous signale qu'elle est correctement installée et que le bouton d'éjection ressorte.

NOTE

Insérez uniquement des disquettes dans le lecteur. L'introduction d'un autre objet risquerait d'endommager le lecteur ou les disquettes.

Retrait d'une disquette

- Après vous être assuré que l'instrument n'est pas en train d'accéder* à la disquette (en vérifiant que le témoin d'utilisation du lecteur de disquette est éteint), appuyez fermement sur le bouton d'éjection, situé en haut à droite du logement de la disquette, pour l'enfoncer complètement.

Une fois la disquette éjectée, retirez-la du lecteur. Si vous ne parvenez pas à retirer la disquette parce qu'elle est cassée, ne forcez pas. Essayez plutôt d'appuyer à nouveau sur le bouton d'éjection ou de réintroduire la disquette et de la rééjecter.

* La communication avec la disquette indique une opération active (enregistrement, reproduction ou suppression de données, par exemple). Si vous insérez une disquette alors que l'instrument est sous tension, ce dernier accède automatiquement à la disquette pour voir si elle contient des données.

ATTENTION

Vous ne devez en aucun cas retirer la disquette ou mettre l'instrument hors tension pendant l'accès à la disquette. De telles opérations risqueraient d'entraîner la perte de données sur la disquette, voire d'endommager le lecteur.

- Assurez-vous de retirer la disquette du lecteur avant de mettre l'instrument hors tension. Une disquette qui séjourne trop longtemps dans le lecteur risque de s'encrasser, ce qui provoque des erreurs de lecture et d'écriture.

Nettoyage de la tête de lecture et d'écriture du lecteur de disquettes

- Nettoyez régulièrement la tête de lecture et d'écriture. La tête magnétique de lecture et d'écriture de cet instrument est un outil de précision qui, après une utilisation intensive, peut se recouvrir d'une couche de particules magnétiques provenant des disquettes et qui risque de provoquer, à la longue, des erreurs de lecture et d'écriture.
- Pour conserver le lecteur dans le meilleur état de fonctionnement possible, Yamaha vous recommande d'utiliser une disquette de nettoyage pour tête de lecture, de type sec, disponible dans le commerce et de nettoyer la tête environ une fois par mois. Contactez votre revendeur Yamaha pour obtenir des informations sur les disquettes de nettoyage de tête adaptées à l'appareil.

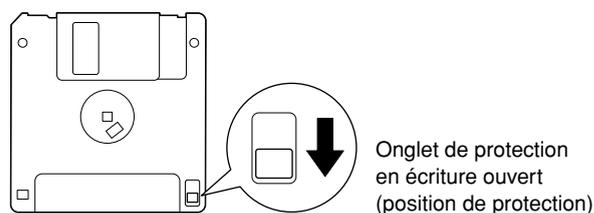
A propos des disquettes

Manipulez les disquettes avec soin et respectez les précautions suivantes :

- Ne placez pas d'objet lourd sur les disquettes, ne pliez pas et ne leur appliquez aucune pression. Conservez-les toujours dans un étui ou une boîte lorsque vous ne les utilisez pas.
- N'exposez pas les disquettes à la lumière directe du soleil, à des températures excessivement basses ou élevées, à un degré extrême d'humidité, à la poussière ou à des liquides.
- N'ouvrez pas le volet coulissant des disquettes et ne touchez en aucun cas la surface du support magnétique exposée à l'intérieur.
- N'exposez pas les disquettes à des champs magnétiques, tels que ceux produits par les téléviseurs, les haut-parleurs, les moteurs électriques, etc. Ces champs magnétiques risqueraient d'effacer partiellement ou complètement les données contenues sur la disquette exposée et de rendre cette dernière illisible.
- N'employez jamais une disquette dont l'onglet de protection ou le boîtier sont déformés.
- Ne collez rien d'autre sur les disquettes que les étiquettes prévues à cet effet. Veillez également à coller les étiquettes à l'emplacement prévu.

Protection des données (onglet de protection en écriture) :

- Pour éviter tout effacement accidentel de données importantes, faites glisser l'onglet en position de protection (onglet ouvert). Lors de la sauvegarde de données, vérifiez que l'onglet est en position « d'écriture » (onglet fermé).



***SmartMedia est une marque déposée de Toshiba Corporation.**

Cet instrument dispose d'un logement pour cartes SmartMedia intégré (sur le panneau arrière/avant). Celui-ci vous permet de sauvegarder les données que vous avez créées sur l'instrument sur une carte SmartMedia et de transférer les données d'une carte sur l'instrument. Les cartes SmartMedia doivent être manipulées avec soin. Pour cela, il est important de suivre les recommandations suivantes.

Types de cartes SmartMedia compatibles

- Vous pouvez utiliser des cartes SmartMedia 3,3V (3V). Les cartes SmartMedia de type 5V ne sont pas compatibles avec cet instrument.
- Vous pouvez utiliser sur l'instrument des cartes SmartMedia de sept capacités de mémoire différentes (2 Mo, 4 Mo, 8 Mo, 16 Mo, 32 Mo, 64 Mo et 128 Mo). Vous pouvez utiliser des cartes SmartMedia de plus de 32 Mo si elles sont conformes à la norme SSFDC Forum.

NOTE

SSFDC est l'abréviation de Solid State Floppy Disk Card (un autre nom pour les cartes SmartMedia). Le SSFDC Forum est une organisation bénévole créée en vue de promouvoir SmartMedia.

Formatage des cartes SmartMedia

Si vous ne parvenez pas à utiliser des cartes SmartMedia neuves et vierges ou des cartes qui ont été utilisées avec d'autres périphériques, vous devrez sans doute les formater. Pour plus de détails sur le formatage d'une carte SmartMedia, reportez-vous à la page 66. Gardez à l'esprit que le formatage entraîne la perte des données contenues sur la carte. Veillez donc à vérifier au préalable que la carte ne contient pas de données importantes.

NOTE

Il est possible que les cartes SmartMedia formatées sur ce périphérique soient inutilisables telles qu'elles sur d'autres périphériques.

Insertion/retrait des cartes SmartMedia

Insertion de cartes SmartMedia

- Insérez la carte SmartMedia dans le logement, la borne dorée tournée vers le bas, jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
- Prenez soin de ne pas insérer la carte SmartMedia dans le mauvais sens.
- Insérez uniquement des cartes SmartMedia dans le logement.

Retrait des cartes SmartMedia

- Avant de retirer la carte SmartMedia, assurez-vous qu'elle n'est pas en cours d'utilisation et que l'instrument n'est pas en communication avec elle. Ensuite, retirez-la doucement. Si la carte SmartMedia est en communication avec l'instrument*, vous verrez apparaître à l'écran un message indiquant qu'elle est en cours d'utilisation.

* Par communication, on entend les opérations d'enregistrement, de chargement, de formatage, de suppression et de création d'un répertoire. Vous devez également savoir que, si vous insérez la carte SmartMedia pendant que l'instrument est sous tension, ce dernier va automatiquement entrer en communication avec elle pour vérifier de quel type de support il s'agit.

ATTENTION

N'essayez jamais de retirer la carte SmartMedia ou de mettre l'instrument hors tension tandis que l'instrument est en communication avec la carte. Vous risqueriez d'endommager les données de l'instrument ou de la carte, ainsi que la carte elle-même.

A propos des cartes SmartMedia

Manipulez les cartes SmartMedia avec soin et respectez les précautions suivantes :

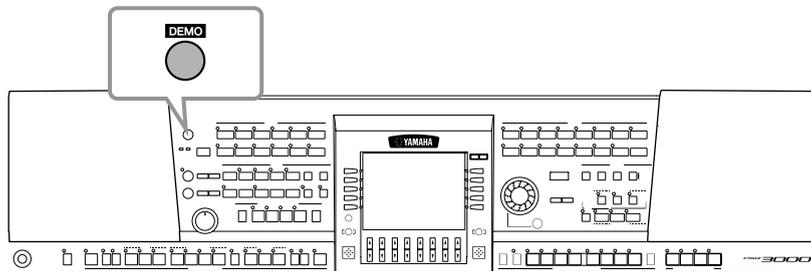
- Il peut arriver que l'électricité statique affecte les cartes SmartMedia. Avant de manipuler une carte SmartMedia, touchez un élément métallique, tel qu'un bouton de porte, pour éliminer l'électricité statique éventuellement présente.
- Pensez à retirer la carte SmartMedia de son logement si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- N'exposez pas les cartes SmartMedia à la lumière directe du soleil, à des températures excessivement basses ou élevées, à un degré extrême d'humidité, à la poussière ou à tout liquide.
- Ne placez pas d'objet lourd sur la carte SmartMedia, ne la pliez pas et ne lui appliquez aucune pression.
- Ne touchez pas les bornes dorées de la carte SmartMedia et ne placez pas de plaque métallique dessus.
- N'exposez pas la carte SmartMedia à des champs magnétiques, tels que ceux produits par les téléviseurs, les enceintes, les moteurs électriques, etc. Ces champs magnétiques risqueraient d'effacer partiellement ou complètement les données et de rendre la carte illisible.
- Ne collez rien d'autre sur une carte SmartMedia que les étiquettes prévues à cet effet. Veillez également à coller les étiquettes à l'emplacement prévu.

Protection des données (protection en écriture) :

- Pour éviter d'effacer accidentellement des données importantes, fixez le sceau de protection en écriture (que vous trouverez dans l'emballage de la carte SmartMedia) à l'endroit indiqué (dans le cercle) de la carte SmartMedia. En d'autres termes, pour sauvegarder des données sur la carte, assurez-vous d'avoir retiré le sceau de protection en écriture de la carte.
- Ne réutilisez pas un sceau abîmé.

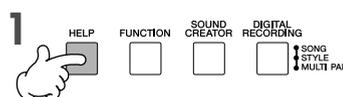
Reproduction des morceaux de démonstrations

Les morceaux de démonstration sont bien plus que de simples morceaux, ils constituent également des moyens pratiques et faciles pour vous permettre de vous familiariser avec l'instrument, ses caractéristiques, ses fonctions et ses opérations. D'une certaine manière, les morceaux de démonstration sont une sorte de « mini-manuel » interactif complet, qui vous propose des démonstrations sonores accompagnées d'un texte décrivant les différentes fonctions de l'instrument.

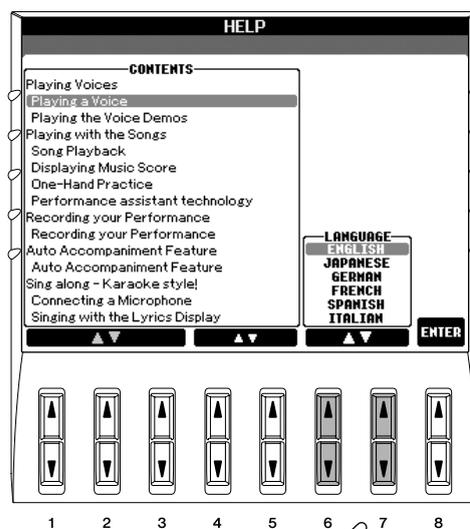


1 Sélectionnez la langue de votre choix.

1 Appuyez sur la touche [HELP] (Aide) pour appeler l'écran de sélection de la langue.



2 Appuyez sur les touches [6▲▼]/ [7▲▼] pour sélectionner la langue de votre choix.



2 Appuyez sur la touche [DEMO] (Démonstration) pour lancer les démonstrations.

Les démonstrations sont reproduites en continu jusqu'à ce que vous arrêtiez la fonction.



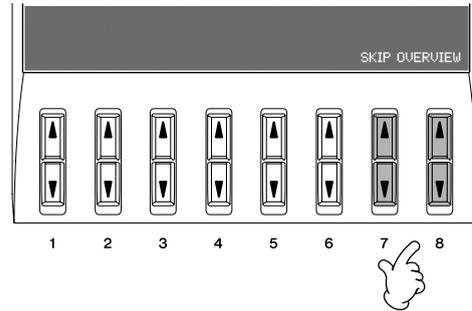
3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour interrompre la reproduction.

Une fois la démonstration interrompue, l'affichage revient à l'écran MAIN (Principal).



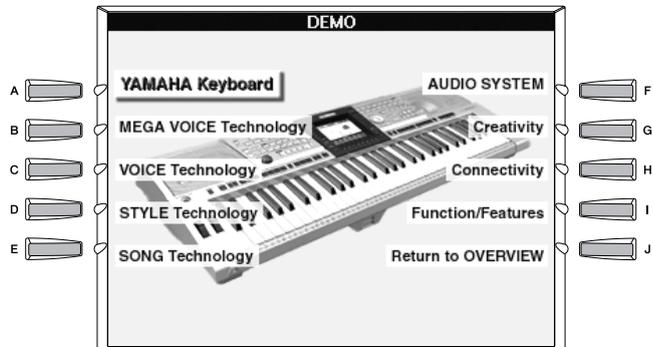
Affichage de rubriques spécifiques à la démonstration

- 1 Appuyez sur les touches [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] de l'écran Demo pour appeler le menu Demo spécifique.



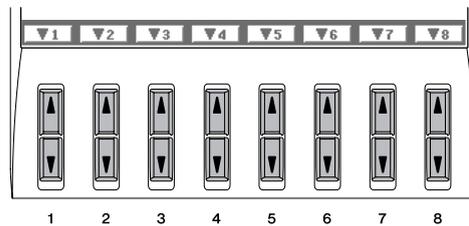
- 2 Appuyez sur une des touches [A]–[I] pour afficher une démonstration spécifique.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche [J].



Lorsque la fonction Demo dispose de plusieurs écrans.

Appuyez sur la touche [▲ ▼] correspondant au numéro de l'écran.



- 3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour quitter la démonstration.



Opérations dans les écrans de base

Pour commencer, il est nécessaire de se familiariser avec les écrans de base qui apparaissent dans le Guide de référence rapide. Il existe en fait trois écrans de base :

Ecran Main (Principal) ➤

Voir ci-dessous.

Ecran File Selection (Sélection de fichier) ➤

Voir ci-dessous.

Ecran Function (Fonction) ➤

page 27

Fonctionnement de l'écran Main

L'écran Main affiche les réglages de base ainsi que les informations importantes pour l'instrument. (Il s'agit de l'écran qui apparaît lors de la mise sous tension de l'instrument). L'écran Main vous permet également d'appeler des pages d'écran associées à la fonction affichée.

NOTE A propos des informations figurant dans l'écran Main
Voir page 62.

1 Touches [A]–[J]

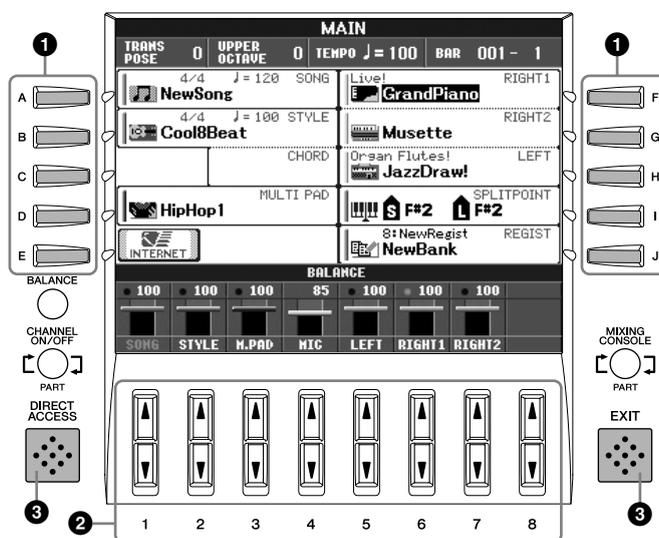
Les touches [A]–[J] correspondent aux réglages indiqués à côté des touches.
Par exemple, appuyez sur la touche [F] pour faire apparaître l'écran de sélection de voix (RIGHT1).

2 Touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]

Les touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] correspondent aux paramètres indiqués au-dessus des touches.
Par exemple, en appuyant sur la touche [1 ▲], vous augmentez le volume du morceau (page 35).

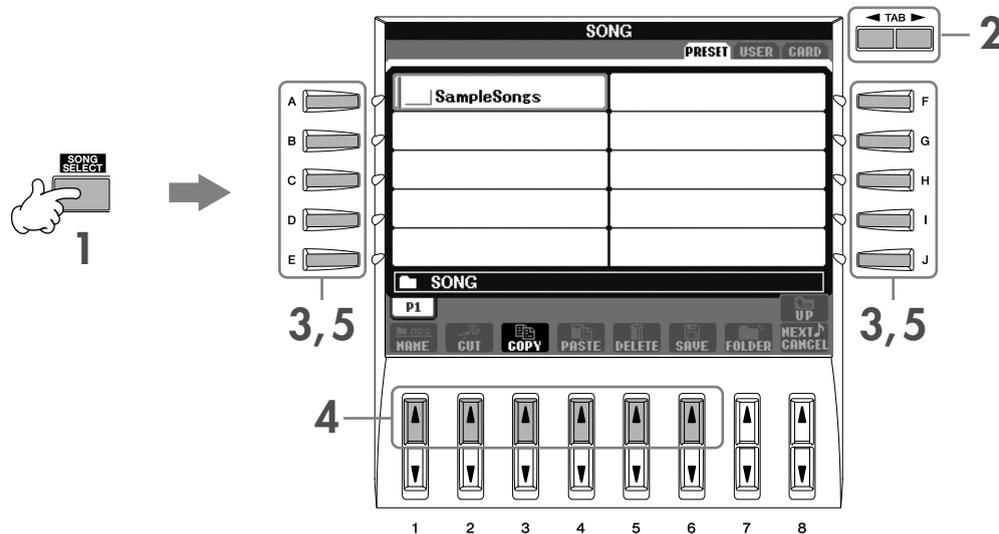
3 Touches [DIRECT ACCESS] (Accès direct) et [EXIT] (Quitter)

Voici une façon pratique de revenir à l'écran Main à partir de n'importe quel autre écran : appuyez simplement sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur la touche [EXIT].



Fonctionnement de l'écran File Selection

L'écran File Selection vous permet de sélectionner la voix (page 29)/le morceau (page 35)/le style (page 45), etc. Dans l'exemple suivant, nous allons appeler puis utiliser l'écran Song Selection (Sélection de morceau).



1 Appuyez sur la touche [SONG SELECT] (Sélection de morceau) pour appeler l'écran Song Selection.

2 Appuyez sur les touches TAB [◀]/[▶] pour sélectionner le lecteur de votre choix (PRESET/USER/CARD (Présélection/Utilisateur/Carte)).

A propos de PRESET/USER/CARD

PRESET Mémoire interne dans laquelle les données préprogrammées sont installées en tant que données présélectionnées.

USER Mémoire interne qui permet de lire et d'écrire des données.

CARD Pour transférer des données vers et depuis une carte SmartMedia, via le logement pour carte du PSR-3000/1500.

NOTE Lorsque le périphérique de stockage USB (lecteur de disquettes, par exemple) est connecté au connecteur USB [TO DEVICE] (Vers le périphérique), la mention « USB » apparaît dans l'écran File Selection.

3 Sélectionnez un dossier (si nécessaire).

Un dossier peut contenir plusieurs morceaux. Dans ce cas, le ou les dossiers apparaissent à l'écran (voir l'illustration de droite). Appuyez sur l'une des touches [A] à [J] pour sélectionner un dossier.



4 Sélectionnez une page (si l'écran en possède plusieurs).

Lorsque le lecteur contient plus de dix morceaux, l'écran est divisé en plusieurs pages. Les indications de page s'affichent en bas de l'écran. Appuyez sur l'une des touches [1 ▲]–[6 ▲] pour sélectionner une page.

5 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner un morceau.

Vous pouvez également sélectionner un morceau à l'aide du cadran [DATA ENTRY] (Entrée de données), puis appuyer sur la touche [ENTER] (Entrée) pour exécuter l'opération.

6 Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

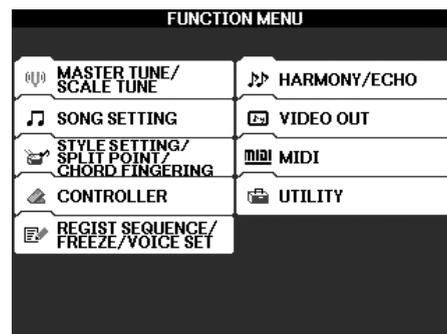
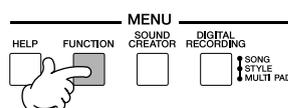
Fonctionnement de l'écran Function (Fonction)

L'écran Function vous permet d'effectuer des réglages détaillés.

Dans l'exemple suivant, nous avons appelé et utilisons l'écran de réglage de la sensibilité au toucher du clavier.

1 Appuyez sur la touche [FUNCTION].

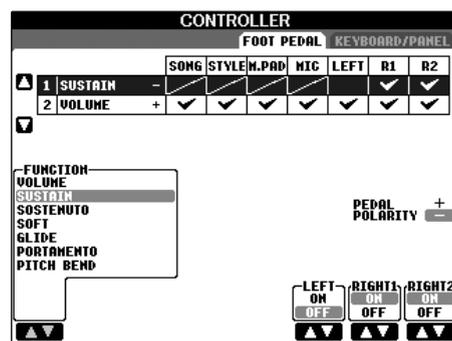
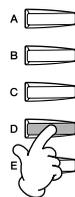
Les catégories de réglages détaillés s'affichent.



*Il est à noter que VIDEO OUT n'est disponible que sur le PSR-3000.

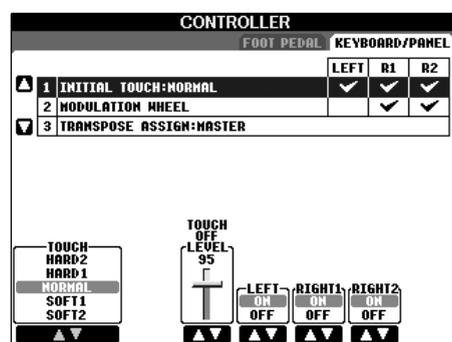
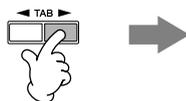
2 Appuyez sur la touche [D] pour sélectionner la catégorie CONTROLLER (Contrôleur).

Lorsque la catégorie sélectionnée est à son tour subdivisée en sous-catégories, les onglets correspondant s'affichent à l'écran.

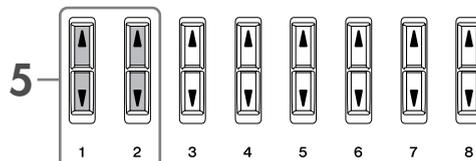
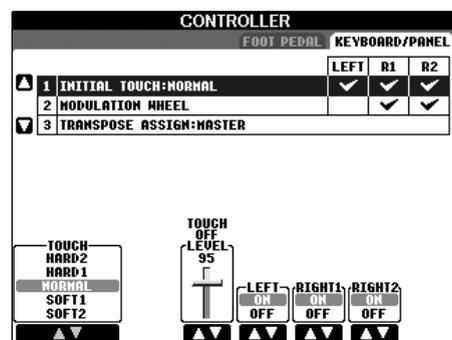
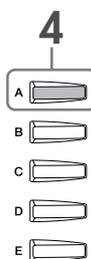


3 Appuyez sur la touche TAB [▶] pour sélectionner l'onglet KEYBOARD/PANEL (Clavier/Panneau).

Lorsque le réglage est lui-même subdivisé en réglages supplémentaires, une liste apparaît à l'écran.



4 Appuyez sur la touche [A] pour sélectionner « 1 INITIAL TOUCH » (1 Toucher initial).



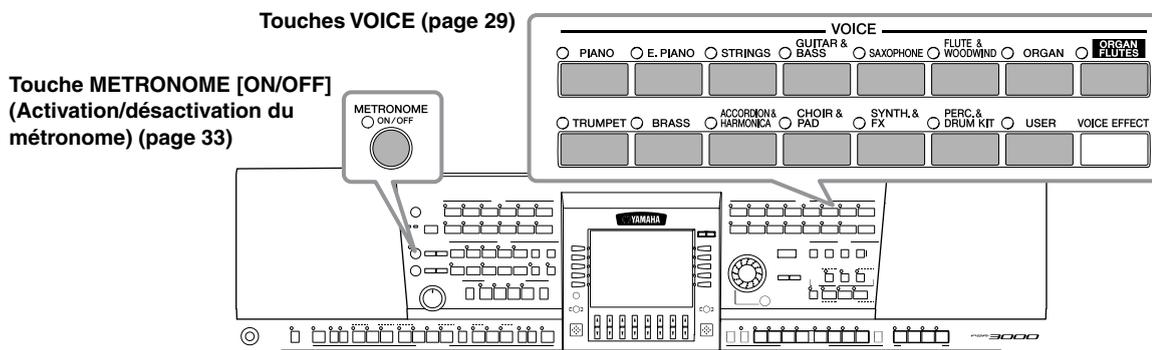
5 Appuyez sur la touche [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] pour sélectionner la sensibilité au toucher du clavier.

Dans ce mode d'emploi, on utilisera des flèches dans les instructions pour indiquer, en abrégé, la procédure d'appel de certains écrans ou fonctions.

Par exemple, les instructions ci-dessus donneront, en abrégé : [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL → [A] 1 INITIAL TOUCH.

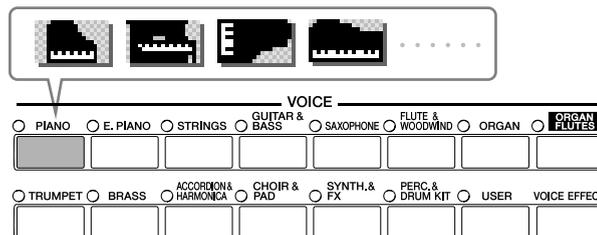
Reproduction de voix

Le PSR-3000/1500 dispose d'une grande variété de voix d'un réalisme exceptionnel, notamment des voix de piano, de guitare, de cordes, d'instruments à vent et bien d'autres voix encore.



Reproduction de voix présélectionnées

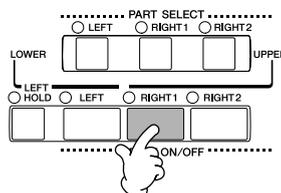
Les voix présélectionnées sont classées par catégorie et stockées dans les dossiers appropriés. Les touches de voix du panneau correspondent aux différentes catégories des voix présélectionnées. Par exemple, en appuyant sur la touche [PIANO], vous afficherez diverses voix de piano.



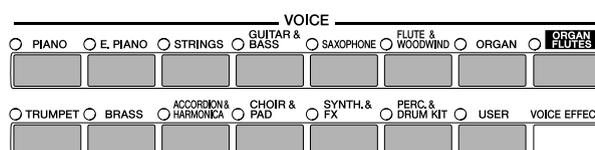
NOTE A propos des différentes voix
Reportez-vous à la liste des voix figurant dans la liste des données fournie séparément.

1 Appuyez sur la touche PART ON/OFF [RIGHT 1] pour activer la partie de la main droite.

La voix sélectionnée ici est la voix RIGHT 1. Pour la partie de la voix, reportez-vous à la page 77.



2 Appuyez sur l'une des touches VOICE pour sélectionner une catégorie de voix et appeler l'écran de sélection de voix.



3 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'écran PRESET (Présélection).

NOTE Le type de voix et les caractéristiques qui le définissent sont affichés au-dessus du nom de la voix présélectionnée. Pour plus de détails sur les caractéristiques, reportez-vous à la page 76.



4 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner la voix de votre choix.

NOTE Vous pouvez retourner à tout instant à l'écran Main en double-cliquant sur l'une des touches [A]–[J].

5 Jouez au clavier.



Rappel de vos voix préférées avec une grande facilité

Le PSR-3000/1500 est doté de très nombreuses voix de grande qualité. Grâce à sa plage de sons instrumentaux exceptionnellement riche, il s'adapte à merveille à la quasi totalité des applications musicales. Cependant, le nombre impressionnant de voix disponibles peut, de prime abord, paraître fastidieux. Il existe deux méthodes vous permettant de rappeler facilement votre voix préférée :

- **Sauvegardez votre voix préférée dans l'écran USER (Utilisateur) de l'écran Voice Selection et rappelez-la à l'aide de la touche VOICE [USER]**

- 1 Copiez vos voix préférées depuis le lecteur de présélections vers le lecteur utilisateur. Reportez-vous à la page 68 pour plus de détails sur l'opération de copie.
- 2 Appuyez sur la touche Voice [USER] pour appeler l'écran Voice Selection, puis sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner la voix de votre choix.

- **Enregistrez votre voix préférée dans la mémoire de registration et rappelez-la à l'aide des touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8]**

Reportez-vous à la page 129 pour plus de détails sur les opérations de la mémoire de registration.

Reproduction des démonstrations de voix

Pour écouter les différentes voix et les apprécier en contexte, écoutez les morceaux de démonstration de chaque voix.

1 Dans l'écran Voice Selection (page 29 étape 2), appuyez sur la touche [8 ▼] (DEMO) pour lancer la démonstration de la voix sélectionnée.

2 Pour arrêter la démonstration, appuyez de nouveau sur la touche [8 ▼] (DEMO).

Sélection de sons de percussion

Lorsque vous sélectionnez l'une des voix de kit de batterie du groupe [PERCUSSION & DRUM KIT], vous pouvez jouer les différents sons des instruments de batterie et de percussion sur le clavier. Pour plus de détails, reportez-vous à la liste des kits de batterie de la liste des données fournie séparément.

Pour connaître les sons de percussion « Standard Kit 1 » sont attribués à chaque note, regardez les icônes imprimées au-dessus des notes.

Sélection d'effets sonores

Vous pouvez reproduire des effets sonores isolés, tels que le gazouillis des oiseaux ou le bruit de l'océan, à partir du clavier. Les effets sonores sont rangés dans les catégories « GM&XG »/« GM2 ».

- 1 Appuyez sur la touche PART SELECT [RIGHT 1] pour appeler l'écran Voice Selection (Sélection de voix).
- 2 Appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) pour appeler les catégories de voix.
- 3 Appuyez sur la touche [2 ▲] pour afficher la page 2.
- 4 Appuyez sur la touche [E]/[F] pour sélectionner « GM&XG »/« GM2 ».
- 5 Appuyez sur la touche [2 ▲] pour afficher la page 2.
- 6 Appuyez sur la touche [F] pour sélectionner « SoundEffect ».
- 7 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner l'effet sonore de votre choix.
- 8 Jouez au clavier.

Sélection des voix GM/XG/GM2

Il est possible de sélectionner les voix GM/XG/GM2 directement depuis le panneau. Exécutez les étapes 1–4 décrites ci-dessus, sélectionnez la catégorie de votre choix, puis la voix souhaitée.

Reproduction simultanée de voix différentes

Le PSR-3000/1500 peut reproduire simultanément des voix différentes (page 77).

- **Superposition de deux voix différentes**

Cette technique permet de créer des sons riches.

- **Réglage de voix différentes pour les sections gauche et droite du clavier**

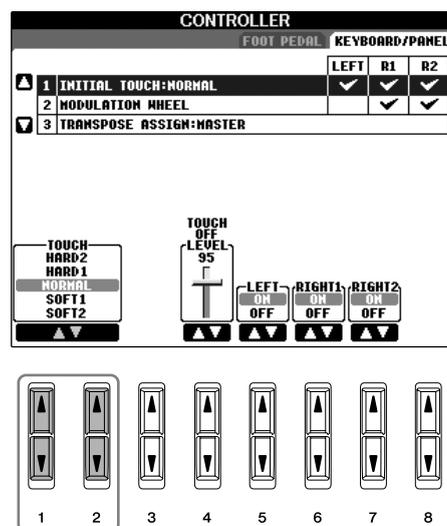
Vous pouvez jouer des voix différentes avec la main gauche et la main droite. Vous pouvez par exemple configurer le clavier pour jouer la voix de basse avec la main gauche et la voix de piano avec celle de droite.

Réglage de la sensibilité au toucher du clavier

Vous avez la possibilité d'ajuster la réponse au toucher, c'est-à-dire la réaction du son à votre force de jeu. Le type de sensibilité au toucher choisi est appliqué à toutes les voix.

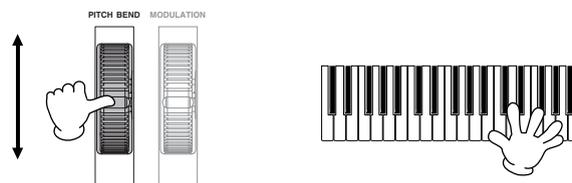
- 1 Appelez l'écran approprié :
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/
PANEL → [A] 1 INITIAL TOUCH
- 2 Appuyez sur les touches [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] pour régler la sensibilité au toucher.
HARD 2 Exige de jouer fort pour obtenir un volume élevé. Plus adapté aux interprètes ayant un toucher prononcé.
HARD 1 Requiert un toucher de force moyenne pour obtenir un volume élevé.
NORMAL... Sensibilité au toucher standard.
SOFT 1..... Produit un volume élevé avec un toucher de force moyenne.
SOFT 2..... Produit un volume relativement élevé même avec une force de frappe modérée. Plus adapté aux interprètes qui ont un toucher léger.

- NOTE**
- Ce réglage ne change en rien le poids du clavier.
 - Si vous ne souhaitez pas appliquer de sensibilité au toucher, réglez le paramètre Touch (Toucher) sur OFF (Désactivation) pour les parties correspondantes en appuyant sur les touches [5 ▼]–[7 ▼]. Lorsque le paramètre Touch est réglé sur OFF, vous pouvez définir un volume sonore constant en appuyant sur la touche [4 ▲ ▼].



Utilisation de la molette de variation de ton

Utilisez la molette PITCH BEND pour faire varier la hauteur de ton des notes vers le bas (en la faisant tourner dans votre direction) ou vers le haut (en la manœuvrant dans le sens opposé), tout en jouant au clavier. La variation de ton s'applique à toutes les parties du clavier (RIGHT1, 2 et LEFT). La molette PITCH BEND est autocétrée et revient donc automatiquement à la hauteur de ton normale lorsqu'elle est relâchée.



NOTE Si la plage de variation de ton est réglée sur plus de 1 200 centièmes (1 octave) via MIDI, la hauteur de ton de certaines voix peut ne pas s'élever ou s'abaisser totalement.

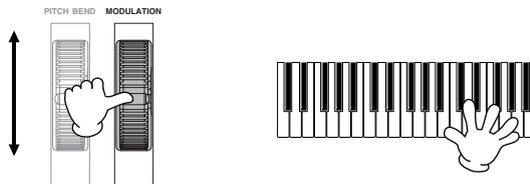
NOTE Les effets entraînés par l'utilisation de la molette PITCH BEND ne s'appliquent pas à la partie LEFT (Gauche) lorsque le type Chord Fingering (Doigté d'accords) est réglé sur une valeur autre que « FULL KEYBOARD » ou « AI FULL KEYBOARD », et que les fonctions [ACMP] (Accompagnement) et PART ON/OFF [LEFT] (Activation/désactivation de la partie de la main gauche) sont activées.

Il est possible de modifier la plage de variation de ton maximale en suivant les instructions suivantes.

- 1 Appelez l'écran de réglage de la plage de hauteur de ton.
[MIXING CONSOLE] → TAB [▶] → TUNE → [H] PITCH BEND RANGE
- 2 Réglez la plage de variation de ton pour chaque partie du clavier à l'aide des touches [5 ▲ ▼], [6 ▲ ▼] ou [7 ▲ ▼].
Touche [5 ▲ ▼] Règle la plage de variation de ton de la partie LEFT.
Touche [6 ▲ ▼] Règle la plage de variation de ton de la partie RIGHT1.
Touche [7 ▲ ▼] Règle la plage de variation de ton de la partie RIGHT2.

Utilisation de la molette de modulation

La fonction de modulation sert à appliquer un effet vibrato aux notes jouées sur le clavier. Elle s'applique à toutes les parties du clavier (RIGHT1, 2 et LEFT). Il faut abaisser la molette MODULATION (vers MIN) pour diminuer la profondeur de l'effet et la remonter (vers MAX) pour l'augmenter.



- NOTE** • Pour éviter d'appliquer une modulation par inadvertance, vérifiez que la molette MODULATION est réglée sur MIN avant de commencer à jouer.
- La molette MODULATION peut être réglée de manière à contrôler un paramètre autre que le vibrato (page 96).

NOTE Les effets entraînés par l'utilisation de la molette MODULATION ne s'appliquent pas à la partie LEFT lorsque le type Chord Fingering est réglé sur une valeur autre que « FULL KEYBOARD » ou « AI FULL KEYBOARD », et que les fonctions [ACMP] et PART ON/OFF [LEFT] sont activées.

Vous pouvez choisir de faire appliquer ou non les effets causés par la molette MODULATION sur chaque partie du clavier séparément.

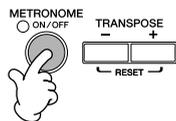
- 1 Appelez l'écran.
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [▶] → KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 MODULATION WHEEL
- 2 Effectuez le réglages permettant de choisir d'appliquer ou non les effets de la molette MODULATION à chaque partie du clavier, à l'aide de l'une des touches [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].
 - [5 ▲ ▼]..... Détermine si les effets causés par la molette MODULATION s'appliquent ou non à la partie LEFT.
 - [6 ▲ ▼]..... Détermine si les effets causés par la molette MODULATION s'appliquent ou non à la partie RIGHT1.
 - [7 ▲ ▼]..... Détermine si les effets causés par la molette MODULATION s'appliquent ou non à la partie RIGHT2.

Utilisation du métronome

Le métronome produit un son de clic, qui vous donne le tempo exact lorsque vous vous exercez ou qui vous permet d'entendre et de contrôler un tempo particulier.

1 Appuyez sur la touche METRONOME [ON/OFF] (Activation/désactivation du métronome) pour lancer le métronome.

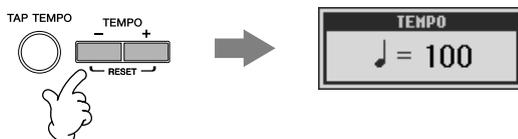
2 Pour arrêter le métronome, appuyez à nouveau sur la touche METRONOME [ON/OFF].



Réglage du tempo ou du type de mesure du son du métronome

■ Réglage du tempo du métronome

- 1 Appuyez sur la touche TEMPO [-]/[+] pour appeler l'écran déroulant de réglage du tempo.



- 2 Appuyez sur les touches TEMPO [-]/[+] pour régler le tempo.

Appuyez sur l'une ou l'autre touche et maintenez-la enfoncée pour augmenter ou diminuer la valeur de manière continue.

Vous pouvez également utiliser le cadran [DATA ENTRY] pour régler la valeur. Pour réinitialiser le tempo, appuyez simultanément sur les touches TEMPO [-]/[+].

NOTE A propos de l'écran Tempo

Le chiffre à l'écran indique le nombre de noires par minute. Il est compris entre 5 et 500. Plus la valeur est élevée, plus le tempo est rapide.

- 3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran Tempo.

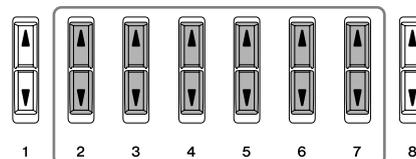
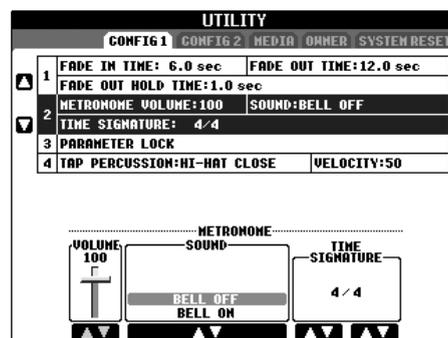
■ Paramétrage du type de mesure du métronome et d'autres réglages

- 1 Appelez l'écran approprié :

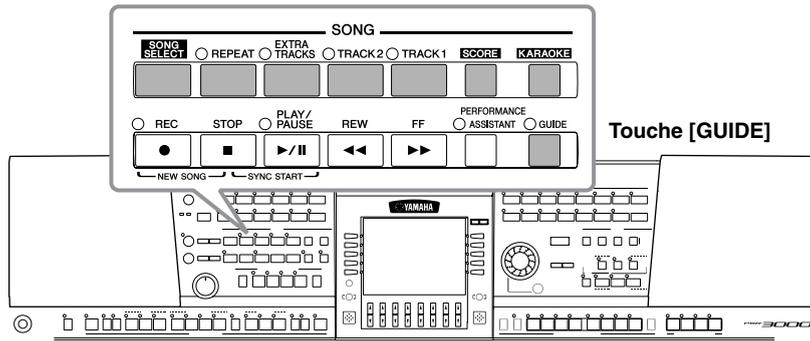
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀] CONFIG 1 → [B] 2 METORONOME

- 2 Réglez les paramètres en appuyant sur les touches [2▲▼]-[7▲▼].

VOLUME	Détermine le niveau sonore du métronome.
SOUND (Son)	Détermine le son utilisé pour le métronome. Bell Off (Timbre.... Son conventionnel du désactivé) métronome, sans timbre. Bell On (Timbre.... Son conventionnel du activé) métronome, avec timbre.
TIME SIGNATURE (Type de mesure)	Détermine le type de mesure du son du métronome.



Entraînement sur les morceaux présélectionnés



NOTE Morceau
 Sur le PSR-3000/1500, le terme « morceau » fait référence aux données de performance.

Reproduction et écoute de morceaux avant l'interprétation

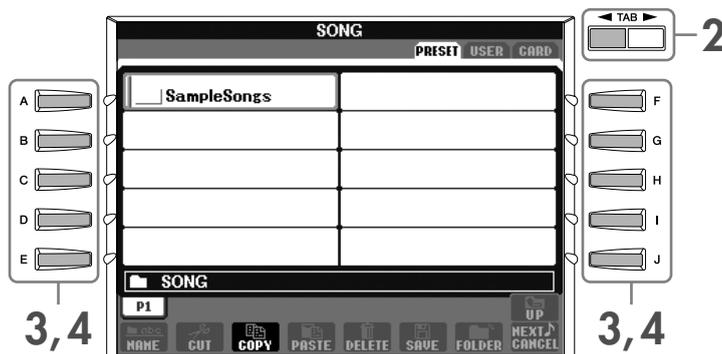
Le PSR-3000/1500 comporte plusieurs morceaux présélectionnés. Cette section propose des informations de base sur la reproduction des morceaux présélectionnés ou des morceaux contenus sur une carte SmartMedia. Vous pouvez également afficher la partition du morceau sélectionné à l'écran.

Reproduction d'un morceau présélectionné

- 1 Appuyez sur la touche [SONG SELECT] pour appeler l'écran Song Selection.



- 2 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'onglet PRESET.



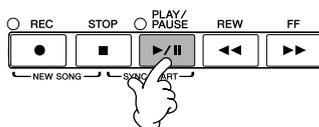
- 3 Appuyez sur la touche [A] pour sélectionner la catégorie Sample Song (Exemple de morceau).

- 4 Appuyez sur l'une des touches [A]–[E] pour sélectionner le morceau de votre choix.

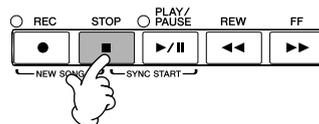
Vous pouvez également sélectionner le fichier à l'aide du cadran [DATA ENTRY], puis appuyer sur la touche [ENTER] pour exécuter l'opération.

NOTE Vous pouvez retourner à tout instant à l'écran Main en double-cliquant sur l'une des touches [A]–[J].

5 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.



6 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction.



Reproduction d'un morceau à partir d'une carte SmartMedia

ATTENTION

Pour plus d'informations sur la manipulation des cartes SmartMedia et du logement pour carte, veuillez lire la page 23.

- 1 Tenez la carte SmartMedia de sorte que la borne (dorée) de la carte soit orientée vers le bas, face au logement pour carte. Insérez la carte avec précaution en l'enfonçant doucement, jusqu'à ce qu'elle soit introduite à fond.
- 2 Appuyez sur la touche [SONG SELECT] pour appeler l'écran Song Selection.
- 3 Appuyez sur la touche TAB [◀|▶] pour sélectionner l'onglet CARD (Carte).



- 4 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner le morceau de votre choix.

Lecture de morceaux en séquence

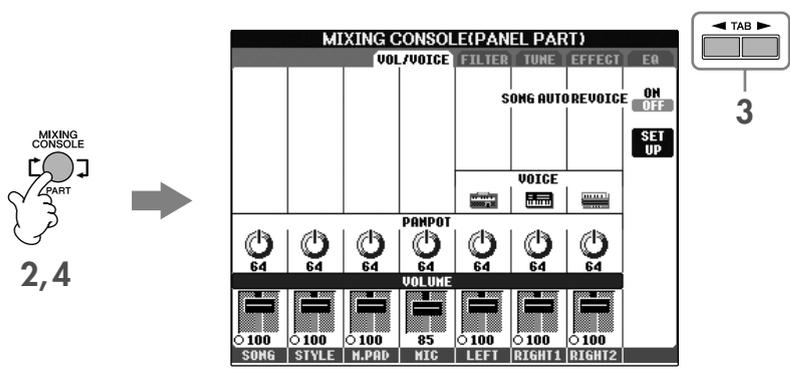
Vous pouvez reproduire tous les morceaux d'un dossier en continu.

- 1 Sélectionnez un morceau dans le dossier de votre choix.
- 2 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 3 Appuyez sur la touche [H] (REPEAT MODE) (Mode répétition) pour sélectionner « ALL » (Tout).
- 4 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.
Tous les morceaux du dossier sont alors reproduits en continu, dans l'ordre.
- 5 Pour désactiver la fonction de reproduction en séquence des morceaux, appuyez sur la touche [H] et sélectionnez « OFF » à l'écran de l'étape 2.

Augmentation du volume de la partie à répéter

Sur le PSR-3000/1500, un simple morceau peut contenir des données séparées concernant jusqu'à 16 canaux MIDI. Spécifiez le canal sur lequel vous voulez vous entraîner et augmentez le volume de reproduction de ce canal.

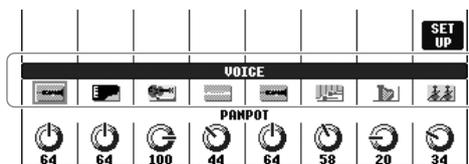
- 1 Sélectionnez un morceau. La méthode de sélection d'un morceau est la même que dans les sections « Reproduction d'un morceau présélectionné (page 35) » et « Reproduction d'un morceau à partir d'une carte SmartMedia (page 36) ».
- 2 Appuyez sur la touche [MIXING CONSOLE] (Console de mixage) pour appeler l'écran MIXING CONSOLE.



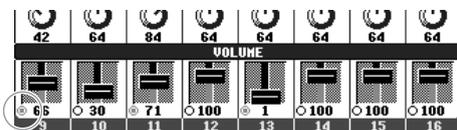
- 3 Appuyez sur les touches TAB [◀][▶] pour sélectionner l'onglet VOL/VOICE (Volume/Voix).
- 4 Appuyez sur la touche [MIXING CONSOLE] jusqu'à ce que « MIXING CONSOLE (SONG CH1-8) » apparaisse en haut de l'écran.
- 5 Appuyez sur la touche [E]/[I] pour sélectionner « VOLUME ».
- 6 Pour augmenter le niveau sonore des canaux souhaités, appuyez sur les touches correspondantes [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].
Si le canal de votre choix n'apparaît pas dans l'écran MIXING CONSOLE (SONG CH1-8), appuyez sur la touche [MIXING CONSOLE] pour appeler l'écran MIXING CONSOLE (SONG CH9-16).

Si vous ne savez pas de quel canal vous devez augmenter le volume :

- Examinez les illustrations des instruments qui apparaissent sous « VOICE ».



- Surveillez les témoins des canaux qui s'allument pendant la reproduction du morceau. Vous saurez ainsi de quel canal vous devez augmenter le volume.



Affichage de la partition de musique (Fonction Score)

Vous pouvez afficher la partition du morceau sélectionné. Nous vous conseillons de lire celle-ci avant de commencer à vous entraîner.

- NOTE** • Le PSR-3000/1500 est à même d'afficher les partitions de données de musique disponibles dans le commerce ou des morceaux que vous avez vous-même enregistrés.
- La partition affichée est générée par le PSR-3000/1500 en fonction des données du morceau. Par conséquent, elle peut ne pas correspondre exactement aux partitions que vous trouverez dans le commerce pour un même morceau, en particulier pour les passages compliqués ou contenant un grand nombre de notes courtes.
- La saisie de notes par le biais des fonctions de notation ne permet pas de créer des données de morceau. Pour plus d'informations sur la création de données musicales, reportez-vous à la page 141.

1 Sélectionnez un morceau (page 35).

2 Appuyez sur la touche [SCORE] pour afficher la partition de musique.

NOTE Lisez toute la partition avant de reproduire le morceau

Appuyez sur la touche TAB [◀] [▶] pour sélectionner les pages suivantes.

Vous pouvez également utiliser le sélecteur au pied pour sélectionner les pages suivantes (page 192).

3 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.

La « balle » avance dans la partition, en indiquant la position actuellement sélectionnée.

4 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction.

Modification de l'affichage de la partition

Vous pouvez modifier l'affichage de la partition en fonction de vos préférences personnelles.

1 Appuyez sur la touche [SCORE] pour afficher la partition de musique.

2 Modifiez les réglages suivants selon les besoins.

- **Modification de la taille de la partition**

Appuyez sur la touche [7 ▲ ▼] pour modifier la taille de la partition.

- **Affichage de la partition pour la partie de la main droite ou gauche uniquement**

Appuyez sur la touche [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] pour désactiver l'affichage de la partie de la main gauche ou droite.

- **Personnalisation de l'affichage de la partition**

- **Affichage du nom de la note à gauche de celle-ci**

1 Appuyez sur la touche [5 ▲ ▼] (NOTE) pour afficher le nom de la note.

2 Appuyez sur la touche [8 ▲ ▼] (SET UP) (Configuration) pour appeler l'écran des réglages détaillés.

3 Appuyez sur la touche [6 ▼] (NOTE NAME) (Nom de note) pour sélectionner « Fixed Do » (Do fixe).

4 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour appliquer le réglage.

- **Activation des couleurs de notes**

Appuyez sur la touche [6 ▲ ▼] pour activer le paramètre COLOR (Couleur).

NOTE A propos des couleurs de notes

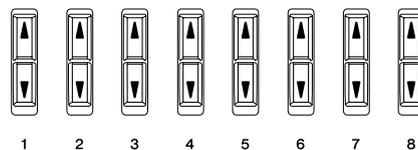
Ces couleurs sont fixes pour chaque note et ne peuvent pas être modifiées.

C (do) : rouge, D (ré) : jaune, E (mi) : vert, F (fa) : orange, G (sol) : bleu, A (la) : violet, et B (si) : gris

- **Augmentation du nombre de mesures à l'écran**

Il est possible d'augmenter le nombre de mesures affichées en réduisant les autres éléments affichés (parties, paroles, accords, etc.).

Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[4 ▲ ▼] pour désactiver les éléments que vous ne voulez pas afficher.



Réglez les paramètres détaillés du type d'affichage selon vos besoins.

1 Appuyez sur la touche [8 ▲ ▼] (SETUP) pour appeler l'écran des réglages détaillés.

2 Appuyez sur les touches [1 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] pour régler le type d'affichage.

<p>LEFT CH/RIGHT CH (Canal gauche/ droit)</p>	<p>Détermine le canal MIDI des données du morceau utilisé pour la partie de la main gauche/droite. Le paramètre revient sur AUTO lorsqu'un autre morceau est sélectionné.</p> <p>AUTO Les canaux MIDI des données du morceau pour les parties à main droite et gauche sont attribués automatiquement, les parties étant définies sur le canal spécifié dans l'écran [FUNCTION] → [B] SONG SETTING.</p> <p>1–16 Attribue le canal MIDI spécifié (1 à 16) à chacune des parties à main gauche et droite.</p> <p>OFF (LEFT CH uniquement) Aucun canal n'est attribué. Ce paramètre désactive l'affichage de la plage de la main gauche.</p>
<p>KEY SIGNATURE (Armature de la clé)</p>	<p>Ce réglage vous permet de modifier l'armature de la clé au milieu d'un morceau, au niveau de la position d'arrêt. Ce menu est particulièrement utile lorsque le morceau sélectionné ne contient aucun réglage d'armature de la clé pour la partition affichée.</p>
<p>QUANTIZE (Quantification)</p>	<p>Cette valeur vous permet de contrôler la résolution de la note dans la partition, afin de décaler ou de corriger la durée de toutes les notes affichées pour qu'elles s'alignent sur une valeur de note particulière. Prenez soin de sélectionner la valeur de note la plus petite utilisée dans le morceau.</p>
<p>NOTE NAME (Nom de note)</p>	<p>Sélectionne le type de nom de note indiqué à gauche de la note dans la partition, parmi les trois types suivants. Ces réglages sont disponibles lorsque le paramètre NOTE est réglé sur ON à l'étape 1 de la section « Affichage du nom de la note à gauche de celle-ci ».</p> <p>A, B, C Les noms de notes sont indiqués sous forme de lettres (C, D, E, F, G, A, B).</p> <p>FIXED DO (Do fixe) Les noms de notes sont indiqués en solfège et diffèrent en fonction de la langue sélectionnée. Vous pouvez choisir la langue dans le menu LANGUAGE (Langue) de l'écran HELP (Aide) (page 60).</p> <p>MOVABLE DO (Do réglable) Les noms de notes sont indiqués en solfège, en fonction des intervalles de gamme et, en tant que tels, sont liés à la touche. La note fondamentale est indiquée par Do. Par exemple, dans la clé en G majeur, la note fondamentale « Sol » est représentée par « Do ». De même que pour « Fixed Do », l'indication varie en fonction de la langue sélectionnée.</p>

3 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour appliquer le réglage.

NOTE Sauvegarde des réglages de l'affichage des notes

Vous pouvez sauvegarder les réglages de l'affichage des notes en tant qu'éléments du morceau (page 160).

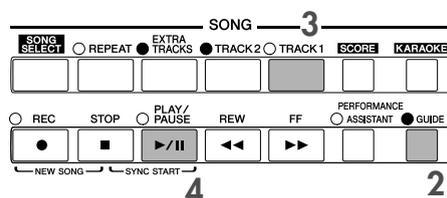
Assourdissement de la partie de la main droite ou gauche dont la partition est affichée

L'affichage appelé via la touche [SCORE] vous indique les notes à jouer, le moment précis pour le faire et la durée de leur maintien. Vous pouvez également vous exercer à votre propre rythme, puisque l'accompagnement attend que vous jouiez les notes correctement. Dans ce cas précis, assourdissez la partie de la main gauche ou droite et essayez de l'interpréter.

Interprétation de la partie de la main droite (TRACK 1) (Piste 1)

1 Sélectionnez un morceau (page 35), puis appuyez sur la touche [SCORE] pour appeler l'écran Score.

2 Activez la touche [GUIDE].



3 Appuyez sur la touche SONG [TRACK 1] pour assourdir la partie de la main droite.

Le voyant de la touche [TRACK 1] s'éteint. Vous pouvez à présent jouer cette partie vous-même.

4 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.

Interprétez la partie assourdie en suivant la partition de musique.

NOTE Réglage du tempo

- 1 Appuyez sur la touche TEMPO [-]/[+] pour appeler l'écran Tempo.
- 2 Appuyez sur la touche TEMPO [-]/[+] pour modifier le tempo. Le fait de maintenir l'une ou l'autre touche enfoncée permet d'augmenter ou de diminuer la valeur en continu. Vous pouvez également utiliser le cadran [DATA ENTRY] pour régler la valeur.

Modification rapide du tempo pendant une performance (fonction Tap)

Il est également possible de modifier le tempo pendant la reproduction d'un morceau en tapotant deux fois sur la touche [TAP] (Tapotement) au tempo souhaité.

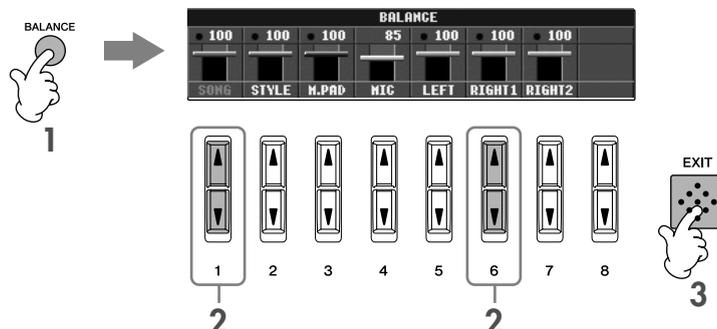
5 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction.

6 Désactivez la touche [GUIDE].

Réglage de la balance du volume entre le morceau et le clavier

Cette fonction vous permet de régler la balance de volume entre la reproduction du morceau et le son que vous jouez au clavier.

- 1 Appuyez sur la touche [BALANCE] pour appeler l'écran de balance du volume.
- 2 Pour régler le volume du morceau, appuyez sur la touche [1 ▲ ▼]. Pour régler le volume du clavier (RIGHT 1), appuyez sur la touche [6 ▲ ▼].
- 3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran de balance du volume.



NOTE A propos des parties du clavier (Right 1, Right 2, Left)
Voir page 77.

Autres fonctions de guide

Le réglage initial de la fonction « Follow Lights » (Suivre les témoins) a été utilisé dans les instructions relatives à la section « Assourdissement de la partie de la main droite ou gauche dont la partition est affichée » ci-dessus. La fonction Guide propose également d'autres fonctionnalités, comme décrit ci-dessous. Pour sélectionner une fonction de guide, reportez-vous à la page 139.

Dans le cas d'une performance au clavier

• Any Key (N'importe quelle touche)

Cette fonction vous permet de vous entraîner à synchroniser les touches.

Pour le karaoké

• Karao-Key

Cette fonction adapte automatiquement la reproduction du morceau à votre chant, ce qui vous permet de chanter tout en vous accompagnant au clavier.

• Vocal CueTIME (PSR-3000)

Cette fonction adapte automatiquement l'accompagnement en fonction de la hauteur de ton de votre chant, ce qui vous permet de vous entraîner à chanter juste.

NOTE A propos du karaoké

Voir page 54.

Interprétation de la partie de la main gauche (TRACK 2) (Piste 2) en suivant la partition de musique

- 1,2 Suivez la procédure décrite dans la section « Interprétation de la partie de la main droite (TRACK 1) (Piste 1) » à la page 39.
- 3 Appuyez sur la touche [TRACK 2] (Piste 2) pour assourdir la partie de la main gauche. Le voyant de la touche [TRACK 2 (L)] s'éteint. Vous pouvez à présent jouer cette partie vous-même.
- 4 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction et exercez-vous à interpréter la partie assourdie.
- 5 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction.
- 6 Désactivez la touche [GUIDE].

Entraînement avec la fonction Repeat Playback (Reproduction répétée)

Vous pouvez utiliser les fonctions Song Repeat (Répétition du morceau) pour reproduire plusieurs fois un morceau ou une plage donnée de mesures dans un morceau. Cette fonction est particulièrement utile pour vous aider à jouer des phrases difficiles.

Reproduction répétée d'un morceau

- 1 Sélectionnez un morceau (page 35).
- 2 Appuyez sur la touche [REPEAT] (Répétition) pour activer la reproduction répétée.
- 3 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction. Le morceau est alors reproduit en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche SONG [STOP].
- 4 Appuyez sur la touche [REPEAT] pour désactiver la reproduction répétée.

Spécification d'une plage de mesures et reproduction répétée de cette plage (A-B Repeat (Répétition A-B))

- 1 Sélectionnez un morceau (page 35).
- 2 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.
- 3 Spécifiez la plage à répéter. Appuyez sur la touche [REPEAT] au point de début (A) de la plage à répéter. Appuyez à nouveau sur la touche [REPEAT] sur le point de fin de la plage (B). Après une mesure d'introduction automatique (qui vous guidera dans la phrase), la plage contenue entre les points A et B est répétée.

NOTE Retour automatique au point A
Que le morceau soit reproduit ou arrêté, vous reviendrez au point A si vous appuyez sur la touche [TOP] (Début).
- 4 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction.
- 5 Appuyez sur la touche [REPEAT] pour désactiver la reproduction répétée.

Autres méthodes de sélection de la plage A-B à répéter

● Détermination de la plage à répéter tandis que le morceau est à l'arrêt

- 1 Appuyez sur la touche [FF] pour avancer jusqu'au point A.
- 2 Appuyez sur la touche [REPEAT] pour définir le point A.
- 3 Appuyez sur la touche [FF] pour avancer jusqu'au point B.
- 4 Appuyez à nouveau sur la touche [REPEAT] pour définir le point B.

● Détermination de la plage à répéter entre le point A et la fin du morceau

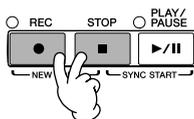
Le fait de ne spécifier que le point A entraîne la répétition des parties comprises entre le point A et la fin du morceau.

Enregistrement de votre performance

Enregistrez votre performance à l'aide de la fonction Quick Recording (Enregistrement rapide). Il s'agit d'un outil pratique qui vous permet de comparer très facilement votre performance au morceau d'origine que vous interprétez. Vous pouvez également l'utiliser pour interpréter des duos, si votre professeur ou partenaire a enregistré préalablement sa performance.

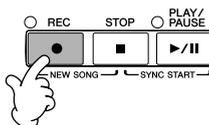
1 Appuyez simultanément sur les touches [REC] (Enregistrement) et [STOP] (Arrêt).

Un morceau vierge destiné à l'enregistrement est automatiquement choisi.



2 Sélectionnez une voix (page 29) afin de l'enregistrer.

3 Appuyez sur la touche [REC].

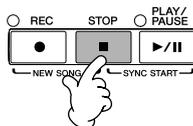


4 Lancez l'enregistrement.

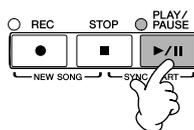
L'enregistrement démarre automatiquement dès que vous jouez une note au clavier.

5 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre l'enregistrement.

Un message vous invitant à sauvegarder la performance enregistrée s'affiche. Pour le fermer, appuyez sur la touche [EXIT].



6 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour reproduire la performance enregistrée.



7 Sauvegardez la performance enregistrée.

- 1 Appuyez sur la touche [SONG SELECT] pour appeler l'écran Song Selection.
- 2 Appuyez sur les touches TAB [◀]/[▶] pour sélectionner le support (USER, CARD, etc.) sur lequel vous souhaitez sauvegarder les données. Sélectionnez USER pour sauvegarder les données dans la mémoire interne et CARD pour les stocker sur une carte SmartMedia.
- 3 Appuyez sur la touche [6▼] (SAVE) (Enregistrer) pour appeler l'écran d'attribution d'un nom au fichier.
- 4 Saisissez le nom du fichier (page 71).
- 5 Appuyez sur la touche [8▲] (OK) pour enregistrer le fichier.
Pour annuler l'opération de sauvegarde, appuyez sur la touche [8▼] (CANCEL) (Annuler).

⚠ ATTENTION

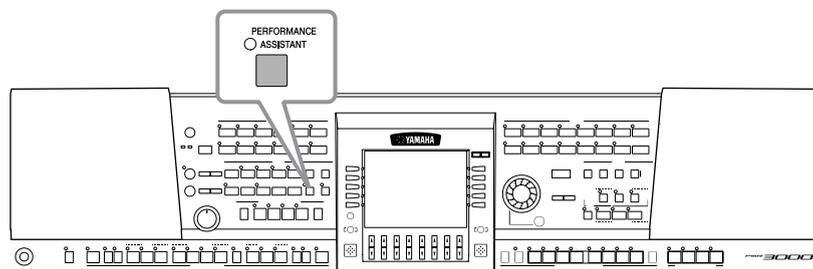
Le morceau enregistré sera perdu si vous passez à un autre morceau ou mettez l'instrument hors tension avant d'avoir exécuté l'opération Save.

Lorsque le message apparaît : "Song" changed. Save?/"Song" speichern?/"Song" modifié. Sauv.?" "Song" cambiado. ¿Guardar?/Salvare "Song"?

Cela signifie que les données enregistrées n'ont pas encore été sauvegardées. Pour ce faire, appuyez sur la touche [G] (YES) pour ouvrir l'écran Song Selection et sauvegardez les données (voir ci-dessus). Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [H] (NO).

Reproduction des parties d'accompagnement à l'aide de la technologie Performance Assistant (Assistant performance)

Cette fonction permet de reproduire très facilement les parties d'accompagnement en même temps que le morceau.



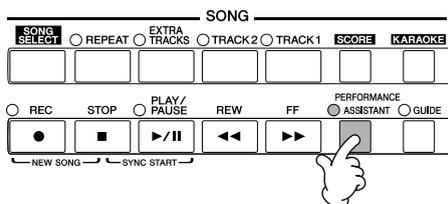
NOTE Avant d'utiliser la technologie Performance Assistant

Pour pouvoir utiliser la technologie Performance Assistant, le morceau doit contenir des données d'accord. Si le morceau contient des données de ce type, le nom de l'accord en cours apparaît dans l'écran Main pendant la reproduction du morceau, ce qui vous permet de vérifier facilement si le morceau contient ou non des données d'accord.

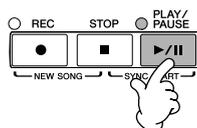
1 Sélectionnez un morceau (page 35).

Dans cet exemple, utilisez les morceaux stockés dans le dossier « SampleSongs ».

2 Appuyez sur la touche [PERFORMANCE ASSISTANT] (Assistant performance) pour activer la fonction.



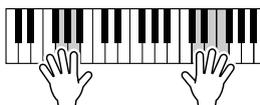
3 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.



4 Jouez au clavier.

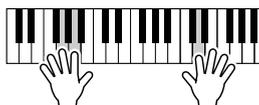
L'instrument adapte automatiquement votre performance au clavier en fonction de la reproduction du morceau et des accords, quelles que soient les notes que vous jouez. Il modifie également le son en fonction de votre technique de jeu. Essayez de jouer au clavier selon les trois méthodes décrites ci-dessous.

- Mains gauche et droite ensemble (méthode 1).



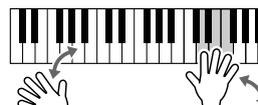
Jouez trois notes en même temps de la main droite.

- Mains gauche et droite ensemble (méthode 2).



Jouez plusieurs notes consécutives avec différents doigts de la main droite.

- Mains gauche et droite alternativement.



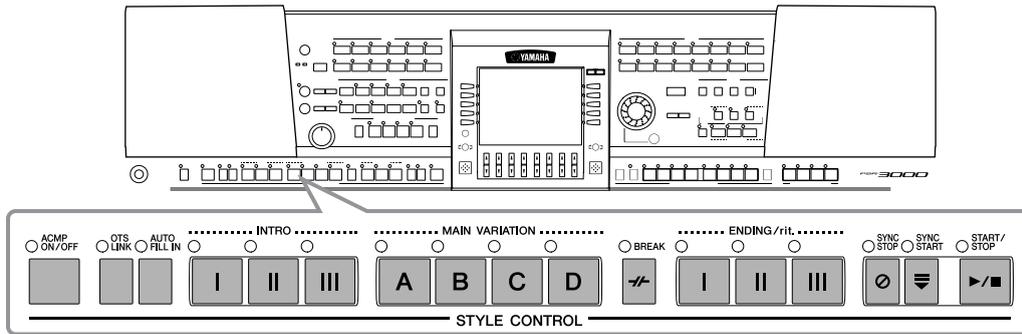
Jouez trois notes en même temps de la main droite.

5 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction.

6 Appuyez à nouveau sur la touche [PERFORMANCE ASSISTANT] pour désactiver la fonction.

Reproduction de l'accompagnement à l'aide de la fonction Auto Accompaniment (Reproduction de style)

Les fonctions Auto Accompaniment (Accompagnement automatique) vous permettent de déclencher la reproduction de l'accompagnement automatique simplement en jouant des « accords » de la main gauche. Cette technique vous permet de recréer le son de tout un orchestre, même en étant seul. Le son de l'accompagnement automatique est constitué des motifs rythmiques des styles. Les styles de l'instrument couvrent une grande variété de genres musicaux, parmi lesquels la pop, le jazz et bien d'autres encore.



Reproduction de « Mary Had a Little Lamb » à l'aide de la fonction Auto Accompaniment

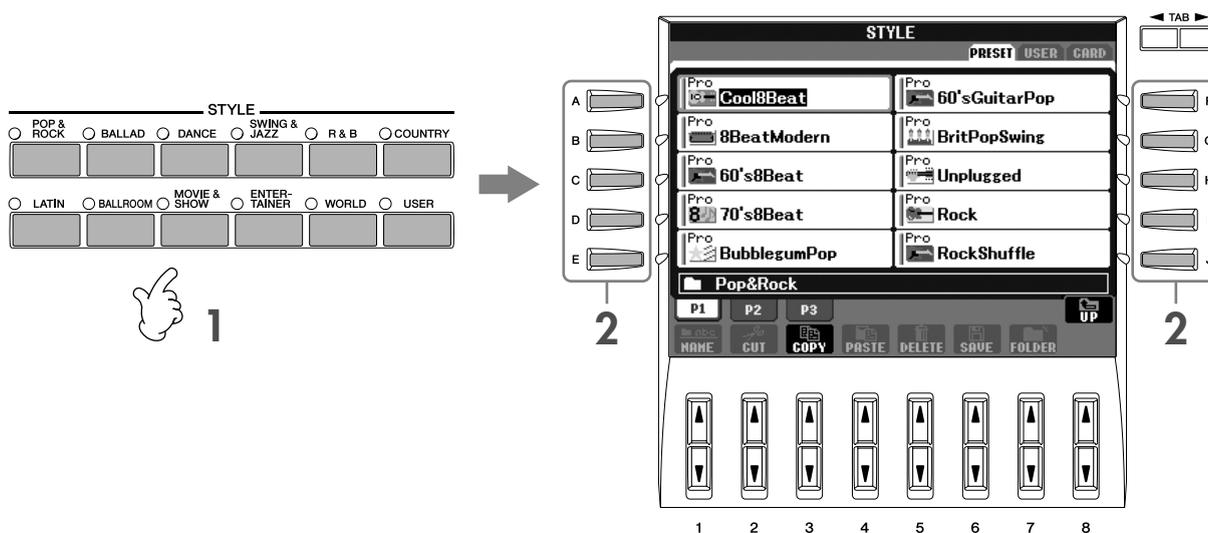
MARY HAD A LITTLE LAMB

Traditional

Style : Country Pop

The musical score for "Mary Had a Little Lamb" is presented in a grand staff format. The right hand plays the melody, and the left hand provides a simple accompaniment. The key signature is C major, and the time signature is 3/4. The score is divided into two systems. The first system contains four measures with chords C, C, G, and C. The second system contains four measures with chords C, C, G, and C, followed by a Coda. Fingerings are indicated for the right hand: 3, 2, 1, 2 for the first measure; 3 for the second; 2 for the third; and 3, 5 for the fourth. Piano keyboard diagrams below the staff show the chord voicings: C (root position), G (first inversion), and C (root position).

1 Appuyez sur la touche [STYLE SELECT] (Sélection de style) pour appeler l'écran Style Selection.



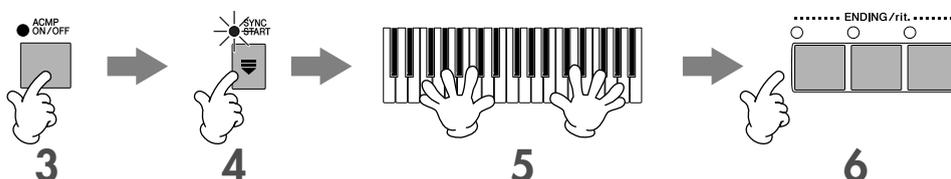
NOTE Le type de style et les caractéristiques qui le définissent sont affichés au-dessus du nom du style prédéfini. Pour plus de détails sur les caractéristiques, reportez-vous à la page 102.

2 Sélectionnez le style souhaité à l'aide des touches [A]–[J].

NOTE Vous pouvez retourner à tout instant sur l'écran Main en double-cliquant sur l'une des touches [A]–[J].

3 Appuyez sur la touche [ACMP ON/OFF] (Activation/désactivation de l'accompagnement) pour activer l'accompagnement automatique.

Utilisez la partie de la main gauche (partie basse) du clavier pour jouer les accords et déclencher ainsi l'accompagnement automatique.



4 Appuyez sur la touche [SYNC START] (Début synchronisé) pour mettre l'accompagnement automatique en attente, de sorte qu'il démarre dès que vous commencez à jouer.

5 Dès que vous jouez un accord de la main gauche, l'accompagnement automatique se déclenche.

Essayez de jouer des accords de la main gauche et une mélodie de la main droite.

NOTE Doigtés des accords

Vous avez le choix entre sept méthodes de doigtés différentes pour définir vos accords (page 102).

6 Jouez automatiquement un coda approprié en appuyant sur la touche [ENDING], à l'endroit de la partition où figure le mot « Ending ».

Au terme de la reproduction du coda, le style s'arrête de lui-même.

NOTE • A propos des différents styles

Reportez-vous à la liste des styles figurant dans la liste des données fournie séparément.

• **Modification rapide du tempo du style pendant une performance (fonction Tap)**

Il est également possible de modifier le tempo pendant la reproduction en tapotant deux fois sur la touche [TAP] au tempo souhaité.

• **Définition du point de partage (la limite entre les plages des mains gauche et droite).**

Voir page 105.

• **Activation/désactivation de la réponse au toucher pour la reproduction de style (Style Touch)**

Voir page 106.

Réglage de la balance de volume entre le style et le clavier

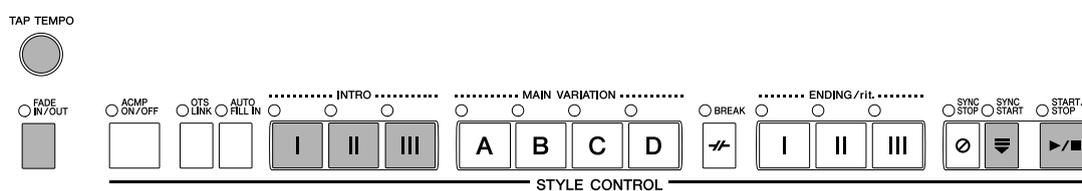
Cette fonction vous permet de régler la balance de volume entre la reproduction du style et le son que vous jouez au clavier.

- 1 Appuyez sur la touche [BALANCE] pour appeler l'écran de balance du volume.
- 2 Pour régler le volume du style, appuyez sur la touche [2 ▲ ▼]. Pour régler le volume du clavier (RIGHT 1), appuyez sur la touche [6 ▲ ▼].

Variation de motifs

Tandis que vous jouez, vous pouvez ajouter automatiquement des introductions et des codas spécialement créées, ainsi que des variations de rythme ou d'accords, de manière à créer des performances plus dynamiques et plus professionnelles. Il existe plusieurs variations de motifs de l'accompagnement automatique en fonction des différents cas de figure : que vous soyez au début, au milieu ou à la fin de la performance. Essayez les différentes variations et combinez-les à votre guise.

En début de reproduction



● Start/Stop (Début/arrêt)

La reproduction de styles débute dès que la touche STYLE CONTROL [START/STOP] est enfoncée.

● Intro

Ce paramètre est utilisé en début de morceau. Chaque style présélectionné propose trois introductions différentes. Lorsque l'intro est terminée, l'accompagnement passe à la section Main (voir « Main » dans la section « Pendant la reproduction du style » ci-dessous).

Appuyez sur l'une des touches INTRO [I]–[III] avant de lancer la reproduction de style, puis sur STYLE CONTROL [START/STOP] pour démarrer la reproduction du style.

● Synchro Start (Début synchronisé)

Cette fonction vous permet de démarrer la reproduction dès que vous commencez à jouer au clavier.

Appuyez sur la touche [SYNC START] tandis que la reproduction de style est à l'arrêt et jouez un accord dans la section des accords du clavier pour lancer la reproduction de style.

● Fade In (Ouverture par fondu sonore)

La fonction Fade In produit de légères ouvertures par fondu sonore lors du démarrage du style.

Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] (Ouverture/coupure par fondu sonore) tandis que la reproduction du style est à l'arrêt, puis appuyez sur la touche STYLE CONTROL [START/STOP] pour lancer la reproduction du style.

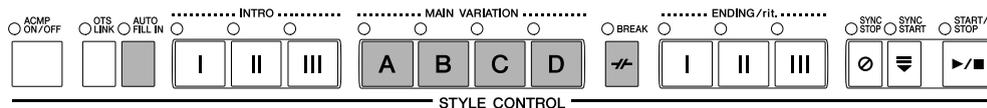
● Tap (Tapotement)

Cette fonction vous permet de tapoter le tempo et de démarrer automatiquement le style à la vitesse de tapotement. Il suffit de tapoter (en appuyant puis en relâchant) sur la touche [TAP] (quatre fois pour une mesure de temps 4/4) pour que la reproduction du style démarre automatiquement au tempo choisi.

NOTE Lorsque vous utilisez la fonction Tap, vous pouvez sélectionner le son de batterie particulier et la vitesse (puissance) du son dans l'écran suivant.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀] CONFIG 1 → [B] 4 TAP

Pendant la reproduction de style



● Main (Partie Principale)

Cette fonction est utilisée pour jouer la partie principale du morceau. Elle joue un motif d'accompagnement de plusieurs mesures et le répète indéfiniment. Chaque style présélectionné propose trois motifs différents. Appuyez sur l'une des touches MAIN [A]–[D] pendant la reproduction de style.

● Fill In (Variation rythmique)

Les sections de variation rythmique vous permettent d'ajouter des variations dynamiques et des coupures dans le rythme de l'accompagnement, afin de rendre vos performances encore plus professionnelles à l'écoute. Activez la touche [AUTO FILL IN] (Variation rythmique automatique) avant ou pendant la reproduction du style. Appuyez ensuite tout simplement sur l'une des touches MAIN (A, B, C, D) pendant que vous jouez. La section de variation rythmique sélectionnée est reproduite automatiquement (AUTO FILL), venant enrichir l'accompagnement automatique. Lorsque la variation rythmique est terminée, elle passe en douceur à la section principale sélectionnée (A, B, C, D).

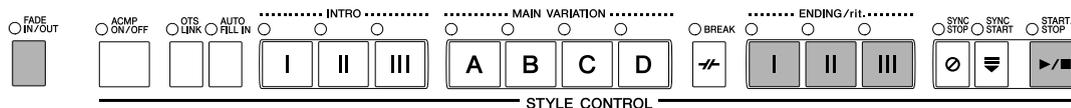
Même lorsque la touche [AUTO FILL IN] est désactivée, vous pouvez, en appuyant sur la même touche de la section en cours de reproduction, reproduire automatiquement une variation rythmique avant de retourner à la même section principale.

● Break (Rupture)

Cette fonction vous permet d'introduire des coupures dynamiques dans le rythme de l'accompagnement pour rendre votre performance encore plus professionnelle.

Appuyez sur la touche [BREAK] (Rupture) pendant la reproduction de style.

En fin de reproduction



● Start/Stop

Les styles s'interrompent dès que vous enfoncez la touche STYLE CONTROL [START/STOP].

● Ending

Cette fonction est utilisée pour conclure le morceau. Chaque style présélectionné propose trois codas différents. Lorsque le coda est terminé, le style s'interrompt automatiquement.

Appuyez sur l'une des touches ENDING/rit. [I]–[III] pendant la reproduction de style. Vous pouvez faire ralentir le coda progressivement (ritardando) en appuyant à nouveau sur la touche ENDING/rit. durant l'exécution du coda.

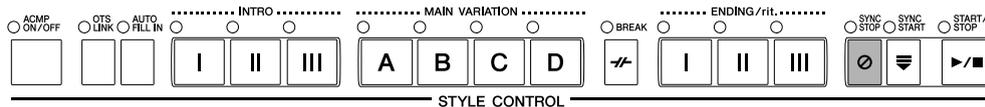
● Fade Out

La fonction Fade Out produit de légères coupures par fondu sonore lors de l'arrêt du style.

Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pendant la reproduction du style.

NOTE Pour plus de détails sur le réglage de la durée de l'ouverture et de la coupure par fondu sonore, reportez-vous à la page 104.

Autres



● Synchro Stop (Arrêt synchronisé)

Lorsque la fonction Synchro Stop est activée, vous pouvez démarrer et arrêter le style quand vous le souhaitez. Il vous suffit d'enfoncer ou de relâcher les touches (dans la section des accords du clavier). C'est une façon formidable d'ajouter des ruptures et des accents spectaculaires à votre performance.

Appuyez sur la touche [SYNC STOP] avant de lancer la reproduction du style.

NOTE • Activation de Synchro Stop en enfonçant/relâchant les touches (fenêtre Synchro Stop)

Voir page 106.

• Réglage du motif de la section sur Intro ou Main (Section Set)

Vous pouvez, par exemple, régler cette fonction sur Intro pour qu'une introduction soit jouée automatiquement chaque fois que vous sélectionnez un style (page 106).

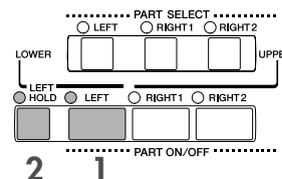
A propos des témoins de touches des sections (INTRO/MAIN/ENDING, etc.)

- Vert
La section n'est pas sélectionnée.
- Rouge
La section est actuellement sélectionnée.
- Eteint
La section ne contient pas de données et ne peut pas être reproduite.

Maintien de la voix de la partie LEFT (Left Hold)

Cette fonction provoque le maintien de la voix de la partie LEFT (Gauche) même après le relâchement des touches. Les voix sans effet d'étouffement, telles que les cordes, sont maintenues en continu alors que les types de voix soumises à l'effet d'étouffement comme le piano voient leur chute ralentir (comme sous l'action de la pédale de maintien). Cette fonction ajoute une richesse naturelle au son de l'accompagnement général.

- 1 Appuyez sur la touche PART ON/OFF [LEFT] pour activer la partie de la main gauche.
- 2 Appuyez sur la touche [LEFT HOLD] (Maintien de la partie gauche) pour activer cette fonction.



Apprentissage des accords (indication) pour la reproduction de style

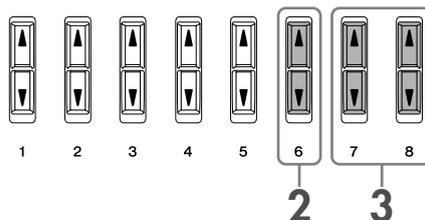
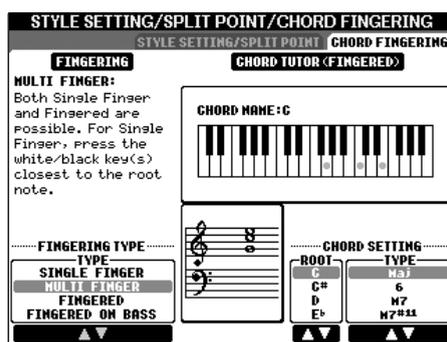
Apprentissage des notes à jouer pour certains accords

Si vous connaissez le nom d'un accord mais ignorez comment le jouer, vous pouvez demander à l'instrument de vous montrer les notes à jouer (fonction Chord Tutor).

1 Appelez l'écran approprié.

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB[◀][▶] CHORD FINGERING

2 Appuyez sur la touche [6▲▼] pour sélectionner la note fondamentale.



3 Appuyez sur la touche [7▲▼]/[8▲▼] pour sélectionner le type d'accord.

Les notes que vous devez jouer pour obtenir l'accord sélectionné apparaissent à l'écran.

NOTE Les notes affichées correspondent au mode Fingered, quel que soit le type de doigté sélectionné (page 103).

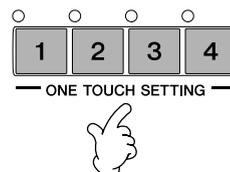
Adaptation des réglages de panneau au style sélectionné à l'aide de la fonction One Touch Setting

La fonction One Touch Setting (Présélection immédiate) est une fonction performante et bien pratique car elle permet d'appeler automatiquement, à l'aide d'une seule touche, les réglages de panneau les plus appropriés (voix ou effets, etc.) pour le style sélectionné. Si vous avez déjà choisi le style que vous voulez utiliser, vous pouvez demander à la fonction One Touch Setting de sélectionner automatiquement la voix qui convient à ce style.

1 Sélectionnez un style (page 46).

2 Appuyez sur l'une des touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

Cette opération ne permet pas seulement d'appeler instantanément tous les réglages (voix, effets, etc.) correspondant au style actuellement sélectionné, mais aussi d'activer automatiquement les fonctions ACMP et SYNC START, de sorte que vous pouvez commencer directement à reproduire le style.



3 Dès que vous jouez un accord de la main gauche, le style sélectionné démarre.

NOTE Parameter Lock (Verrouillage de paramètre)

Vous pouvez « verrouiller des paramètres spécifiques (par ex. les effets, le point de partage, etc.) afin qu'il ne soit plus possible de les sélectionner autrement que par les commandes de panneau (page 131).

Astuces utiles pour l'utilisation de la fonction One Touch Setting

● Modification automatique des présélections immédiates avec les sections Main (OTS Link)

La fonction bien pratique OTS (One Touch Setting) Link (Lien présélection immédiate) vous permet de modifier automatiquement la présélection immédiate quand vous sélectionnez une nouvelle section principale (A–D). Pour utiliser la fonction OTS Link, appuyez sur la touche [OTS LINK].

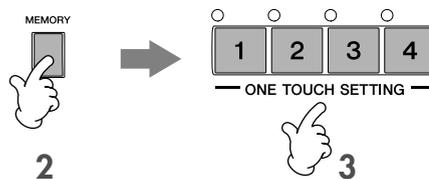
NOTE Réglage de la synchronisation des modifications OTS

Les présélections immédiates peuvent être réglées de manière à changer en même temps que les sections et ce, de deux façons différentes (page 106).

● Mémorisation des réglages de panneau dans OTS

Vous pouvez également créer vos propres configurations One Touch Setting.

- 1 Configurez les commandes de panneau (telles que la voix, le style, les effets, etc.) selon vos besoins.
- 2 Appuyez sur la touche [MEMORY] (Mémoire).
- 3 Appuyez sur l'une des touches ONE TOUCH SETTING [1]–[4].
Un message vous invitant à sauvegarder les réglages de panneau apparaît à l'écran.



- 4 Appuyez sur la touche [F] (YES) pour appeler l'écran Style selection et sauvegardez les réglages de panneau sous la forme d'un fichier de style (page 67).

ATTENTION

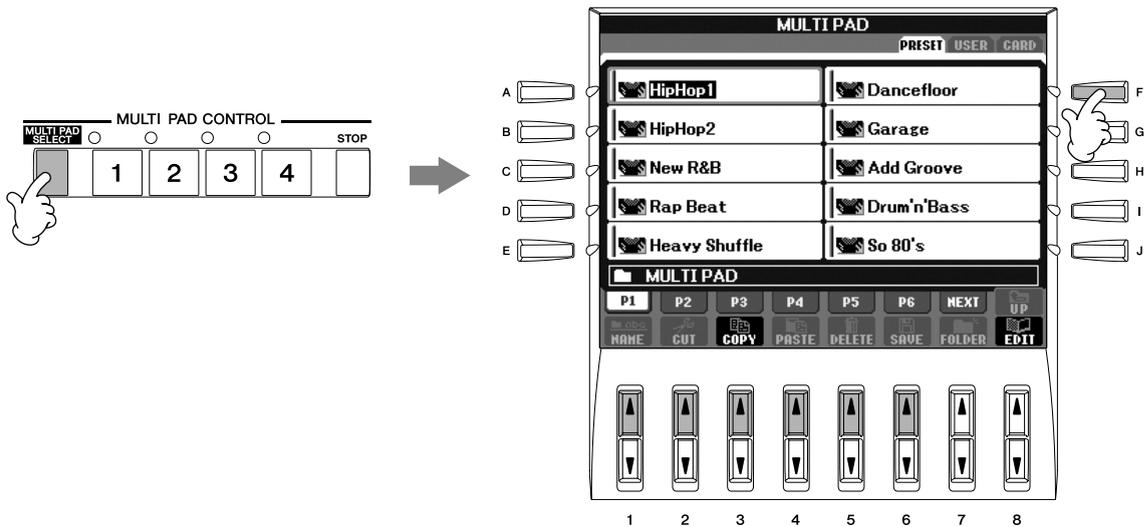
Les réglages du panneau mémorisés sur chaque touche OTS seront perdus si vous modifiez le style ou que vous mettez l'instrument hors tension sans avoir effectué de sauvegarde.

Les multi-pads

Les multi-pads servent à jouer un certain nombre de séquences mélodiques et rythmiques courtes préenregistrées qui peuvent être utilisées pour ajouter des effets et de la variété à vos performances au clavier. Les multi-pads sont répartis par groupes de quatre, appelées banques. Le PSR-3000/1500 propose un grand choix de banques de multi-pads dans toute une série de genres musicaux.

Reproduction des multi-pads

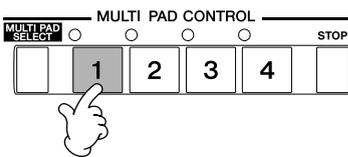
- 1 Appuyez sur la touche [MULTI PAD SELECT] (Sélection de multi-pad) pour ouvrir l'écran Multi Pad Bank selection (Sélection de banque de multi-pads) et sélectionnez la banque de votre choix.



Servez-vous des touches [1 ▲]–[6 ▲] pour sélectionner les différents menus (P1–P6) des banques multi-pads, puis utilisez les touches [A]–[J] pour sélectionner la banque de votre choix.

- 2 Appuyez sur l'une des touches MULTI PAD CONTROL [1] - [4] pour reproduire la phrase de multi-pad.

La phrase correspondante (dans ce cas, pour Pad 1) est reproduite dans son intégralité dès que le pad est activé. Pour interrompre la reproduction, appuyez sur la touche [STOP] et relâchez-la.



Vous pouvez tapoter sur n'importe quel multi-pad à tout moment pour reproduire la phrase correspondant au tempo actuellement sélectionné. Vous pouvez même reproduire deux, trois ou quatre multi-pads simultanément. Le fait d'appuyer sur un pad en cours de reproduction provoque l'arrêt de la reproduction et entraîne la reprise de son exécution depuis le début.

● A propos de la couleur des multi-pads

- Vert : indique que le pad correspondant contient des données (phrase).
- Rouge : indique que le pad correspondant est en cours de reproduction.

● Données de multi-pad

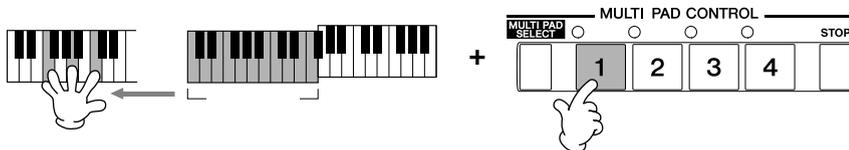
Il existe deux types de données de multi-pads. Certains sont reproduits une seule fois puis s'arrêtent en fin d'exécution. D'autres sont reproduits en boucle jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche [STOP].

● Pour arrêter la reproduction des multi-pads

- Pour arrêter tous les pads, appuyez sur la touche [STOP], puis relâchez-la.
- Pour arrêter des pads spécifiques, appuyez sur les pads que vous souhaitez stopper tout en maintenant la touche [STOP] enfoncée.

Utilisation de la fonction Chord Match

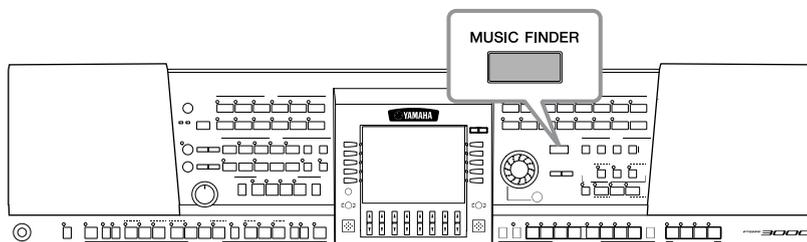
Un grand nombre de phrases de multi-pad sont des mélodies ou des accords dont il est possible de modifier automatiquement l'accord interprété de la main gauche. Tandis que la reproduction d'un style est en cours et que la fonction [ACMP] est activée, il vous suffit de jouer un accord de la main gauche et d'appuyer sur l'un des multi-pads pour que la fonction Chord Match (Correspondance d'accords) modifie la hauteur de ton en fonction des accords que vous jouez. Vous pouvez aussi utiliser cette fonction lorsque le style est arrêté (grâce à la fonction Stop Accompaniment (Arrêt de l'accompagnement)). N'oubliez pas que certains multi-pads ne sont pas affectés par la fonction Chord Match.



Dans cet exemple, la phrase du Pad 2 est transposée en F (fa) majeur avant d'être reproduite. Essayez divers autres types d'accords tout en reproduisant des multi-pads.

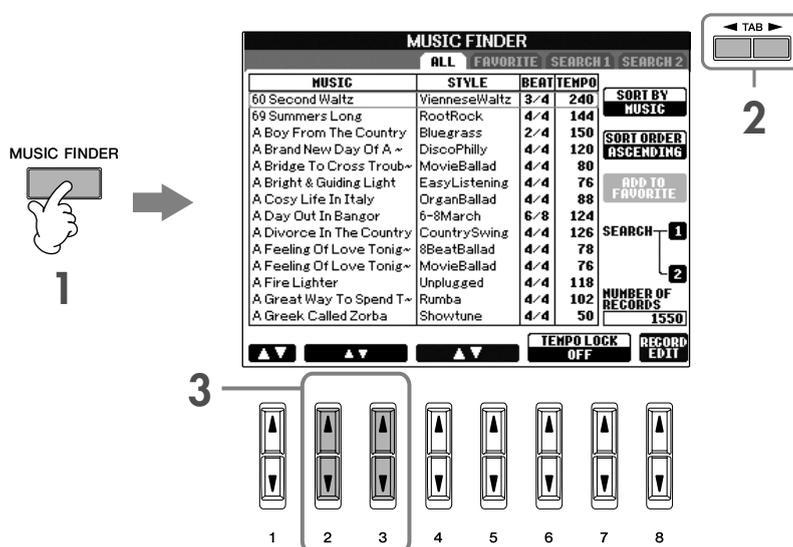
Appel des configurations idéales pour chaque morceau — Fonction Music Finder

Si vous souhaitez interpréter un certain genre musical mais que vous ne connaissez pas les réglages de style et de voix appropriés, la fonction Music Finder (Chercheur de musique) peut vous être utile. Sélectionnez tout simplement le genre souhaité dans les « enregistrements » Music Finder. Le PSR-3000/1500 effectue alors automatiquement tous les réglages de panneau adéquats pour que vous puissiez jouer dans le style de musique choisi. Vous pouvez créer un nouvel enregistrement en modifiant celui actuellement sélectionné (page 109).



NOTE Les données (enregistrements) de Music Finder ne sont pas des données de morceau et ne peuvent pas être reproduites.

1 Appuyez sur la touche [MUSIC FINDER] pour appeler l'écran MUSIC FINDER.



2 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'onglet ALL (Tout).

L'onglet ALL contient les enregistrements présélectionnés.

3 Sélectionnez l'enregistrement souhaité en utilisant les quatre catégories de recherche suivantes. Pour sélectionner un enregistrement, appuyez sur les touches [2▲▼]/[3▲▼].

NOTE • Vous pouvez également sélectionner l'enregistrement souhaité à l'aide du cadran [DATA ENTRY], puis appuyer sur la touche [ENTER] pour exécuter l'opération.

• Recherche des enregistrements

La fonction Music Finder est également équipée d'une fonctionnalité de recherche très pratique qui vous permet d'entrer le titre d'un morceau ou un mot-clé et d'appeler instantanément tous les enregistrements correspondant à vos critères de recherche (page 107).

- **MUSIC** Contient le titre du morceau ou le genre musical décrivant chaque enregistrement, (Musique) ce qui vous permet de trouver sans difficulté le style musical souhaité.

NOTE Déplacement dans les morceaux par ordre alphabétique croissant ou décroissant

Lorsque vous triez les enregistrements par titre de morceau, utilisez la touche [1▲▼] pour vous déplacer dans les morceaux par ordre alphabétique croissant ou décroissant. Appuyez simultanément sur les touches [▲▼] pour positionner le curseur sur le premier enregistrement.

- **STYLE**..... Style présélectionné attribué à l'enregistrement.

NOTE Déplacement dans les styles par ordre alphabétique croissant ou décroissant

Lorsque vous triez les enregistrements par nom de style, utilisez la touche [4▲▼]/[5▲▼] pour vous déplacer dans les styles par ordre alphabétique croissant ou décroissant. Appuyez simultanément sur les touches [▲▼] pour positionner le curseur sur le premier enregistrement.

- **BEAT (Temps)** ... Type de mesure enregistré dans chaque enregistrement.
- **TEMPO** Réglage de tempo affecté à l'enregistrement.

4 Jouez au clavier.

Veillez noter que les réglages du panneau ont été automatiquement modifiés en fonction du genre musical de l'enregistrement sélectionné.

NOTE • Tempo Lock (Verrouillage du tempo)

La fonction Tempo Lock vous permet d'éviter de changer de tempo pendant la reproduction du style lorsque vous sélectionnez un nouvel enregistrement. Pour activer la fonction Tempo Lock, appuyez sur la touche [6▲▼]/[7▲▼] (TEMPO LOCK) dans l'écran Music Finder.

• Parameter Lock (Verrouillage de paramètre)

Vous pouvez « verrouiller » des paramètres spécifiques (par ex. les effets, le point de partage, etc.) afin qu'il ne soit plus possible de les sélectionner autrement que par les commandes de panneau (page 131).

Tri des enregistrements

Appuyez sur la touche [F] (SORT BY) (Trier par) pour trier les enregistrements.

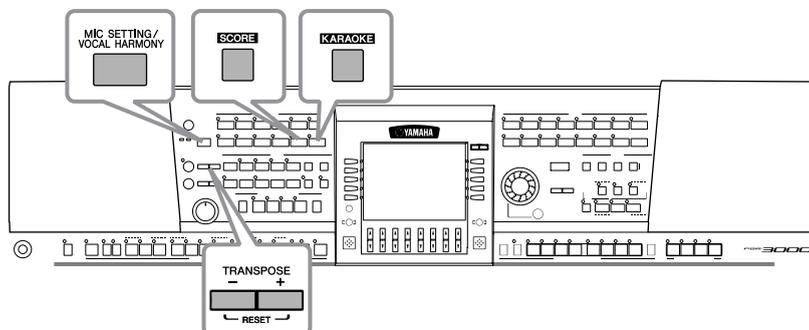
- **MUSIC** L'enregistrement est trié par titre de morceau.
- **STYLE**..... L'enregistrement est trié par nom de style.
- **BEAT** L'enregistrement est trié par temps.
- **TEMPO** L'enregistrement est trié par tempo.

Modification de l'ordre des enregistrements

Appuyez sur la touche [G] (SORT ORDER) (Ordre de tri) pour modifier l'ordre des enregistrements (ascendant ou descendant).

Chanter sur une reproduction de morceau (karaoqué) ou sur votre propre performance

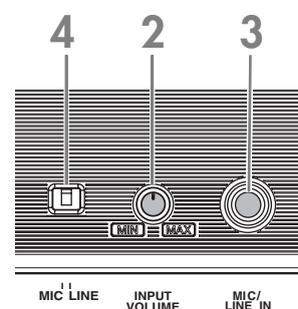
Si le morceau sélectionné contient des paroles, vous pouvez les afficher en reproduisant le morceau. Interprétez le morceau en suivant les paroles qui apparaissent à l'écran. Le PSR-3000 étant équipé d'une prise MIC/LINE IN, vous avez la possibilité de chanter dans un microphone.



Connexion d'un microphone (PSR-3000 uniquement)

- 1 Assurez-vous de disposer d'un microphone dynamique conventionnel.
- 2 Réglez le bouton [INPUT VOLUME] (Volume d'entrée) situé sur le panneau du bas de l'instrument sur le niveau minimum.
- 3 Branchez le microphone à la prise [MIC./LINE IN] (Entrée micro/ligne).

NOTE Réglez toujours la commande INPUT VOLUME sur le niveau minimum lorsqu'aucun périphérique n'est raccordé à la prise [MIC/LINE IN]. Dans la mesure où la prise [MIC/LINE IN] est très sensible, elle risque de percevoir et de produire des bruits parasites même en l'absence de toute connexion.



- 4 Réglez le sélecteur [MIC. LINE] sur « MIC ».
- 5 (Si le microphone dispose d'une source d'alimentation, mettez-le d'abord sous tension). Réglez la commande INPUT VOLUME tout en chantant dans le microphone.

Réglez les commandes pendant que vous vérifiez les voyants SIGNAL et OVER. Le voyant SIGNAL s'allume lorsqu'un signal audio est reçu. Prenez soin de régler la commande INPUT VOLUME pour que ce voyant s'allume. Le voyant OVER s'allume lorsque le niveau d'entrée est trop élevé. Veillez à régler la commande INPUT VOLUME pour que ce voyant ne s'allume pas.



Déconnexion du microphone

- 1 Réglez le bouton [INPUT VOLUME] situé sur le panneau du bas de l'instrument sur le niveau minimum.
- 2 Débranchez le microphone de la prise [MIC./LINE IN].

NOTE Réglez le bouton [INPUT VOLUME] sur le volume minimum avant de mettre le périphérique hors tension.

Chanter en suivant l'affichage sur l'écran Lyrics

Essayez de chanter pendant la reproduction d'un morceau comportant des paroles.

1 Sélectionnez un morceau (page 35).

2 Appuyez sur la touche [KARAOKE] (Karaoqué) pour afficher les paroles.

3 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.

Chantez en suivant les paroles à l'écran. La couleur des paroles change au fil de la reproduction du morceau.

4 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction.

Affichage des paroles sur un écran TV externe (PSR-3000)

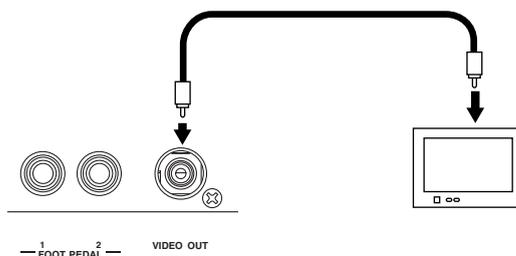
Les paroles qui apparaissent à l'écran peuvent être transmises via la borne VIDEO OUT (Sortie vidéo).

1 Utilisez un câble vidéo approprié pour brancher le connecteur [VIDEO OUT] du PSR-3000 au connecteur [VIDEO IN] (Entrée vidéo) de l'écran TV.

2 Si nécessaire, réglez le signal de l'écran de télévision/vidéo externe (NTSC ou PAL) utilisé par votre équipement vidéo.

1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [G] VIDEO OUT

2 Appuyez sur la touche [1 ▲ ▼] pour sélectionner le signal de l'écran de télévision/vidéo externe.



NOTE • Lorsque les paroles sont illisibles

Si les paroles sont brouillées ou illisibles, il est possible que vous deviez régler le paramètre Lyrics Language (Langue des paroles) sur « International » ou « Japanese » dans l'écran Song Setting (Réglage de morceau) ([FUNCTION] → [B] SONG SETTING). Ce réglage peut être mémorisé en tant que partie des données du morceau (page 160).

• Changement de l'image à l'arrière-plan des paroles (PSR-3000)

Vous pouvez modifier l'image de fond de l'écran Lyrics (Paroles). Appuyez sur la touche [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] (BACKGROUND)

(Arrière-plan) de l'écran Lyrics pour appeler l'écran Lyrics picture selection (Sélection de l'image des paroles) afin d'afficher les fichiers image disponibles et de sélectionner celui de votre choix. Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

• Modification des paroles

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier les paroles (page 164).

Quelques fonctions pratiques pour le karaoké

Réglage du tempo	➤ page 34	PSR-3000/1500
Transpose	➤ voir ci-dessous.	
Application d'effets à votre voix	➤ page 56	PSR-3000
Ajout d'harmonies vocales à votre voix	➤ page 56	
Chant à la hauteur de ton correcte (Vocal CueTIME)	➤ page 139	

Transpose (Transposition)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour ajuster la note du morceau si celle-ci est trop haute ou trop basse.

- Transposition de la note du morceau vers le haut..... Appuyez sur la touche TRANSPOSE [+].
- Transposition de la note du morceau vers le bas Appuyez sur la touche TRANSPOSE [-].
- Réinitialisation de la transposition Appuyez simultanément sur les touches TRANSPOSE [+][-].

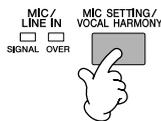
Pour fermer l'écran Transpose, appuyez sur la touche [EXIT].



Application d'effets à votre voix (PSR-3000)

Vous pouvez également appliquer divers effets à votre voix.

- 1 Appuyez sur la touche [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (Réglage micro/Harmonie vocale) pour appeler l'écran Mic Setting (Réglage micro).



- 2 Appuyez sur les touches [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] pour activer l'effet.

NOTE Sélection d'un type d'effet

Vous pouvez sélectionner le type d'effet dans la console de mixage (page 90).

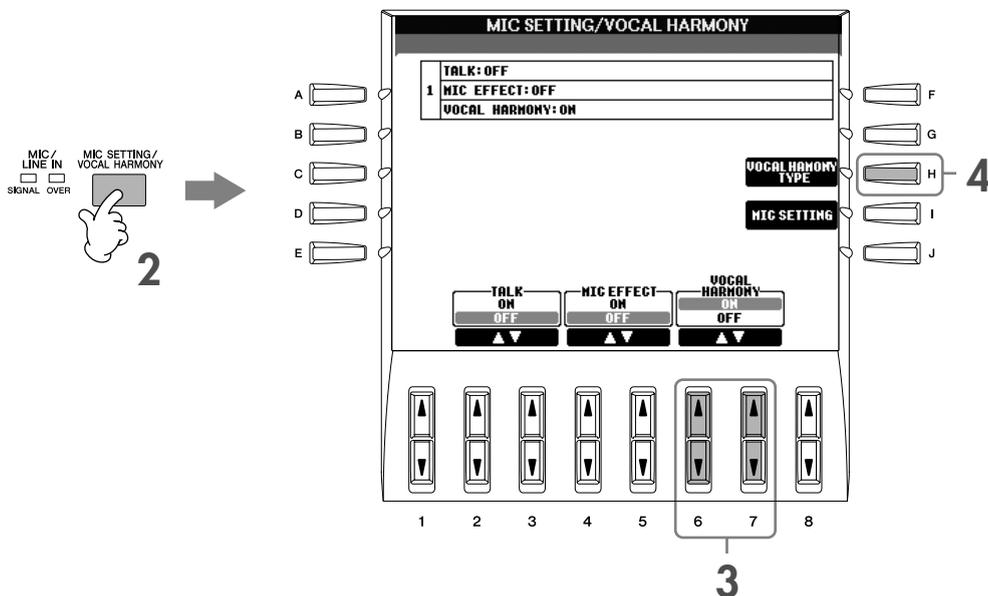
Ajout d'harmonies vocales à votre voix (PSR-3000)

Vous pouvez également appliquer automatiquement diverses harmonies vocales à votre voix.

- 1 Sélectionnez un morceau contenant des données d'accord (page 35).

Si le morceau contient des données de ce type, le nom de l'accord en cours apparaît dans l'écran Main pendant la reproduction du morceau, ce qui vous permet de vérifier facilement si le morceau contient ou non des données d'accord.

- 2 Appuyez sur la touche [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] pour appeler l'écran de réglages de la fonction d'harmonie vocale (Vocal Harmony).

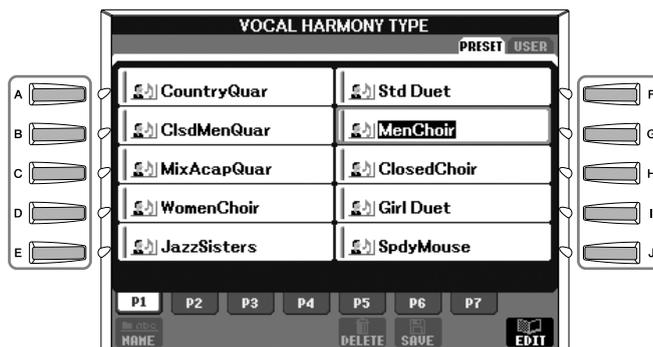


3 Appuyez sur les touches [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] pour activer la fonction d'harmonie vocale (Vocal Harmony).

4 Appuyez sur la touche [H] pour appeler l'écran de sélection Vocal Harmony.

5 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner un type d'harmonie vocale.

Pour plus d'informations sur les types d'harmonies vocales, reportez-vous à la liste des données fournie séparément.



6 Appuyez sur la touche [ACMP ON/OFF] (Activation/désactivation de l'accompagnement) pour activer l'accompagnement automatique.

7 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] et chantez dans le microphone.

L'harmonie s'applique à votre voix en fonction de l'accord joué.

Réglage du volume du microphone et du morceau (PSR-3000)

Vous pouvez régler la balance de volume entre la reproduction de morceau et le microphone.

- 1** Appuyez sur la touche [BALANCE] pour appeler l'écran Volume Balance (Balance de volume).
- 2** Pour régler le volume du microphone, appuyez sur la touche [4 ▲ ▼].
Pour régler le volume du morceau, appuyez sur la touche [1 ▲ ▼].
- 3** Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran de balance du volume.

Quelques fonctions pratiques pour chanter sur votre propre performance

Modification de la tonalité (Transpose)	► voir ci-dessous.	PSR-3000/1500
Affichage de la partition sur l'instrument et des paroles sur un écran TV	► page 58	PSR-3000
Annonces entre les morceaux	► page 59	
Contrôle par la voix de la synchronisation de la reproduction (Karao-Key)	► page 139	PSR-3000/1500

Modification de la tonalité (Transpose)

Vous pouvez faire correspondre le morceau et votre performance au clavier à une certaine tonalité. Par exemple, les données de morceau sont en F (fa), mais vous préférez chanter en D (ré) et vous êtes habitué à jouer la partie clavier en C (do). Pour faire correspondre les notes, réglez Master Transpose (Transposition générale) sur « 0 », Keyboard Transpose (Transposition du clavier) sur « 2 » et Song Transpose (Transposition du morceau) sur « -3 ». La partie clavier est ainsi reproduite sur un ton plus haut et les données de morceau sur un ton plus bas, ce qui vous permet de chanter plus aisément.

1 Appelez l'écran approprié.

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [▶] KEYBOARD/PANEL → [B] TRANSPOSE ASSIGN

2 Appuyez sur la touche [4▲▼]/[5▲▼] pour sélectionner le type de transposition souhaité.

Vous avez le choix entre les types suivants. Sélectionnez celui qui vous convient le mieux.

● KEYBOARD (Clavier)

Transpose la hauteur de ton des voix jouées au clavier et de la reproduction du style (contrôlée par les notes que vous jouez dans la section des accords du clavier).

● SONG (Morceau)

Transpose la hauteur de ton de la reproduction du morceau.

● MASTER (Générale)

Transpose la hauteur de ton générale du PSR-3000/1500.

3 Appuyez sur la touche TRANSPOSE [-]/[+] pour effectuer la transposition.

Vous pouvez régler la valeur par pas de demi-tons.

Pour réinitialiser la valeur de transposition, appuyez simultanément sur les touches [+][-].

4 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran TRANSPOSE.

Affichage de la partition sur l'instrument et des paroles sur un écran TV (PSR-3000)

Cette fonction de chant bien pratique vous permet d'afficher la partition sur l'écran de l'instrument (pour vous permettre de jouer), tandis que les paroles apparaissent sur un écran TV distinct (page 55) pour permettre à votre public de vous accompagner en chantant.

1 Appelez l'écran approprié.

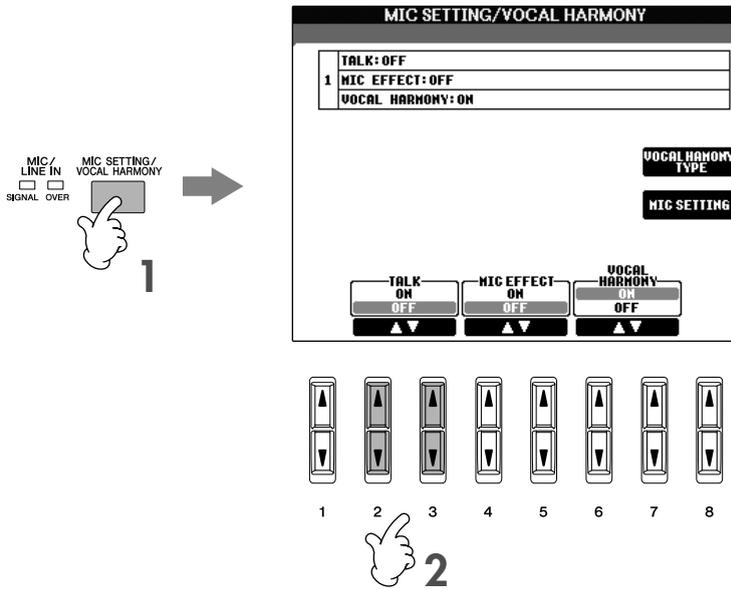
[FUNCTION] → [G] VIDEO OUT

2 Appuyez sur la touche [3▲]/[4▲] pour sélectionner LYRICS.

Annonces entre les morceaux (PSR-3000)

Cette fonction est idéale pour faire des annonces entre vos performances. Lorsque vous chantez un morceau, plusieurs effets sont généralement attribués au paramètre MIC Setup (Configuration du micro). Par contre, lorsque vous vous adressez à un public, ces effets peuvent s'avérer gênants ou non naturels. Lorsque la fonction TALK (Parler) est activée, les effets sont automatiquement désactivés.

- 1 Avant d'entamer votre performance, appuyez sur la touche [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] pour appeler l'écran MIC SETTING/VOCAL HARMONY.**



- 2 Appuyez sur la touche [2▲]/[3▲] (TALK) pour activer la fonction.**

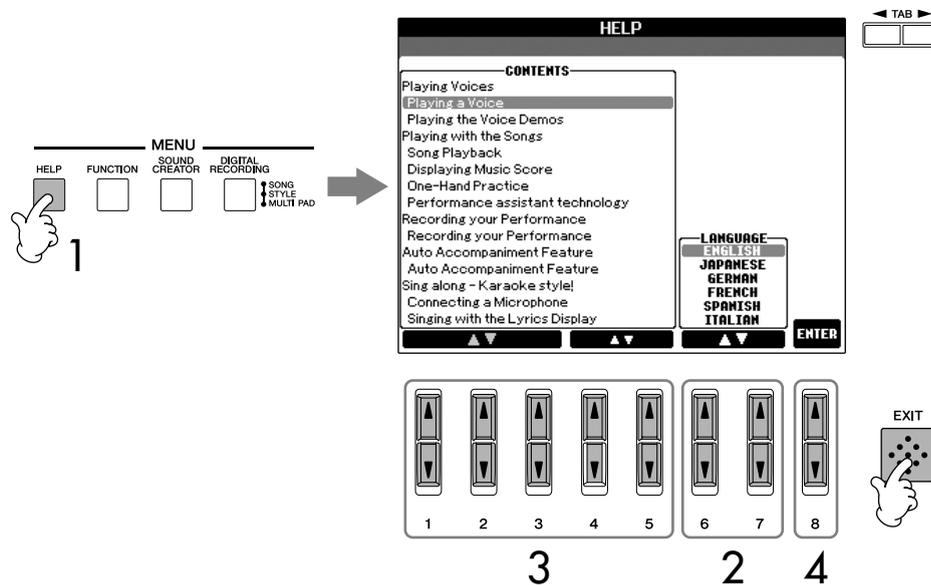
NOTE Les réglages Talk peuvent également être personnalisés, ce qui vous permet d'ajouter des effets à votre voix tandis que vous vous adressez à votre public (page 187).

La langue sélectionnée ici est également utilisée pour les différents « messages » qui s'affichent pendant les opérations.

Tester les fonctions de base (Help)

La fonction Help (Aide) présente certaines fonctions de base de l'instrument. Essayez-les en suivant les instructions qui apparaissent dans l'écran Help.

1 Appuyez sur la touche [HELP] pour appeler l'écran Help.



2 Si nécessaire, utilisez les touches [6▲▼]/[7▲▼] pour sélectionner la langue.

3 Sélectionnez une des fonctions que vous voulez tester à l'aide des touches [1▲▼]-[5▲▼].

4 Appuyez sur la touche [8▲▼] pour confirmer votre sélection.
Un écran décrivant la fonction sélectionnée s'affiche.

Utilisez les touches TAB [◀][▶] pour sélectionner d'autres pages, s'il y en a plusieurs (les onglets « P1, P2, etc. » apparaissent).

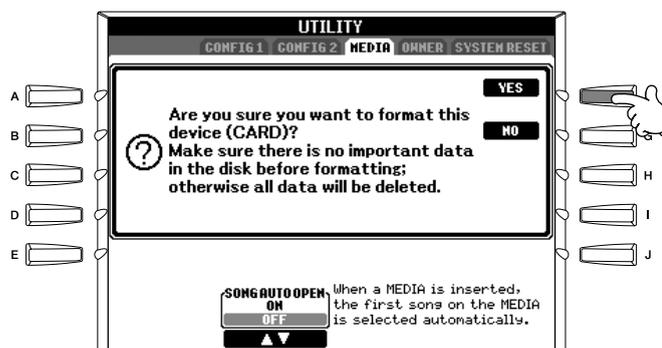
5 Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

Messages affichés à l'écran

Un message (informations ou boîte de confirmation) apparaît quelquefois à l'écran de manière à vous expliquer comment réaliser une tâche. Lorsque le message apparaît, il vous suffit d'appuyer sur la touche appropriée.

Sélection de la langue du message

Vous pouvez sélectionner la langue des messages affichés dans l'écran Help (voir ci-dessus).



Dans cet exemple, appuyez sur la touche [F] (YES) (Oui) pour lancer le formatage de la carte SmartMedia.

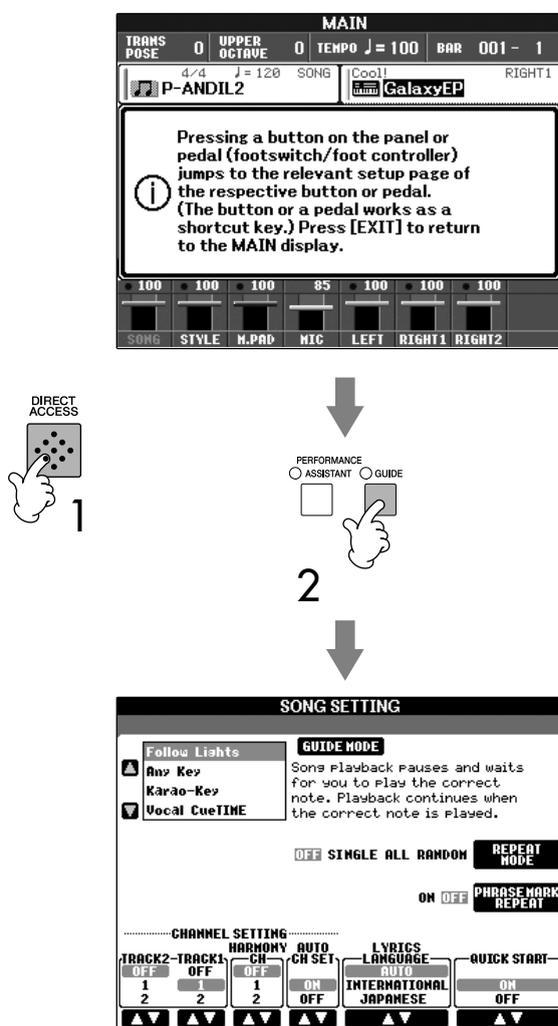
Sélection instantanée des écrans — Direct Access (Accès direct)

Grâce à la fonction bien pratique Direct Access, vous pouvez appeler instantanément l'écran de votre choix en appuyant simplement sur une touche.

- 1 Appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS] (Accès direct).
Un message vous invitant à appuyer sur la touche appropriée apparaît à l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche correspondant à l'écran de réglage souhaité pour appeler instantanément cet écran.
Reportez-vous à la liste des données fournie séparément pour obtenir la liste des écrans pouvant être appelés avec la fonction Direct Access.

Exemple d'appel de l'écran de la fonction Guide

Appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur la touche [GUIDE].



Retour à l'écran Main

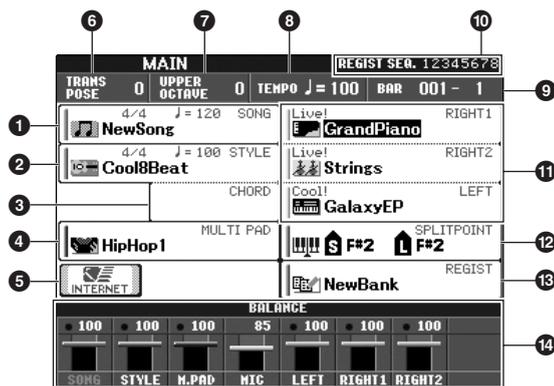
Voici une façon pratique de revenir à l'écran Main à partir de n'importe quel autre écran : appuyez simplement sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur la touche [EXIT].

Ecrans de base (écrans Main et File Selection)

Il existe deux types d'écran de base : Main et Selection. Les explications suivantes décrivent les différents segments de ces écrans, ainsi que leur fonctionnement de base.

Ecran Main

L'écran Main affiche les réglages de base actuels de l'instrument, tels que la voix et le style sélectionnés, ce qui vous permet de les voir en un clin d'œil. L'écran Main s'affiche généralement lorsque vous jouez au clavier.



1 Nom du morceau et informations connexes

Affiche le nom, le type de mesure et le tempo du morceau actuellement sélectionné. Si le morceau contient des données d'accord, le nom de l'accord actuellement sélectionné apparaît dans la section « CHORD » (voir 3 ci-dessous). Appuyez sur la touche [A] pour appeler l'écran Song Selection (page 35).

2 Nom du style et informations connexes

Affiche le nom, le type de mesure et le tempo du style actuellement sélectionné. Appuyez sur la touche [B] pour appeler l'écran Style Selection (page 46).

3 Nom de l'accord actuellement sélectionné

Si la touche [ACMP ON/OFF] est réglée sur On, l'accord spécifié dans la section de la main gauche (accompagnement) du clavier s'affiche.

4 Nom de la banque de multi-pads

Indique les noms des banques de multi-pads sélectionnés (page 126). Appuyez sur la touche [D] pour appeler l'écran Multi Pad Bank Selection (Sélection de banque de multi-pads) (page 127).

5 Fonction Internet

Appuyez sur la touche [E] pour appeler l'écran Internet Direct Connection (Connexion directe à Internet) (page 165).

6 Transpose (Transposition)

Affiche le montant de la transposition en unités de demi-tons (page 55).

7 Octave

Les touches [UPPER OCTAVE] vous permettent de faire glisser la hauteur de ton du clavier vers le haut ou le bas par pas d'une octave. Ceci montre le degré de transposition de la valeur de l'octave.

8 Tempo

Affiche le tempo actuel du morceau ou du style.

9 BAR (Mesure) (position actuelle du morceau ou du style)

Affiche la position actuelle du morceau ou le nombre de mesures ou de temps à partir du début de la reproduction du style.

10 Registration Sequence (Séquence de registration)

Apparaît lorsque la fonction Registration Sequence est activée (page 132).

11 Nom de la voix

- RIGHT 1 (s'affiche sur le bord droit de l'écran) : nom de la voix actuellement sélectionnée pour la partie RIGHT 1 (page 77).
- RIGHT 2 (s'affiche sur le bord droit de l'écran) : nom de la voix actuellement sélectionnée pour la partie RIGHT 2 (page 77).
- LEFT (s'affiche sur le bord droit de l'écran) : nom de la voix actuellement sélectionnée pour la partie LEFT (page 77).

Retour à l'écran Main

Voici une façon pratique de revenir à l'écran Main à partir de n'importe quel autre écran : appuyez simplement sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur la touche [EXIT].

Appuyez sur l'une des touches [F], [G] et [H] pour appeler l'écran Voice Selection pour chaque partie (page 29).

12 Split Point (Point de partage)

Les points de partage sont des positions (notes) spécifiques du clavier qui partagent ce dernier en plusieurs sections. Il existe deux types de points de partage : le point « A », qui sépare l'accompagnement automatique du reste du clavier, et le point « L », qui sépare les sections à main gauche et à main droite.

13 Nom de la banque de mémoires de registration

Affiche le nom de la banque de mémoires de registration actuellement sélectionnée. Appuyez sur la touche [J] pour appeler l'écran Registration Memory Bank Selection (page 130).

14 Balance du volume

Affiche la balance de volume entre les parties. Réglez la balance de volume entre les parties en vous servant des touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].

Détermination du point de partage

Depuis l'écran Main, appuyez sur la touche [I] pour appeler la fenêtre permettant de déterminer le point de partage.

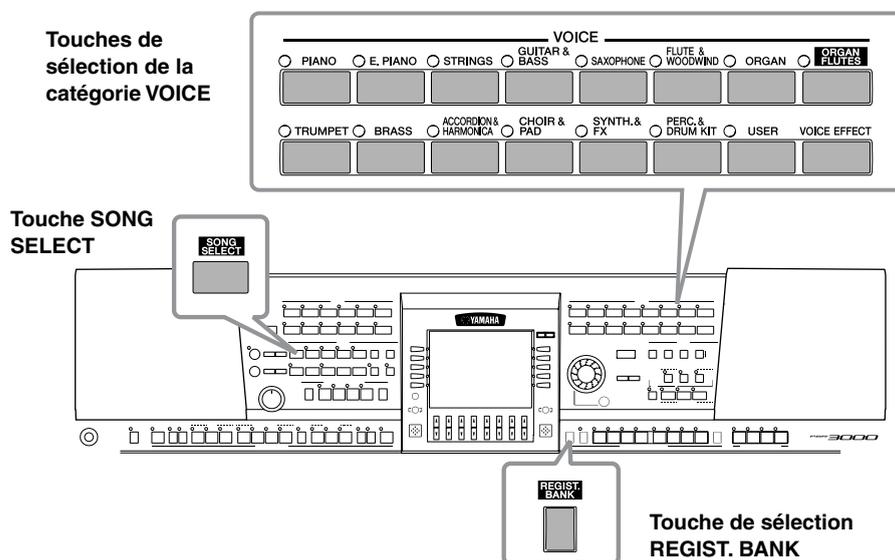
Appuyez sur la touche [F] (S+L) puis faites pivoter le cadran [DATA ENTRY] pour régler les points de partage (S) et (L) respectivement sur le même numéro de note.

Appuyez sur la touche [H] (S) ou [G] (L) puis faites pivoter le cadran [DATA ENTRY] pour régler les points de partage (S) et (L) sur le numéro de note souhaité pour chacun séparément.

Principe d'utilisation

Configuration et principe d'utilisation de l'écran File Selection

L'écran File Selection apparaît lorsque vous appuyez sur l'une des touches indiquées ci-dessous. Il vous permet de sélectionner les voix, les styles et d'autres données.



Configuration de l'écran File Selection

• Emplacement (lecteur) des données

Preset

Emplacement sur lequel les données présélectionnées ou préprogrammées sont mémorisées.



User

Emplacement sur lequel les données enregistrées ou éditées sont sauvegardées.



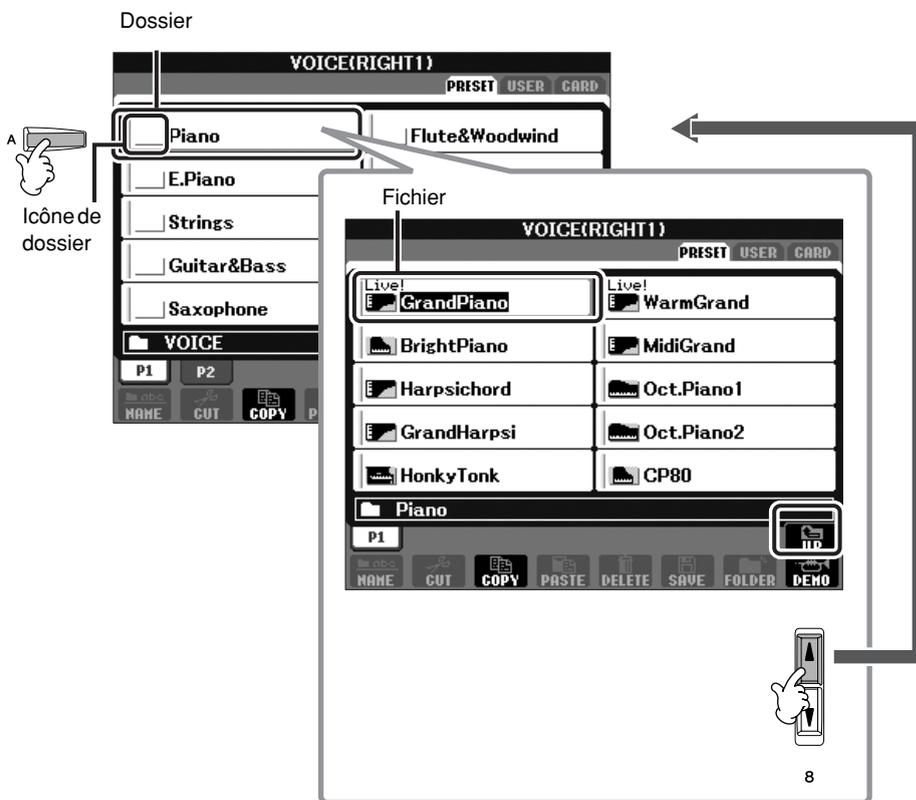
Card

Emplacement sur lequel la carte SmartMedia est stockée.

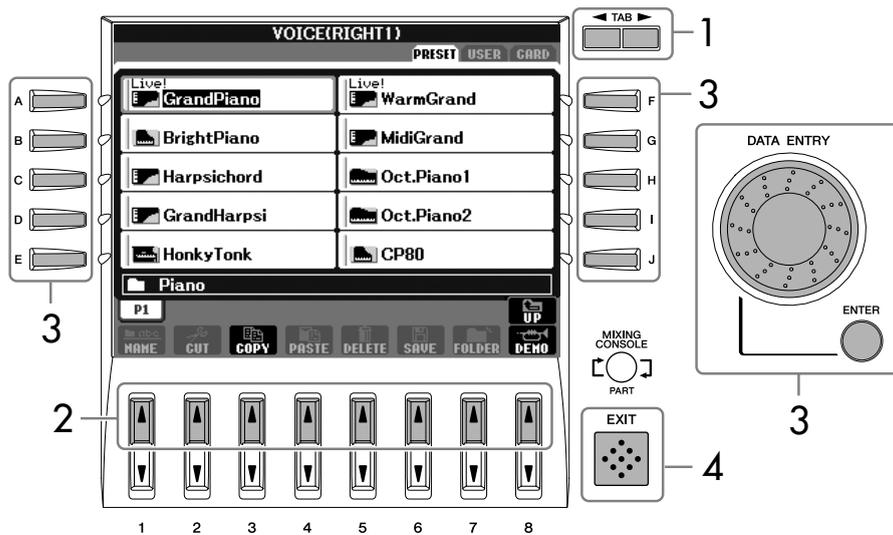


• Fichiers de données et dossiers

Toutes les données, qu'elles soient préprogrammées ou originales, sont stockées en tant que « fichiers ». Vous pouvez déposer les fichiers dans un dossier.



Principe d'utilisation de l'écran File Selection



- 1 Sélectionnez l'onglet contenant le fichier souhaité à l'aide des touches TAB [◀]/[▶].
- 2 Sélectionnez la page contenant le fichier souhaité à l'aide des touches [1▲]–[7▲] (touches [1▲]–[6▲] pour les voix et les morceaux).
- 3 Sélectionnez un fichier. Il existe deux procédures pour ce faire.
 - Appuyez sur l'une des touches [A]–[J].
 - Sélectionnez le fichier à l'aide du cadran [DATA ENTRY], puis appuyez sur la touche [ENTER] pour exécuter l'opération.
- 4 Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran précédent.

Pour fermer le dossier actuel et ouvrir le dossier de niveau supérieur

Pour fermer le dossier en cours et appeler le dossier de niveau supérieur, appuyez sur la touche [8▲] (UP).

Exemple dans le cas de l'écran PRESET Voice Selection

Les fichiers PRESET Voice sont classés par catégorie et rangés dans les dossiers appropriés.



Cet écran affiche les fichiers de voix d'un même dossier.



Le niveau directement supérieur apparaît, soit dans ce cas-ci, le dossier. Tous les dossiers de cet écran contiennent des voix classées dans les catégories appropriées.

Opérations liées aux fichiers et dossiers dans l'écran File Selection

- Enregistrement de fichiers page 67
- Copie de fichiers/dossiers (copier-coller) page 68
- Déplacement de fichiers (couper-coller) page 69
- Suppression de fichiers/dossiers page 69
- Attribution d'un nouveau nom aux fichiers/dossiers page 70
- Sélection d'icônes personnalisées pour les fichiers (affichées à gauche du nom du fichier) page 70
- Création d'un nouveau dossier page 71
- Saisie de caractères page 71

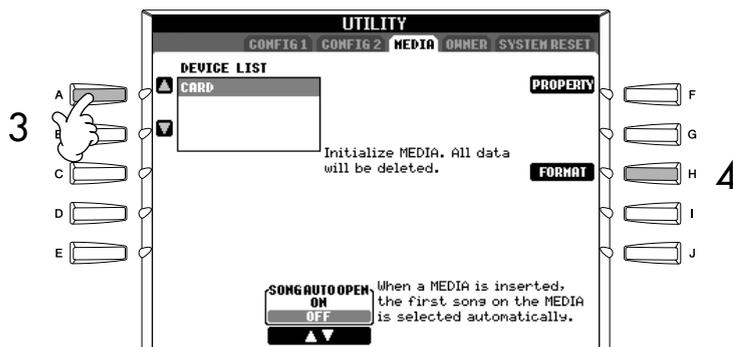
Formatage d'une carte SmartMedia

Une carte SmartMedia neuve ou ayant déjà été utilisée avec d'autres périphériques risque de ne pas être directement exploitable sur le PSR-3000/1500. Si l'instrument ne parvient pas à accéder à la carte SmartMedia insérée dans son logement pour carte, vous devez formater la carte spécifiquement pour l'instrument.

⚠ ATTENTION

- Le formatage d'une carte SmartMedia efface toutes les données présentes sur la carte. Assurez-vous dès lors que la carte SmartMedia que vous formatez ne contient pas de données importantes !
- Veuillez vous reporter à la page 23 pour plus d'informations sur la manipulation de la carte SmartMedia et du logement pour carte.
- Il est possible que les cartes SmartMedia formatées avec cet instrument soient inutilisables sur d'autres instruments.

- 1 Insérez la carte SmartMedia à formater dans le logement pour carte.
- 2 Appelez l'écran de l'opération.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀]/[▶] MEDIA
- 3 Appuyez sur la touche [A] pour sélectionner « CARD ».
- 4 Appuyez sur la touche [H] pour formater la carte.



Formatage d'une disquette
Pour formater une disquette, sélectionnez « USB » à l'étape 3, à droite.

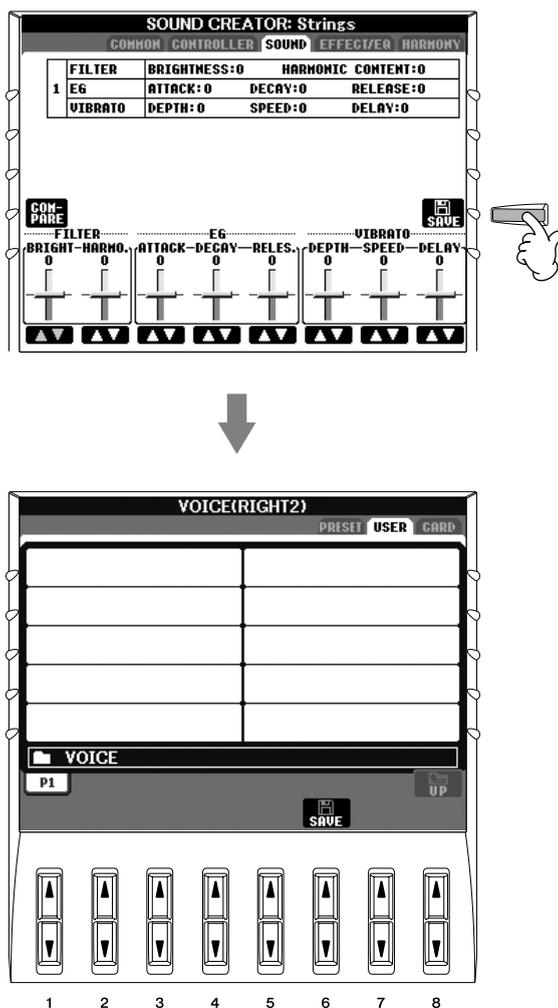
⚠ ATTENTION
Lisez d'abord les informations de la page 22 sur les précautions d'emploi des disquettes et du lecteur de disquette.

Enregistrement de fichiers

Cette opération vous permet de sauvegarder vos données d'origine (par exemple, les morceaux et les voix que vous avez créés) dans un fichier.

- 1 Après avoir créé un morceau ou une voix dans l'écran SONG CREATOR (Créateur de morceaux) ou SOUND CREATOR (Créateur de sons) approprié, appuyez sur la touche [SAVE].

L'écran File Selection des données correspondantes s'ouvre. Gardez à l'esprit que l'opération de sauvegarde est exécutée à partir de l'écran File Selection.



- 2 Sélectionnez l'onglet (USER, CARD, etc.) dans lequel vous souhaitez sauvegarder les données à l'aide des touches TAB [◀]/[▶].
- 3 Appuyez sur la touche [6 ▼] (SAVE) pour appeler l'écran d'attribution d'un nom au fichier.



- 4 Saisissez le nom du fichier (page 71).
- 5 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour enregistrer le fichier. Pour annuler l'opération d'enregistrement, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL). Le fichier sauvegardé est automatiquement classé à l'endroit correct parmi les fichiers, dans l'ordre alphabétique.

Capacité de la mémoire interne (onglet User)

La capacité de la mémoire interne de l'instrument est d'environ 1,5 Mo (PSR-3000) / 650 Ko (PSR-1500). Cette capacité s'applique à tous les types de fichiers, y compris les fichiers de données de voix, de style, de morceau et de registration.

Restrictions dans le cas de morceaux protégés

Les données de morceau disponibles dans le commerce peuvent être protégées contre la copie afin d'éviter toute copie illégale ou un effacement accidentel. Ces données sont signalées par des mentions apparaissant en haut à gauche des noms de fichier. Les différentes indications et les restrictions correspondantes sont détaillées ci-dessous.

Prot. 1	signale des morceaux présélectionnés sauvegardés dans l'onglet User, des morceaux Disk Orchestra Collection (DOC) et des morceaux Disklavier Piano Soft. Ces morceaux ne peuvent pas être copiés/transférés/sauvegardés sur des périphériques externes tels que des cartes SmartMedia ou un disque dur.
Prot. 2 Orig	Signale des morceaux formatés avec protection Yamaha. Ces morceaux ne peuvent pas être copiés. Ils ne peuvent être transférés ou stockés que dans l'onglet USER et les cartes SmartMedia avec ID.
Prot. 2 Edit	Signale des morceaux « Prot. 2 Orig » édités. Prenez soin de sauvegarder ces morceaux dans le même dossier que le morceau « Prot. 2 Orig » correspondant. Ces morceaux ne peuvent pas être copiés. Ils ne peuvent être transférés ou stockés que dans l'onglet USER et les cartes SmartMedia avec ID.

Note concernant les opérations effectuées sur les fichiers de morceaux « Prot. 2 Orig » et « Prot. 2 Edit »

Prenez soin de sauvegarder le morceau « Prot. 2 Edit » dans le même dossier que le morceau « Prot. 2 Orig » d'origine. Sinon, vous ne pourrez pas reproduire le morceau « Prot. 2 Edit ». De la même façon, si vous déplacez un morceau « Prot. 2 Edit », n'oubliez pas de transférer en même temps le morceau « Prot. 2 Orig » dans le même dossier.

Copie de fichiers/dossiers (copier-coller)

Cette opération vous permet de copier un fichier/dossier et de le coller à un autre endroit (dossier).

- 1 Appelez l'écran contenant le fichier/dossier à copier.
- 2 Appuyez sur la touche [3 ▼] (COPY) pour copier le fichier/dossier. La fenêtre déroulante de l'opération de copie apparaît en bas de l'écran.



- 3 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] correspondant au fichier/dossier souhaité. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la même touche [A]–[J].
 - Sélection de tous les fichiers/dossiers
Appuyez sur la touche [6 ▼] (ALL) pour sélectionner tous les fichiers/dossiers de l'écran actuellement ouvert, y compris les autres pages. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la touche [6 ▼] (ALL OFF).
- 4 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier/dossier. Pour annuler l'opération de copie, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).
- 5 Sélectionnez l'onglet de destination (USER, CARD, etc.) sur lequel il faut coller le fichier/dossier en vous servant des touches TAB [◀]/[▶].
- 6 Appuyez sur la touche [4 ▼] (PASTE) pour coller le fichier/dossier. Le dossier/fichier copié et collé apparaît dans l'écran à l'endroit approprié parmi les fichiers, dans l'ordre alphabétique.

Déplacement de fichiers (couper-coller)

Cette opération vous permet de couper un fichier/dossier et de le coller à un autre endroit (dossier).

- 1 Appelez l'écran contenant le fichier/dossier à déplacer.
- 2 Appuyez sur la touche [2 ▼] (CUT) pour couper le fichier/dossier. La fenêtre déroulante de l'opération Cut apparaît en bas de l'écran.



- 3 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] correspondant au fichier souhaité. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la même touche [A]–[J].

■ Sélection de tous les fichiers

Appuyez sur la touche [6 ▼] (ALL) pour sélectionner tous les fichiers signalés sur l'écran actuellement ouvert, y compris dans les autres pages. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la touche [6 ▼] (ALL OFF).

- 4 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier. Pour annuler l'opération de coupure, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).
- 5 Sélectionnez l'onglet de destination (USER, CARD, etc.) dans lequel vous voulez coller le fichier, en vous servant des touches TAB [◀]/[▶].
- 6 Appuyez sur la touche [4 ▼] (PASTE) pour coller le fichier. Le fichier déplacé et collé apparaît à l'écran à l'endroit approprié parmi les fichiers, dans l'ordre alphabétique.

Suppression de fichiers/dossiers

Cette opération vous permet de supprimer un fichier/dossier.

- 1 Appelez l'écran contenant le fichier/dossier à supprimer.
- 2 Appuyez sur la touche [5 ▼] (DELETE). La fenêtre déroulante de l'opération de suppression apparaît en bas de l'écran.



- 3 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] correspondant au fichier/dossier souhaité. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la même touche [A]–[J].

■ Sélection de tous les fichiers/dossiers

Appuyez sur la touche [6 ▼] (ALL) pour sélectionner tous les fichiers/dossiers de l'écran actuellement ouvert, y compris les autres pages. Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la touche [6 ▼] (ALL OFF).

Suppression de toutes les données d'une carte SmartMedia en une seule fois
Le formatage d'une carte SmartMedia efface toutes les données contenues sur cette carte (page 66).

4 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier/dossier.

Pour annuler l'opération de suppression, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

5 Suivez les instructions à l'écran.

YESSupprime le fichier/dossier

YES ALLSupprime tous les fichiers/dossiers sélectionnés

NOLaisse le fichier/dossier tel quel, sans le supprimer

CANCEL.....Annule l'opération de suppression

Attribution d'un nouveau nom aux fichiers/dossiers

Cette opération vous permet de renommer des fichiers/dossiers.

1 Appelez l'écran contenant le fichier/dossier à renommer.

2 Appuyez sur la touche [1 ▼] (NAME).

La fenêtre déroulante de l'opération d'attribution d'un nouveau nom apparaît en bas de l'écran.



3 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] correspondant au fichier/dossier souhaité.

4 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier/dossier.

Pour annuler l'opération d'attribution d'un nouveau nom, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

5 Saisissez le nom (caractères) du fichier ou dossier sélectionné (page 71).

Le dossier/fichier renommé apparaît à l'écran à l'endroit approprié parmi les fichiers, dans l'ordre alphabétique.

Sélection d'icônes personnalisées pour les fichiers (affichées à gauche du nom du fichier)

Vous pouvez sélectionner des icônes personnalisées pour les fichiers (affichées à gauche du nom du fichier).

1–4 Les opérations sont identiques à celles de la section « Attribution d'un nouveau nom aux fichiers/dossiers » ci-dessus.

5 Appuyez sur la touche [1 ▼] (ICON) (Icône) pour appeler l'écran ICON (Icône).

6 Sélectionnez l'icône à l'aide des touches [A]–[J] ou [3 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼].

L'écran ICON comporte plusieurs pages. Appuyez sur la touche TAB [◀]/[▶] pour sélectionner différentes pages.

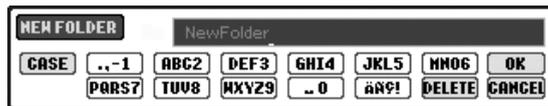
Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

7 Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK) pour appliquer l'icône sélectionnée.

Création d'un nouveau dossier

Cette opération vous permet de créer de nouveaux dossiers. Vous pouvez créer, nommer et organiser des dossiers selon vos besoins, de manière à pouvoir retrouver et sélectionner les données d'origine plus facilement.

- 1 Appelez la page de l'écran File Selection pour laquelle vous voulez créer un nouveau dossier.
- 2 Appuyez sur la touche [7▼] (FOLDER) (Dossier) pour appeler l'écran permettant d'attribuer un nom à un nouveau dossier.



- 3 Saisissez le nom du nouveau dossier (voir ci-dessous).

Saisie de caractères

Les instructions suivantes vous montrent comment saisir des caractères lors de l'attribution d'un nom à vos fichiers/dossier et lors de la saisie du mot clé de recherche dans la fonction Music Finder. Cette méthode ressemble à celle utilisée pour saisir des noms et des numéros sur un téléphone portable conventionnel. La saisie de caractères doit se faire dans l'écran présenté ci-dessous.



- 1 Modifiez le type de caractère à l'aide de la touche [1▲].
 - Si vous avez choisi une langue autre que le japonais (page 60), les types de caractères disponibles sont comme suit :
 - CASE.....Alphabet (majuscules, demi-format), chiffres (demi-format), signes (demi-format)
 - case.....Alphabet (minuscules, demi-format), chiffres (demi-format), signes (demi-format)
 - Si vous sélectionnez le japonais comme langue (page 60), vous pouvez saisir les types de caractères et les tailles suivants :
 - かな漢 (kana-kan) ... Hiragana et kanji, signes (grandeur nature)
 - カナ (kana)Katakana (taille normale), signes (grandeur nature)
 - カ (kana)Katakana (demi-format), signes (demi-format)
 - A B C.....Alphabet (majuscules et minuscules, grandeur nature), chiffres (grandeur nature), signes (grandeur nature)
 - ABC.....Alphabet (majuscules et minuscules, demi-format), chiffres (demi-format), signes (demi-format)
- 2 Utilisez le cadran [DATA ENTRY] pour déplacer le curseur sur l'emplacement souhaité.

Vous ne pouvez pas créer de nouveau dossier dans l'onglet PRESET.

Répertoires de dossiers de l'onglet USER

Dans l'onglet USER, les répertoires de dossiers peuvent contenir jusqu'à quatre niveaux. Le nombre maximum de fichiers et de dossiers pouvant être stockés est de 740 (370 pour le PSR-1500), mais ce nombre peut varier en fonction de la longueur des noms de fichiers. Le nombre maximum de fichiers/dossiers pouvant être stockés dans un dossier de l'onglet USER est de 250.

3 Appuyez sur les touches [2▲▼]-[6▲▼] et [7▲] correspondant au caractère que vous souhaitez saisir.



Plusieurs caractères différents sont affectés à une même touche et les caractères changent chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Les signes demi-format suivants ne peuvent pas être saisis dans le nom d'un fichier/dossier.

¥ \ / : * ? " < > |

Dans le cas de caractères qui ne sont pas accompagnés de signes spéciaux (à l'exception du kanakan et du katakana demi-format), vous pouvez appeler la liste des signes en appuyant sur la touche [6▼] après avoir sélectionné un caractère (mais avant sa saisie réelle).

- **Suppression de caractères**
Positionnez le curseur sur le caractère à supprimer à l'aide du cadran [DATA ENTRY] et appuyez sur la touche [7▼] (DELETE). Pour supprimer tous les caractères de la ligne en même temps, appuyez sur la touche [7▼] (DELETE) et maintenez-la enfoncée.
- **Saisie réelle de caractères**
Déplacez le curseur ou appuyez sur une autre touche de saisie de lettre.
- **Annulation de l'opération de saisie de caractères**
Appuyez sur la touche [8▼] (CANCEL).
- **Saisie de caractères spéciaux (voyelle infléchie, accent, signes japonais « ` » et « ° »)**
Sélectionnez le caractère auquel un signe doit être ajouté et appuyez sur la touche [6▼] avant la saisie réelle du caractère.
- **Saisie de signes**
 - 1 Après avoir saisi un caractère en déplaçant le curseur, appuyez sur la touche [6▼] pour appeler la liste des signes.
 - 2 Utilisez le cadran [DATA ENTRY] pour déplacer le curseur sur le signe souhaité, puis appuyez sur la touche [8▲] (OK).
- **Saisie de chiffres**
Sélectionnez tout d'abord l'un des paramètres suivants : « A B C » (alphabet grandeur nature), « ABC » « CASE » (alphabet majuscule demi-format) ou « case » (alphabet minuscule demi-format). Appuyez ensuite sur la touche appropriée et maintenez-la enfoncée [2▲▼]-[5▲▼], [6▲] et [7▲] pendant un instant ou appuyez dessus plusieurs fois jusqu'à ce que le chiffre souhaité soit sélectionné.
- **Conversion en Kanji (japonais)**
Lorsque les caractères « hiragana » saisis sont affichés en surbrillance, appuyez sur la touche [ENTER] une ou plusieurs fois pour convertir les caractères dans le kanji approprié. Pour saisir réellement la modification, appuyez sur la touche [8▲] (OK) ou saisissez le caractère suivant.
 - **Lorsque les caractères « hiragana » sont affichés en surbrillance :**
 - **Reconversion des caractères dans un autre kanji**
Appuyez sur la touche [ENTER].
 - **Modification de la zone en surbrillance**
Utilisez le cadran [DATA ENTRY].
 - **Reconversion du kanji en « hiragana »**
Appuyez sur la touche [7▼] (DELETE).
 - **Effacement de la zone en surbrillance d'un seul coup**
Appuyez sur la touche [8▼] (CANCEL).
 - **Saisie de l'« hiragana » lui-même (sans conversion)**
Appuyez sur la touche [8▲] (OK).

4 Appuyez sur la touche [8▲] (OK) pour saisir réellement le nouveau nom et revenir à l'écran précédent.

Rétablissement des réglages programmés en usine

Restauration du système programmé en usine

Tandis que vous maintenez enfoncée la touche C6 (située à l'extrême droite du clavier), réglez la touche [POWER] sur ON (Activation). Cette opération aboutit au même résultat. Elle constitue un raccourci de l'opération de restauration de la configuration système décrite à l'étape 2 de la section suivante.

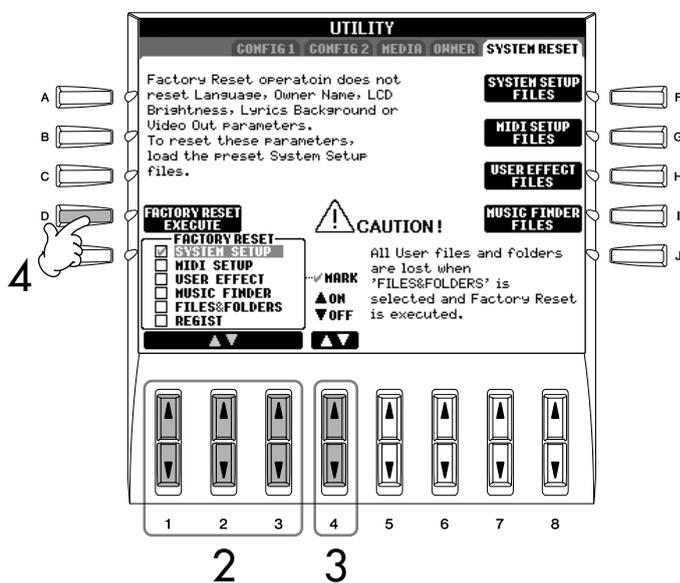
Restauration des réglages programmés en usine pour chaque élément

- 1 Appelez l'écran de l'opération.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB[▶] SYSTEM RESET
- 2 Sélectionnez des éléments en appuyant sur les touches [1▲▼]–[3▲▼].

SYSTEM SETUP (Configuration système)	Rétablit les paramètres de configuration système correspondant aux réglages d'usine initiaux. Reportez-vous à la liste des données fournies séparément pour plus de détails sur les paramètres appartenant à la configuration système.
MIDI SETUP (Configuration MIDI)	Rétablit les réglages MIDI programmés en usine, dont les modèles MIDI dans l'onglet User.
USER EFFECT (Effet utilisateur)	Restaure les réglages d'origine programmés en usine des effets utilisateur, et notamment les types d'effet utilisateur, les types d'égaliseur principal, les types d'harmonie vocale créés via l'écran Mixing Console (PSR-3000).
MUSIC FINDER (Chercheur de musique)	Rétablit les réglages d'usine des données de Music Finder (pour tous les enregistrements).
FILES&FOLDERS	Supprime tous les fichiers et les dossiers stockés dans l'onglet User.
REGIST	Supprime temporairement les réglages actuels de la mémoire de registration de la banque sélectionnée. Vous pouvez obtenir le même résultat en réglant la touche [POWER] sur ON tout en maintenant enfoncée la touche B5 (clé de B (si)) à l'extrême droite du clavier).

L'opération de restauration des réglages programmés en usine n'affecte pas les réglages Internet. Pour réinitialiser les réglages Internet, reportez-vous à la page 178.

⚠ ATTENTION
Cette opération supprime tous les données d'origine de l'élément correspondant (MIDI SETUP, USER EFFECT, MUSIC FINDER et FILES&FOLDERS).



- 3 Cochez la case de l'élément à réinitialiser aux réglages d'usine en appuyant sur la touche [4 ▲ ▼].
- 4 Appuyez sur la touche [D] pour exécuter l'opération Factory Reset (Réinitialisation aux réglages d'usine) pour tous les éléments cochés.

Enregistrement et rappel des réglages d'origine sous la forme d'un fichier unique

Dans le cas des éléments ci-dessous, vous pouvez sauvegarder vos réglages d'origine dans un fichier unique en vue de les rappeler ultérieurement.

- 1 Effectuez tous les réglages souhaités sur l'instrument.
- 2 Appelez l'écran de l'opération.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB[▶] SYSTEM RESET
- 3 Appuyez sur l'une des touches [F]–[I] afin d'appeler l'écran approprié à l'enregistrement des données.

SYSTEM SETUP	Les paramètres réglés sur les différents écrans, tels que [FUNCTION] → UTILITY, ou l'écran de réglage du microphone sont traités comme un seul fichier de configuration système. Reportez-vous à la liste des données fournie séparément pour plus de détails sur les paramètres appartenant à la configuration système.
MIDI SETUP	Les réglages MIDI, dont les modèles MIDI situés dans l'onglet User, sont traités comme un fichier unique.
USER EFFECT	Les réglages des effets utilisateur, et notamment les types d'effet utilisateur, les types d'égaliseur principal, les types d'harmonie vocale créés via l'écran Mixing Console (PSR-3000) sont traités comme un fichier unique.
MUSIC FINDER	Tous les enregistrements Music Finder, qu'ils soient créés ou présélectionnés, sont traités comme un seul fichier.

- 4 Sélectionnez un des onglets (autres que PRESET) en appuyant sur les touches TAB [◀][▶].
Veuillez noter que le fichier affiché dans l'onglet PRESET est le fichier contenant les réglages programmés en usine. Si vous le sélectionnez, les réglages programmés en usine de l'élément choisi seront restaurés. (Cette opération donne les mêmes résultats qu'en page 73, « Restauration des réglages programmés en usine pour chaque élément ».)
- 5 Sauvegardez votre fichier (page 67).
- 6 Pour rappeler le fichier, sélectionnez l'onglet et la page sur lesquels vous avez sauvegardé le fichier (mêmes onglet et page que ceux spécifiés à l'étape 4) et appuyez sur la touche [A]–[J] correspondante.

Sauvegarde des données

Pour une sécurité maximale des données, Yamaha vous recommande de copier ou de sauvegarder vos données importantes sur des supports de stockage distincts, comme par exemple une carte SmartMedia ou un périphérique de stockage USB. Cela constitue un moyen de sauvegarde commode en cas d'endommagement de la mémoire interne.

Données susceptibles d'être sauvegardées

- 1 Morceau*, style, multi-pad, banque de mémoires de registration et voix
- 2 Enregistrement Music Finder, effet**, modèle MIDI et fichier système

* Il est impossible d'enregistrer des morceaux protégés par les droits d'auteur (signalés par la mention « Prot.1/Prot.2 » en haut à gauche du nom de fichier).

Cependant, il est possible de déplacer les morceaux portant la mention « Prot.2 » (par une opération couper-coller) vers une carte SmartMedia avec ID. Par contre, les morceaux signalés par la mention « Prot.1 » ne peuvent pas être déplacés vers des supports externes.

**Les données d'effet incluent ce qui suit :

- données éditées ou enregistrées dans la console de mixage « EFFECT/EQ » ;
- données éditées ou enregistrées de type Vocal Harmony (PSR-3000 uniquement).

La procédure de sauvegarde est différente pour les types de données mentionnées dans les rubriques 1 et 2 ci-dessus.

Procédure de sauvegarde

Morceau, style, multi-pad, banque de mémoires de registration et données de voix

- 1 Insérez ou connectez le support de sauvegarde de destination, comme par exemple une carte SmartMedia ou un périphérique de stockage USB.
- 2 Appelez l'écran contenant le fichier à copier.
Morceau :
appuyez sur la touche [SONG SELECT].
Style :
appuyez sur l'une des touches STYLE.
Multi-pad :
appuyez sur la touche [MULTI PAD SELECT].
Banque de mémoires de registration :
appuyez sur la touche [REGIST. BANK].
Voix :
appuyez sur l'une des touches VOICE.
- 3 Sélectionnez l'onglet USER à l'aide des touches TAB [◀]/[▶].

- 4 Appuyez sur la touche [3 ▼] (COPY) pour copier le fichier/dossier.
La fenêtre déroulante de l'opération de copie apparaît en bas de l'écran.



- 5 Appuyez sur la touche [6 ▼] (ALL) pour sélectionner tous les fichiers/dossiers de l'écran actuellement ouvert, y compris les autres pages.
Pour annuler la sélection, appuyez à nouveau sur la touche [6 ▼] (ALL OFF).
- 6 Appuyez sur la touche [7 ▼] (OK) pour confirmer la sélection du fichier/dossier.
Pour annuler l'opération de copie, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).
- 7 Sélectionnez l'onglet de destination (CARD ou USB) dans lequel vous voulez copier le fichier/dossier en vous servant des touches TAB [◀]/[▶].
- 8 Appuyez sur la touche [4 ▼] (PASTE) pour coller le fichier/dossier.

Si un message s'affiche indiquant qu'il est impossible de copier les données

Il y a des morceaux protégés (signalés par la mention « Prot. 1/Prot.2 » en haut à gauche du nom de fichier) parmi les fichiers copiés. Ces morceaux ne peuvent pas être copiés. Cependant, il est possible de déplacer les morceaux portant la mention « Prot.2 » (par une opération couper-coller) vers une carte SmartMedia avec ID.

Enregistrement Music Finder, effet, modèle MIDI et données de système

- 1 Insérez ou connectez le support de sauvegarde de destination, comme par exemple une carte SmartMedia ou un périphérique de stockage USB.
- 2 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀]/[▶]
SYSTEM RESET
- 3 Appuyez sur l'une des touches [F]-[I] afin d'appeler l'écran approprié à l'enregistrement des données.
- 4 Sélectionnez l'onglet (CARD ou USB) dans lequel vous souhaitez sauvegarder les données à l'aide des touches TAB [◀]/[▶].
- 5 Sauvegardez vos données (page 67).

Référence aux pages du Guide de référence rapide

Reproduction de voix	page 29
Reproduction de différentes voix	page 29

Caractéristiques des voix

Le type de voix et ses caractéristiques sont affichés au-dessus du nom de la voix présélectionnée.

Live!	Ces sons d'instruments acoustiques ont été échantillonnés en stéréo afin de reproduire un son riche et authentique, plein d'atmosphère et d'ambiance.
Cool!	Ces voix capturent les textures dynamiques et les nuances subtiles des instruments électriques, grâce à une quantité énorme de mémoire et à quelques programmations très sophistiquées.
Sweet!	Ces sons d'instruments acoustiques bénéficient eux aussi de la technologie de pointe de Yamaha et offrent un son tellement précis et naturel que vous vous avez l'impression de jouer sur un véritable instrument !
Drums	Différents sons de batterie et de percussion sont affectés à des touches individuelles, ce qui vous permet de reproduire les sons depuis le clavier.
SFX	Différents sons d'effets spéciaux sont affectés à des touches individuelles, ce qui vous permet de reproduire les sons depuis le clavier.
Organ Flutes!	Cette voix d'orgue authentique vous permet d'utiliser la fonction Sound Creator pour ajuster les différentes longueurs en pied et créer vos propres sons d'orgue originaux. Voir page 99 pour plus de détails.
Mega Voice (PSR-3000)	<p>Les voix Mega Voice ne sont pas destinées à être reproduites à partir du clavier. Elles sont principalement conçues pour être utilisées avec des données séquentielles MIDI enregistrées (notamment des morceaux et des styles). Certaines voix de basse et de guitare en particulier ont été créées sous la forme de voix Mega Voice pour le PSR-3000 et se distinguent facilement des voix normales par leur icône respective dans l'écran Voice Selection.</p> <p>La particularité des voix Mega Voice réside dans l'utilisation qu'elles font des variations de vélocité. Les voix normales utilisent également les variations de vélocité, afin d'adapter la qualité ou le niveau sonore d'une voix à la force avec laquelle vous la jouez. Cela confère aux voix du PSR-3000 un caractère authentique et naturel. Toutefois, pour les voix Mega Voice, chaque plage de vélocité (la mesure de la force du jeu) produit un son totalement différent.</p> <p>A titre d'exemple, une voix de guitare Mega inclut les sons de diverses techniques de jeu. Sur les instruments conventionnels, les différentes voix disposant de ces sons seraient rappelées via MIDI et combinées pour obtenir l'effet désiré. Avec les voix Mega Voice, vous pouvez désormais jouer une partie de guitare tout à fait convaincante à l'aide d'une seule voix, en utilisant des valeurs de vélocité particulières pour reproduire les sons voulus.</p> <p>En raison de la nature complexe de ces voix et des vélocités précises nécessaires pour jouer les sons, elles ne sont pas conçues pour être reproduites sur le clavier. Elles sont toutefois très utiles et commodes lors de la création de données MIDI, en particulier lorsque vous souhaitez éviter d'avoir recours à plusieurs voix différentes pour une seule partie d'instrument.</p>

Compatibilité des voix Mega Voice (PSR-3000)

Les voix Mega sont uniques au PSR-3000 et ne sont pas compatibles avec d'autres modèles d'instruments. Toute donnée de morceau ou de style créée sur le PSR-3000 à l'aide des voix Mega Voice ne peut être lue correctement sur d'autres instruments.

Reproduction simultanée de voix différentes

Le clavier du PSR-3000/1500 est doté de diverses fonctions et d'outils d'aide à l'exécution qui sont tout simplement indisponibles sur un instrument acoustique. Il vous est possible de combiner plusieurs voix différentes en une seule couche, de jouer une voix de la main gauche tout en jouant une autre voix (ou même deux voix en couche !) de la main droite.

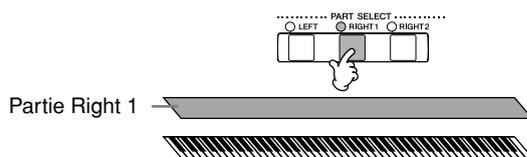
Parties du clavier (Right 1, Right 2, Left)

Des voix peuvent être attribuées en toute indépendance aux différentes parties du clavier : Right 1, Right 2 et Left. Vous pouvez combiner ces trois parties à l'aide des touches PART ON/OFF (Activation/désactivation de partie) pour créer un son d'ensemble riche.

Combinaisons des parties au clavier

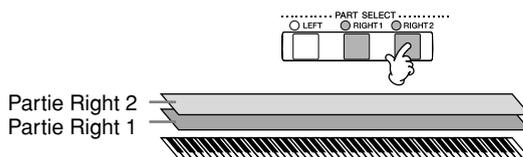
■ Reproduction d'une voix unique (partie Right 1)

Vous pouvez reproduire une voix unique sur l'ensemble de la plage du clavier. Cette option est utilisée dans les performances normales (par exemple, avec la voix de piano).



■ Reproduction simultanée de deux voix (parties Right 1 et 2)

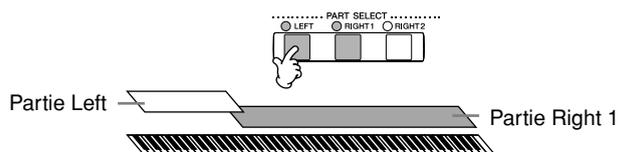
Vous pouvez simuler un duo mélodique ou combiner deux voix identiques afin d'enrichir le son.



Reportez-vous à la page 78 pour obtenir une description des opérations de sélection de voix pour la partie Right 2.

■ Reproduction de voix différentes avec les mains gauche et droite (parties Right 1 et Left)

Vous pouvez jouer des voix différentes avec la main gauche et la main droite. Essayez, par exemple, de jouer la voix de basse de la main gauche et la voix de piano de la main droite.



Reportez-vous à la page 80 pour obtenir une description des opérations de sélection de voix pour la partie Left.

■ Reproduction de trois voix différentes avec les mains gauche et droite (parties Right 1, 2 et Left)

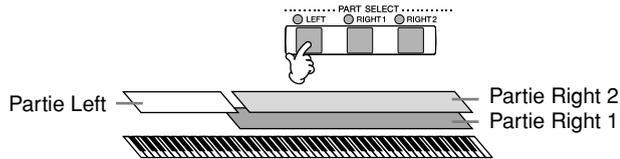
Réglage de la balance de volume entre les parties

Réglez la balance de volume entre les parties dans l'écran BALANCE (page 40).

Détermination du point de partage (la limite entre les plages des mains gauche et droite)

Voir page 105.

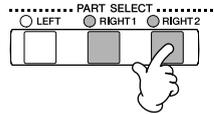
Vous pouvez combiner ces trois parties pour créer un son d'ensemble riche.



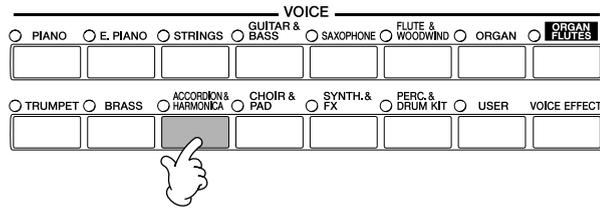
Reproduction simultanée de deux voix (parties Right 1 et 2)

Vous pouvez jouer deux voix simultanément avec les parties Right 1 et 2.

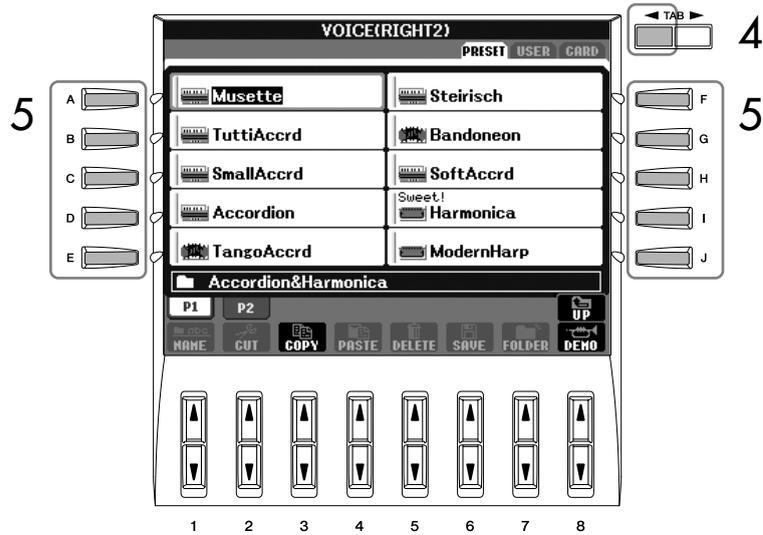
- 1 Vérifiez que la touche PART ON/OFF [RIGHT 1] est activée.
- 2 Appuyez sur la touche PART ON/OFF [RIGHT 2] pour l'activer.



- 3 Appuyez sur l'une des touches VOICE afin d'ouvrir l'écran Voice Selection pour la partie Right 2.



- 4 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'écran PRESET.



- 5 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner une voix.

Pour la partie sélectionnée, le signe ◀ apparaît à droite du nom de la voix dans l'écran Main.

Sélection rapide de voix pour les parties Right 1 et 2

Vous pouvez sélectionner rapidement les voix des parties Right 1 et 2, simplement à l'aide des touches Voice. Maintenez une touche Voice enfoncée, puis appuyez sur une autre touche. La voix de la première touche enfoncée est automatiquement attribuée à la partie Right 1 et celle de la deuxième touche à la partie Right 2.

- 6 Jouez au clavier.
- 7 Appuyez à nouveau sur la touche PART ON/OFF [RIGHT 2] pour la désactiver.

Activation/désactivation de la partie Right 2 à l'aide d'une pédale

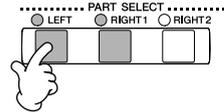
Vous pouvez utiliser une pédale pour activer/désactiver la partie Right 2 (lorsque la partie Right 2 est attribuée de manière appropriée ; page 191). Cela est pratique pour activer et désactiver la partie Right 2 tout en jouant.

Reproduction de voix différentes avec la main gauche et la main droite (parties Right 1 et Left)

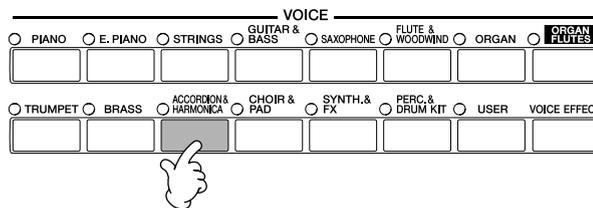
Vous pouvez jouer des voix différentes avec les mains gauche et droite (parties Right 1 et Left).

Pour la partie sélectionnée, le signe ◀ apparaît à droite du nom de la voix dans l'écran Main.

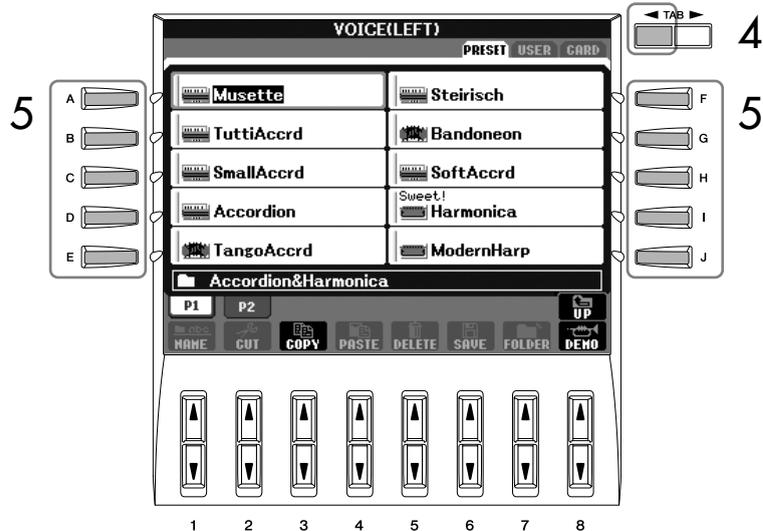
- 1 Vérifiez que la touche PART ON/OFF [RIGHT 1] est activée.
- 2 Appuyez sur la touche PART ON/OFF [LEFT] pour l'activer.



- 3 Appuyez sur l'une des touches VOICE afin d'ouvrir l'écran Voice Selection pour la partie Left.



- 4 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'écran PRESET.



- 5 Appuyez sur l'une des touches [A]-[J] pour sélectionner une voix.
- 6 Jouez au clavier.
- 7 Appuyez à nouveau sur la touche PART ON/OFF [LEFT] pour la désactiver.

Activation/désactivation de la partie Left à l'aide d'une pédale
 Vous pouvez utiliser une pédale pour activer/désactiver la partie Left (lorsque la partie Left est attribuée de manière appropriée ; page 191). Cela est pratique pour activer et désactiver la partie Left tout en jouant.

Détermination du point de partage (la limite entre les plages des mains gauche et droite)

Voir page 105.

Modification de la hauteur de ton

Transposition

Transposez la hauteur de ton du clavier vers le haut ou le bas (en demi-tons).

- **Transposition en cours de performance**
Vous pouvez facilement régler la transposition souhaitée du son d'ensemble de l'instrument en appuyant sur les touches TRANSPOSE [-]/[+].
- **Transposition avant la performance**
Modifiez les réglages de transposition dans l'écran MIXING CONSOLE. Vous pouvez régler respectivement la transposition de la hauteur de ton du clavier (KBD), de la reproduction du morceau (SONG) ou du son général de l'instrument (MASTER).
 - 1 **Appelez l'écran approprié.**
[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE
 - 2 **Utilisez les touches [1▲▼]–[3▲▼] pour régler la transposition.**

Réglage précis de la hauteur de ton de l'ensemble de l'instrument

Vous pouvez régler avec précision la hauteur de ton de l'ensemble de l'instrument, une fonction très utile lorsque vous utilisez le PSR-3000/1500 en même temps que d'autres instruments ou CD de musique.

- 1 **Appelez l'écran approprié.**
[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀]
MASTER TUNE
- 2 **Utilisez les touches [4▲▼]–[5▲▼] pour régler l'accord.**
Appuyez sur les touches 4 ou 5 [▲] et [▼] simultanément pour réinitialiser instantanément la valeur d'usine de 440,0 Hz.

Accord de gamme

Vous pouvez sélectionner des accords de gamme personnalisés pour des périodes historiques ou des genres musicaux déterminés.

- 1 **Appelez l'écran approprié.**
[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [▶] SCALE TUNE
- 2 **Sélectionnez la partie dont vous voulez régler la gamme à l'aide des touches [6▲▼]/[7▲▼].**
Cochez la case en appuyant sur la touche [8▲].
- 3 **Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner la gamme de votre choix.**
L'accord de chaque note de la gamme actuellement sélectionnée est indiqué dans la représentation du clavier, située dans le coin supérieur droit de l'écran.

La fonction Tune n'affecte pas les voix Drum Kit et SFX Kit.

Hz (Hertz) :
Cette unité de mesure désigne la fréquence d'un son et représente le nombre de vibrations d'une onde sonore par seconde.

Centième :

en termes musicaux, un « centième » représente 1/100ème d'un demi-ton. (100 centièmes correspondent à un demi-ton).

Rappel instantané de la gamme souhaitée

Enregistrez la gamme de votre choix dans la mémoire de registration. Prenez soin de cocher l'élément SCALE (Gamme) lors de l'enregistrement (page 129).

4 Modifiez les réglages suivants selon les besoins.

• **Accord des notes individuelles du clavier (TUNE)**

- 1 Appuyez sur la touche [3 ▲ ▼] pour sélectionner la note à accorder.
- 2 Utilisez les touches [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] pour régler l'accord par centième.

• **Détermine la note de base de chaque gamme.**

Appuyez sur la touche [2 ▲ ▼] pour sélectionner la note fondamentale. Quand la note de base est modifiée, la hauteur de ton du clavier est transposée, en maintenant toutefois la relation de hauteur de ton d'origine entre les notes.

Types de gamme présélectionnée

EQUAL TEMPERAMENT (Gamme classique)	La plage de hauteur de ton de chaque octave est divisée de façon égale en douze parties, chaque demi-pas étant espacé de façon uniforme dans la hauteur de ton. C'est l'accord le plus fréquemment utilisé en musique aujourd'hui.
PURE MAJOR (Majeure pure) PURE MINOR (Mineure pure)	Ces accords préservent les intervalles mathématiques purs de chaque gamme, en particulier les accords parfaits (note fondamentale, tierce, quinte). C'est nettement perceptible dans les harmonies vocales réelles telles que les chœurs et les chants a cappella.
PYTHAGOREAN (Gamme de Pythagore)	Cette gamme a été inventée par le célèbre philosophe grec et repose sur une série de quintes parfaites regroupées dans une même octave. La tierce de cet accord est légèrement instable, mais la quarte et la quinte sont splendides et adaptées à certaines voix principales.
MEAN-TONE (Tempérament moyen)	Cette gamme a été créée pour améliorer l'échelle de Pythagore grâce à un accord plus précis de l'intervalle de la tierce majeure. Il était surtout utilisé entre le 16ème et le 18ème siècle, notamment par Handel.
WERCKMEISTER KIRNBERGER	Cette gamme composite combine les systèmes de Werckmeister et de Kirnberger, qui étaient eux-mêmes des améliorations des gammes à tempérament moyen et des gammes de Pythagore. La caractéristique principale de cette gamme réside dans le fait que chaque clé a son propre caractère. Cette gamme a été très courante au temps de Bach et de Beethoven et, encore aujourd'hui, elle est souvent utilisée pour jouer de la musique d'époque au clavecin.
ARABIC (Arabe)	Utilisez ces accords lorsque vous jouez de la musique arabe.

Valeurs d'accord des gammes prédéfinies (note fondamentale : C) (en centièmes)

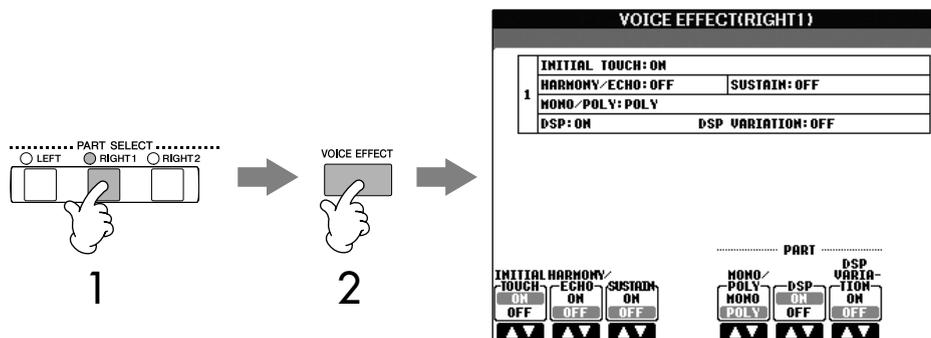
	C	C#	D	Eb	E	F	F#	G	Ab	A	Bb	B
EQUAL TEMPERAMENT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
PURE MAJOR	0	-29,7	3,9	15,6	-14,1	-2,3	-9,4	2,3	-27,3	-15,6	18,0	-11,7
PURE MINOR	0	33,6	3,9	15,6	-14,1	-2,3	31,3	2,3	14,1	-15,6	18,0	-11,7
PYTHAGOREAN	0	14,1	3,9	-6,3	7,8	-2,3	11,7	2,3	15,6	6,3	-3,9	10,2
MEAN-TONE	0	-24,2	-7,0	10,2	-14,1	3,1	-20,3	-3,1	-27,3	-10,2	7,0	-17,2
WERCKMEISTER	0	-10,2	-7,8	-6,3	-10,2	-2,3	-11,7	-3,9	-7,8	-11,7	-3,9	-7,8
KIRNBERGER	0	-10,2	-7,0	-6,3	-14,1	-2,3	-10,2	-3,1	-7,8	-10,2	-3,9	-11,7
ARABIC 1	0	0	-50,0	0	0	0	0	0	0	-50,0	0	0
ARABIC 2	0	0	0	0	-50,0	0	0	0	0	0	0	-50,0

* A l'écran, les valeurs sont arrondies.

Ajout d'effets aux voix jouées au clavier

Le PSR-3000/1500 est doté d'un système d'effets multiprocesseur extrêmement sophistiqué, capable d'ajouter aux sons produits une profondeur et une expression exceptionnelles.

- 1 Sélectionnez la partie à laquelle vous souhaitez ajouter des effets en appuyant sur l'une des touches PART SELECT.
- 2 Appuyez sur la touche [VOICE EFFECT] (Effet de voix) pour appeler l'écran VOICE EFFECT.



- 3 Utilisez les touches situées dans la partie inférieure de l'écran pour appliquer des effets aux voix.

Paramètres d'effets

INITIAL TOUCH (Toucher initial)	Cette touche active ou désactive la sensibilité au toucher du clavier. Lorsqu'elle est désactivée, le volume ne change pas, quelle que soit la force avec laquelle vous appuyez sur le clavier.
HARMONY/ECHO (Harmonie/écho)	Les types d'harmonie/écho sont appliqués aux voix de la main droite (page 85).
SUSTAIN (Maintien)	Lorsque la fonction Sustain est activée, toutes les notes du clavier (parties RIGHT 1/2 uniquement) ont un maintien plus long. Il est également possible de régler la profondeur du maintien (page 98).
MONO/POLY	Cette fonction détermine si la voix de la partie est jouée en mode monophonique (une seule note à la fois) ou polyphonique. Le mode MONO vous permet de jouer des sons dominants isolés (tels que des cuivres) de façon beaucoup plus réaliste. Il vous permet également de contrôler l'expressivité de l'effet Portamento (en fonction de la voix sélectionnée) en jouant legato.
DSP/DSP VARIATION (Variation DSP/ DSP)	Les effets numériques intégrés dans le PSR-3000/1500 vous permettent d'ajouter à votre musique de l'ambiance et de la profondeur d'une multitude de façons, par exemple en l'enrichissant d'un effet de réverbération qui vous donne l'impression de jouer dans une salle de concert. <ul style="list-style-type: none"> • Le commutateur DSP est utilisé pour activer ou désactiver l'effet DSP (Digital Signal Processor) de la partie de clavier actuellement sélectionnée. • Le commutateur DSP Variation est utilisé pour modifier les variations de l'effet DSP. Par exemple, vous pouvez modifier la vitesse de rotation (lente /rapide) de l'effet de haut-parleur tournant.

Sélection du type d'harmonie/écho

Vous pouvez sélectionner l'effet d'harmonie/écho souhaité parmi un vaste choix de types disponibles.

Pour rendre effectif le type sélectionné ici, réglez HARMONY/ECHO sur On dans l'écran illustré à l'étape 2 ci-dessous.

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO

Vous pouvez utiliser une pédale pour activer et désactiver les effets d'harmonie/d'écho (page 191).

Portamento :

La fonction Portamento sert à créer une transition de hauteur en douceur entre la première note jouée au clavier et la suivante. La durée de portamento (durée de la transition de hauteur) peut être réglée via l'écran MIXING CONSOLE (page 88).

DSP :

Abréviation de Digital Signal Processor (ou Processing) (Traitement des signaux numériques). Le DSP modifie et améliore le signal audio dans le domaine du numérique pour produire toute une série d'effets.

- 2 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼] pour sélectionner le type d'harmonie/écho (page 85).
- 3 Utilisez les touches [4 ▲ ▼]-[8 ▲ ▼] pour sélectionner divers réglages d'harmonie/écho (page 86).
Les réglages disponibles varient en fonction du type d'harmonie/écho.

Types d'harmonie/écho

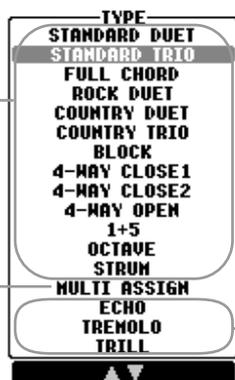
Les types d'harmonie/écho sont répartis en trois groupes, selon l'effet particulier appliqué.

Types d'harmonie

Ces types appliquent l'effet d'harmonie aux notes jouées dans la section à main droite du clavier selon l'accord spécifié dans la section à main gauche. (Veuillez noter que les réglages « 1+5 » et « Octave » ne sont pas affectés par l'accord).

Type Multi Assign (Affectation multiple)

Ce type applique un effet spécial aux accords joués dans la section à main droite du clavier.

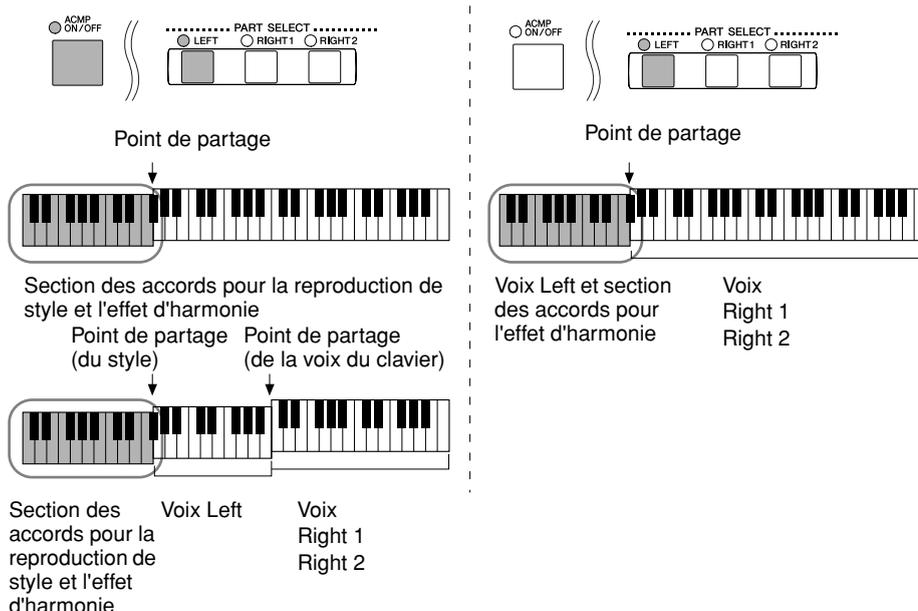


Types d'écho

Ces types appliquent des effets d'écho aux notes jouées dans la section à main droite du clavier de manière synchronisée avec le tempo actuellement sélectionné.

Types d'effets Harmony

Lorsqu'un type d'harmonie est sélectionné, l'effet d'harmonie s'applique aux notes jouées dans la section à main droite du clavier en fonction du type sélectionné ci-dessus et de l'accord spécifié dans la section des accords du clavier illustré ci-dessous.



Type Multi Assign

L'effet Multi Assign affecte automatiquement les notes jouées simultanément dans la section à main droite du clavier à des parties distinctes (voix). Les parties [RIGHT 1] et [RIGHT 2] du clavier doivent être toutes deux activées lors de l'utilisation de l'effet Multi Assign. Les voix Right 1 et Right 2 sont attribuées alternativement aux notes dans l'ordre où vous les jouez.

Types d'écho

Lorsqu'un type d'écho est sélectionné, l'effet correspondant (écho, trémolo, trille) s'applique à la note jouée dans la section à main droite du clavier en synchronisation avec le tempo actuellement sélectionné, indépendamment du statut d'activation ou de désactivation de [ACMP ON/OFF] et de la partie LEFT. Gardez à l'esprit que l'effet Trill est activé lorsque vous maintenez deux notes du clavier enfoncées simultanément (les deux dernières notes en cas de maintien d'au moins trois notes) et que celles-ci sont jouées en alternance.

Annulation du son de l'accord de l'effet d'harmonie

Cette opération annule le son de l'accord joué dans la section des accords du clavier, de sorte que vous entendez uniquement l'effet d'harmonie. Réglez [ACMP ON/OFF] sur On et [SYNC START] sur Off et sélectionnez « Off » comme réglage du paramètre Stop Accompaniment (Arrêt de l'accompagnement).

Réglages d'harmonie/écho

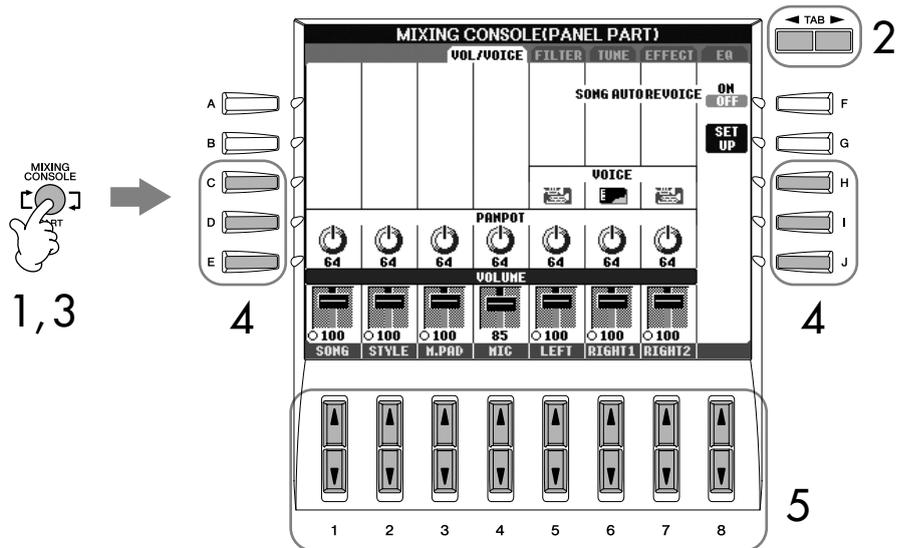
VOLUME	Ce paramètre est disponible pour tous les types à l'exception de « Multi Assign ». Il détermine le niveau des notes d'harmonie ou d'écho générées par l'effet Harmony/Echo.
SPEED (Vitesse)	Ce paramètre n'est disponible que lorsque les effets Echo, Tremolo ou Trill sont sélectionnés dans le type ci-dessus. Il détermine la vitesse des effets d'écho, de trémolo et de trille.
ASSIGN (Affectation)	Ce paramètre est disponible pour tous les types à l'exception de « Multi Assign ». Il vous permet de déterminer la partie du clavier dans laquelle vont retentir les notes d'harmonie et d'écho.
CHORD NOTE ONLY (Note d'accord uniquement)	Ce paramètre est disponible lorsqu'un des types d'harmonie est sélectionné. Lorsque ce paramètre est réglé sur « ON », l'effet d'harmonie est uniquement appliqué à la note (jouée dans la section à main droite du clavier) appartenant à un accord joué dans la section des accords du clavier.
TOUCH LIMIT (Limite de toucher)	Ce paramètre est disponible pour tous les types à l'exception de « Multi Assign ». Il détermine la valeur de vélocité la plus faible à laquelle la note d'harmonie est audible. Cela vous permet d'appliquer l'harmonie en fonction de votre force de jeu, vous laissant créer des accents harmonique dans la mélodie. L'effet d'harmonie est appliqué lorsque vous appuyez sur la touche avec force (au-delà de la valeur définie).

Modification du volume et de l'équilibre sonore (MIXING CONSOLE)

La console de mixage vous offre un contrôle intuitif sur certains aspects des parties du clavier et des canaux de morceau/style, dont l'équilibre sonore et le timbre des sons. Elle vous permet d'ajuster les niveaux et la position stéréo (panoramique) de chaque voix afin d'obtenir un équilibre et une image stéréo optima, ainsi que de régler la manière dont les effets sont appliqués.

Procédure de base

- Appuyez sur la touche [MIXING CONSOLE] pour appeler l'écran MIXING CONSOLE.



- Utilisez les touches TAB [◀]/[▶] pour appeler l'écran de réglage approprié.

Pour plus d'informations sur les paramètres disponibles, reportez-vous à la section « Eléments ajustables (paramètres) des écrans MIXING CONSOLE » à la page 88.

- 3** Appuyez plusieurs fois sur la touche [MIXING CONSOLE] pour appeler l'écran MIXING CONSOLE des parties appropriées. Les écrans MIXING CONSOLE consistent en fait en plusieurs écrans de partie différents. Le nom de la partie est indiqué en haut de l'écran. Les différents écrans MIXING CONSOLE varient entre les écrans suivants :
écran PANEL PART (Partie panneau) → écran STYLE PART (Partie style) → écran SONG CH 1-8 → écran SONG CH 9-16.
- 4** Appuyez sur l'une des touches [A]-[J] pour sélectionner le paramètre de votre choix.
- 5** Utilisez les touches [1 ▲ ▼]-[8 ▲ ▼] pour régler la valeur.
- 6** Sauvegardez les réglages MIXING CONSOLE.
- **Sauvegarde des réglages de l'écran PANEL PART**
Enregistrez-les dans la mémoire de registration (page 129).
 - **Sauvegarde des réglages de l'écran STYLE PART**
Sauvegardez-les sous la forme de données de style.
 - 1 Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING].
 - 2 Appuyez sur la touche [B] pour appeler l'écran STYLE CREATOR.
 - 3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer l'écran RECORD.
 - 4 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Style Selection et sauvegarder les données (page 67).
 - **Sauvegarde des réglages de l'écran SONG CH 1-8/9-16**
Enregistrez d'abord les réglages édités en tant que partie des données du morceau (SET UP), puis sauvegardez le morceau.
Reportez-vous à l'explication de l'élément SONG CREATOR → CHANNEL display → SETUP à la page 160.

A propos des parties, voir ci-dessous.

Réglage instantané de toutes les parties sur la même valeur
Après avoir sélectionné un paramètre à l'étape 4, vous pouvez régler instantanément la même valeur pour toutes les autres parties. Pour cela, maintenez une des touches [A]-[J] enfoncées tout en utilisant simultanément les touches [1]-[8] ou le cadran [DATA ENTRY].

A propos des parties

PANEL PART

Dans l'écran PANEL PART de MIXING CONSOLE, vous pouvez régler séparément l'équilibre de niveau entre les parties du clavier (RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT) et les parties SONG, STYLE, MULTI PAD et MIC (PSR-3000). Les composants des parties sont les mêmes que ceux qui apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche [BALANCE] du panneau.

STYLE PART

Un style est constitué de huit canaux distincts. Cet écran vous permet d'ajuster l'équilibre de niveau entre ces huit canaux ou parties. Les composants des parties sont les mêmes que ceux qui apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche [CHANNEL ON/OFF] (Canal activé/désactivé) du panneau pour appeler l'écran STYLE.

SONG CH 1-8/9-16

Un morceau est constitué de seize canaux distincts. Cet écran vous permet d'ajuster l'équilibre de niveau entre ces seize canaux ou parties. Les composants des parties sont les mêmes que ceux qui apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche [CHANNEL ON/OFF] (Activation/désactivation de canal) du panneau pour appeler l'écran SONG.

- Le canal RHY2 de l'écran STYLE PART ne peut être assigné qu'à des voix de kit de batterie et de kit SFX.
- Lors de la reproduction de données de morceaux GM, le canal 10 (de la page SONG CH 9 -16) ne peut être utilisé que pour une voix Drum Kit.
- Seul Drum Kit/SFX Kit peut être sélectionné pour le canal RHY 2.

Éléments ajustables (paramètres) des écrans MIXING CONSOLE

Les explications suivantes couvrent les différents éléments (paramètres) disponibles dans les écrans MIXING CONSOLE.

VOL/VOICE (Volume/voix)

SONG AUTO REVOICE (Réajustement automatique des voix du morceau)	Voir page 89.
VOICE (Voix)	Vous permet de sélectionner à nouveau les voix pour chaque partie. Lorsque les canaux de style sont appelés, vous ne pouvez sélectionner ni les voix Organ Flutes, ni les voix utilisateur. Lorsque les canaux de morceau sont appelés, vous ne pouvez pas sélectionner les voix utilisateur.
PANPOT (Potentiomètre panoramique)	Détermine la position stéréo de la partie (canal) sélectionnée.
VOLUME	Détermine le niveau de chaque partie ou canal et vous permet de contrôler très précisément l'équilibre de toutes les parties.

FILTER (Filtre)

HARMONIC CONTENT (Contenu harmonique)	Vous permet de régler l'effet de résonance (page 97) de chaque partie.
BRIGHTNESS (Clarté)	Détermine la clarté du son de chaque partie en ajustant la fréquence de coupure (page 97).

TUNE (Accord)

PORTAMENTO TIME (Temps portamento)	La fonction Portamento sert à créer une transition de hauteur en douceur entre la première note jouée au clavier et la suivante. Le paramètre Portamento Time détermine la durée de transition de la hauteur. Des valeurs élevées se traduisent par une durée de transition plus longue. Le réglage de ce paramètre sur « 0 » n'entraîne aucun effet. Ce paramètre est disponible lorsque la partie du clavier sélectionnée est réglée sur Mono (page 83).
PITCH BEND RANGE (Plage de variation de hauteur de ton)	Détermine la plage de variation de ton en demi-tons pour chaque partie du clavier (lorsqu'une pédale est attribuée à cette fonction).
OCTAVE	Détermine la plage du changement de hauteur de ton en octaves pour chaque partie du clavier.
TUNING (Accord)	Détermine la hauteur de ton de chaque partie du clavier.
TRANPOSE (Transposition)	Vous permet de régler les valeurs de transposition respectives pour la hauteur de ton du clavier (KEYBOARD), la reproduction du morceau (SONG) ou le son général de l'instrument (MASTER).

EFFECT (Effet)

TYPE	Sélectionnez le type d'effet désiré (page 91). Après avoir édité divers paramètres du type d'effet sélectionné, vous pouvez sauvegarder ce dernier en tant qu'effet d'origine.
REVERB (Réverbération)	Règle la valeur du son de réverbération pour chaque partie ou canal. A droite du titre « REVERB » figure le nom du type de réverbération actuellement sélectionné.
CHORUS (Chœur)	Règle la valeur du son de chœur pour chaque partie ou canal.
DSP	Règle la valeur du son de DSP pour chaque partie ou canal.

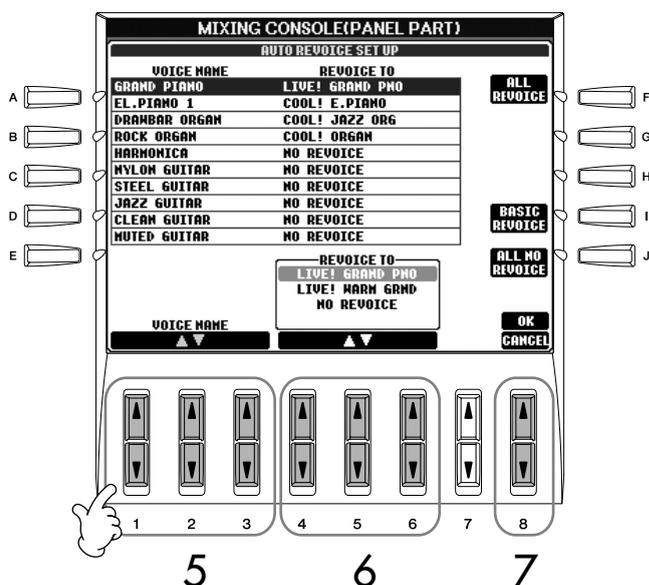
EQ (Egaliseur)

TYPE	Sélectionne le type d'EQ adapté au type de musique et à l'environnement de performance (page 93). Ce paramètre affecte le son général du PSR-3000/1500.
EDIT (Edition)	Permet d'éditer l'EQ (page 93).
EQ HIGH	Détermine la fréquence centrale de la bande supérieure de l'EQ qui est atténuée ou renforcée pour chaque partie.
EQ LOW	Détermine la fréquence centrale de la bande inférieure de l'EQ qui est atténuée ou renforcée pour chaque partie.

Song Auto Revoice (Réajustement automatique des voix du morceau)

Cette fonction vous permet d'exploiter pleinement les splendides sonorités de l'instrument avec les données de morceau compatibles XG. Lorsque vous reproduisez des données de morceau XG disponibles dans le commerce ou créées sur d'autres instruments, vous pouvez utiliser la fonction Auto Revoice pour affecter automatiquement les voix spécialement conçues pour le PSR-3000/1500 (Live!, Cool!, etc.) au lieu des voix XG conventionnelles de même type.

- 1-3 Même opération que dans la section « Procédure de base » décrite à la page 86. A l'étape 2, sélectionnez l'onglet VOL/VOICE.
- 4 Appuyez sur la touche [G] (SETUP) pour appeler l'écran AUTO REVOICE SETUP (Réajustement automatique des voix du morceau).
- 5 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼] pour sélectionner la voix à remplacer.



- 6 Utilisez les touches [4 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] pour sélectionner la voix devant remplacer la voix XG sélectionnée à l'étape 5.

Plusieurs réglages différents du paramètre Revoice sont disponibles via les touches [F]/[I]/[J], qui vous permettent d'appeler facilement les réglages Revoice recommandés en une seule opération.

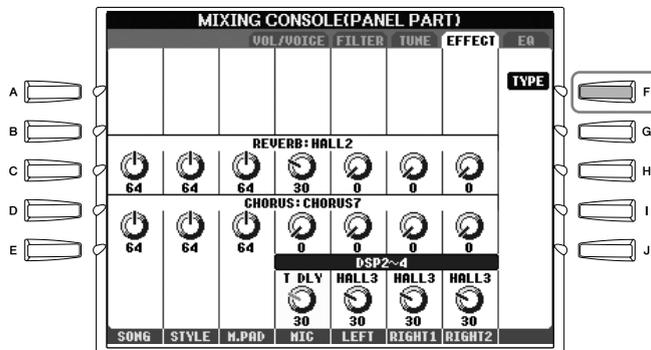
- ALL REVOICE :** (Remplacement de toutes les voix) Remplace toutes les voix XG remplaçables par des voix de qualité supérieure du PSR-3000/1500.
- BASIC REVOICE :** (Remplacement de base) Remplace uniquement les voix recommandées adaptées à la reproduction du morceau.
- ALL NO REVOICE :** (Aucun remplacement) Permet de restaurer toutes les voix XG d'origine.

- 7 Appuyez sur la touche [8▲] (OK) pour appliquer les réglages Revoice. Pour annuler l'opération de remplacement des voix, appuyez sur la touche [8▼] (CANCEL).
- 8 Dans l'onglet VOL/VOICE, appuyez sur la touche [F] pour régler SONG AUTO REVOICE sur ON.

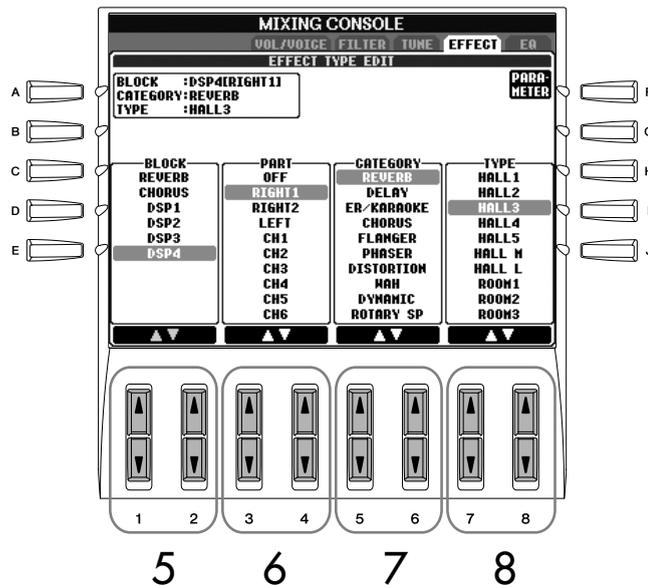
Type d'effet

■ Sélection d'un type d'effet

- 1-3 Même opération que dans la section « Procédure de base » décrite à la page 86. A l'étape 2, sélectionnez l'onglet EFFECT (Effet).
- 4 Appuyez sur la touche [F] (TYPE) pour appeler l'écran de sélection du type d'effet.



- 5 Utilisez les touches [1▲▼]/[2▲▼] pour sélectionner le bloc d'effets.



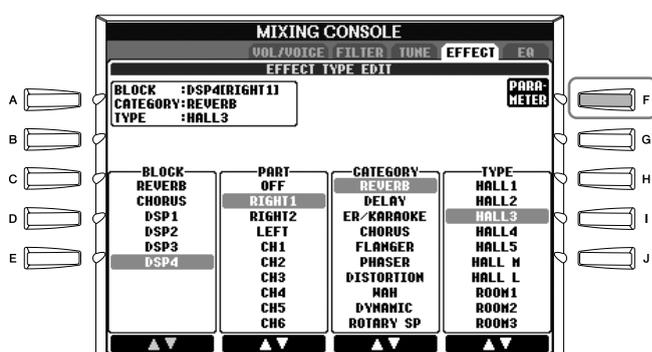
DSP :
 Abréviation de Digital Signal Processor (ou Processing) (Traitement des signaux numériques). Le DSP modifie et améliore le signal audio dans le domaine du numérique pour produire toute une série d'effets.

Bloc d'effets	Parties auxquelles s'applique l'effet	Caractéristiques de l'effet
REVERB (Réverbération)	Toutes les parties	Reproduit la chaude ambiance d'une salle de concert ou d'un club de jazz.
CHORUS (Chœur)	Toutes les parties	Produit un son riche et plein comme si plusieurs parties étaient jouées simultanément.
DSP1	STYLE PART SONG CHANNEL 1-16	Outre les types Reverb et Chorus, le PSR-3000/1500 dispose d'effets DSP spéciaux, dont certains sont généralement utilisés pour une partie spécifique, comme la distorsion et le trémolo.
DSP2 DSP3 DSP4	RIGHT 1, RIGHT 2, LEFT, SONG CHANNEL 1-16 Son du microphone* (PSR-3000)	Tous les blocs DSP non utilisés sont automatiquement affectés aux parties (canaux) appropriées selon les besoins. * Traitement par DSP4 uniquement.

- 6 Utilisez les touches [3 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼] pour sélectionner la partie à laquelle vous voulez appliquer l'effet.
- 7 Utilisez les touches [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] pour sélectionner la catégorie d'effet.
- 8 Utilisez les touches [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] pour sélectionner le type d'effet.
Si vous souhaitez modifier les paramètres d'effet, passez à l'opération suivante.

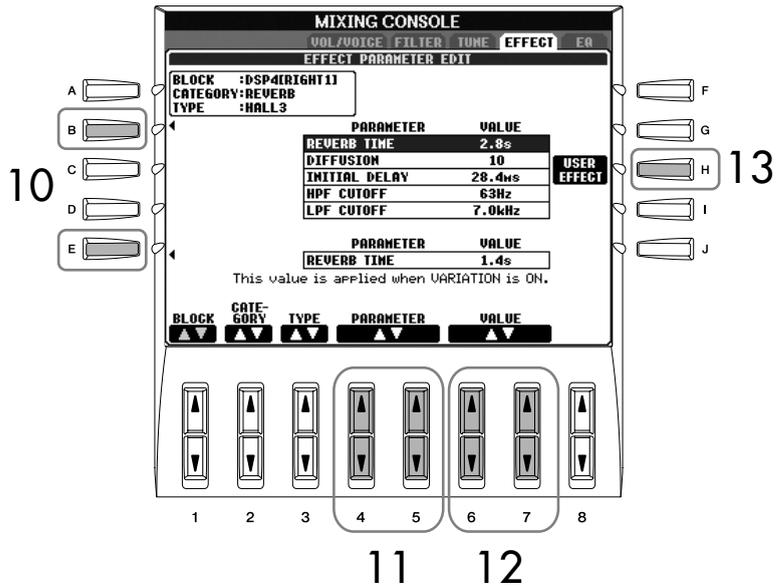
■ Edition et sauvegarde de l'effet sélectionné

- 9 Appuyez sur la touche [F] (PARAMETER) pour appeler l'écran d'édition des paramètres d'effet.

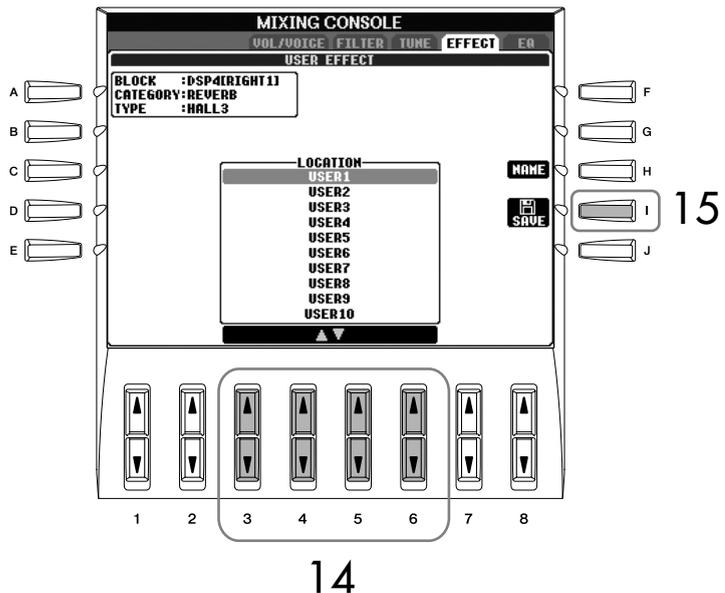


- 10 Si vous avez sélectionné un des blocs d'effets DSP 2-4 à l'étape 5 : vous pouvez éditer ses paramètres standard ainsi que ses paramètres de variation.
Pour sélectionner le type standard de paramètres, appuyez sur la touche [B].
Pour sélectionner le paramètre de variation, appuyez sur la touche [E].

Nouvelle sélection du bloc, de la catégorie et du type d'effet
 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼]. La configuration de l'effet à nouveau sélectionnée s'affiche dans la partie supérieure gauche de l'écran.



- 11** Sélectionnez un des paramètres à éditer à l'aide des touches [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼].
 Les paramètres disponibles varient en fonction du type d'effet sélectionné.
- 12** Réglez la valeur du paramètre sélectionné à l'aide des touches [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].
 Si vous avez sélectionné le bloc d'effets REVERB, CHORUS ou DSP1 à l'étape 5 :
 réglez le niveau de retour de l'effet en appuyant sur la touche [8 ▲ ▼].
- 13** Appuyez sur la touche [H] (USER EFFECT) (Effet utilisateur) pour appeler l'écran permettant de sauvegarder l'effet d'origine.
- 14** Utilisez les touches [3 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] pour sélectionner l'emplacement de destination de l'effet sauvegardé.
 Le nombre maximum d'effets pouvant être sauvegardés varie en fonction du bloc d'effets concerné.

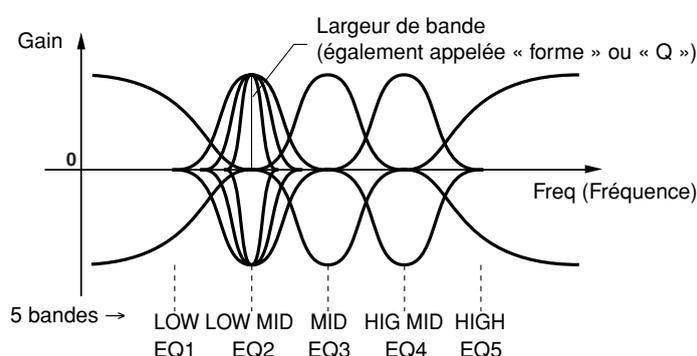


- 15** Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour sauvegarder l'effet (page 67).
 Lorsque vous rappelez l'effet sauvegardé, utilisez la même procédure qu'à l'étape 8. Si vous souhaitez modifier le nom de l'effet, appuyez sur la touche [H] (NAME).

Effect Return Level (Niveau de retour de l'effet) :
 Détermine le niveau ou la quantité d'effet appliqué(e).
 Ce réglage s'applique à l'ensemble des parties ou canaux.

EQ (Egaliseur)

L'égaliseur, appelé également « EQ », est un processeur de sons qui divise le spectre de fréquences en plusieurs bandes pouvant être renforcées ou coupées selon les besoins pour adapter la réponse de fréquence globale. En général, un égaliseur sert à corriger la sortie de son des haut-parleurs en fonction des caractéristiques du lieu dans lequel se trouve l'instrument. Par exemple, vous pouvez diminuer certaines fréquences de la plage des graves lorsque vous jouez dans de grands espaces où le son est trop « retentissant » ou encore augmenter les fréquences des aiguës dans des pièces ou des espaces confinés où le son est relativement « mort » et dénué d'échos. Le PSR-3000/1500 dispose d'un égaliseur numérique à cinq bandes de haute qualité. Avec cette fonction, un dernier effet de commande de la hauteur de ton peut être ajouté à la sortie de votre instrument. Vous pouvez sélectionner un des cinq réglages EQ prédéfinis dans l'écran EQ. Vous pouvez même créer vos propres réglages EQ personnalisés en ajustant les bandes de fréquence, puis en sauvegardant les réglages dans l'un des deux types d'égaliseur principal utilisateur.



■ Sélectionnez un type d'EQ prédéfini

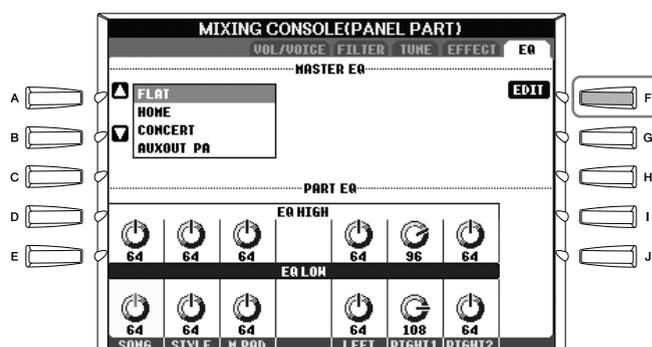
1–3 Même opération que dans la section « Procédure de base » décrite à la page 86. A l'étape 2, sélectionnez l'onglet EQ.

4 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner un type d'EQ prédéfini adapté à votre performance (style de musique ou environnement).

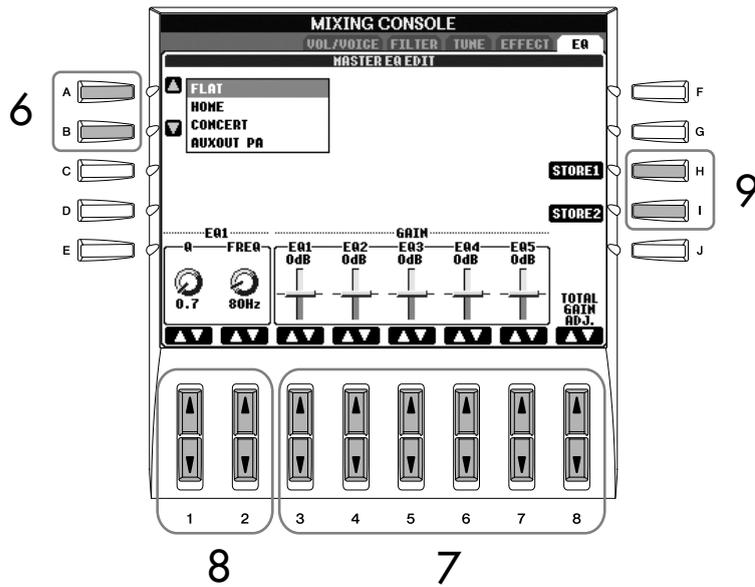
Si vous souhaitez modifier les paramètres d'EQ, passez à l'opération suivante.

■ Edition et enregistrement de l'EQ sélectionné

5 Appuyez sur la touche [F] (EDIT) pour appeler l'écran MASTER EQ EDIT (Edition EQ principal).



6 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner un type d'EQ prédéfini.



7 Utilisez les touches [3 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼] pour accentuer ou couper chacune des cinq bandes.

Utilisez la touche [8 ▲ ▼] pour accentuer ou couper les cinq bandes en même temps.

8 Ajustez la largeur de bande (Q) et la fréquence centrale (FREQ) de la bande sélectionnée à l'étape 7.

- **Largeur de bande** (également appelée « forme » ou « Q »)

Utilisez la touche [1 ▲ ▼]. Plus la valeur de Q est élevée, plus la bande est étroite.

- **FREQ (fréquence centrale)**

Utilisez la touche [2 ▲ ▼]. La plage FREQ disponible est différente pour chaque bande.

9 Appuyez sur la touche [H] ou [I] (STORE 1 ou 2) (Stocker 1 ou 2) pour sauvegarder le type d'EQ édité (page 67).

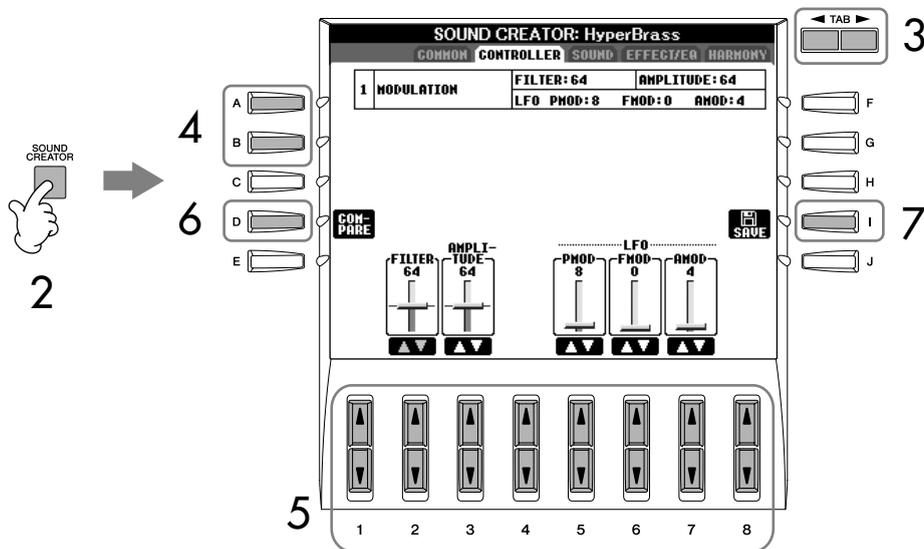
Il est possible de créer et de sauvegarder jusqu'à deux types d'égaliseur. Lors du rappel du type d'EQ sauvegardé, utilisez la même procédure qu'à l'étape 6.

Création de voix — Sound Creator

Le PSR-3000/1500 dispose d'une fonction Sound Creator qui vous permet de créer vos propres voix en éditant certains paramètres des voix existantes. Une fois la voix créée, vous pouvez l'enregistrer sous forme de voix utilisateur dans l'écran USER/CARD/(USB) en vue de la rappeler ultérieurement. La méthode d'édition des voix ORGAN FLUTES est différente de celle utilisée pour les autres voix.

Procédure de base

- 1 Sélectionnez la voix souhaitée (autre qu'une voix Organ Flutes) (page 29).
- 2 Appuyez sur la touche [SOUND CREATOR] (Créateur de sons) pour appeler l'écran SOUND CREATOR.



- 3 Utilisez les touches TAB [◀]/[▶] pour appeler l'écran de réglage approprié.
Pour plus d'informations sur les paramètres disponibles, reportez-vous à la section « Paramètres modifiables des écrans SOUND CREATOR » à la page 96.
- 4 Si nécessaire, utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner l'élément (le paramètre) à éditer.
- 5 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour éditer la voix.
- 6 Appuyez sur la touche [D] (COMPARE) (Comparer) pour comparer le son de la voix éditée avec la voix non éditée.
- 7 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour sauvegarder la voix éditée (page 67).

Edition des voix ORGAN FLUTES

La méthode d'édition des voix ORGAN FLUTES est différente de celle utilisée pour les autres voix. Pour obtenir des instructions sur l'édition des voix ORGAN FLUTES, reportez-vous à la page 99.

⚠ ATTENTION

Si vous sélectionnez une autre voix sans enregistrer les réglages, ceux-ci seront perdus. Si vous souhaitez stocker les réglages ici, sauvegardez-les sous la forme d'une voix utilisateur avant de sélectionner une autre voix ou de mettre l'appareil hors tension.

Les paramètres disponibles diffèrent en fonction de la voix sélectionnée.

Portamento Time :

Le paramètre Portamento Time (Temps de Portamento) détermine la durée de transition de la hauteur. La fonction Portamento sert à créer une transition de hauteur en douceur entre la première note jouée au clavier et la suivante.

Paramètres modifiables des écrans SOUND CREATOR

La section suivante examine en détail les paramètres modifiables qui sont définis dans les écrans décrits à l'étape 3 de la section « Procédure de base » en page 95. Les paramètres Sound Creator sont organisés dans cinq écrans différents. Les paramètres des différents écrans sont décrits séparément ci-dessous. Ils sont également considérés comme faisant partie des paramètres Voice Set (page 101), qui sont automatiquement rappelés lorsque la voix est sélectionnée.

COMMON

VOLUME	Règle le volume de la voix en cours d'édition.
TOUCH SENSE (Sensibilité au toucher)	Règle la sensibilité au toucher ou la réponse du volume à la force de votre jeu. Un réglage de « 0 » produit des baisses de niveau extrêmes plus vous jouez en douceur, alors qu'un réglage de « 64 » constitue une réponse normale et que « 127 » produit un volume élevé quelle que soit la force de votre jeu (constant).
PART OCTAVE (Octave de partie)	Déplace la plage d'octave de la voix éditée de plusieurs octaves vers le haut ou le bas. Lorsque la voix éditée est utilisée comme l'une des parties RIGHT1-2, le paramètre R1/R2 est disponible ; lorsque la voix éditée est utilisée en tant que partie LEFT, le paramètre LEFT est disponible.
MONO/POLY	Détermine si la voix éditée est reproduite en mode monophonique ou polyphonique (page 83).
PORTAMENTO TIME (Temps de portamento)	Règle la durée de portamento lorsque la voix éditée est réglée sur « MONO ».

CONTROLLER MODULATION

La molette Modulation permet de moduler les paramètres ci-dessous, ainsi que la hauteur de ton (vibrato). Vous pouvez également régler le degré de modulation de la pédale pour chacun des paramètres suivants.

FILTER (Filtre)	Détermine le degré de modulation de la pédale sur la fréquence de coupure du filtre. Pour plus de détails sur l'onglet Filter, reportez-vous à la page 97.
AMPLITUDE	Détermine le degré de modulation de la pédale sur l'amplitude (volume).
LFO PMOD	Détermine le degré de modulation de la pédale sur la hauteur de ton ou l'effet de vibrato.
LFO FMOD	Détermine le degré de modulation de la pédale sur le filtre ou l'effet de wah.
LFO AMOD	Détermine le degré de modulation de la pédale sur l'amplitude ou l'effet de trémolo.

SOUND

● **FILTER (Filtre)**

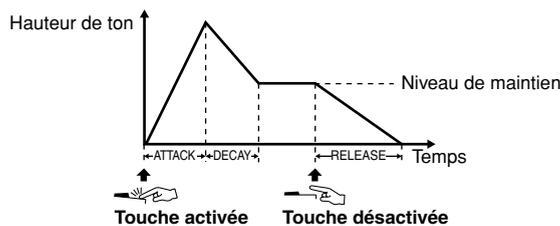
Le filtre est un processeur qui modifie le timbre ou le ton d'un son en bloquant ou en autorisant le passage d'une plage de fréquences spécifique. Ces paramètres déterminent le timbre général du son en augmentant ou diminuant une bande de fréquence particulière. Non seulement les filtres peuvent rendre le son plus clair ou plus harmonieux, mais ils peuvent également être utilisés pour produire des effets électroniques de type synthétiseur.

<p>BRIGHTNESS (Clarté)</p>	<p>Détermine la fréquence de coupure ou la plage de fréquence effective du filtre (voir diagramme). Plus les valeurs sont élevées, plus le son est clair.</p>
<p>HARMONIC CONTENT (Contenu harmonique)</p>	<p>Détermine l'emphase donnée à la fréquence de coupure (résonance), réglée à l'aide du paramètre BRIGHTNESS ci-dessus (voir diagramme). Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet est prononcé.</p>

● **EG (GE)**

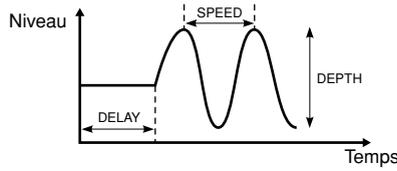
Les réglages EG (Générateur d'enveloppe) déterminent la manière dont le niveau du son évolue dans le temps. Cela vous permet de reproduire de nombreuses caractéristiques sonores de véritables instruments acoustiques, par exemple l'attaque rapide et la chute des sons de percussion ou le long relâchement des sons de piano maintenus.

<p>ATTACK (Attaque)</p>	<p>Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau maximum une fois que vous avez appuyé sur la touche. Plus la valeur est faible, plus l'attaque est rapide.</p>
<p>DECAY (Chute)</p>	<p>Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau de maintien (niveau légèrement inférieur au niveau maximum). Plus la valeur est faible, plus la chute est rapide.</p>
<p>RELEASE (Relâchement)</p>	<p>Détermine la vitesse à laquelle le son décline jusqu'à se taire complètement une fois que vous avez relâché la touche. Plus la valeur est faible, plus la chute est rapide.</p>



Vibrato :
effet sonore de vibration obtenu en modulant régulièrement la hauteur de ton de la voix.

● **VIBRATO**



DEPTH (Profondeur)	Définit l'intensité de l'effet de vibrato. Plus les réglages sont élevés, plus le vibrato est prononcé.
SPEED (Vitesse)	Détermine la vitesse de l'effet de vibrato.
DELAY (Retard)	Détermine le temps qui s'écoule entre le moment où vous appuyez sur la touche et le début de l'effet de vibrato. Des réglages plus élevés retardent davantage le début de l'effet vibrato.

EFFECT/EQ
1. REVERB DEPTH/CHORUS DEPTH/DSP DEPTH

REVERB DEPTH (Profondeur de réverbération)	Ajuste la profondeur de la réverbération (page 91).
CHORUS DEPTH (Profondeur du chœur)	Ajuste la profondeur du chœur (page 91).
DSP DEPTH (Profondeur du DSP)	Ajuste la profondeur du DSP (page 91). Si vous souhaitez sélectionner à nouveau le type de DSP, vous pouvez le faire dans le menu DSP décrit à la page 98.
DSP ON/OFF (Activation/désactivation du DSP)	Détermine si l'effet DSP est activé ou désactivé.
PANEL SUSTAIN	Détermine le niveau de maintien appliqué à la voix modifiée lors de l'activation de la fonction SUSTAIN dans l'écran VOICE EFFECT.

2. DSP

DSP TYPE (Type de DSP)	Sélectionne la catégorie et le type d'effet DSP. Sélectionnez d'abord la catégorie, puis le type.
VARIATION	Chaque type de DSP possède deux variations. Vous pouvez modifier ici le statut d'activation/de désactivation et le réglage de la valeur du paramètre VARIATION. ON/OFF Lors de la programmation en usine, la variation est désactivée pour toutes les voix (la variation standard du DSP est affectée). Si vous sélectionnez VARIATION ON, une variation de l'effet DSP sera affectée à la voix. La valeur du paramètre Variation peut être ajustée dans le menu VALUE (Valeur) décrit ci-dessous. PARAMETER (Paramètre) Affiche le paramètre de variation. VALUE (Valeur) Règle la valeur du paramètre de variation du DSP.

3. EQ

EQ LOW/HIGH	Déterminent la fréquence et le gain des bandes Low et High EQ.
--------------------	--

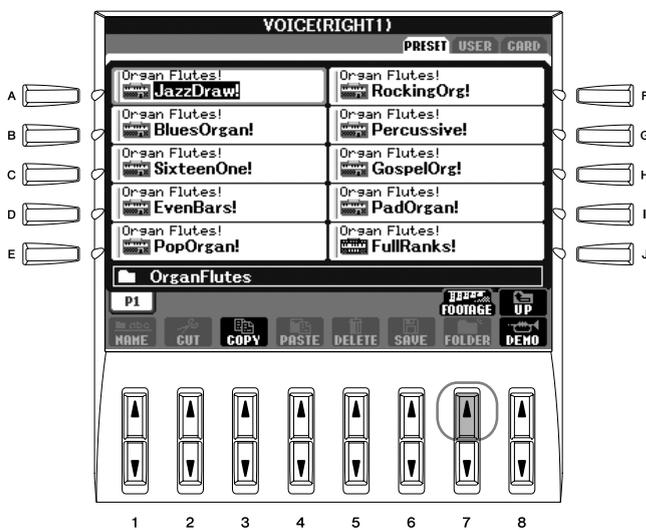
HARMONY (Harmonie)
Identique à l'écran [FUNCTION] → [F] HARMONY/ECHO. Voir page 83.

Création de vos propres voix Organ Flutes

Le PSR-3000/1500 propose une variété de voix d'orgue dynamiques et éclatantes que vous pouvez appeler à l'aide de la touche [ORGAN FLUTES] (Flûtes d'orgue). Il met également à votre disposition les outils nécessaires pour créer vos propres sons d'orgues à l'aide de la fonction Sound Creator. Comme sur un orgue traditionnel, vous pouvez créer vos propres sons en ajustant la longueur en pieds des flûtes.

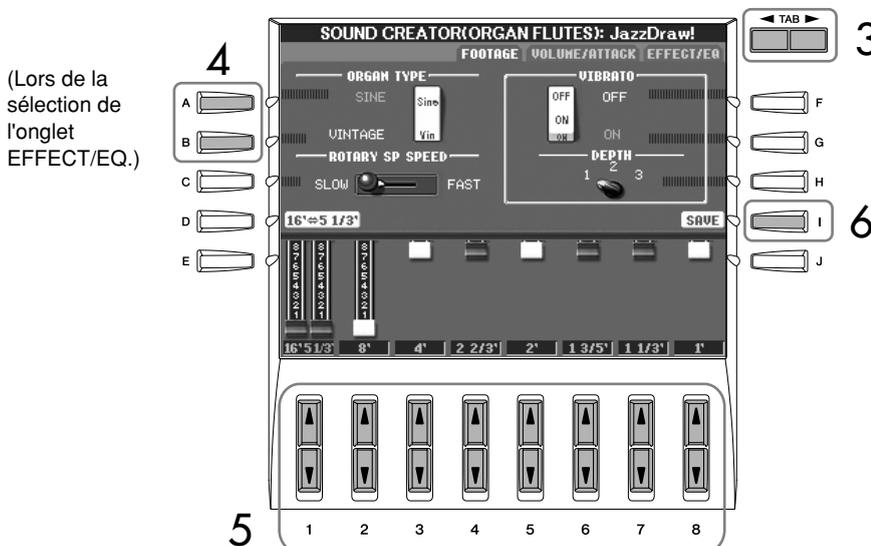
Procédure de base

- 1 Sélectionnez la voix Organ Flutes à éditer (page 29).
- 2 Dans l'écran de sélection des voix ORGAN FLUTES, appuyez sur la touche [7 ▲] (FOOTAGE) pour appeler l'écran SOUND CREATOR [ORGAN FLUTES].



- 3 Utilisez les touches TAB [◀]/[▶] pour appeler l'écran de réglage approprié.

Pour plus d'informations sur les paramètres disponibles, reportez-vous à la section « Paramètres modifiables des écrans SOUND CREATOR [ORGAN FLUTES] » à la page 100.



⚠ ATTENTION

Si vous sélectionnez une autre voix sans enregistrer les réglages, ceux-ci seront perdus. Si vous souhaitez stocker les réglages ici, sauvegardez-les sous la forme d'une voix utilisateur avant de sélectionner une autre voix ou de mettre l'instrument hors tension.

- 4 Si vous sélectionnez l'onglet EFFECT/EQ, utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le paramètre à éditer.
- 5 Utilisez les touches [A]–[D], [F]–[H] et [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour éditer la voix.
- 6 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour sauvegarder la voix ORGAN FLUTES éditée (page 67).

Paramètres modifiables des écrans SOUND CREATOR [ORGAN FLUTES]

La section suivante examine en détail les paramètres modifiables qui sont définis dans les écrans décrits à l'étape 3 de la section « Procédure de base ». Les paramètres Organ Flutes sont organisés sur trois pages distinctes. Les paramètres des différentes pages sont décrits ci-dessous. Ils sont également considérés comme faisant partie des paramètres Voice Set (page 101), qui sont automatiquement rappelés lorsque la voix est sélectionnée.

FOOTAGE, VOLUME/ATTACK (paramètres communs)

ORGAN TYPE (Type d'orgue)	Spécifie le type de génération de son d'orgue à simuler : Sine ou Vintage.
ROTARY SP SPEED (Vitesse du haut-parleur tournant)	Bascule alternativement entre les vitesses lente et rapide du haut-parleur tournant lorsqu'un effet de haut-parleur tournant est sélectionné pour les voix Organ Flutes (voir Paramètre « EFFECT/EQ » DSP TYPE à la page 98) et que le paramètre Voice Effect DSP (page 98) est activé (ce paramètre a le même effet que le paramètre Voice Effect VARIATION ON/OFF).
VIBRATO ON/OFF (Activation/désactivation du vibrato)	Active et désactive tour à tour l'effet de vibrato des voix Organ Flutes.
VIBRATO DEPTH (Profondeur de vibrato)	Règle la profondeur du vibrato sur l'un des trois niveaux suivants : 1 (bas), 2 (moyen) et 3 (haut).

FOOTAGE (Longueur en pieds)

16' ← → 5 1/3'	Fait basculer la longueur en pieds contrôlable (à l'aide de la touche [D]) entre 16' et 5 1/3'.
16'–1'	Détermine le son de base des flûtes d'orgue. Plus le tuyau est long, plus la hauteur de ton est faible. Par conséquent, un réglage de 16' (16 pieds) détermine la composante de hauteur de ton la plus basse de la voix, tandis qu'un réglage de 1' détermine la composante de hauteur de ton la plus élevée. Plus cette valeur est élevée, plus le volume du footage correspondant est important. Le fait de mélanger différents volumes de footage vous permet de créer vos propres sons d'orgue originaux.

Footage :

le terme « footage » fait référence à la génération de sons des orgues à tuyaux traditionnels, dans lesquels le son est généré par des tuyaux de différentes longueurs (en pieds).

VOLUME/ATTACK (Volume/Attaque)

VOL	Règle le volume d'ensemble des flûtes d'orgue. Plus la barre graphique est longue, plus le volume est fort.
RESP	Affecte la partie d'attaque et de relâchement (page 97) du son, en augmentant ou en diminuant le temps de réaction du crescendo et du relâchement initiaux, sur la base des commandes FOOTAGE. Plus la valeur est élevée, plus le crescendo et le relâchement sont lents.
VIBRATO SPEED	Spécifie la vitesse de l'effet vibrato commandé par les paramètres Vibrato On/Off et Vibrato Depth mentionnés plus haut.
MODE	La commande MODE sert à sélectionner deux modes d'attaque différents : « FIRST » et « EACH ». En mode « FIRST », l'attaque ne s'applique qu'à la première note d'un accord ou d'un groupe de notes jouées et maintenues simultanément. En mode « EACH », l'attaque est appliquée de manière égale à toutes les notes.
4', 2 2/3', 2'	Ces réglages déterminent le volume du son de l'attaque de la voix ORGAN FLUTE. Les commandes 4', 2 -2/3' et 2' augmentent ou diminuent la puissance du son d'attaque des footages correspondants. Plus la barre graphique est longue, plus le son de l'attaque est puissant.
LENG	Affecte la portion d'attaque du son en produisant un étouffement plus long ou plus court immédiatement après l'attaque initiale. Plus la barre graphique est longue, plus l'étouffement est long.

EFFECT/EQ

Mêmes paramètres que dans l'écran SOUND CREATOR « EFFECT/EQ », décrit à la page 98.

Désactivation de la sélection automatique des réglages de voix (effets, etc.)

Chaque voix est liée aux réglages de paramètres associés qui apparaissent dans les écrans SOUND CREATOR, y compris les effets et l'EQ. En général, ces réglages sont appelés automatiquement lorsqu'une voix est sélectionnée. Vous pouvez toutefois désactiver cette fonction en exécutant l'opération décrite ci-dessous dans l'écran correspondant.

Par exemple, si vous souhaitez modifier la voix mais conserver le même effet d'harmonie, réglez le paramètre HARMONY/ECHO sur OFF (dans l'écran décrit ci-dessous).

Vous pouvez régler ces paramètres séparément par partie du clavier et par groupe de paramètres.

1 Appelez l'écran approprié.

[FUNCTION] → [E] REGIST.SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [▶]
VOICE SET

2 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner une partie du clavier.**3 Utilisez les touches [4▲▼]–[7▲▼] pour activer/désactiver l'appel automatique des réglages (ON ou OFF) pour chaque groupe de paramètres.**

Reportez-vous à la liste des données fournie séparément pour obtenir une liste des paramètres disponibles dans chaque groupe de paramètres.

Référence aux pages du Guide de référence rapide

Reproduction de « Mary Had a Little Lamb » à l'aide de la fonction Auto Accompaniment	page 45
Variation de motifs	page 47
Apprentissage des accords (indication) pour la reproduction de style.....	page 49
Réglages du panneau correspondant au style sélectionné (Présélections immédiates)	page 50

Caractéristiques du style

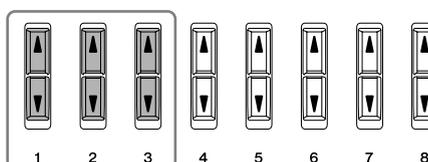
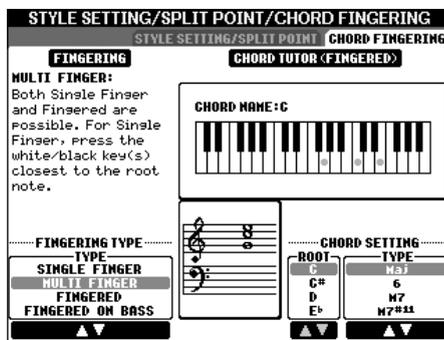
Le type de style et les caractéristiques qui le définissent sont affichés au-dessus du nom du style présélectionné.

Pro	Ces styles proposent des arrangements professionnels fantastiques combinés à des possibilités de jeu sans précédent. L'accompagnement qui en résulte suit avec précision les accords joués par le musicien. Dès lors, les changements d'accord et les harmonies colorées sont instantanément transformées en accompagnements musicaux pleins de vie.
Session	Ces styles assurent un réalisme encore plus poussé et un réel accompagnement en mélangeant des types d'accords d'origine et des changements, ainsi que des riffs spéciaux avec changements d'accords, dans les sections principales. Ils ont été programmés de manière à « corser » et doter d'une touche professionnelle l'exécution de certains morceaux et dans certains genres. Gardez toutefois à l'esprit que les styles ne sont pas nécessairement appropriés, ni même harmoniquement corrects, pour tous les morceaux et tous les jeux d'accords. Dans certains cas par exemple, jouer un accord parfait majeur dans un morceau du musique country peut engendrer un accord de septième à l'accent « jazz », ou jouer un accord sur une basse peut engendrer un accompagnement inapproprié ou inattendu.

Sélection d'un type de doigté d'accord

Vous pouvez contrôler la reproduction du style à l'aide des accords que vous jouez dans la section des accords du clavier. Il existe sept types de doigtés.

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [▶] CHORD FINGERING
- 2 Appuyez sur les touches [1 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼] pour sélectionner un doigté.



SINGLE FINGER (A un doigt)	<p>Permet d'obtenir un accompagnement bien orchestré en utilisant des accords majeurs, de septième, mineurs et de septième mineurs et cela, en appuyant sur un nombre minimum de touches dans la section des accords du clavier. Ce type de doigté est uniquement disponible pour la reproduction de style. Les doigtés d'accord simplifiés décrits ci-dessous sont utilisés :</p>	 <p>C Pour jouer un accord majeur, appuyez uniquement sur la note fondamentale.</p>  <p>Cm Pour jouer un accord mineur, appuyez simultanément sur la note fondamentale et sur une touche noire située à sa gauche.</p>  <p>C7 Pour jouer un accord de septième, appuyez simultanément sur la note fondamentale de l'accord et sur une touche blanche située à sa gauche.</p>  <p>Cm7 Pour jouer un accord de septième mineur, appuyez simultanément sur la note fondamentale et sur des touches blanche et noire situées à sa gauche.</p>
MULTI FINGER (Doigté multiple)	<p>Détecte automatiquement les doigtés d'accords Single Finger et Fingered, de sorte que vous pouvez utiliser n'importe quel type de doigté sans devoir passer de l'un à l'autre.</p>	
FINGERED (Doigté)	<p>Vous permet de jouer vos propres accords dans la section des accords du clavier, tandis que le PSR-3000/1500 produit un accompagnement réunissant des accords, des rythmes et des basses, le tout parfaitement orchestré, dans le style sélectionné. Ce type de doigté reconnaît les différents types d'accords répertoriés dans la liste des données fournies et peut être étudié à l'aide de la fonction Chord Tutor (page 49).</p>	
FINGERED ON BASS (Doigté sur basse)	<p>Fait appel aux mêmes doigtés que le mode précédent, sauf qu'il utilise la note la plus basse jouée dans la section des accords du clavier comme note de basse. Cela vous permet de jouer des accords « sur basse » (en mode Fingered, la note fondamentale de l'accord sert toujours de note de basse).</p>	
FULL KEYBOARD (Clavier complet)	<p>Permet de détecter les accords sur la plage entière du clavier. Les accords sont détectés de la même façon qu'en mode Fingered, même si vous séparez les notes entre votre main droite et votre main gauche — par exemple, si vous jouez une note basse avec votre main gauche et un accord avec la droite, ou si vous jouez un accord avec la main gauche et une note mélodique avec la main droite.</p>	
AI FINGERED (Doigté IA)	<p>Ce mode est à peu près identique au mode FINGERED, si ce n'est qu'il vous permet de jouer moins de trois notes pour indiquer les accords (en fonction de l'accord joué précédemment, etc.).</p>	
AI FULL KEYBOARD (Clavier complet IA)	<p>Lorsque ce type de doigté avancé est activé, le PSR-3000/1500 crée automatiquement l'accompagnement adapté tandis que vous jouez un morceau quelconque, en vous servant des deux mains. Vous ne devez plus vous inquiéter de définir les accords du style. Bien que le mode AI Full Keyboard soit conçu pour fonctionner avec de nombreux morceaux, il est possible que certains arrangements ne puissent pas être utilisés avec cette fonction. Ce mode est identique à FULL KEYBOARD, si ce n'est qu'il est possible de jouer moins de trois notes pour indiquer les accords (en fonction de l'accord joué auparavant, etc.). Les accords 9e, 11e et 13e ne peuvent pas être joués. Ce type de doigté est uniquement disponible pour la reproduction de style.</p>	

AI (IA) :
Artificial Intelligence
(Intelligence artificielle)

Reproduction des canaux de rythme du style uniquement

Le rythme est l'un des éléments les plus importants du style. Essayez de jouer la mélodie uniquement avec le rythme. Vous pouvez attribuer différents rythmes à chaque style. Gardez toutefois à l'esprit que tous les styles ne possèdent pas de canaux de rythme.

- 1 Sélectionnez un style (page 46).
- 2 Appuyez sur la touche [ACMP ON/OFF] pour désactiver l'accompagnement automatique.
- 3 Appuyez sur la touche STYLE CONTROL [START/STOP] pour reproduire les canaux de rythme.

Lancement du rythme avec Sync Start

Vous pouvez également lancer le rythme en jouant une note dans la section des accords du clavier, à condition que la fonction Sync Start soit activée (pour cela, il faut activer la touche [SYNC START]).

4 Appuyez sur la touche STYLE CONTROL [START/STOP] pour arrêter le rythme.

Activation/désactivation des canaux du style

Un style contient huit canaux : RHY1 (Rythme 1) – PHR2 (Phrase 2). Vous pouvez ajouter des variations et modifier le rythme d'un style en activant/désactivant des canaux de façon sélective pendant la reproduction du style.

- 1 Appuyez sur la touche [CHANNEL ON/OFF] (Activation/désactivation de canal) pour appeler l'écran CHANNEL ON/OFF. Lorsque l'onglet STYLE n'est pas sélectionné, appuyez à nouveau sur la touche [CHANNEL ON/OFF].



- 2 Appuyez sur les touches [1 ▼]–[8 ▼] pour activer ou désactiver les canaux.

Pour écouter un instrument particulier, maintenez la touche correspondant au canal enfoncée pour régler ce dernier sur SOLO. Pour annuler le mode SOLO, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur la touche du canal concerné.

Reproduction des accords sur un tempo libre (sans reproduction de style)

Vous pouvez écouter les accords de l'accompagnement sans reproduire le style et ce, en activant [ACMP ON/OFF] et en désactivant [SYNC START]. Par exemple, si le doigté MULTI FINGER est sélectionné (page 103), vous pouvez exécuter la performance à votre rythme tout en écoutant l'accord, en appuyant avec un seul doigt dans la section des accords du clavier.

Réglage de l'ouverture/coupage par fondu sonore

Vous pouvez régler la durée de l'ouverture et de la coupure par fondu sonore (page 48).

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB[◀] CONFIG 1 → [A] FADE IN/OUT/HOLD TIME
- 2 Réglez les paramètres liés à l'ouverture/coupage par fondu sonore à l'aide des touches [3 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼].

FADE IN TIME (Temps d'ouverture par fondu sonore)	Détermine le temps nécessaire pour que le volume augmente, ou passe du minimum au maximum.
FADE OUT TIME (Temps de coupure par fondu sonore)	Détermine le temps nécessaire pour que le volume diminue, ou passe du maximum au minimum.
FADE OUT HOLD TIME (Temps de maintien de coupure par fondu sonore)	Détermine la durée du maintien du volume à 0 après la coupure par fondu sonore.

Données enregistrées lors de l'enregistrement d'un morceau

Veillez noter que la voix entendue ainsi que les données d'accord sont enregistrées lorsque la fonction Stop Accompaniment est réglée sur « STYLE » et que seules les données d'accord sont enregistrées en cas de réglage sur « OFF » ou « FIXED ».

• **Stop Accompaniment (Arrêt de l'accompagnement)**

Lorsque la fonction [ACMP ON/OFF] est activée et la fonction [SYNC START] désactivée, vous pouvez jouer des accords dans la section des accords du clavier tandis que le style est arrêté, et entendre quand même l'accord de l'accompagnement. Dans ce cas de figure, appelé « Stop Accompaniment », tous les doigtés d'accord valides sont reconnus et la note fondamentale et le type d'accord sont indiqués sur l'écran.

A partir de l'écran de la page 105, vous pouvez déterminer si l'accord joué dans la section des accords sera entendu ou non selon l'état de Stop Accompaniment.

OFF.....L'accord joué dans la section des accords n'est pas audible.

STYLE.....L'accord joué dans la section des accords est entendu via les voix du style sélectionné.

FIXEDL'accord joué dans la section des accords est entendu via la voix spécifiée, quel que soit le style sélectionné.

• **OTS Link Timing (Synchronisation du lien OTS)**

Ce paramètre s'applique à la fonction OTS Link (page 50). Il détermine la synchronisation en fonction de laquelle les réglages de présélection immédiate sont modifiés en cas de changement de MAIN VARIATION (Variation principale) [A]–[D]. (La touche [OTS LINK] doit être activée).

Real Time.....La présélection immédiate est appelée (Temps réel) automatiquement lorsque vous appuyez sur une touche MAIN VARIATION.

Next BarLa présélection immédiate est appelée à la mesure (Mesure suivante) suivante, après que vous avez appuyé sur une touche MAIN VARIATION.

• **Fenêtre Synchro Stop (Arrêt synchronisé)**

Cette fenêtre détermine pendant combien de temps vous pouvez maintenir un accord avant que la fonction Synchro Stop ne soit automatiquement annulée. Lorsque la touche [SYNC STOP] (Arrêt synchronisé) est activée et qu'elle est réglée sur une valeur autre que « OFF », la fonction Synchro Stop est automatiquement annulée si vous maintenez un accord plus longtemps que la valeur indiquée ici. Cela permet de restaurer facilement le contrôle normal de la reproduction du style, de sorte que vous pouvez relâcher les touches et continuer d'entendre le style.

• **Style Touch (Toucher de style)**

Active ou désactive la sensibilité au toucher de la reproduction du style. Lorsqu'il est réglé sur « ON », le volume du style change en fonction de la force avec laquelle vous jouez dans la section des accords du clavier.

• **Section Set (Réglage de section)**

Détermine la section par défaut qui est automatiquement appelée lorsque vous sélectionnez des styles différents (lorsque la reproduction du style est arrêtée). Lorsque ce réglage est réglé sur « OFF » et que la reproduction du style est arrêtée, la section active est conservée même si un style différent est sélectionné. Lorsqu'une des sections MAIN A-D n'est pas comprise dans les données de style, c'est la section la plus proche qui est automatiquement sélectionnée. Par exemple, si la partie MAIN D ne figure pas dans le style choisi, c'est la partie MAIN C qui sera appelée.

Modification du volume et de l'équilibre sonore du style (MIXING CONSOLE)

Vous pouvez régler divers paramètres de mixage de style. (Reportez-vous à la section « Eléments ajustables (paramètres) des écrans MIXING CONSOLE » à la page 88). Appelez l'écran « STYLE PART » à l'étape 3 de la procédure de base de la section « Modification du volume et de l'équilibre sonore (MIXING CONSOLE) » à la page 86 et suivez les instructions.

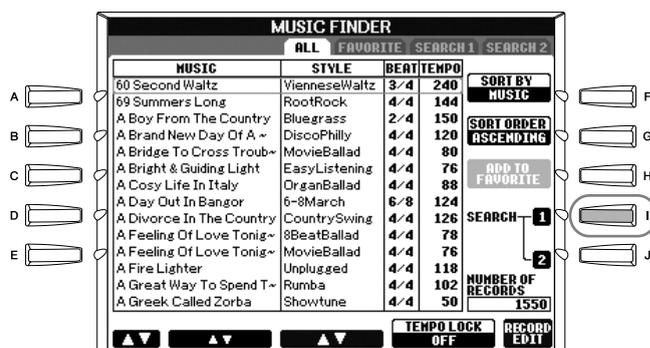
Fonction Music Finder

Music Finder (page 52) (Chercheur de musique) est une fonction pratique qui permet d'appeler des réglages du panneau préprogrammés (pour les voix, styles, etc.) correspondant au morceau et au type de musique que vous voulez jouer. Les enregistrements de Music Finder peuvent être recherchés et modifiés.

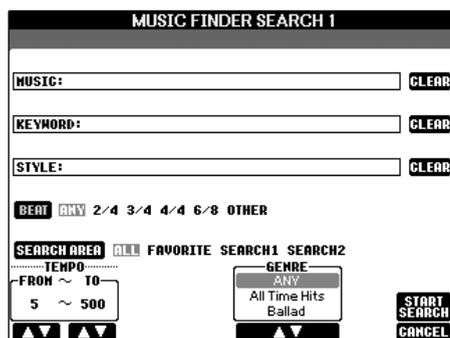
Recherche des enregistrements

Vous pouvez rechercher les enregistrements à l'aide de la fonction Search (Recherche) de Music Finder, en spécifiant un nom de morceau ou un mot-clé. Vous pouvez également sauvegarder vos enregistrements préférés dans l'écran FAVORITE.

- 1 Appuyez sur la touche [MUSIC FINDER] pour appeler l'écran MUSIC FINDER.
- 2 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'onglet ALL. L'onglet ALL contient les enregistrements présélectionnés.
- 3 Appuyez sur la touche [I] (SEARCH 1) pour appeler l'écran Search.



- 4 Saisissez les critères de recherche.



Effacement des critères de recherche :
pour effacer le morceau/mot-clé/style saisi, appuyez sur la touche [F]/[G]/[H] (CLEAR) (Effacer).

Saisie de plusieurs mots-clés différents

Vous pouvez entrer plusieurs mots-clés différents en insérant un séparateur (une virgule) entre chacun d'eux.

- Recherche par titre du morceau, genre musical (MUSIC) ou mot-clé
 - 1 Appuyez sur la touche [A] (MUSIC)/[B](KEYWORD) (Mot-clé) pour appeler l'écran de saisie des caractères.
 - 2 Saisissez le titre du morceau/genre musical ou le mot-clé (page 71).

- Recherche par nom de style
 - 1 Appuyez sur la touche [C] (STYLE) pour appeler l'écran Style Selection.
 - 2 Utilisez les touches [A]–[J] pour sélectionner un style.
 - 3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'écran de recherche.

- Ajout d'autres critères de recherche
 Vous pouvez spécifier d'autres critères de recherche en plus du nom du morceau/mot-clé/nom du style.

- BEAT (Temps)**.....Sélectionnez le temps (type de mesure) que vous voulez utiliser dans votre performance en appuyant sur la touche [D]. Tous les réglages de temps seront inclus dans la recherche si vous sélectionnez ANY.
- SEARCH AREA**.....Sélectionnez les pages à inclure dans la recherche en appuyant sur la touche [E]. (Celles-ci correspondent aux onglets figurant en haut de l'écran Music Finder).
- TEMPO**.....Définissez la plage du tempo que vous voulez utiliser dans votre performance en utilisant les touches [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] (TEMPO).
- GENRE**Sélectionnez le genre musical souhaité à l'aide des touches [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] (GENRE).

- 5 Appuyez sur la touche [8 ▲] (START SEARCH) (Débuter la recherche) pour lancer la recherche.
 L'écran Search 1 contenant les résultats de la recherche s'affiche. Pour annuler la recherche, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

Recherche détaillée

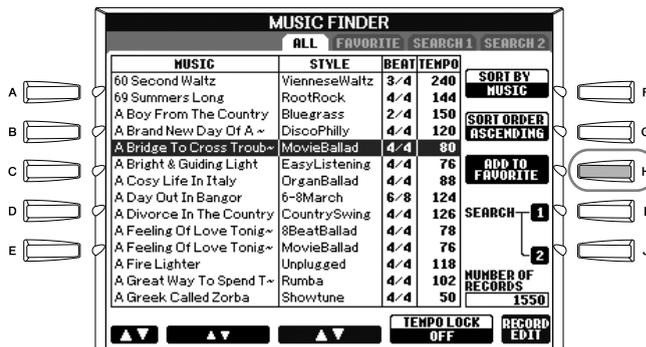
Si vous voulez lancer une recherche supplémentaire sur les enregistrements, sur la base des résultats de la recherche ci-dessus ou rechercher d'autres genres musicaux, appuyez sur la touche [J] (SEARCH 2) de l'écran Music Finder. Le résultat de la recherche apparaît alors dans l'écran SEARCH 2.

Création d'un groupe d'enregistrements préférés

Quelle que soit l'utilité de la fonction Search pour sonder les profondeurs des enregistrements de Music Finder, vous souhaiterez peut-être quand même créer un « dossier » de vos enregistrements préférés de manière à pouvoir rappeler rapidement les styles et réglages que vous utilisez le plus souvent.

- 1 Sélectionnez l'enregistrement souhaité dans l'écran Music Finder.

- Appuyez sur la touche [H] (ADD FAVORITE) (Ajouter aux favoris) pour ajouter l'enregistrement sélectionné à la page FAVORITE (Favoris).



- Appeler l'écran FAVORITE (Favoris) à l'aide des touches TAB [◀][▶] et vérifiez si l'enregistrement a été ajouté.

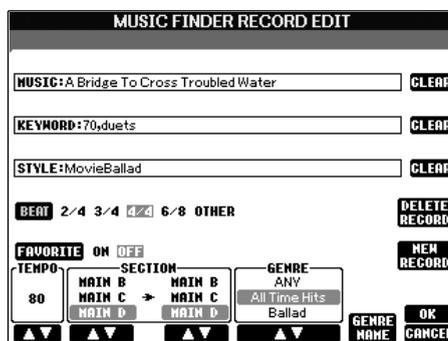
Suppression d'enregistrements de l'écran FAVORITE

- Sélectionnez l'enregistrement que vous voulez supprimer de l'écran FAVORITE.
- Appuyez sur la touche [H] (DELETE FROM FAVORITE) (Supprimer des favoris).

Edition des enregistrements

Vous pouvez créer un nouvel enregistrement en modifiant l'enregistrement actuellement sélectionné. Les nouveaux enregistrements créés sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire interne.

- Sélectionnez l'enregistrement à éditer dans l'écran Music Finder.
- Appuyez sur la touche [8 ▲ ▼] (RECORD EDIT) (Editer l'enregistrement) pour appeler l'écran Edit.



- Modifiez l'enregistrement selon vos besoins.

⚠ ATTENTION

Vous pouvez également modifier un enregistrement présélectionné pour créer un nouvel enregistrement. Si vous souhaitez conserver l'enregistrement prédéfini d'origine, prenez soin d'en modifier le nom et d'enregistrer l'enregistrement édité en tant que nouvel enregistrement (reportez-vous à l'étape 5, page 110).

Recherche par type de temps

Lorsque vous recherchez des enregistrements en fonction de leur temps, appuyez sur la touche [D] (BEAT). Gardez à l'esprit que le réglage Beat effectué ici s'applique uniquement à la fonction de recherche de Music Finder ; il n'affecte pas le réglage Beat du style lui-même.

Le nombre maximum d'enregistrements est de 2500 (PSR-3000)/1200 (PSR-1500).

- **Edition du nom du morceau/mot-clé/nom du style**
Saisissez chaque élément de la même façon que dans l'écran Search (page 108).
- **Modification du tempo**
Appuyez sur la touche [1 ▲ ▼] (TEMPO).
- **Mémorisation de la section (Intro/Main/Ending)**
Utilisez les touches [2 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼] pour sélectionner la section qui sera automatiquement rappelée lors de la sélection de l'enregistrement. Cette fonction est utile, par exemple, lorsque vous voulez qu'un style donné soit automatiquement configuré pour être joué avec une section Intro.
- **Edition du genre**
Sélectionnez le genre musical souhaité à l'aide des touches [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] (GENRE). Lors de la création d'un nouveau genre, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼] (GENRE NAME) (Nom du genre) et saisissez le nom du genre (page 71).
- **Suppression de l'enregistrement actuellement sélectionné**
Appuyez sur la touche [I] (DELETE RECORD) (Supprimer l'enregistrement).
- **Annulation et sortie des fonctions d'édition**
Appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL).

4 Pour saisir l'enregistrement édité dans l'écran FAVORITE, appuyez sur la touche [E] (FAVORITE) pour activer l'écran FAVORITE.

5 Saisissez les modifications apportées à l'enregistrement comme indiqué ci-dessous.

- **Création d'un nouvel enregistrement**
Appuyez sur la touche [J] (NEW RECORD) (Nouvel enregistrement). L'enregistrement est ajouté à l'écran ALL. Si vous l'avez sauvegardé dans l'écran FAVORITE à l'étape 4 ci-dessus, l'enregistrement sera ajouté aux écrans ALL et FAVORITE.
- **Ecrasement d'un enregistrement existant**
Appuyez sur la touche [8 ▲] (OK). Si vous avez défini l'enregistrement comme étant un favori à l'étape 4 ci-dessus, il sera ajouté à l'écran FAVORITE. Lorsque vous modifiez l'enregistrement dans l'écran FAVORITE, l'enregistrement est écrasé.

Sauvegarde de l'enregistrement

La fonction Music Finder traite tous les enregistrements, qu'ils soient présélectionnés ou créés, comme étant un seul fichier. N'oubliez pas que les enregistrements individuels (configurations de panneau) ne peuvent pas être traités comme des fichiers séparés.

- 1** Appelez l'écran Save (Enregistrer).
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [▶] SYSTEM RESET → [I] MUSIC FINDER FILES
- 2** Appuyez sur les touches TAB [◀][▶] pour sélectionner l'emplacement de stockage (USER/CARD).
- 3** Appuyez sur la touche [6 ▼] pour sauvegarder le fichier (page 67).
Tous les enregistrements sont sauvegardés ensemble sous la forme d'un fichier unique.

Appel des enregistrements Music Finder sauvegardés dans l'onglet USER/CARD

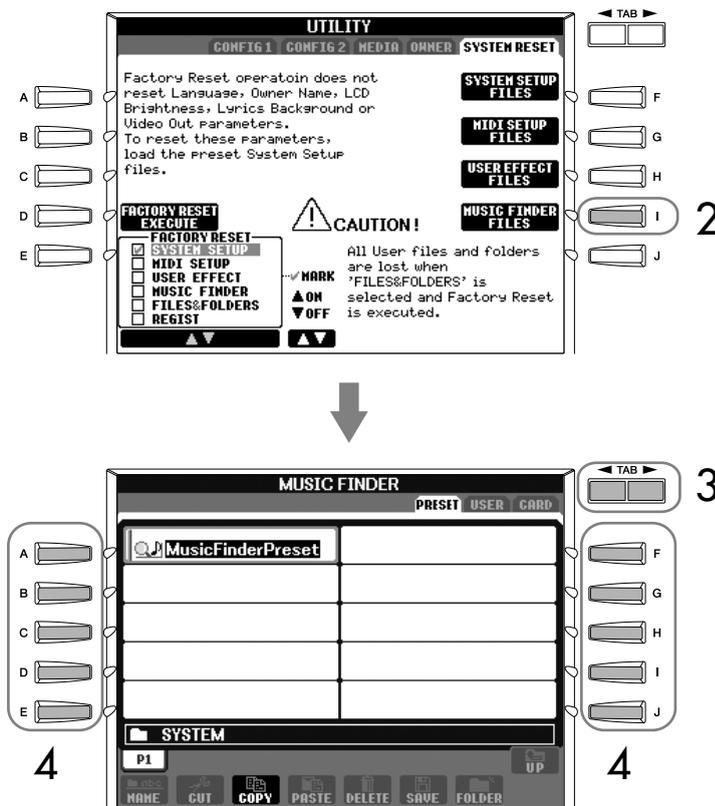
Pour appeler les enregistrements de Music Finder que vous avez stockés dans l'onglet USER/CARD, suivez les instructions ci-dessous.

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET
- 2 Appuyez sur la touche [I](MUSIC FINDER) pour appeler l'onglet USER/CARD de Music Finder.
- 3 Utilisez les touches TAB [◀][▶] pour sélectionner USER/CARD.
- 4 Appuyez sur les touches [A]–[J] pour sélectionner le fichier Music Finder souhaité.

Lorsque vous sélectionnez un fichier, un message vous invitait à sélectionner un des éléments de menu ci-dessous apparaît.

- **REPLACE (Remplacer)**
Tous les enregistrements Music Finder existants actuellement dans l'instrument sont supprimés et remplacés par ceux du fichier sélectionné.
- **APPEND (Ajouter)**
Les enregistrements appelés sont ajoutés aux numéros d'enregistrements vacants.

Sélectionnez un des réglages ci-dessus pour appeler le fichier Music Finder. Sélectionnez « CANCEL » pour annuler l'opération.



⚠ ATTENTION

En sélectionnant « REPLACE » (Remplacer), vous supprimez automatiquement tous vos enregistrements originaux de la mémoire interne pour les remplacer par des données de Music Finder programmées en usine.

Restauration des données de Music Finder

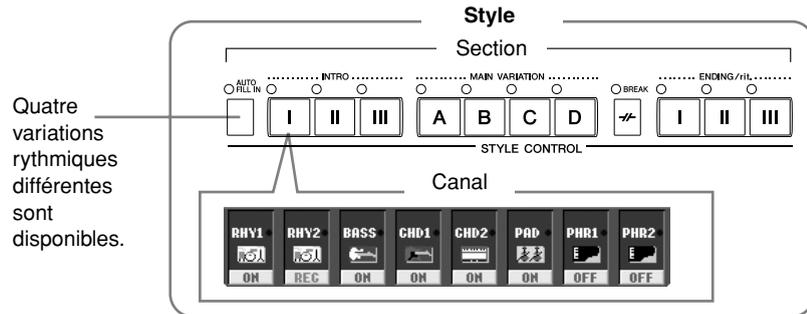
Vous pouvez restaurer les réglages d'usine de la fonction Music Finder du PSR-3000/1500 (page 73).

Style Creator (Créateur de style)

Vous pouvez créer vos propres styles, en les enregistrant de votre propre chef ou en combinant des données de style internes. Les styles créés peuvent être modifiés.

Structure des styles

Les styles sont constitués de quinze sections différentes, elles-mêmes divisées en huit canaux distincts. La fonction Style Creator vous permet de créer un style nouveau en enregistrant séparément les canaux ou en important des données de motif à partir de styles existants.



Création d'un style

Vous pouvez utiliser une des trois méthodes décrites ci-dessous pour créer un style. Les styles créés peuvent également être modifiés (page 118).

■ Realtime Recording (Enregistrement en temps réel) ► Voir page 113

Cette méthode vous permet d'enregistrer le style simplement en jouant de l'instrument. Vous pouvez sélectionner un style interne qui se rapproche le plus possible de celui que vous souhaitez créer, puis réenregistrer certaines parties de ce style, selon vos besoins, ou créer un nouveau style à partir de zéro.

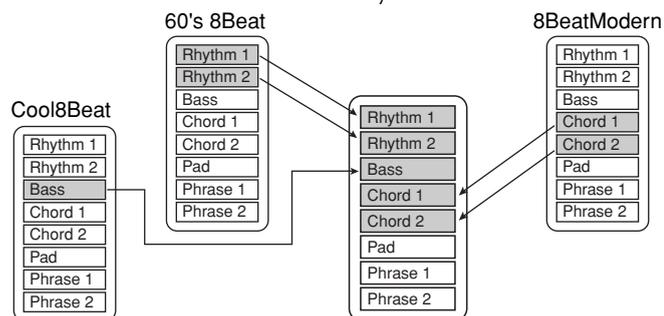
■ Step Recording (Enregistrement pas à pas) ► Voir page 116

Cette méthode est assimilable à une notation musicale écrite sur partition, puisqu'elle vous permet de saisir chaque note individuellement et d'en spécifier la longueur.

Vous pouvez ainsi créer un style sans devoir jouer les différentes parties sur l'instrument, dans la mesure où vous pouvez entrer chaque événement manuellement.

■ Style Assembly (Assemblage de styles) ► Voir page 117

Cette fonction pratique vous permet de créer des styles composites en combinant différents motifs à partir des styles internes présélectionnés. Par exemple, si vous souhaitez créer un style original à 8 temps, vous pouvez utiliser des motifs de rythme appartenant au style « 60's 8Beat », utiliser le motif de basse « Cool8Beat » et importer des motifs d'accord du style « 8BeatModern ». La combinaison de ces différents éléments donnera naissance à un style.



Realtime Recording (Enregistrement en temps réel) (BASIC)

Créez un style en enregistrant les différents canaux un par un, à l'aide de l'enregistrement en temps réel.

Caractéristiques de l'enregistrement Realtime Recording

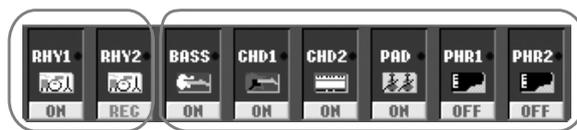
- **Loop Recording (Enregistrement en boucle)**

La reproduction de style répète « en boucle » les motifs rythmiques de plusieurs mesures. En outre, l'enregistrement de style s'effectue également au moyen de boucles. Par exemple, si vous commencez à enregistrer avec une partie principale à deux mesures, ces deux mesures seront enregistrées de manière répétitive. Les notes que vous enregistrez seront reproduites à partir de la répétition suivante (boucle), ce qui vous permet d'enregistrer tout en écoutant les données enregistrées auparavant.

- **Overdub Recording (Enregistrement par surimpression)**

Cette méthode enregistre de nouvelles données sur un canal contenant déjà des données enregistrées, sans supprimer les données originales. Lors de l'enregistrement d'un style, les données enregistrées ne sont pas supprimées, sauf en cas d'utilisation de fonctions telles que Rhythm Clear (Effacer le rythme) (page 115) et Delete (page 114). Par exemple, si vous commencez l'enregistrement par une partie principale à deux mesures, les deux mesures seront répétées plusieurs fois. Les notes que vous enregistrez sont reproduites à partir de la répétition suivante, ce qui vous permet de superposer de nouveaux éléments dans la boucle tout en écoutant les éléments déjà enregistrés. Lorsque vous créez un style reposant sur un style interne existant, l'enregistrement par surimpression est uniquement appliqué aux canaux de rythme. Pour tous les autres canaux (à l'exception de ceux de rythme), il faut supprimer les données d'origine avant l'enregistrement.

En cas d'enregistrement en temps réel reposant sur les styles internes :



L'enregistrement par surimpression est possible.

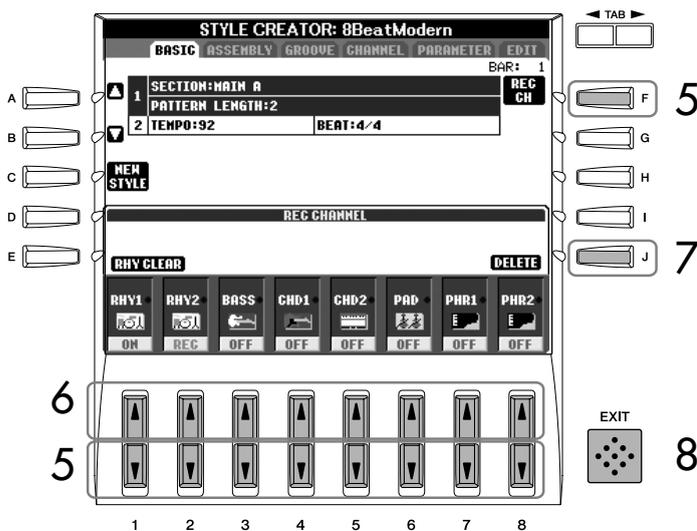
L'enregistrement par surimpression est impossible. Supprimez les données avant d'enregistrer.

- 1 **Sélectionnez le style devant servir de base à l'enregistrement ou à la modification (page 46).**
Lorsque vous créez un nouveau style à partir de zéro, appuyez sur la touche [C] (NEW STYLE) (Nouveau style) depuis l'écran affiché à l'étape 5 ci-dessus.
- 2 **Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING] (Enregistrement numérique).**
- 3 **Appuyez sur la touche [B] pour appeler l'écran Style Creator.**
- 4 **Utilisez sur les touches TAB [◀][▶] pour sélectionner l'onglet BASIC.**
- 5 **Spécifiez le canal à enregistrer en maintenant la touche [F] (REC CH) enfoncée tout en appuyant sur la touche numérotée appropriée ([1 ▼]-[8 ▼]).**

Lors de l'enregistrement de canaux BASS-PHR2 sur la base d'un style interne, supprimez les données d'origine avant l'enregistrement. Il est impossible d'enregistrer par surimpression sur les canaux BASS-PHR2 (voir ci-dessus).

Si l'indication du canal en bas de l'écran disparaît, vous pouvez appuyer sur la touche [F] (REC CH) pour la réafficher.

Pour annuler la sélection, appuyez de nouveau sur la touche numérotée appropriée ([1 ▼]–[8 ▼]).



6 Appuez l'écran Voice Selection à l'aide des touches [1 ▲]–[8 ▲] et sélectionnez la voix souhaitée pour les canaux d'enregistrement correspondants.

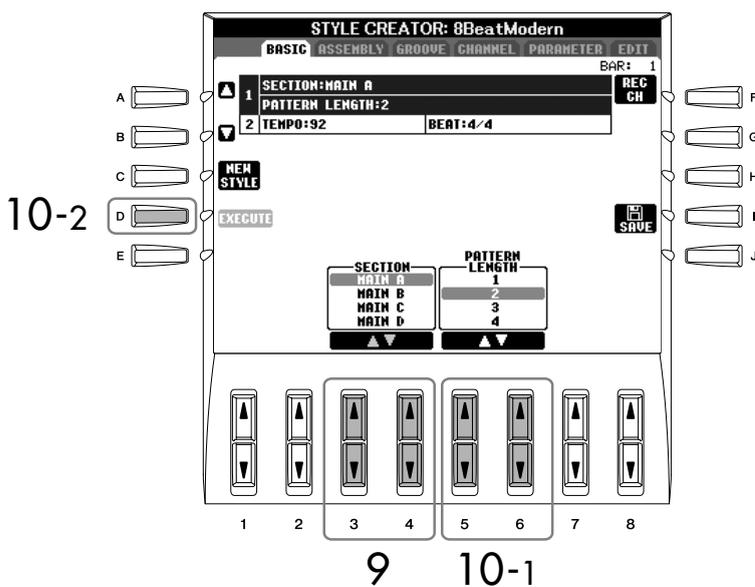
Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran précédent.

7 Pour supprimer un canal, maintenez la touche [J] (DELETE) enfoncée et appuyez simultanément sur la touche numérotée appropriée ([1 ▲]–[8 ▲]).

Vous pouvez annuler la suppression en appuyant à nouveau sur la même touche numérotée, avant de relâcher la touche [J].

8 Appuez l'écran de sélection de sections, etc. en appuyant sur la touche [EXIT].

9 Utilisez les touches [3 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼] pour sélectionner la section (page 112) à enregistrer.



Restrictions concernant les voix enregistrables

- **Canal RHY1 :**
toutes les voix sauf Organ Flute
- **Canal RHY2 :**
uniquement les kits de batterie/SFX
- **Canaux BASS–PHR2 :**
toutes les voix sauf Organ Flute et les kits de batterie/SFX

Assourdissement de canaux spécifiques pendant l'enregistrement

Désactivez les canaux souhaités en appuyant sur les touches [1 ▼]–[8 ▼].

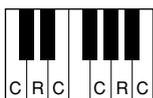
Détermination des sections à l'aide des touches de panneau

Vous pouvez spécifier les sections à enregistrer à l'aide des touches Section ([INTRO]/[MAIN]/[ENDING], etc.) du panneau. Appuyez sur l'une des touches Section pour appeler l'écran SECTION. Modifiez les sections à l'aide des touches [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] et effectuez la sélection en appuyant sur la touche [8 ▲].

- 10** Utilisez les touches [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] pour déterminer la longueur (nombre de mesures) de la section sélectionnée.
Saisissez la longueur spécifiée pour la section sélectionnée en appuyant sur la touche [D] (EXECUTE).
- 11** Lancez l'enregistrement en appuyant sur la touche Style Control [START/STOP].
La reproduction de la section spécifiée démarre. Dans la mesure où le motif d'accompagnement est reproduit en boucle, vous pouvez enregistrer des sons individuels un par un, tout en écoutant les précédents sons tandis qu'ils sont reproduits. Pour plus d'informations sur l'enregistrement sur des canaux autres que les canaux de rythme (RHY1, 2), reportez-vous à la section « Règles d'application lors de l'enregistrement de canaux non rythmiques » (voir ci-dessous).
- 12** Pour poursuivre l'enregistrement avec un autre canal, maintenez la touche [F] (REC CH) enfoncée et appuyez simultanément sur la touche [1 ▼]–[8 ▼] appropriée pour spécifier le canal, puis jouez au clavier.
- 13** Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche Style Control [START/STOP].
- 14** Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Style Selection et sauvegarder les données.
Sauvegardez les données dans l'écran Style Selection (page 67).

Règles à suivre lors de l'enregistrement de canaux non rythmiques

- Utilisez uniquement des sons de la gamme CM7 lorsque vous enregistrez les canaux BASS et PHRASE (C, D, E, G, A et B).
- Utilisez uniquement les sons d'accord lorsque vous enregistrez les canaux CHORD et PAD (C, E, G et B).



C = notes d'accord
C, R = notes recommandées

Les données enregistrées ici servent à convertir l'accompagnement automatique (la reproduction de style) de façon appropriée, en fonction des changements d'accord que vous effectuez durant votre performance. L'accord qui constitue la base de cette conversion de notes est appelé accord source. Il est réglé par défaut sur CM7 (comme dans l'exemple d'illustration ci-dessus). Vous pouvez changer l'accord source (sa note fondamentale et son type) à partir de l'écran PARAMETER à la page 122. N'oubliez cependant pas que lorsque vous changez l'accord source réglé par défaut sur CM7 en un autre accord, les notes d'accord et les notes recommandées changent également. Pour plus de détails sur les notes d'accord et les notes recommandées, reportez-vous à la page 123.

Suppression du canal rythmique enregistré (RHY 1, 2)

Pour supprimer un son d'instrument spécifique, maintenez la touche [E] (RHY CLEAR) enfoncée (depuis l'écran affichant les canaux enregistrés) et appuyez simultanément sur la touche appropriée.

⚠ ATTENTION

Le style enregistré sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde (page 67).

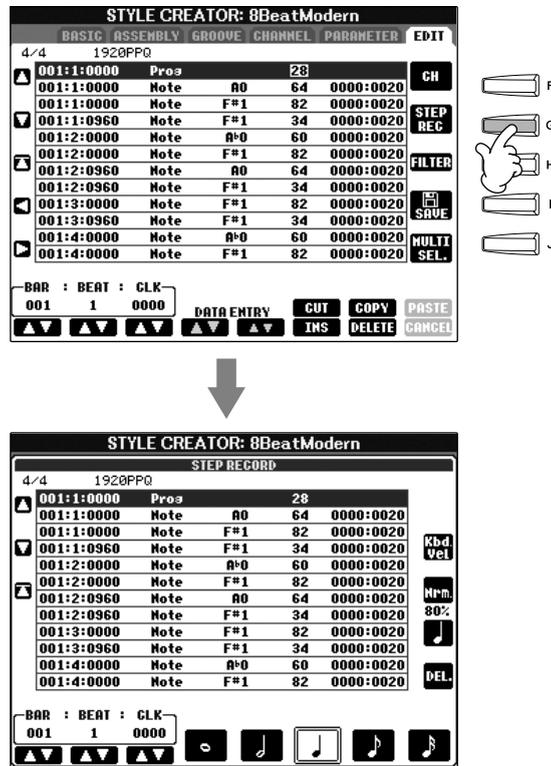
Un accord ou une progression d'accords peuvent être utilisés pour les sections INTRO et ENDING.

Modification de l'accord source

Si vous souhaitez enregistrer le motif avec un accord source autre que CM7, réglez les paramètres PLAY ROOT et PLAY CHORD de la page PARAMETER (page 122) avant l'enregistrement.

Step Recording (Enregistrement pas à pas) (EDIT)

Les explications suivantes s'appliquent en cas de sélection de l'onglet EDIT à l'étape 4 de la section « Realtime Recording » (page 113).



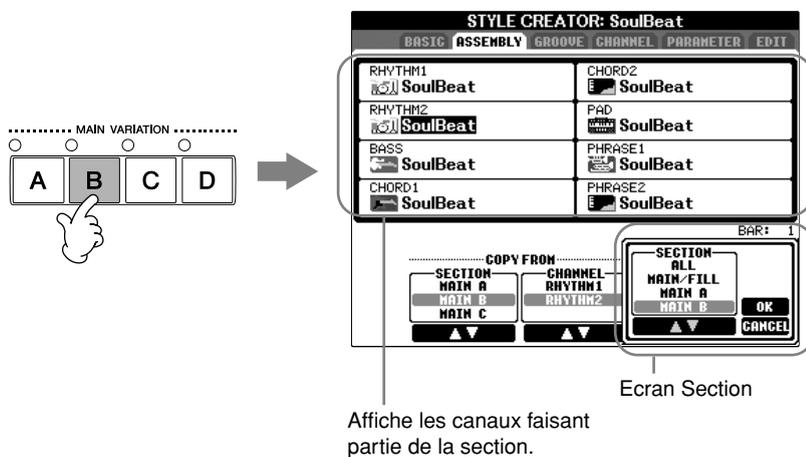
L'écran EDIT vous permet d'enregistrer des notes avec une synchronisation d'une précision absolue. Cette procédure d'enregistrement pas à pas est essentiellement la même que pour l'enregistrement de morceaux (page 146), à l'exception des points suivants :

- En mode Song Creator, la position End Mark (Repère de fin) peut être librement modifiée ; dans Style Creator, il est impossible de la changer parce que la longueur de style est fixée automatiquement, en fonction de la section sélectionnée. Par exemple, si vous créez un style basé sur une section d'une longueur de quatre mesures, la position End Mark est automatiquement réglée sur la fin de la quatrième mesure et ne peut être changée dans l'écran Step Recording (Enregistrement pas à pas).
- Les canaux d'enregistrement peuvent être modifiés dans l'onglet Song Creator 1-16, mais pas dans Style Creator. Assourdit le canal sélectionné dans l'onglet BASIC.
- Dans Style Creator, vous ne pouvez saisir que des données de canaux et des messages exclusifs au système. Vous pouvez basculer entre les deux types de listes en appuyant sur la touche [F]. Aucune donnée d'accord et de parole n'est disponible.

Style Assembly (Assemblage de styles) (ASSEMBLY)

La fonction Style Assembly vous permet de créer un style unique en mixant les différents motifs (canaux) de styles internes existants.

- 1 **Sélectionnez le style de base, puis appelez l'écran d'assemblage des styles.**
Les étapes de l'opération sont identiques aux étapes 1–4 de la section « Realtime recording » (page 113). A l'étape 4, sélectionnez l'onglet ASSEMBLY.
- 2 **Sélectionnez la section souhaitée (Intro, Main, Ending, etc.) pour le nouveau style.**
Appelez l'écran SECTION en appuyant sur l'une des touches Section ([INTRO]/[MAIN]/[ENDING], etc.) du panneau. Modifiez la section selon les besoins à l'aide des touches [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] et exécutez l'opération en appuyant sur la touche [8 ▲] (OK).



- 3 **Sélectionnez le canal dont vous voulez remplacer le motif à l'aide des touches [A]–[D] et [F]–[I]. Appelez l'écran Style Selection en appuyant à nouveau sur la même touche. Sélectionnez le style contenant le motif à remplacer dans l'écran Style Selection.**
Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur la touche [EXIT] après avoir sélectionné le style.
- 4 **Sélectionnez la section souhaitée du nouveau style importé (sélectionné à l'étape 3 ci-dessus) à l'aide des touches [2 ▲ ▼]/[3 ▲ ▼] (SECTION).**
- 5 **Sélectionnez le canal souhaité pour la section (sélectionnée à l'étape 4 ci-dessus) à l'aide des touches [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] (CHANNEL).**
- 6 **Répétez les étapes 3–5 ci-dessus pour remplacer les motifs d'autres canaux.**
- 7 **Appuyez sur la touche [J] (SAVE) pour appeler l'écran Style Selection et sauvegarder les données depuis cet écran (page 67).**

⚠ ATTENTION

Le style enregistré sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde (page 67).

Reproduction du style pendant l'assemblage de styles

Pendant l'assemblage d'un style, vous pouvez reproduire le style et sélectionnez la méthode de reproduction. Utilisez les touches [6 ▲ ▼]/ [7 ▲ ▼] (PLAY TYPE) (Type de reproduction) de l'écran Style Assembly pour sélectionner la méthode de reproduction.

- **SOLO**

Assourdit tous les canaux de l'onglet ASSEMBLY, à l'exception de celui qui est sélectionné. Tous les canaux réglés sur ON dans l'écran RECORD de la page BASIC sont reproduits simultanément.

- **ON**

Reproduit le canal sélectionné dans l'onglet ASSEMBLY. Tous les canaux réglés sur une valeur autre que OFF dans l'écran RECORD de la page BASIC sont reproduits simultanément.

- **OFF**

Assourdit le canal sélectionné dans l'onglet ASSEMBLY.

Edition du style créé

Vous pouvez éditer le style créé à l'aide de l'enregistrement en temps réel, de l'enregistrement pas à pas et/ou de l'assemblage de styles.

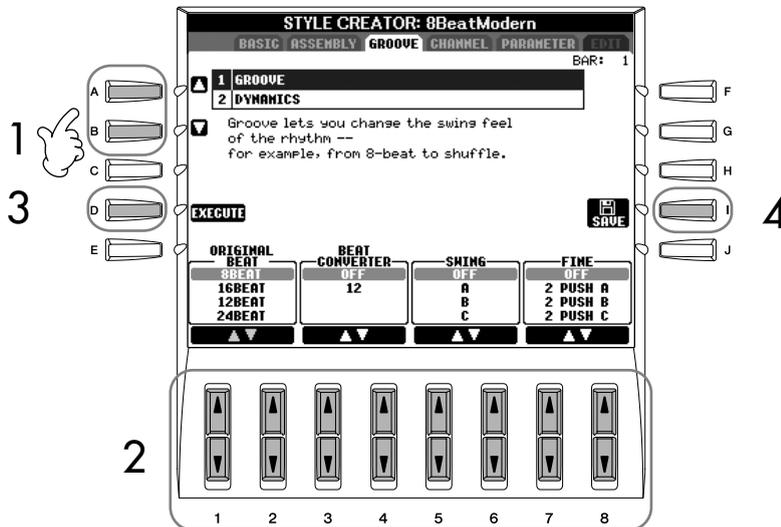
Procédure de base de l'édition de styles

- 1 Sélectionnez un style à éditer.
- 2 Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING].
- 3 Appelez l'écran Style Creator/Edit en appuyant sur la touche [B].
- 4 Appuyez sur la touche TAB [◀][▶] pour sélectionner un onglet.
 - **Modification de l'effet rythmique (GROOVE) ► Voir page 119**
Ces fonctions polyvalentes vous offrent une grande variété d'outils pour modifier l'effet rythmique du style créé.
 - **Edition de données pour chaque canal (CHANNEL) ► Voir page 121**
Les fonctions d'édition vous permettent de supprimer des données à votre guise et d'appliquer des réglages de quantification à chacun des canaux de données de style.
 - **Réglages Style File Format (PARAMETER) ► Voir page 122**
Pour la reproduction du style créé, vous pouvez choisir la manière dont les notes seront converties et audibles pour l'accompagnement lorsque vous modifiez des accords dans la section des accords du clavier.
- 5 Editez le style sélectionné.

Modification de l'effet rythmique (GROOVE)

Les explications suivantes s'appliquent en cas de sélection de l'onglet GROOVE à l'étape 4 de la section « Procédure de base de l'édition de styles » (page 118).

- 1 Appuyez sur la touche [A]/[B] pour sélectionner le menu d'édition (page 120).



- 2 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour éditer les données. Pour plus de détails sur les paramètres modifiables, reportez-vous à la page 120.
- 3 Appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) pour saisir réellement les éditions pour chaque écran. Au terme de l'opération, vous pouvez effectuer l'édition. Cette touche se transforme en commande [UNDO] (Annuler) pour vous permettre de rétablir les données d'origine si vous n'êtes pas satisfait des résultats de Groove ou Dynamics. La fonction Undo n'a qu'un seul niveau ; seule la dernière opération peut être annulée.
- 4 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Style Selection et sauvegarder les données. Sauvegardez les données dans l'écran Style Selection (page 67).

⚠ ATTENTION

Le style édité sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde (page 67).

■ GROOVE

Ce paramètre vous permet d'ajouter du swing à la musique ou de changer l'effet du temps en introduisant des changements subtils au niveau de la synchronisation (horloge) du style. Les réglages Groove s'appliquent à tous les canaux du style sélectionné.

ORIGINAL BEAT (Temps original)	Spécifie les temps auxquels la synchronisation Groove doit être appliquée. En d'autres termes, si un temps « 8 Beat » est sélectionné, la synchronisation Groove s'applique aux croches et, en cas de temps « 12 Beat », aux triolets de croches.
BEAT CONVERTER (Convertisseur de temps)	Modifie la synchronisation des temps (spécifiée dans le paramètre ORIGINAL BEAT ci-dessus) sur la valeur sélectionnée. Par exemple, lorsque ORIGINAL BEAT est réglé sur « 8 Beat » et BEAT CONVERTER sur « 12 », toutes les croches de la section sont converties en triolets de croches. Les convertisseurs de temps « 16A » et « 16B » qui apparaissent lorsque ORIGINAL BEAT est réglé sur « 12 Beat » sont des variations d'un réglage de double croche de base.
SWING	Produit un effet de « swing » en faisant glisser la synchronisation des rappels de temps en fonction du paramètre ORIGINAL BEAT ci-dessus. Par exemple, si la valeur de ORIGINAL BEAT est « 8 Beat », le paramètre Swing retardera les deuxième, quatrième, sixième et huitième temps de chaque mesure pour créer un effet de swing. Les réglages « A » à « E » produisent différents degrés de swing, « A » étant le plus subtil et « E » le plus prononcé.
FINE	Sélectionne une variété de « modèles » Groove à appliquer à la section sélectionnée. Les réglages « PUSH » permettent d'anticiper la reproduction d'un certain nombre de temps, tandis que « HEAVY » retarde la synchronisation de certains temps. Les réglages numérotés (2, 3, 4, 5) déterminent les temps affectés. Tous les temps jusqu'au temps spécifié, à l'exception du premier, seront joués avec anticipation ou avec retard (par exemple, le 2ème et le 3ème temps si vous avez sélectionné « 3 »). Dans tous les cas, le type « A » produit un effet minimum, le type « B » un effet moyen et le type « C » un effet maximum.

■ DYNAMICS

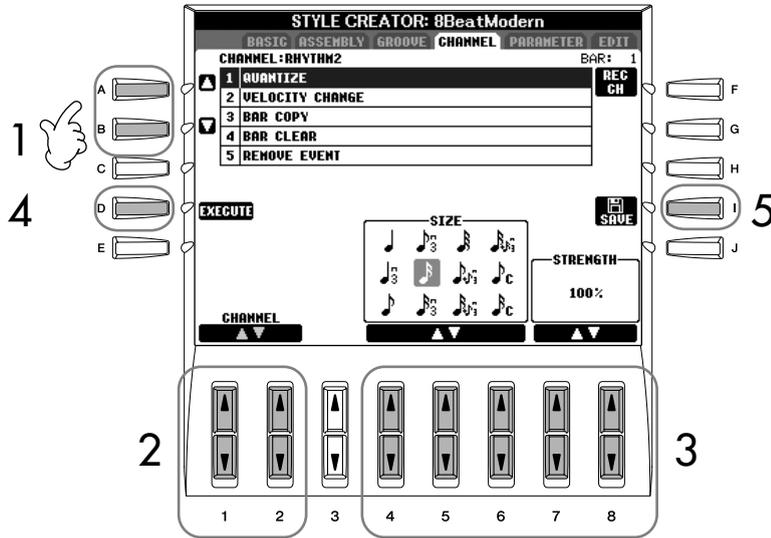
Ce paramètre modifie la vitesse ou le volume (l'accentuation) de certaines notes dans la reproduction de style. Les réglages Dynamics s'appliquent à chaque canal ou à tous les canaux du style sélectionné.

CHANNEL (Canal)	Sélectionne le canal (partie) auquel vous voulez appliquer le paramètre Dynamics.
ACCENT TYPE (Type d'accentuation)	Détermine le type d'accentuation appliqué, autrement dit les notes de la partie qui sont accentuées à l'aide des réglages Dynamics.
STRENGTH (Force)	Détermine la force avec laquelle le type d'accentuation sélectionné (voir ci-dessus) est appliqué. Plus la valeur est grande, plus l'effet est puissant.
EXPAND/COMP. (Étendre/comprimer)	Élargit ou comprime la plage des valeurs de vitesse. Les valeurs supérieures à 100 % élargissent la plage dynamique, tandis que les valeurs inférieures la compriment.
BOOST/CUT (Renforcer/couper)	Accentue ou coupe les valeurs de vitesse dans la section/le canal sélectionné(e). Les valeurs supérieures à 100 % accentuent la vitesse totale, tandis que les valeurs inférieures à 100 % la réduisent.

Edition des données pour chaque canal (CHANNEL)

Les explications suivantes s'appliquent en cas de sélection de l'onglet CHANNEL à l'étape 4 de la section « Procédure de base de l'édition de styles » (page 118).

- 1 Appuyez sur la touche [A]/[B] pour sélectionner le menu d'édition (voir ci-dessous).



- 2 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] (CHANNEL) pour sélectionner le canal à éditer.
Le canal sélectionné est indiqué en haut à gauche de l'écran.
- 3 Utilisez les touches [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour éditer les données.
Pour plus de détails sur les paramètres modifiables, voyez ci-dessous.
- 4 Appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) pour saisir réellement les éditions pour chaque écran.
Au terme de l'opération, vous pouvez effectuer l'édition. Cette touche se transforme en commande [UNDO] pour vous permettre de rétablir les données d'origine si vous vous n'êtes pas satisfait des résultats de l'édition. La fonction Undo n'a qu'un seul niveau ; seule la dernière opération peut être annulée.
- 5 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Style Selection et sauvegarder les données.
Sauvegardez les données dans l'écran Style Selection (page 67).

QUANTIZE (Quantifier)	Identique à la fonction Quantize de Song Creator (page 159), à l'exception des deux paramètres supplémentaires suivants. ♪ ^c Croches avec swing ♪ ^c Double croches avec swing
VELOCITY CHANGE (Modification de vitesse)	Renforce ou diminue la vitesse de toutes les notes du canal spécifié, en fonction du pourcentage spécifié ici.
BAR COPY (Copier mesure)	Cette fonction permet de copier des données à partir d'une mesure ou d'un groupe de mesures vers un autre emplacement, à l'intérieur du canal spécifié. SOURCE spécifie les première (TOP) et dernière (LAST) mesures de la zone à copier. DEST indique la première mesure de l'emplacement de destination sur lequel les données seront copiées.
BAR CLEAR (Effacer mesure)	Cette fonction efface toutes les données de la plage de mesures spécifiée à l'intérieur du canal sélectionné.
REMOVE EVENT (Supprimer événement)	Cette fonction vous permet de supprimer certains événements du canal sélectionné.

⚠ ATTENTION

Le style édité sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde.

Réglages Style File Format (PARAMETER)

Réglages de paramètres spéciaux sur la base du format de fichier de style (Style File Format)

L'édition des données Style File Format est uniquement liée à la conversion des notes. L'édition des canaux rythmiques est sans effet.

Motif source
SOURCE ROOT (Note fondamentale source)
(Réglage de la note fondamentale de l'accord d'un motif source)
SOURCE ACCORD (Accord source)
(Réglage du type d'accord d'un motif source)

↓
Changement d'accord
via la section des
accords du clavier.

Transposition de note
NTR
(Règle de transposition de note appliquée au changement de la note fondamentale de l'accord)
NTT
(Tableau de transposition de note appliqué au changement de la note fondamentale de l'accord)



Autres réglages
HIGH KEY (Clé supérieure)
(Limite supérieure des octaves de la transposition de note causée par le changement de la note fondamentale de l'accord)
NOTE LIMIT (Plage de notes dans laquelle la note est audible)
RTR
(Règle de redéclenchement qui détermine la manière dont est traité le maintien des notes pendant les changements d'accords)

↓
Sortie

Le Style File Format (SFF, Format de fichier de style) réunit tout le savoir-faire de Yamaha en matière d'accompagnement automatique (reproduction de style). L'utilisation de la fonction Style Creator vous permet de bénéficier de la puissance du format SFF pour créer librement vos propres styles.

Le tableau de gauche présente la procédure de reproduction de style. (Ceci ne s'applique pas à la piste de rythme). Ces paramètres peuvent être réglés à l'aide de la fonction Style Creator.

• **Motif source**

Il existe de nombreuses possibilités pour les notes de reproduction de style, en fonction de la note fondamentale et le type d'accord sélectionnés. Les données de style sont converties comme il se doit en fonction des changements d'accord que vous effectuez au cours de votre performance. Ces données de style de base que vous créez avec Style Creator sont appelées « motif source ».

• **Transposition de note**

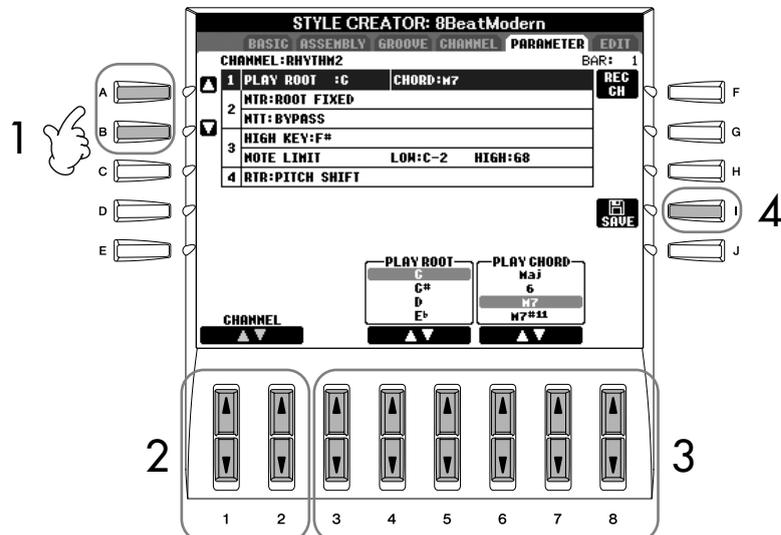
Ce groupe de paramètres propose deux paramètres spécifiques qui déterminent la manière dont les notes du motif source sont converties en réponse aux changements d'accord.

• **Autres réglages**

Ce groupe de paramètres vous permet d'affiner la reproduction de style en réponse aux accords que vous jouez. Par exemple, le paramètre Note Limit (Limite de note) vous donne la possibilité d'obtenir, pour un style donné, des voix aussi réalistes que possible, en déplaçant la hauteur de ton sur une plage authentique. Vous êtes ainsi certain qu'aucune note ne retentira hors de la plage naturelle de l'instrument réel (comme par exemple les notes très basses d'un piccolo).

Les explications suivantes s'appliquent en cas de sélection de l'onglet PARAMETER à l'étape 4 de la section « Procédure de base de l'édition de styles » (page 118).

1 Appuyez sur la touche [A]/[B] pour sélectionner le menu d'édition (page 123).



- 2 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] (CHANNEL) pour sélectionner le canal à éditer.
Le canal sélectionné est indiqué en haut à gauche de l'écran.
- 3 Utilisez les touches [3 ▲ ▼]-[8 ▲ ▼] pour éditer les données.
Pour plus de détails sur les paramètres modifiables, voyez ci-dessous.
- 4 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Style Selection et sauvegarder les données.
Sauvegardez les données dans l'écran Style Selection (page 67).

■ SOURCE ROOT/CHORD (Note fondamentale/Accord source)

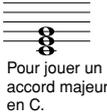
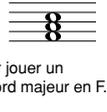
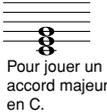
Ces paramètres déterminent la clé d'origine du motif source (c'est-à-dire la clé utilisée lors de l'enregistrement du motif). Le réglage par défaut de CM7 (avec une note fondamentale en « C » et un type source « M7 ») est automatiquement spécifié chaque fois que les données présélectionnées sont effacées avant l'enregistrement d'un nouveau style, indépendamment de la note fondamentale source et de l'accord inclus dans les données présélectionnées. Lorsque vous modifiez la valeur CM7 par défaut en un autre accord, les notes d'accord et les notes recommandées changent également, en fonction du nouveau type d'accord sélectionné.

Lorsque la note fondamentale source est C :

C = notes d'accord C, R = notes recommandées

■ NTR (Règle de transposition des notes)

Ce paramètre détermine la position relative de la note fondamentale dans l'accord, lorsqu'elle est convertie à partir du motif source en réponse à un changement d'accord.

<p>ROOT TRANS (Root Transpose) (Transposition de la note fondamentale)</p>	<p>Lorsque la note fondamentale est transposée, la relation de hauteur de ton entre les notes est maintenue. Par exemple, les notes C3, E3 et G3 de la clé de C deviennent F3, A3 et C4 lorsqu'elles sont transposées en F. Utilisez ce réglage pour les canaux comportant des lignes mélodiques.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  →  </div> <p>Pour jouer un accord majeur en C. Pour jouer un accord majeur en F.</p>
<p>ROOT FIXED</p>	<p>La note est maintenue le plus près possible de la plage de notes précédente. Par exemple, les notes C3, E3 et G3 de la clé de C deviennent C3, F3 et A3 lorsqu'elles sont transposées en F. Utilisez ce réglage pour les canaux comportant des parties d'accord.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  →  </div> <p>Pour jouer un accord majeur en C. Pour jouer un accord majeur en F.</p>

⚠ ATTENTION

Le style édité sera perdu si vous passez à un autre style ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde.

Ecoute du style avec un accord spécifique

Dans Style Creator, vous pouvez normalement écouter le style original en cours d'exécution avec le motif source. Cependant, il existe un autre moyen de l'écouter mais joué avec un accord et une note fondamentale spécifiques. Pour ce faire, réglez NTR sur « Root Fixed », NTT sur « Bypass » et NTT BASS sur « OFF », puis ajustez les paramètres « Play Root » et « Play Chord » qui s'affichent alors sur les valeurs souhaitées.

■ NTT (Tableau de transposition des notes)

Ce réglage détermine le tableau de transposition des notes pour le motif source.

BYPASS	Lorsque NTR est réglé sur ROOT FIXED, le tableau de transposition utilisé n'effectue aucune conversion de notes. Lorsque NTR est réglé sur ROOT TRANS, le tableau utilisé convertit uniquement la note fondamentale.
MELODY	Utilisé pour la transposition d'une ligne mélodique. Utilisez ce paramètre pour les canaux de mélodie tels que Phrase 1 et Phrase 2.
CHORD	Utilisé pour la transposition d'accords. Utilisez ce paramètre pour les canaux Chord 1 et Chord 2, en particulier lorsqu'ils contiennent des parties d'accord de type piano ou guitare.
MELODIC MINOR	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit le troisième intervalle de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de l'accord mineur est augmenté d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux mélodiques des parties qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, comme les introductions et les codas.
MELODIC MINOR 5th	En plus de la transposition précédente, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.
HARMONIC MINOR	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit le troisième et le sixième intervalle de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de mineure et le sixième intervalle diminué sont augmentés d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux d'accords des parties qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, comme les introductions et les codas.
HARMONIC MINOR 5th	En plus de la transposition Harmonic Minor, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.
NATURAL MINOR	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit les troisième, sixième et septième intervalles de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de mineure et les sixième et septième intervalles diminués sont augmentés d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux d'accords des parties qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, comme les introductions et les codas.
NATURAL MINOR 5th	En plus de la transposition Natural Minor, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.
DORIAN	Lorsque vous passez d'un accord majeur à un accord mineur, ce paramètre réduit les troisième et septième intervalles de la gamme d'un demi-ton. Lorsque vous passez d'un accord mineur à un accord majeur, le troisième intervalle de mineure et le septième intervalle diminué sont augmentés d'un demi-ton. Les autres notes ne sont pas modifiées. Utilisez ce paramètre pour les canaux d'accords des parties qui répondent uniquement aux accords majeurs et mineurs, comme les introductions et les codas.
DORIAN 5th	En plus de la transposition Dorian, les accords augmentés ou diminués affectent la 5ème note du motif source.

■ NTT BASS ON/OFF

Les canaux pour lesquels ce paramètre est réglé sur ON sont reproduits par la note fondamentale de basse, lorsque l'accord de basse est reconnu par l'instrument.

■ HIGH KEY

Ce paramètre définit la note supérieure (limite d'octave supérieure) de la transposition de notes pour la modification de la note fondamentale de l'accord. Toutes les notes calculées pour être plus hautes que la clé supérieure sont ramenées à l'octave inférieure suivante. Ce paramètre ne fonctionne que lorsque le paramètre NTR (page page 123) est réglé sur « Root Trans ».

Exemple : lorsque la note supérieure correspond à F.

Changements de note fondamentale → CM C#M . . . FM F#M . . .

Notes jouées → C3-E3-G3 C#3-F3-G#3 F3-A3-C4 F#2-A#2-C#3

■ NOTE LIMIT

Ce paramètre définit la plage de notes (de la plus haute à la plus basse) des voix enregistrées dans les canaux de style. En réglant correctement cette plage, vous pouvez obtenir des voix extrêmement réalistes, dans lesquelles aucune des notes dépassant la plage naturelle n'est reproduite (par exemple, des sons aigus de basse ou des sons graves de piccolo). Les notes reproduites passent automatiquement dans la plage définie.

Exemple : lorsque la note la plus basse est C3 et la plus haute D4.

Changements de note fondamentale → CM C#M . . . FM . . .

Notes jouées → E3-G3-C4 F3-G#3-C#4 F3-A3-C4

■ RTR (Règle de redéclenchement)

Ces paramètres déterminent l'arrêt ou non des notes et la manière dont leur hauteur change en réponse aux modifications de l'accord.

STOP	Les notes cessent d'être audibles.
PITCH SHIFT (Glissement de hauteur)	La hauteur de la note change, à moins d'une nouvelle attaque, pour s'adapter au nouvel accord.
PITCH SHIFT TO ROOT (Glissement de hauteur vers note fondamentale)	La hauteur de ton de la note varie sans nouvelle attaque pour correspondre à la note fondamentale du nouvel accord.
RETRIGGER (Redéclenchement)	La note est redéclenchée par une nouvelle attaque dont la hauteur correspond à l'accord suivant.
RETRIGGER TO ROOT (Redéclenchement à la note fondamentale)	La note est redéclenchée par une nouvelle attaque au niveau de la note fondamentale de l'accord suivant. L'octave de la nouvelle note reste toutefois inchangée.

Référence aux pages du Guide de référence rapide

Les multi-pads page 51

Création de multi-pad (Multi Pad Creator)

Cette fonction vous permet de créer vos propres phrases de multi-pad, notamment en modifiant les phrases de multi-pads existantes.

Multi Pad Realtime Recording (Enregistrement de multi pads en temps réel)

- 1 Sélectionnez une banque de multi-pads à éditer ou à créer (page 128).
- 2 Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING].
- 3 Appuyez sur la touche [C] pour appeler l'écran Multi Pad Creator (Créateur de multi-pads).
- 4 Appuyez sur la touche [◀]/[▶] pour sélectionner l'onglet RECORD.
- 5 Appuyez sur l'une des touches [A], [B], [F] ou [G] pour sélectionner un multi-pad à éditer ou à créer.
Si vous souhaitez créer un multi-pad à partir de zéro, appuyez sur la touche [C] pour appeler une banque vierge.
- 6 Appuyez sur la touche [H] (REC) pour faire passer le multi-pad sélectionné à l'étape 5 en mode d'attente d'enregistrement.
- 7 Lancez l'enregistrement.
L'enregistrement démarre automatiquement dès que vous jouez au clavier. Vous lancez également l'enregistrement en appuyant sur la touche STYLE CONTROL [START/STOP]. Vous pouvez ainsi enregistrer autant de silences que vous le souhaitez avant d'engager la phrase de multi-pad.
Si la fonction Chord Match (Correspondance d'accords) est réglée sur « On » pour l'enregistrement du multi-pad, vous devez effectuer l'enregistrement à l'aide des notes de la gamme majeure septième C (C, D, E, G, A et B).



C = notes d'accord
C, R = notes recommandées

- 8 Arrêtez l'enregistrement.
Appuyez sur la touche [H] [STOP] ou sur la touche MULTI PAD [STOP] du panneau ou encore sur la touche STYLE CONTROL [START/STOP] pour interrompre l'enregistrement une fois que vous avez fini de jouer la phrase.

Pour garantir que les phrases rythmiques répétées se reproduiront en une boucle parfaite, il faut arrêter l'enregistrement sur le dernier temps de la phrase, juste avant le premier temps de la mesure suivante. Il est difficile d'obtenir une boucle parfaite. Vous avez peut-être intérêt à recourir aux fonctions Step Record de la page EDIT.

- 9** Ecoutez la phrase que vous venez d'enregistrer, en appuyant sur l'une des touches MULTI PAD [1]–[4]. Pour ré-enregistrer la phrase, répétez les étapes 6 à 8 ci-dessus.
- 10** Activez/désactivez la fonction Repeat (Répétition) de chaque pad à l'aide des touches [1▲▼] - [4▲▼].
Si le paramètre Repeat est activé pour le pad sélectionné, la reproduction du pad correspondant se poursuivra jusqu'à ce que vous appuyez sur la touche MULTI PAD [STOP]. Si le paramètre Repeat est désactivé pour le pad sélectionné, la reproduction s'arrêtera automatiquement en fin de phrase. Lorsque vous appuyez sur les multi-pads pour lesquels le paramètre Repeat est activé en cours d'exécution de morceau ou de style, la reproduction démarre et se répète en synchronisation avec le temps.
- 11** Activez/désactivez la fonction Chord Match (Correspondance d'accords) de chaque pad à l'aide des touches [5▲▼] - [8▲▼].
Lorsque le paramètre Chord Match est activé pour le pad sélectionné, le pad correspondant est reproduit en fonction de l'accord spécifié dans la partie des accords du clavier, par activation de la touche [ACMP] ou de l'accord indiqué dans la partie LEFT du clavier, par activation de la touche [LEFT] (la touche [ACMP] étant alors désactivée).
- 12** Appuyez sur la touche [D], puis entrez un nom pour chaque multi-pad (page 128).
- 13** Appuyez sur la touche [I], puis sauvegardez les données de multi-pad sous forme de banque contenant un ensemble de quatre pads, sur le lecteur USER ou CARD (SmartMedia) (page 64).

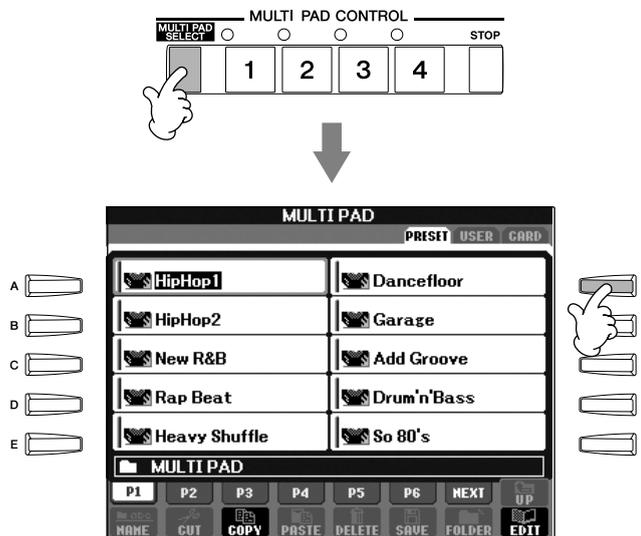
Multi Pad Step Recording (Enregistrement de multi-pad pas à pas) (EDIT)

Les explications fournies ici s'appliquent lorsque vous appelez la page EDIT à l'étape 4 décrite plus haut. La page EDIT contient la liste d'événements dans laquelle vous pouvez enregistrer les notes avec une synchronisation extrêmement précise. La procédure d'enregistrement pas à pas est essentiellement la même que pour l'enregistrement de morceaux (pages 145 - 155), à l'exception des points suivants :

- Il n'existe pas de menu permettant de changer de canal, puisque les multi-pads contiennent des données pour un seul canal.
- Dans Multi Pad Creator, il n'est possible de saisir que les événements de canaux et les messages exclusifs au système. Les événements d'accord et de parole sont indisponibles. Vous pouvez basculer entre les deux types de listes d'événements en appuyant sur la touche [F].

Edition de multi-pad (Multi Pad Creator)

- 1 Appuyez sur la touche [MULTI PAD SELECT] (Sélection de multi-pad) pour ouvrir l'écran Multi Pad Bank selection (Sélection de banque de multi-pads) et sélectionnez la banque à éditer sur le lecteur USER.



- 2 Appuyez sur la touche [8 ▼] pour appeler l'écran [MULTI PAD EDIT] (Edition de multi-pad), puis sélectionnez un pad à éditer en appuyant sur l'une des touches [A], [B], [F] et [G].

Le numéro qui figure au-dessus du nom du pad correspond aux touches MULTI PAD [1]–[4].



- 3 Editez chaque multi-pad comme vous le souhaitez.

- **Attribution d'un nom**

Appuyez sur la touche [1 ▼], puis modifiez le de chaque multi-pad (page 70).

- **Copie**

Appuyez sur la touche [3 ▼], sélectionnez le multi-pad à copier et l'emplacement de destination de la copie, puis exécutez l'opération de copie en appuyant sur la touche [4 ▼] (page 68).

- **Suppression**

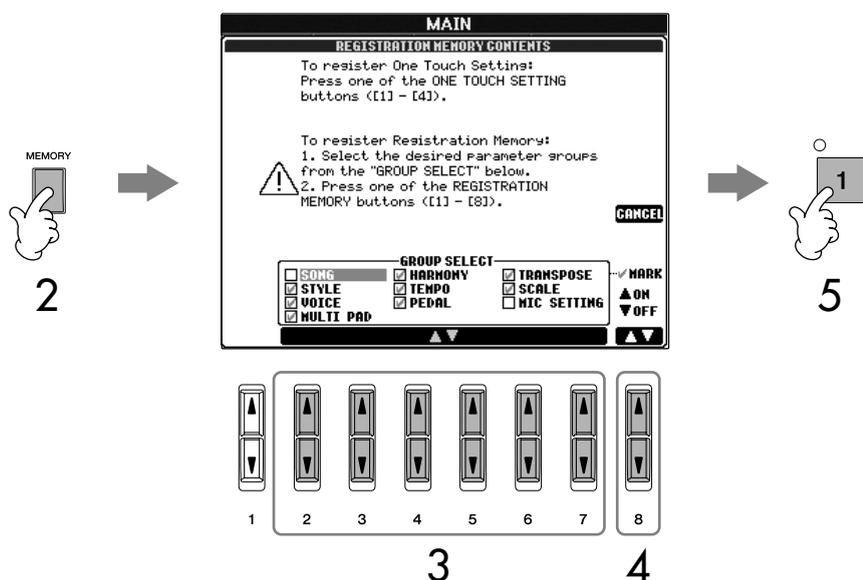
Appuyez sur la touche [5 ▼] puis supprimez le multi-pad indésirable (page 69).

La fonction Registration Memory (Mémoire de registration) vous permet de sauvegarder (ou d'« enregistrer ») pratiquement tous les réglages de panneau sur une touche Registration Memory, et par la suite, de rappeler instantanément ces réglages personnalisés en appuyant sur une seule touche. Les réglages enregistrés pour huit touches Registration Memory peuvent être sauvegardés dans une banque (fichier) unique.

Enregistrement et sauvegarde des réglages de panneau personnalisés

Enregistrement des réglages de panneau personnalisés

- 1 Configurez les commandes de panneau (telles que la voix, le style, les effets, etc.) selon vos besoins.
Reportez-vous à la liste des données fournie séparément pour obtenir la liste des paramètres pouvant être enregistrés avec la fonction Registration Memory.
- 2 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [MEMORY]. L'écran permettant de sélectionner les éléments à enregistrer s'affiche.
Seuls les éléments sélectionnés ici sont enregistrés.



- 3 Appuyez sur les touches [2▲▼]–[7▲▼] pour sélectionner des éléments.
Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [I] (CANCEL).
- 4 A l'aide de la touche [8▲▼], cochez ou décochez la case de l'élément afin de déterminer si l'élément doit être enregistré ou non.
- 5 Appuyez sur l'une des touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8] pour enregistrer vos réglages.
Il est conseillé de sélectionner une touche dont le témoin n'est pas allumé en rouge ou en vert. Les touches dont le témoin est rouge ou vert contiennent déjà des données de configuration du panneau. Toutes les données de configuration du panneau de commandes enregistrées auparavant sur la touche REGISTRATION MEMORY sélectionnée (témoin vert ou rouge) sont effacées et remplacées par les nouveaux réglages.
- 6 Enregistrez différentes configurations du panneau sur d'autres touches en répétant les étapes 1 à 5.

Lors du rappel des configurations de registration, vous pouvez également sélectionner les éléments à rappeler ou non, même si vous aviez sélectionné tous les éléments lors de l'enregistrement (page 132).

A propos de l'état du témoin :

Eteint.....aucune donnée n'est enregistrée
Allumédes données sont enregistrées, mais ne sont pas sélectionnées
Allumédes données sont enregistrées et sont actuellement sélectionnées

Suppression d'une configuration de panneau inutile

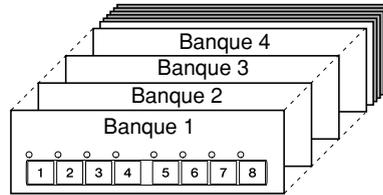
Voir page 131.

Suppression des huit configurations actuelles du panneau

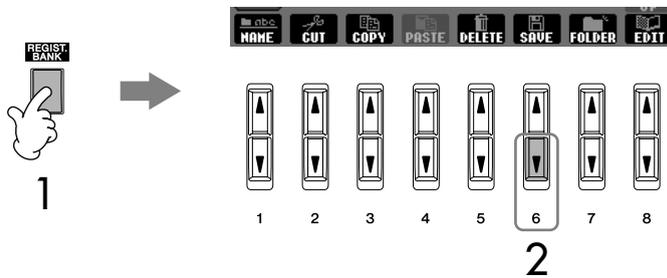
Pour supprimer d'un seul coup les huit configurations actuelles du panneau, activez la touche [POWER] tout en maintenant la touche B6 (clé de B à l'extrême droite du clavier) enfoncée.

Sauvegarde des configurations de panneau enregistrées

Vous pouvez sauvegarder les huit configurations de panneau enregistrées en tant que fichier unique de banque de mémoires de registration.



- 1 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [REGIST. BANK] pour appeler l'écran REGISTRATION BANK Selection (Sélection de banque de registration).
- 2 Appuyez sur la touche [6▼] pour sauvegarder le fichier de banque (page 67).



Compatibilité des données de la mémoire de registration

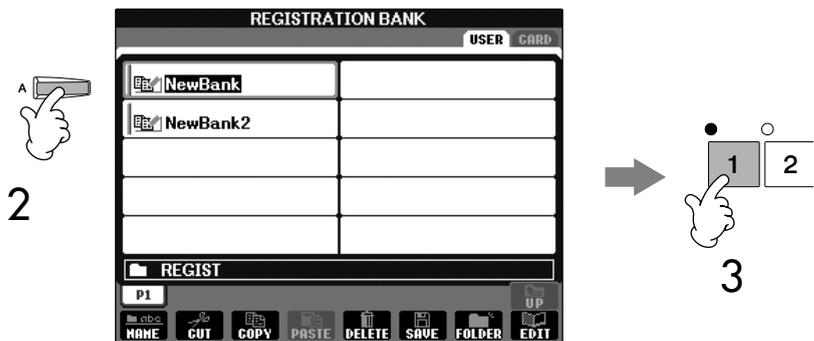
En général, les données de la mémoire de registration (fichiers de banque) sont compatibles sur les modèles PSR-3000/1500. Il est toutefois possible que les données ne soient pas parfaitement compatibles, en fonction des spécifications de chaque modèle.

Rappel des configurations de panneau enregistrées

- 1 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [REGIST. BANK] pour appeler l'écran REGISTRATION BANK Selection.



- 2 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner une banque.



- 3 Appuyez sur l'une des touches numérotées dont le témoin est vert ([1]–[8]) dans la section de la mémoire de registration.

A propos du rappel des configurations à partir d'une carte SmartMedia ou d'une disquette

Lorsque vous rappelez les configurations, y compris la sélection de fichiers de morceau/style, à partir d'une carte SmartMedia ou d'une disquette, vérifiez que la carte SmartMedia ou la disquette appropriée contenant le morceau/style enregistré est insérée dans le logement pour carte ou le lecteur de disquette.

Parameter Lock (Verrouillage des paramètres)

Vous pouvez « verrouiller » des paramètres spécifiques (par ex. les effets, le point de partage, etc.) de sorte qu'il ne soit plus possible de les sélectionner autrement que par les commandes de panneau. Ainsi, vous ne pourrez plus utiliser les fonctions Registration Memory, One Touch Setting, Music Finder, Song ou les données MIDI entrantes, etc.

Appelez l'écran Parameter Lock ([FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀] → CONFIG 1 → [B] 3 PARAMETER LOCK). Sélectionnez le paramètre de votre choix à l'aide des touches [1 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼], puis verrouillez-le en utilisant la touche [8 ▲] (OK).

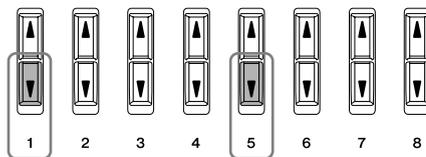
Suppression d'une configuration de panneau inutile et attribution d'un nom à une configuration de panneau

Vous pouvez supprimer ou nommer individuellement les configurations de panneau, si tel est votre souhait.

- 1 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [REGIST. BANK] pour appeler l'écran REGISTRATION BANK Selection
- 2 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner une banque à éditer.
- 3 Appuyez sur la touche [8 ▼] (EDIT) pour appeler l'écran REGISTRATION EDIT.
- 4 Editez les configurations de panneau.
 - **Suppression d'une configuration de panneau**
Appuyez sur la touche [5 ▼] pour supprimer une configuration de panneau (page 69).
 - **Attribution d'un nouveau nom à une configuration de panneau**
Appuyez sur la touche [1 ▼] pour renommer une configuration de panneau (page 70).



Le numéro qui figure au-dessus du nom du fichier correspond aux touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8].



- 5 Appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) pour revenir à l'écran REGISTRATION BANK Selection.

Désactivation du rappel d'éléments spécifiques (fonction Freeze (Gel))

La mémoire de registration vous permet de rappeler toutes les configurations de panneau définies en appuyant simplement sur une touche. Il peut toutefois arriver que vous souhaitiez conserver certains éléments inchangés, même lorsque vous changez la configuration de la mémoire de registration. Ainsi, vous pouvez être amené à passer d'un réglage de voix ou d'effet à l'autre tout en conservant le même style d'accompagnement. C'est là qu'intervient la fonction Freeze. Elle vous permet de conserver les réglages de certains éléments inchangés, même lorsque vous sélectionnez d'autres touches de mémoire de registration.

- 1 **Appelez l'écran approprié.**
[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀]/[▶] FREEZE
- 2 **Appuyez sur les touches [2▲▼]–[7▲▼] pour sélectionner des éléments.**
- 3 **Cochez les éléments à « geler » (autrement dit, qui doivent rester inchangés) en appuyant sur la touche [8▲▼].**
- 4 **Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran de l'opération.**
- 5 **Appuyez sur la touche [FREEZE] du panneau pour activer la fonction Freeze.**

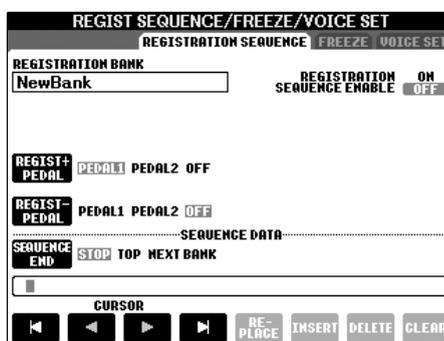
⚠ ATTENTION

Les réglages de l'écran REGISTRATION FREEZE sont automatiquement sauvegardés dans l'instrument lorsque vous quittez cet écran. Par contre, si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir quitté l'écran, ils seront perdus.

Appel des numéros des mémoires de registration dans l'ordre — Registration Sequence

Aussi commodes que soient les touches de la mémoire de registration, il peut arriver, pendant une performance, que vous souhaitiez passer rapidement d'un réglage à l'autre, en gardant les deux mains sur le clavier. La fonction Registration Sequence (Séquence de registration) est très pratique car elle vous permet d'appeler les huit configurations dans l'ordre souhaité, en utilisant simplement les touches TAB [◀]/[▶] ou les pédales pendant que vous jouez.

- 1 **Sélectionnez la banque de mémoires de registration souhaitée pour programmer une séquence (page 130).**
- 2 **Appelez l'écran approprié.**
[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀]/[▶] REGISTRATION SEQUENCE



- 3 **Si vous avez l'intention d'utiliser une pédale pour modifier les réglages de la mémoire de registration, spécifiez ici la manière dont la pédale sera utilisée, soit pour avancer ou reculer dans la séquence.** Utilisez la touche [C] pour sélectionner la pédale permettant d'avancer dans la séquence. Utilisez la touche [D] pour sélectionner la pédale permettant de reculer dans la séquence.

4 Utilisez la touche [E] pour déterminer le comportement du paramètre Registration Sequence à la fin de la séquence (SEQUENCE END).

STOPLe fait d'appuyer sur la touche TAB [▶] ou sur la pédale qui permet d'avancer n'a aucun effet. La séquence est « arrêtée ».

TOPLa séquence reprend depuis le début.

NEXT BANK.....La séquence passe automatiquement au début de la banque de mémoires de registration suivante dans le même dossier.

5 Programmez l'ordre de la séquence.

Les numéros qui apparaissent en bas de l'écran correspondent aux touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8] du panneau.

Programmez l'ordre de la séquence de gauche à droite.

Appuyez sur une des touches REGISTRATION MEMORY [1]–[8] du panneau, puis sur la touche [6▲▼] (INSERT) pour saisir le numéro.

- **Remplacement du numéro**

Appuyez sur la touche [5▲▼] (REPLACE) pour remplacer le numéro à l'emplacement du curseur par le numéro de la mémoire de registration actuellement sélectionnée.

- **Suppression du numéro**

Appuyez sur la touche [7▲▼] (DELETE) pour supprimer le numéro à l'emplacement du curseur.

- **Suppression de tous les numéros**

Appuyez sur la touche [8▲▼] (CLEAR) pour supprimer tous les numéros de la séquence.

6 Appuyez sur la touche [F] pour activer la fonction Registration Sequence.

7 Appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir à l'écran Main et confirmer si les numéros de la mémoire de registration doivent être appelés dans l'ordre programmé ci-dessus.

- Utilisez la touche [▶] pour appeler les numéros de la mémoire de registration dans l'ordre de la séquence ou servez-vous de la touche [◀] pour les sélectionner dans l'ordre inverse. Les touches [◀]/[▶] peuvent uniquement être utilisées pour la séquence de registration lorsque l'écran principal est sélectionné.

- Une fois le fonctionnement des pédales défini à l'étape 3, vous pouvez en utiliser une pour sélectionner les numéros de mémoire de registration dans l'ordre. Vous avez la possibilité de vous servir de la pédale pour la séquence de registration quel que soit l'écran appelé (excepté l'écran à l'étape 3 ci-dessus).



La séquence de registration est affichée en haut à droite de l'écran Main, ce qui vous permet de confirmer le numéro actuellement sélectionné.

Sauvegarde des réglages de la séquence de registration

Les réglages relatifs à l'ordre de la séquence de registration et son comportement à la fin de la séquence (SEQUENCE END) font partie du fichier de banque de mémoires de registration. Pour stocker la séquence de registration que vous venez de programmer, sauvegardez le fichier de la banque de mémoires de registration actuellement sélectionné.

1 Appuyez sur la touche REGISTRATION MEMORY [REGIST. BANK] pour appeler l'écran REGISTRATION BANK Selection.

2 Appuyez sur la touche [6▼] pour sauvegarder le fichier de banque (page 67).

⚠ ATTENTION

Les réglages de l'écran REGISTRATION SEQUENCE sont automatiquement sauvegardés dans l'instrument lorsque vous quittez cet écran. Par contre, si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir quitté l'écran, ils seront perdus.

Retour à la première séquence en une étape

Dans l'écran Main, appuyez simultanément sur les touches TAB [◀] et [▶]. Cette opération annule le numéro de la séquence actuellement sélectionnée (le voyant de la case situé dans le coin supérieur droit s'éteint). Pour sélectionner la première séquence, appuyez sur une des touches TAB [◀]/[▶] ou enfoncez la pédale.

⚠ ATTENTION

Gardez à l'esprit que toutes les données de séquence de registration sont perdues lorsque vous changez de banque de mémoires de registration, sauf si vous les avez sauvegardées dans le fichier de la banque de mémoires de registration.

Avant d'utiliser une carte SmartMedia et le logement pour carte, prenez soin de lire la section « Manipulation des cartes SmartMedia » à la page 23.

Avant d'utiliser une disquette et le logement pour disquette, prenez soin de lire la section « Manipulation des disquettes » à la page 22.

Les données musicales disponibles sur le marché sont régies par des lois sur la protection des droits d'auteur. Il est formellement interdit de copier des données disponibles sur le marché, sauf pour un usage strictement personnel.

Pour plus de détails sur les types de données de morceaux compatibles avec l'instrument, reportez-vous à la page 200.

Référence aux pages du Guide de référence rapide

Entraînement sur les morceaux présélectionnés	page 35
Reproduction et écoute de morceaux avant l'interprétation	page 35
Assourdissement de la partie de la main droite ou gauche dont la partition est affichée	page 39
Interprétation à l'aide de la fonction Repeat Playback (Répétition de la reproduction)	page 41
Enregistrement de votre performance	page 42
Chanter sur une reproduction de morceau (karaoqué) ou sur votre propre performance.....	page 54
Connexion d'un microphone.....	page 54 (PSR-3000)
Chanter en suivant l'affichage sur l'écran Lyrics.....	page 55
Quelques fonctions pratiques pour le karaoqué.....	page 55
Quelques fonctions pratiques pour chanter sur votre propre performance.....	page 55

Types de morceaux compatibles

Le PSR-3000/1500 peut reproduire les types de morceau suivants.

Morceaux présélectionnés

Morceaux de l'écran Song Selection PRESET.

Vos propres morceaux enregistrés

Il s'agit des morceaux que vous avez enregistrés (page 42, page 141) et sauvegardés dans l'écran USER/CARD/USB. (USB est disponible lorsque vous connectez un périphérique de stockage externe à l'instrument, comme un lecteur de disquette, par exemple.)

Données musicales disponibles dans le commerce

Les données de morceau téléchargées depuis le site Web de Yamaha et les morceaux sur disquette disponibles dans le commerce sont accessibles lorsque vous connectez le lecteur de disquette en option à l'instrument. Le PSR-3000/1500 est compatible avec les disques de morceaux (disquettes) des marques suivantes :



Opérations relatives à la reproduction de morceaux

Cette section décrit les opérations et fonctions liées à la reproduction de morceaux qui ne sont pas couvertes dans le Guide de référence rapide.

■ Démarrage/arrêt d'un morceau

Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour lancer la reproduction du morceau et sur SONG [STOP] pour l'arrêter. Il existe également plusieurs autres méthodes pratiques pour démarrer/arrêter un morceau.

Lancement de la reproduction

Synchro Start (Début synchronisé)

Vous pouvez démarrer la reproduction dès que vous commencez à jouer au clavier.

Tandis que la reproduction est à l'arrêt, appuyez simultanément sur les touches SONG [STOP] et [PLAY/PAUSE].

Pour annuler la fonction Synchro Start, appuyez à nouveau simultanément sur les touches SONG [STOP] [PLAY/PAUSE].

• Fonction Tap (Tapotement)

Cette fonction très utile vous permet, en appuyant simplement sur la touche TEMPO [TAP], de reproduire par « tapotement » le tempo de votre choix pour lancer automatiquement le morceau à la vitesse tapotée. Il suffit de tapoter (en appuyant puis en relâchant) sur la touche (quatre fois pour une mesure de temps 4/4) tandis que l'instrument est en mode d'attente Synchro Start pour que la reproduction du style démarre automatiquement au tempo tapoté.

Fade In (Ouverture par fondu sonore)

La touche [FADE IN/OUT] sert à produire des ouvertures par fondu sonore au début de la reproduction du morceau. Pour ce faire, appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] tandis que la reproduction est à l'arrêt, puis appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour lancer la reproduction.

Arrêt de la reproduction

Fade Out (Coupure par fondu sonore)

La touche [FADE IN/OUT] peut également être utilisée pour produire des coupures par fondu sonore lors de l'arrêt de la reproduction du morceau. Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] au début de la phrase à laquelle vous voulez appliquer une coupure par fondu sonore.

Réglage du temps d'ouverture/de coupure par fondu sonore

Il est possible de déterminer séparément la durée de l'ouverture et de la coupure par fondu sonore.

1 Appelez l'écran approprié.

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀] CONFIG1 → [A] FADE IN/OUT/HOLD TIME

2 Réglez les paramètres liés à l'ouverture/coupure par fondu sonore à l'aide des touches [3 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼].

FADE IN TIME (Temps d'ouverture par fondu sonore)	Détermine le temps nécessaire pour que le volume augmente, ou passe du minimum au maximum.
FADE OUT TIME (Temps de coupure par fondu sonore)	Détermine le temps nécessaire pour que le volume diminue, ou passe du maximum au minimum.
FADE OUT HOLD TIME (Temps de maintien de la coupure par fondu sonore)	Détermine la durée du maintien du volume à 0 après la coupure par fondu sonore.

■ Top (Début)/Pause/Rewind (Rembobinage)/Fast Forward (Avance rapide)

Retour en début de morceau

Appuyez sur la touche SONG [STOP], que le morceau soit en cours de reproduction ou à l'arrêt.

Pause du morceau

Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pendant la reproduction du morceau. Appuyez à nouveau sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour reprendre la reproduction à partir de la position actuelle.

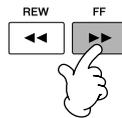
Déplacement vers l'arrière et l'avant (rembobinage et avance rapide)

- 1 Lorsque vous appuyez sur la touche SONG [FF] ou SONG [REW], une fenêtre déroulante affichant le numéro de mesure actuel (ou le numéro du repère de phrase) apparaît dans l'écran Main.
- 2 Appuyez sur la touche SONG [REW] ou SONG [FF] pour reculer et avancer (rembobinage et avance rapide).

Dans le cas de morceaux contenant des repères de phrase, vous pouvez utiliser les touches [FF] ou [REW] pour naviguer parmi les repères de phrase du morceau. Si vous ne voulez pas définir la position du morceau à l'aide de repères, appuyez sur la touche [E] et sélectionnez « BAR » (Mesure) dans la fenêtre qui indique la position du morceau.

Phrase Mark (Repère de phrase) :

Le repère de phrase est un repère préprogrammé de certaines données de morceau qui correspond à un emplacement donné (groupe de mesures) dans le morceau.



Pour les morceaux dépourvus de repères de phrase



Pour les morceaux avec des repères de phrase



- 3 Appuyez sur la touche [EXIT] pour fermer la fenêtre déroulante qui indique le numéro de la mesure actuelle (ou du repère de phrase).

■ Repeat Playback (Reproduction répétée)/Chain Playback (Reproduction en chaîne)

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 2 Configurez les paramètres liés à la reproduction répétée à l'aide des touches [H]/[I]. Vous trouverez ci-dessous la liste des paramètres disponibles.

REPEAT MODE (Mode répétition)	OFF Joue le morceau sélectionné, puis s'arrête. SINGLE Joue le morceau sélectionné de manière répétée. ALL Continue la reproduction de tous les morceaux du dossier spécifié, de manière répétée. RANDOM Continue la reproduction de tous les morceaux du dossier spécifié, de manière répétée.
PHRASE MARK REPEAT (Répétition du repère de phrase)	Pour les morceaux qui contiennent des repères de phrase, vous pouvez régler Repeat Playback sur « ON » ou « OFF ». Lorsque ce réglage est activé, la partie qui correspond au numéro du repère de phrase spécifié est reproduite de manière répétée. Les étapes permettant de spécifier le numéro du repère de phrase sont les mêmes qu'aux étapes 1-2 of de la section « Déplacement vers l'arrière et l'avant (rembobinage et avance rapide) » (voir ci-dessus).

■ Mise en file d'attente du prochain morceau à reproduire

Pendant la reproduction d'un morceau, vous pouvez mettre dans la file d'attente le prochain morceau à reproduire. C'est très utile pour enchaîner en douceur avec le morceau suivant lors d'une performance sur scène.

Pendant qu'un morceau est reproduit, sélectionnez le morceau que vous voulez jouer ensuite dans l'écran Song Selection.

L'indication « NEXT » (Suivant) apparaît dans le coin supérieur droit du nom du morceau correspondant.

Pour annuler ce réglage, appuyez sur la touche [8 ▼] (Cancel).

■ Utilisation des fonctions d'accompagnement automatique avec la reproduction de morceau

Lorsque vous reproduisez simultanément un morceau et un style, les canaux 9-16 des données de morceau sont remplacés par des canaux de style, ce qui vous permet de jouer les parties d'accompagnement du morceau vous-même. Essayez de jouer des accords pendant la reproduction d'un morceau, comme illustré dans les instructions ci-dessous.

- 1 Sélectionnez un morceau (page 35).
- 2 Sélectionnez un style (page 46).
- 3 Appuyez sur la touche STYLE CONTROL [ACMP ON/OFF] pour activer la fonction Auto Accompaniment.
- 4 Appuyez sur la touche STYLE CONTROL [SYNC START] pour activer le mode d'attente, de manière à ce que l'accompagnement démarre dès que vous commencez à jouer.
- 5 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction.
- 6 Jouez des accords pour accompagner le morceau.
Le nom de l'accord est indiqué dans l'écran Main. Pour revenir à l'écran Main, appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].

Lorsque vous interrompez la reproduction du morceau, la reproduction du style s'arrête également.

• Tempo pour la reproduction simultanée d'un morceau et d'un style

Lorsque vous reproduisez un morceau et un style en même temps, la valeur du tempo définie pour le morceau est automatiquement utilisée.

Reproduction de morceaux avec la fonction Quick Start (Démarrage rapide)

La fonction Quick Start est activée par défaut. Dans certains morceaux disponibles dans le commerce, un certain nombre de réglages relatifs au morceau (choix de la voix, volume, etc.) sont enregistrés sur la première mesure, avant les données de note réelles. Lorsque la fonction Quick Start est réglée sur « ON », l'instrument lit toutes les données initiales autres que les notes le plus vite possible, puis ralentit automatiquement au tempo approprié dès la première note. Cela vous permet de commencer la reproduction aussi rapidement que possible, avec une pause minimale pour la lecture des données. Lorsque Quick Start est réglé sur « ON », le morceau est reproduit directement à partir de la première note (qui peut se trouver au milieu d'une mesure). Si vous voulez lancer la reproduction depuis le début de la mesure comportant un silence avant la première note, réglez Quick Start sur « OFF ».

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 2 Appuyez sur les touches [7 ▼]/[8 ▼] (QUICK START) pour régler Quick Start sur « OFF ».

Parameter Lock (Verrouillage de paramètre)

Vous pouvez « verrouiller » des paramètres spécifiques (par ex. les effets, le point de partage, etc.) afin qu'il ne soit plus possible de les sélectionner autrement que par les commandes de panneau (page 131).

A propos des écrans [SONG CH 1-8]/[SONG CH 9-16]

Un morceau est constitué de seize canaux distincts. Vous pouvez spécifier des réglages différents pour chacun des 16 canaux dans l'écran MIXING CONSOLE. Réglez les paramètres dans l'écran SONG CH 1-8 ou SONG CH 9-16. En général, CH 1 est affecté à la touche [TRACK 1], CH 2 à la touche [TRACK 2] et CH 3-16 à la touche [EXTRA TRACKS] (Pistes supplémentaires).

Lecture automatique des données du morceau lors de l'insertion d'une carte SmartMedia

Vous pouvez demander à l'instrument d'appeler automatiquement le premier morceau d'une carte SmartMedia, dès que la carte est insérée dans le logement pour carte. Cette opération s'applique également à d'autres périphériques de stockage externes.

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀]/[▶] MEDIA
- 2 Appuyez sur la touche [3▲]/[4▲] (SONG AUTO OPEN) (Ouverture automatique du morceau) pour sélectionner « ON ».

Réglage de la balance du volume et de la combinaison des voix, etc. (MIXING CONSOLE)

Vous pouvez régler les paramètres de mixage d'un morceau. Reportez-vous à la section « Eléments ajustables (paramètres) des écrans MIXING CONSOLE » à la page 88. Appelez l'écran « SONG CH 1-8 » ou « SONG CH 9-16 » à l'étape 3 de la procédure de base de la section « Modification du volume et de l'équilibre sonore (MIXING CONSOLE) » à la page 86. Vous trouverez ci-dessous deux exemples d'opérations.

Réglage de la balance de volume de chaque canal

- 1 Sélectionnez un morceau (page 35).
- 2 Appuyez sur la touche [MIXING CONSOLE] pour appeler l'écran MIXING CONSOLE.
- 3 Sélectionnez l'onglet [VOL/VOICE] en appuyant sur les touches TAB [◀][▶].
- 4 Appuyez plusieurs fois sur la touche [MIXING CONSOLE] pour appeler l'écran « SONG CH 1-8 » ou « SONG CH 9-16 ».
- 5 Appuyez sur la touche [J] pour sélectionner « VOLUME ».
- 6 Réglez la balance de volume de chaque canal en vous servant des touches [1▲▼]-[8▲▼].
- 7 Vous pouvez sauvegarder les réglages de volume du morceau au cours de l'opération de configuration du menu SETUP (page 160). Prenez soin de cocher l'élément « VOICE » à l'étape 2 de la procédure de configuration.

Modification des voix

- 1-4 Les étapes de cette opération sont les mêmes que dans la section « Réglage de la balance de volume de chaque canal » (voir page 138).
- 5 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « VOICE ».
- 6 Appuyez sur l'une des touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour appeler l'écran de sélection de voix du canal.
- 7 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner une voix.
- 8 Vous pouvez sauvegarder la sélection de voix modifiée dans le morceau au cours de l'opération de configuration (page 160). Prenez soin de cocher l'élément « VOICE » à l'étape 2 de la procédure de configuration.

Pratiquer la musique avec les fonctions Guide

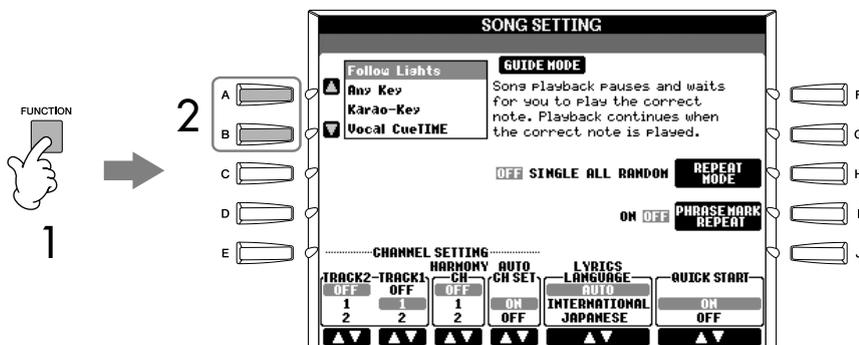
Les fonctions Guide consistent des outils commodes d'apprentissage et de pratique qui vous aident à maîtriser l'instrument. En appuyant sur la touche [SCORE], vous faites apparaître à l'écran la partition du morceau, qui affiche les notes que vous devez jouer et vous indique le moment où il faut le faire, ce qui facilite considérablement l'apprentissage. Le PSR-3000 dispose également d'outils pratiques permettant de s'entraîner à chanter, et qui règlent automatiquement la synchronisation de la reproduction du morceau en fonction de votre performance vocale (lorsque vous chantez dans un microphone connecté).

Sauvegarde des réglages Guide dans l'écran SONG SETTING

Vous pouvez sauvegarder les réglages Guide en tant que partie des données de morceau (page 160). Pour les morceaux dans lesquels des réglages Guide ont été sauvegardés, la fonction Guide est automatiquement activée et les réglages correspondants sont rappelés en cas de sélection du morceau.

Sélection du type de fonction Guide

- 1 Appelez l'écran de réglage : [FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 2 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le type de fonction Guide de votre choix. Vous avez le choix entre les types suivants.



- 3 Sélectionnez un morceau, appelez l'écran Score (en appuyant sur la touche [SCORE]), puis jouez au clavier.

Pour une performance au clavier

Follow Lights (Suivre les témoins)

Lorsque cette option est sélectionnée, la reproduction de morceau fait une pause jusqu'à ce que vous jouiez les notes correctement. Lorsque vous jouez les notes correctes, la reproduction de morceau reprend. Follow Lights est une fonction conçue pour la série Clavinova de Yamaha. Elle permet de s'exercer à l'aide de voyants intégrés au clavier qui indiquent les notes à jouer. Bien que le PSR-3000/1500 ne soit pas équipé de voyants, vous pouvez utiliser la même fonction en suivant les indications de la partition affichée à l'écran grâce à la fonction Song Score.

Any Key (N'importe quelle touche)

Avec cette fonction, vous pouvez jouer la mélodie d'un morceau en appuyant sur une seule touche (n'importe laquelle) en accord avec le rythme. La reproduction du morceau s'interrompt et attend que vous jouiez une note. Jouez simplement une note sur le clavier pour poursuivre la reproduction du morceau.

Pour chanter

Karao-key

Cette fonction vous permet de contrôler la synchronisation de la reproduction du morceau avec un seul doigt, tandis que vous chantez. Elle est très utile pour chanter sur votre propre performance.

La reproduction du morceau s'interrompt et attend que vous chantiez. Jouez simplement une note sur le clavier pour poursuivre la reproduction du morceau.

Vocal CueTIME (PSR-3000)

Cette fonction vous permet de vous entraîner à chanter à la bonne hauteur. La reproduction du morceau s'interrompt et attend que vous chantiez. Lorsque vous chantez à la bonne hauteur, la reproduction du morceau continue.

Activation et désactivation des canaux de reproduction du morceau

Un morceau est constitué de seize canaux distincts. Vous pouvez activer ou désactiver en toute indépendance chacun des canaux de la reproduction de morceau sélectionnée. En général, CH 1 est affecté à la touche [TRACK 1], CH 2 à la touche [TRACK 2] et CH 3–16 à la touche [EXTRA TRACKS].

1 Appuyez sur les touches [CHANNEL ON/OFF] pour appeler l'écran Song CHANNEL ON/OFF (Activation/désactivation du canal de morceau).

Si l'écran illustré ci-dessous n'apparaît pas, appuyez à nouveau sur la touche [CHANNEL ON/OFF].

SONG		STYLE		CHANNEL ON/OFF											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

2 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour activer ou désactiver chaque canal.

Si vous voulez reproduire uniquement un canal particulier (en assourdissant tous les autres canaux), appuyez sur l'une des touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] correspondant au canal souhaité et maintenez-la enfoncée. Pour annuler la reproduction en solo, appuyez à nouveau sur la même touche.

Enregistrement de votre performance

Vous pouvez enregistrer vos propres performances et les sauvegarder dans l'onglet User ou sur des périphériques de stockage externes, tels qu'une carte SmartMedia. Il existe plusieurs modes d'enregistrement différents :

Quick Recording (Enregistrement rapide), qui vous permet d'enregistrer facilement et rapidement, Multi track Recording (Enregistrement multi-pistes), grâce auquel vous pouvez enregistrer plusieurs parties différentes sur plusieurs canaux, et Step Recording (Enregistrement pas à pas), qui vous permet de saisir les notes une par une. Vous pouvez par ailleurs éditer les morceaux enregistrés.

Modes d'enregistrement

Il existe trois modes différents, comme indiqué ci-dessous.

Realtime Recording (Enregistrement en temps réel)	Quick Recording (Enregistrement rapide) ► page 141	Ce mode d'enregistrement simple et pratique vous permet d'enregistrer rapidement votre performance, ce qui s'avère particulièrement utile, par exemple, pour enregistrer des morceaux de piano en solo. Vous pouvez effectuer l'enregistrement sur la touche [TRACK 1 (R)] ou [TRACK 2 (L)], ainsi que sur la piste [EXTRA TRACKS (STYLE)], qui peut être utilisée pour enregistrer en même temps.
	Multi track Recording (Enregistrement multipistes) ► page 143	Ce mode permet d'enregistrer un morceau entier contenant plusieurs parties d'instruments différentes et de créer ainsi le son d'un groupe ou d'un orchestre complet. Enregistrez les performances des différentes parties d'instrument une par une et créez des compositions entièrement orchestrées. Vous pouvez également réenregistrer des parties déjà enregistrées d'un morceau existant (morceau prédéfini ou sauvegardé sur un périphérique externe, tel qu'une carte SmartMedia) avec votre propre performance.
Step Recording (Enregistrement pas à pas)	Step Recording (Enregistrement pas à pas) ► page 145	Cette méthode vous permet de composer votre performance en la « rédigeant » à raison d'un événement à la fois. Il s'agit d'une méthode d'enregistrement manuelle qui ne se fait pas en temps réel ; elle est similaire à la transposition d'une partition de musique sur papier. Vous pouvez saisir des notes, des accords et d'autres événements un par un (une performance en temps réel n'est pas nécessaire).

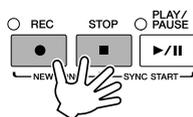
Vous pouvez par ailleurs éditer des morceaux après qu'ils aient été enregistrés (page 156).

Ainsi, vous pouvez éditer des notes spécifiques une par une ou utiliser la fonction Punch In/Out pour réenregistrer une partie donnée.

Quick Recording (Enregistrement rapide)

Ce mode vous permet d'enregistrer facilement et rapidement votre performance.

- 1 Appuyez simultanément sur les touches SONG [REC] et SONG [STOP]. Un morceau vierge (« New Song ») est appelé pour l'enregistrement.



Il est impossible d'enregistrer le signal d'entrée du micro.

Capacité de la mémoire interne (onglet User)

La capacité de mémoire interne de l'instrument est d'environ 1,5 Mo (PSR-3000)/650 Ko (PSR-1500). Cette capacité s'applique à tous les types de fichiers, y compris les fichiers de données de voix, de style, de morceau et de registration.

Les parties RIGHT 2 et/ou LEFT sont enregistrées sur des pistes distinctes.

2 Effectuez les réglages du panneau souhaités pour votre performance au clavier.

Voici quelques exemples de réglages que vous pouvez tester.

- **Enregistrement des parties RIGHT 2 et/ou LEFT**

Les parties [RIGHT 2] et/ou [LEFT] du clavier doivent être activées.

Sélectionnez la voix à affecter à chaque partie du clavier (RIGHT 2, LEFT) en appelant l'écran Voice Selection (page 78, page 80).

- **Enregistrement de styles**

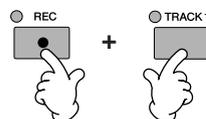
1 Sélectionnez un style (page 46).

2 Réglez le tempo pour l'enregistrement en appuyant sur les touches TEMPO [-] [+], selon les besoins.

- **Utilisation des réglages Registration Memory du panneau**

Appuyez sur l'une des touches REGISTRATION MEMORY [1–8] (page 129).

3 Tandis que vous maintenez la touche SONG [REC] enfoncée, appuyez sur les touches SONG TRACK à enregistrer.



- **Enregistrement de votre performance**

Appuyez sur la touche [TRACK 1] pour l'enregistrement de la partie à main droite et/ou sur la touche [TRACK 2] pour l'enregistrement de la partie à main gauche.

- **Enregistrement de styles/multi-pads**

Appuyez sur la touche SONG [EXTRA TRACK (STYLE)].

- **Enregistrement simultané de votre performance et de la reproduction du style/multi-pad**

Appuyez sur les touches SONG [TRACK 1]/[TRACK 2] et sur la touche SONG [EXTRA TRACKS (STYLE)].

4 Lancez l'enregistrement.

Il existe plusieurs manières de lancer l'enregistrement.

• Démarrage via le clavier

Si vous avez sélectionné les touches SONG [TRACK 1]/[TRACK 2] à l'étape 3 ci-dessus, jouez dans la section à main droite du clavier (page 77). Si vous avez sélectionné la touche SONG [EXTRA TRACKS (STYLES)] à l'étape 3 ci-dessus, jouez dans la section à main gauche (accompagnement) du clavier (page 105). L'enregistrement démarre automatiquement dès que vous jouez une note au clavier.

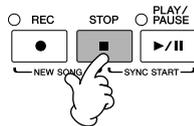
• Démarrage à l'aide de la touche SONG [PLAY/PAUSE]

Si vous lancez l'enregistrement de cette manière, des données « vides » sont enregistrées tant que vous ne jouez pas de note sur le clavier. Cette technique est utile pour démarrer un morceau par une improvisation ou une introduction sur un ou deux temps.

• Démarrage à l'aide de la touche STYLE CONTROL [START/STOP]

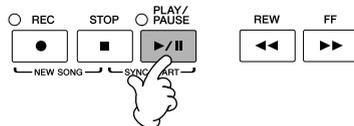
Dans ce cas, la reproduction des parties rythmiques (canaux) du style débute et l'enregistrement démarre simultanément.

5 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre l'enregistrement.



Au terme de l'enregistrement, un message vous invitant à sauvegarder les données de la performance enregistrée apparaît. Pour le fermer, appuyez sur la touche [EXIT]. Reportez-vous à l'étape 7 pour obtenir des instructions sur la sauvegarde de votre enregistrement.

6 Ecoutez l'enregistrement de votre performance. Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour reproduire la performance enregistrée.



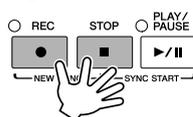
7 Appuyez sur la touche [SONG SELECT] pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

Multi Track Recording (Enregistrement multipistes)

Un morceau est constitué de seize canaux distincts. Cette méthode vous permet d'enregistrer des données sur chacun des canaux, un par un. Il est possible d'enregistrer les parties du clavier et de style.

1 Appuyez simultanément sur les touches SONG [REC] et SONG [STOP].

Un morceau vierge (« New Song ») est appelé pour l'enregistrement. Sélectionnez les voix pour l'enregistrement des parties du clavier (RIGHT 1, RIGHT 2 et/ou LEFT) (page 29, page 78, page 80). Sélectionnez un style et une banque de multi-pads pour l'enregistrement, le cas échéant (page 46).



Exemple

Enregistrement de la partie RIGHT 2 du clavier sur le canal 2

Appuyez sur la touche PART SELECT [RIGHT 2] pour appeler l'écran Voice Selection et sélectionnez une voix pour la partie RIGHT 2. Veuillez également à activer la touche PART ON/OFF [RIGHT 2].

Utilisation du métronome

Vous pouvez enregistrer votre performance pendant la reproduction du métronome (page 33). Le son du métronome n'est toutefois pas pris en compte dans l'enregistrement.

Pause et reprise de l'enregistrement

Pour faire une pause dans l'enregistrement, appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pendant l'enregistrement. Pour reprendre l'enregistrement, suivez les instructions ci-dessous.

- Dans le cas de l'enregistrement sur [TRACK 1]/[TRACK 2], appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE].
- Dans le cas de l'enregistrement sur [EXTRA TRACKS], appuyez sur la touche STYLE CONTROL [SYNC START], puis jouez dans la section d'accords du clavier.

⚠ ATTENTION

Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un autre morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

A propos des canaux

Voir page 145.

Réglage simultané de tous les canaux 5–16 sur « REC »

Tout en maintenant la touche SONG [REC] enfoncée, appuyez sur la touche SONG [EXTRA TRACKS].

Pour sélectionner la partie MIDI

- Réglage d'un seul canal sur MIDI
Toutes les données entrantes reçues via un des canaux MIDI 1 à 16 sont enregistrées. Lorsque vous utilisez un clavier ou un contrôleur MIDI externe pour l'enregistrement, vous pouvez enregistrer sans être obligé de régler le canal de transmission MIDI du périphérique externe.
- Réglage de plusieurs canaux sur MIDI
Lorsque vous utilisez un clavier ou un contrôleur MIDI externe pour l'enregistrement, les données ne s'enregistrent que sur le canal réglé sur MIDI, ce qui signifie que le périphérique externe doit également être réglé sur le même canal.

Enregistrement des différents canaux sur le même tempo

Utilisez la fonction Metronome (page 33) pour enregistrer chaque canal sur un seul tempo. Gardez à l'esprit que le son du métronome n'est pas enregistré.

Pause et reprise de l'enregistrement

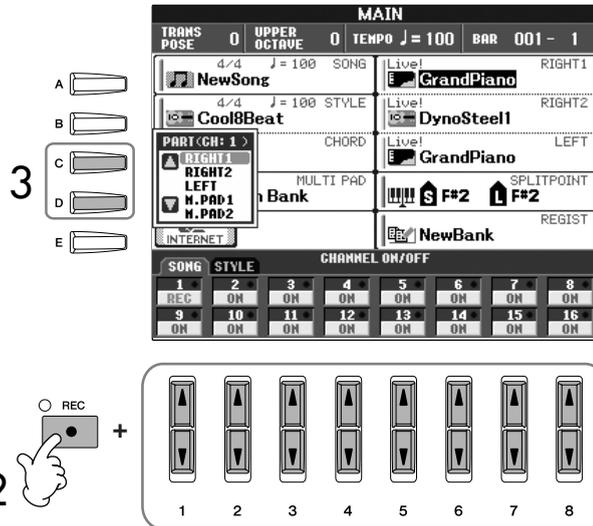
Voir page 143.

2

Tandis que vous maintenez la touche SONG [REC] enfoncée, appuyez sur les touches [1▲▼]–[8▲▼] pour régler les canaux de votre choix sur « REC ».

Normalement, les parties du clavier s'enregistrent sur les canaux 1–4, les multi-pads sur les canaux 5–8 et les styles sur les canaux 9–16. Pour annuler la sélection des canaux, appuyez à nouveau sur la touche SONG [REC].

Maintenez la touche SONG [REC] enfoncée et appuyez sur la touche [2▲] pour régler le canal 2 sur « REC ».



3

Utilisez les touches [C]/[D] pour sélectionner la partie souhaitée pour le canal à enregistrer.

Cette opération détermine la partie (clavier ou style (Rhythm 1/2, Bass, etc.)) enregistrée sur chacun des canaux sélectionnés à l'étape 2. Les affectations par défaut des canaux et parties sont présentés dans la section « A propos des canaux de morceau » (page 145).

Appuyez sur la touche [D] pour sélectionner « RIGHT2 ».

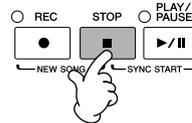
4

Lancez l'enregistrement.

La méthode de démarrage est la même qu'à l'étape 4 de Quick Recording (page 143).

5

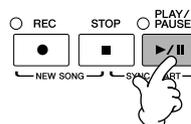
Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre l'enregistrement.



Au terme de l'enregistrement, un message apparaît vous invitant à sauvegarder la performance enregistrée. Pour le fermer, appuyez sur la touche [EXIT]. Pour obtenir des instructions sur la sauvegarde des données de morceau, reportez-vous à l'étape 8.

6

Ecoutez l'enregistrement de votre performance. Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour reproduire la performance que vous venez d'enregistrer.



7

Pour enregistrer un autre canal, répétez les étapes 2 à 6.

8

Appuyez sur la touche [SONG SELECT] pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

A propos des canaux de morceau

Les affectations par défaut des canaux et parties se présentent comme suit.

Canaux	Parties par défaut	Canaux	Parties de clavier
1		9	RHYTHM1
2		10	RHYTHM2
3		11	BASS
4	RIGHT1	12	CHORD1
5	M.Pad1	13	CHORD2
6	M.Pad2	14	PAD
7	M.Pad3	15	PHRASE1
8	M.Pad4	16	PHRASE2

Parties de clavier (caneaux 4-8)
Parties de style (caneaux 9-16)

A propos des parties de clavier

Le clavier est divisé en trois parties, à savoir RIGHT 1, RIGHT 2 et LEFT. Par défaut, la partie RIGHT 1 est attribuée à chacun des canaux 1–4. En principe, les parties du clavier doivent être enregistrées sur les canaux 1–4.

A propos des parties de style

Par défaut, chacune des parties de style est affectée aux canaux 9–16, respectivement, comme indiqué ci-dessous. En principe, les parties de style doivent être enregistrées sur les canaux 9–16.

RHYTHM C'est la partie de base du style, comportant les motifs rythmiques de la batterie et des percussions. Un kit de batterie est généralement utilisé pour cela.

BASS La partie de basse fait appel à divers sons d'instruments adaptés aux différents styles.

CHORD Il s'agit de l'accompagnement rythmique des accords, utilisé couramment pour les voix de piano ou de guitare.

PAD Cette partie sert pour les instruments maintenus tels que les cordes, l'orgue, le chœur, etc.

PHRASE Cette partie est utilisée pour les accents de cuivre percutants, les accords arpégés et d'autres éléments qui rendent l'accompagnement plus intéressant.

A propos des parties de multi-pads

Par défaut, chaque multi-pad est affecté aux canaux 5–8, respectivement, comme indiqué ci-dessous.

⚠ ATTENTION

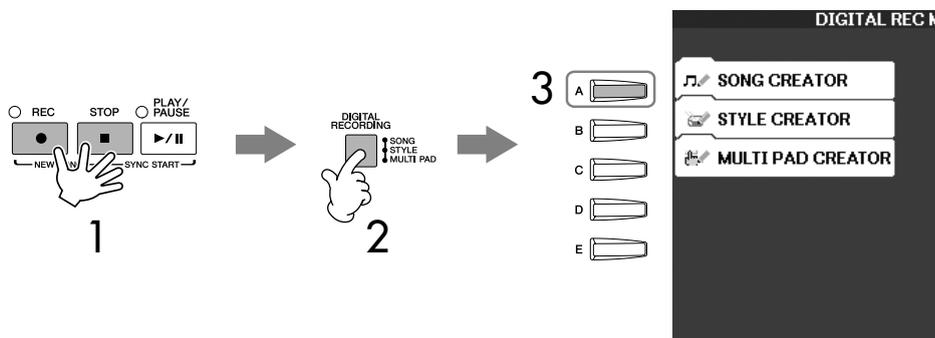
Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Step Recording (Enregistrement pas à pas)

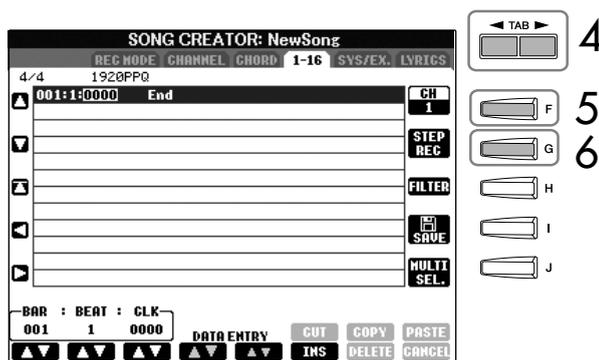
Cette méthode vous permet d'enregistrer les données musicales normales telles que les mélodies et les accords.

Principe d'utilisation de la fonction Step Recording

- 1 Appuyez simultanément sur les touches SONG [REC] et SONG [STOP].
Un morceau vierge (« New Song ») est appelé pour l'enregistrement.



- 2 Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING].
- 3 Appuyez sur la touche [A] pour appeler l'écran Song Creator permettant d'enregistrer et d'éditer un morceau.
- 4 Sélectionnez l'onglet approprié à l'aide des touches TAB [◀][▶].
Pour enregistrer des mélodies..... Sélectionnez l'onglet [1-16].
Pour enregistrer des accords..... Sélectionnez l'onglet [CHORD].



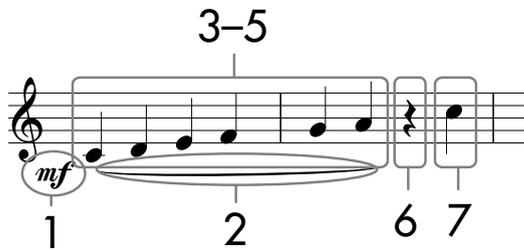
- 5 Si vous sélectionnez l'onglet « 1-16 » à l'étape 4, appuyez sur la touche [F] pour sélectionner le canal à enregistrer.
- 6 Appuyez sur la touche [G] pour appeler l'écran STEP RECORD (Enregistrer pas à pas).
- 7 Lancez l'enregistrement pas à pas.
Pour enregistrer des mélodies..... Voir page 147.
Pour enregistrer des accords..... Voir page 154.

Enregistrement de mélodies

Vous trouverez ici des détails sur l'enregistrement des notes pas à pas, au moyen de trois exemples de partition.

Exemple 1

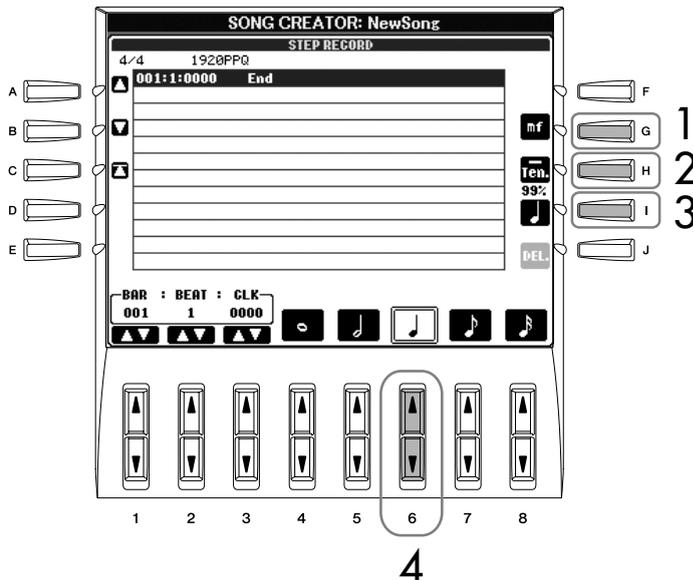
Les explications suivantes s'appliquent à l'étape 7 de la section « Principe d'utilisation de la fonction Step Recording » en page 146.



* Les numéros qui apparaissent dans la partition correspondent aux numéros des étapes ci-dessous.

Sélectionnez la voix à enregistrer après avoir appelé l'écran Step Record.

1 Appuyez sur la touche [G] pour sélectionner « *mf* ».

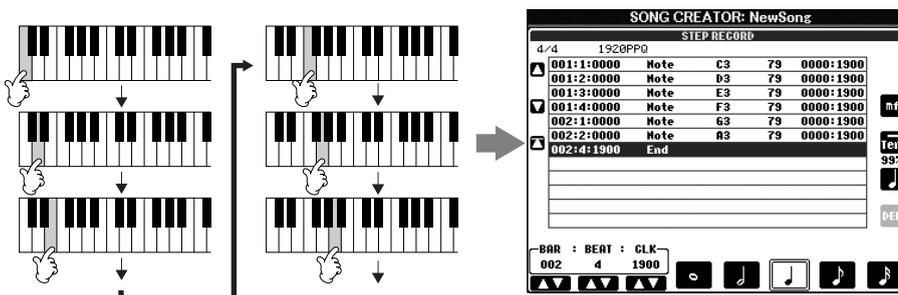


2 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Tenuto ».

3 Appuyez sur la touche [I] pour sélectionner le type de note « normal ».

4 Appuyez sur la touche [6 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la noire.

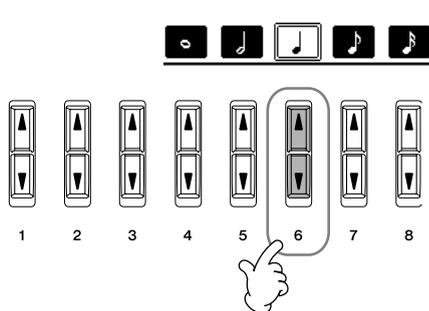
5 Jouez les notes C3, D3, E3, F3, G3 et A3 dans l'ordre, conformément à l'exemple de la partition.



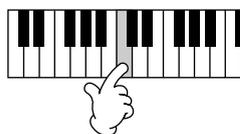
Dans la mesure où la partition qui s'affiche sur l'instrument est générée par les données MIDI enregistrées, il est possible qu'elle soit légèrement différente de celle présentée ci-dessous.

A propos des éléments pouvant être sélectionnés à l'aide des touches [G] [H] [I]
Voir page 149.

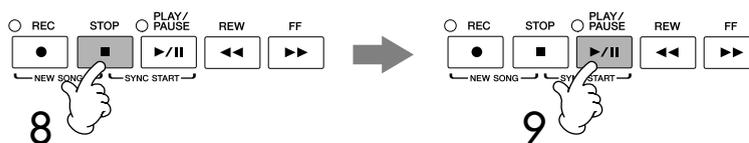
- 6 Appuyez sur la touche [6 ▲ ▼] pour entrer un soupir.**
 Pour ce faire, utilisez les touches [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]. (Appuyez de nouveau sur la touche pour sélectionner la valeur du soupir, et encore une fois pour entrer la valeur sélectionnée). Un soupir est alors introduit avec la longueur de note spécifiée.



- 7 Jouez la note C4.**



- 8 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour positionner le curseur en début de morceau.**



- 9 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour écouter les nouvelles notes saisies.**

- 10 Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran Step Record.**
 Si vous le souhaitez, vous pouvez également éditer de la même manière des morceaux déjà enregistrés (page 156).

- 11 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).**

ATTENTION
 Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Suppression de données

Il est possible de supprimer les notes saisies par erreur.

- 1 Utilisez les touches [A]/[B] de l'écran STEP RECORD (page 146) pour sélectionner les données à supprimer.
- 2 Appuyez sur la touche [J] (DELETE) pour supprimer les données sélectionnées.

A propos des éléments pouvant être sélectionnés à l'aide des touches [G] [H] [I] dans l'écran Step Record

Touche [G]..... Détermine la vitesse (niveau sonore) de la note à jouer.

Éléments	Vitesse à enregistrer
Kbd.Vel	Vitesse réelle à laquelle vous jouez au clavier
fff	127
ff	111
f	95
mf	79
mp	63
p	47
pp	31
ppp	15

Touche [H]..... Détermine la durée (longueur) de la note à jouer.

Éléments	Durée à enregistrer
Normal	 80%
Tenuto	 99%
Staccato	 40%
Staccatissimo	 20%
Manual	La durée des notes peut être spécifiée sous la forme d'un pourcentage à l'aide du cadran [DATA ENTRY].

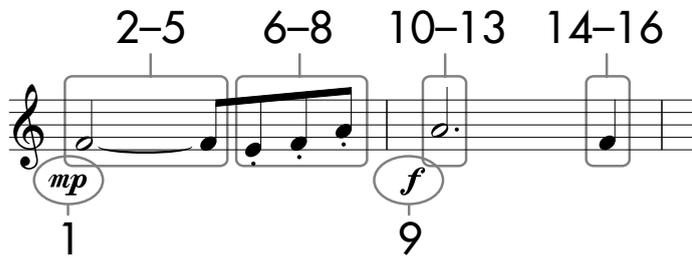
Touche [I]..... Détermine le type de note à jouer. Une pression répétée sur la touche fait basculer tour à tour les sélecteurs de notes (situés en bas de l'afficheur) sur les trois valeurs de base des notes : normale, pointée et triolet.

A propos de la vitesse

La vitesse est déterminée par la force de frappe au clavier. Plus vous appuyez avec force sur les touches, plus la vitesse augmente et plus le son est fort. La valeur de la vitesse peut être définie dans une plage comprise entre 1 et 127. Plus la vitesse est élevée, plus le son devient fort.

Exemple 2

Les explications suivantes s'appliquent à l'étape 7 de la section « Principe d'utilisation de la fonction Step Recording » en page 146.

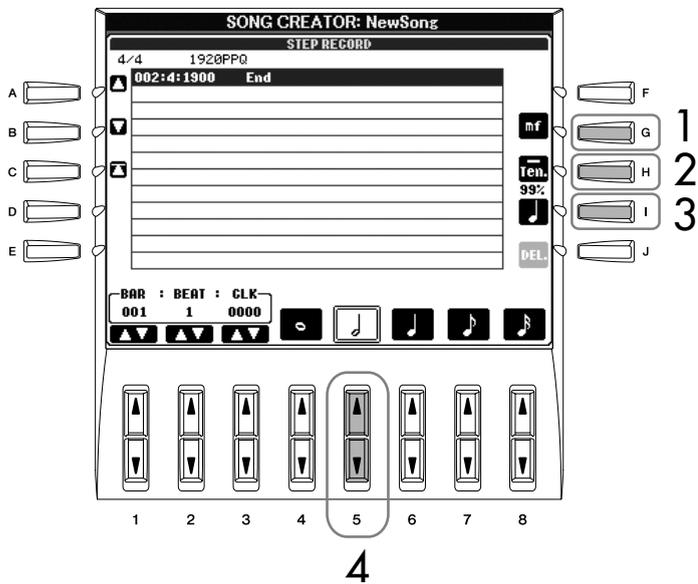


* Les numéros qui apparaissent sur la partition correspondent aux numéros des étapes ci-dessous.

Dans cet exemple, veuillez noter que l'une des étapes nécessite que vous mainteniez une touche du clavier enfoncée tout en exécutant l'opération. Sélectionnez la voix à enregistrer après avoir appelé l'écran Step Record.

1 Appuyez sur la touche [G] pour sélectionner « *mp* ».

A propos des éléments pouvant être sélectionnés à l'aide des touches [G] [H] [I] Voir page 149.

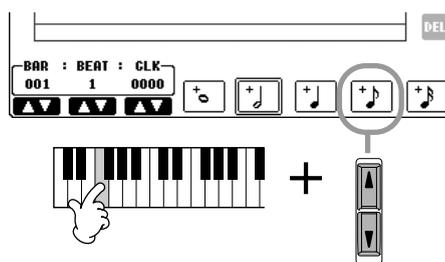


2 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Tenuto ».

3 Appuyez sur la touche [I] pour sélectionner le type de note « normal ».

4 Appuyez sur la touche [5 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la blanche.

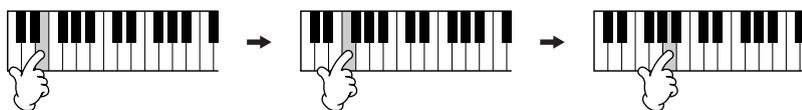
5 Tout en maintenant la note F3 du clavier enfoncée, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼].



6 Une fois la touche F3 relâchée, appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Staccato ».

7 Appuyez sur la touche [7 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la croche.

8 Jouez les notes E3, F3 et A3 dans l'ordre, conformément à l'exemple de la partition.



9 Appuyez sur la touche [G] pour sélectionner « *f* ».

10 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Tenuto ».

11 Appuyez sur la touche [I] pour sélectionner « dotted » (pointée).

12 Appuyez sur la touche [5 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la blanche pointée.

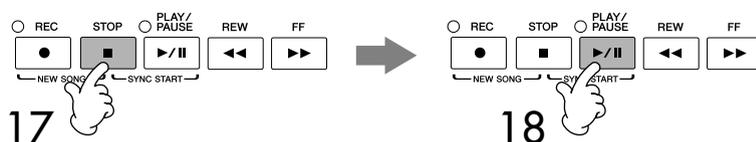
13 Jouez la note A3 au clavier, comme spécifié dans l'exemple.

14 Appuyez sur la touche [I] pour sélectionner le type de note « normal ».

15 Appuyez sur la touche [6 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la noire.

16 Jouez la note F3 au clavier, comme spécifié dans l'exemple.

17 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour positionner le curseur en début de morceau.



18 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour écouter les nouvelles notes saisies.

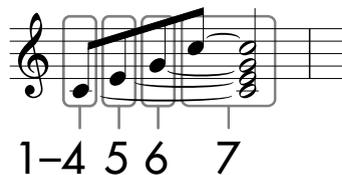
19 Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran Step Record. Vous pouvez par ailleurs éditer les morceaux enregistrés, selon les besoins (page 156).

20 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

⚠ ATTENTION
Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Exemple 3

Les explications suivantes s'appliquent à l'étape 7 de la section « Principe d'utilisation de la fonction Step Recording » en page 146.

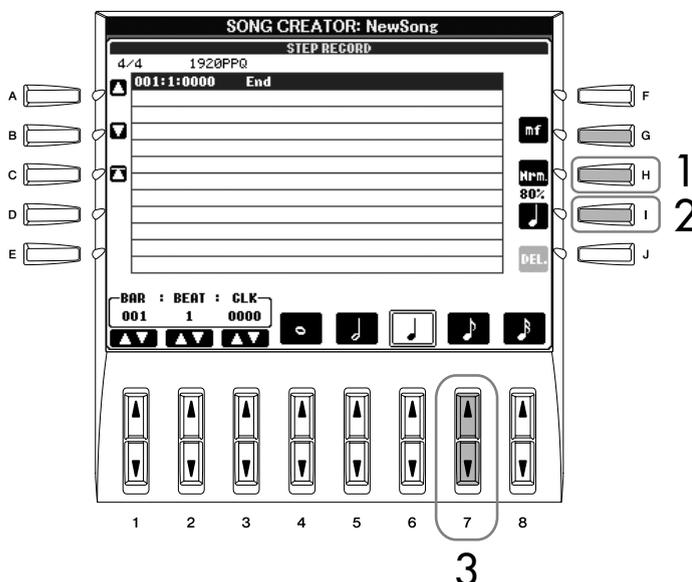


* Les numéros qui apparaissent sur la partition correspondent aux numéros des étapes ci-dessous.

Dans cet exemple, veuillez noter que l'une des étapes nécessite que vous mainteniez une touche du clavier enfoncée tout en exécutant l'ensemble des opérations.

Sélectionnez la voix à enregistrer après avoir appelé l'écran Step Record.

1 Appuyez sur la touche [H] pour sélectionner « Normal ».

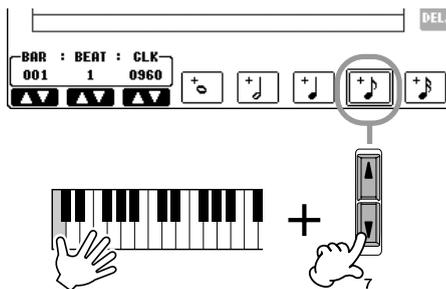


2 Appuyez sur la touche [I] pour sélectionner le type de note « normal ».

3 Appuyez sur la touche [7▲▼] pour sélectionner la croche.

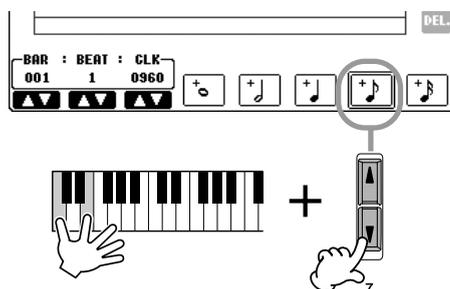
4 Tout en maintenant la note C3 du clavier enfoncée, appuyez sur la touche [7▲▼].

Ne relâchez pas encore la note C3. Continuez de la maintenir enfoncée pendant l'exécution des étapes suivantes.

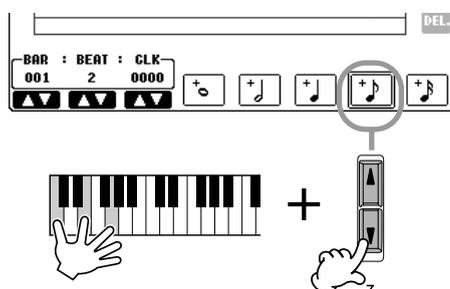


A propos des éléments pouvant être sélectionnés à l'aide des touches [G] [H] [I]
Voir page 149.

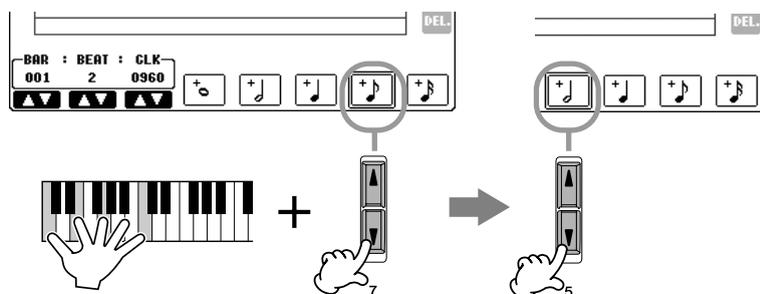
- 5** Tandis que vous maintenez les notes C3 et E3 du clavier enfoncées, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼].
Ne relâchez pas encore les touches C3 et E3. Continuez de les maintenir enfoncées pendant l'exécution des étapes suivantes.



- 6** Tandis que vous maintenez les notes C3, E3 et G3 du clavier enfoncées, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼].
Ne relâchez pas encore les touches C3, E3 et G3. Continuez de les maintenir enfoncées pendant l'exécution des étapes suivantes.



- 7** Tandis que vous maintenez les notes C3, E3, G3 et C4 du clavier enfoncées, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼], puis sur la touche [5 ▲ ▼].
Après avoir appuyé sur la touche [5 ▲ ▼], relâchez les notes.



- 8** Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour positionner le curseur au début du morceau.
- 9** Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour écouter les nouvelles notes saisies.
- 10** Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran Step Record.
Si vous le souhaitez, vous pouvez également éditer de la même manière des morceaux déjà enregistrés (page 156).
- 11** Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

⚠ ATTENTION
Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Enregistrement d'accords

Vous pouvez enregistrer des accords et des sections (Intro, Main, Ending, etc.) les uns après les autres, avec une synchronisation parfaite. Les instructions suivantes vous montrent comment enregistrer des changements d'accord avec la fonction Step Record.

Les explications suivantes s'appliquent à l'étape 7 de la section « Principe d'utilisation de la fonction Step Recording » en page 146.

1 4 7
MAIN A BREAK MAIN B
C F G F G7 C
2,3 5,6 8,9

* Les numéros qui apparaissent dans la partition correspondent aux numéros des étapes ci-dessous.

- 1 Vérifiez que la touche STYLE CONTROL [AUTO FILL IN] est réglée sur OFF, puis appuyez sur la touche STYLE CONTROL [MAIN VARIATION A].

..... MAIN VARIATION

1 A B C D

3 C
F
G

1 2 3 4 5 6 7 8

- 2 Appuyez sur la touche [5 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la blanche.

- 3 Jouez les accords C, F et G dans la section des accords du clavier.

- 4 Appuyez sur la touche STYLE CONTROL [BREAK].

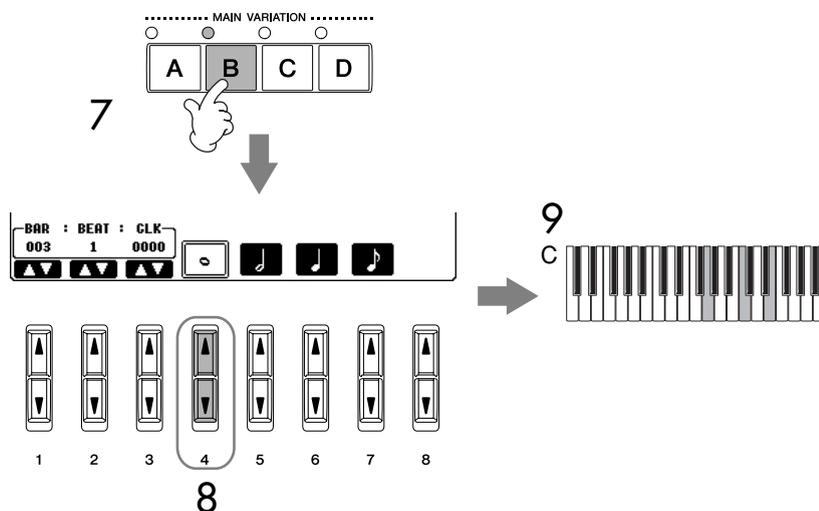
BREAK

4

6 F
G7

1 2 3 4 5 6 7 8

- 5 Appuyez sur la touche [6 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la noire.
- 6 Jouez les accords F et G7 dans la section des accords du clavier.
- 7 Appuyez sur la touche STYLE CONTROL [MAIN VARIATION B].



- 8 Appuyez sur la touche [4 ▲ ▼] pour sélectionner la longueur de la ronde.
- 9 Jouez l'accord C dans la section des accords du clavier.
- 10 Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour positionner le curseur en début de morceau.
- 11 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour écouter les nouvelles notes saisies.
- 12 Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran Step Record. Si vous le souhaitez, vous pouvez également éditer de la même manière des morceaux déjà enregistrés (page 156).
- 13 Appuyez sur la touche [F] (EXPAND) pour convertir les données de changement d'accords saisies dans les données du morceau.
- 14 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

⚠ ATTENTION

Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Suppression de données

Il est possible de supprimer les notes saisies par erreur (page 148).

Introduction de variations rythmiques

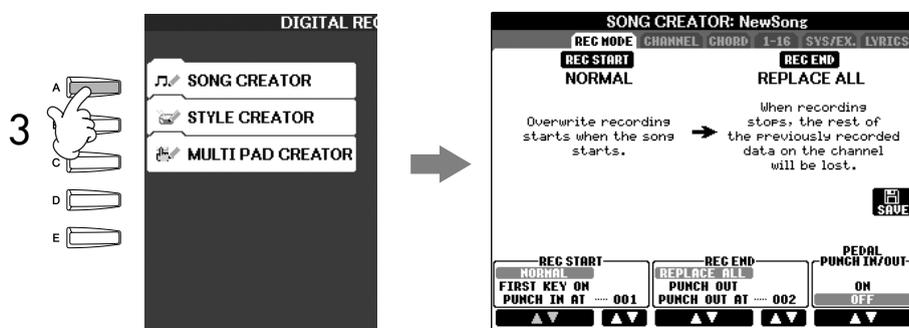
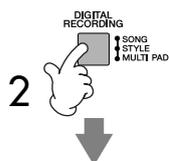
Activez la touche STYLE CONTROL [AUTO FILL IN] (sur ON) et appuyez simplement sur l'une des touches STYLE CONTROL [MAIN VARIATION (A, B, C, D)]. (La section de variation rythmique appropriée est jouée et passe ensuite automatiquement à la reproduction du motif [MAIN VARIATION (A, B, C, D)] sélectionné.)

Edition d'un morceau enregistré

Vous pouvez éditer les morceaux que vous avez enregistrés, quelle que soit la méthode d'enregistrement utilisée : Quick Recording, Multi Track Recording ou Step Recording.

Opération d'édition de base

- 1 Sélectionnez un morceau à éditer.
- 2 Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING].



- 3 Appuyez sur la touche [A] pour appeler l'écran SONG CREATOR afin d'enregistrer ou d'éditer des morceaux.
- 4 Sélectionnez l'onglet approprié à l'aide des touches TAB [◀][▶] puis éditez le morceau.

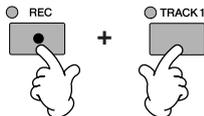
- Réenregistrement d'une section spécifique
— Punch In/Out (REC MODE) page 157
Cette fonction vous permet de réenregistrer une section spécifique d'un morceau.
- Edition d'événements de canaux (CHANNEL) page 158
Cette fonction vous permet d'éditer les événements de canaux. Vous pouvez, par exemple, supprimer des données ou transposer des notes pour chaque canal.
- Edition d'événements de note ou d'accord (CHORD, 1-16) page 161
Cette fonction vous permet de modifier ou supprimer les notes ou accords enregistré(e)s.
- Edition d'événement système (SYS/EX.) page 163
Cette fonction vous permet de modifier le tempo ou le type de mesure.
- Edition des paroles (LYRICS) page 164
Cette fonction vous permet de modifier le nom du morceau ou les événements de paroles.

Réenregistrement d'une section spécifique — Punch In/Out (écran REC MODE)

Lorsque vous réenregistrez une section donnée d'un morceau déjà enregistré, utilisez la fonction Punch IN/OUT (Début/fin d'insertion de l'enregistrement). Avec cette méthode, seules les données comprises entre les points de début et de fin d'enregistrement sont remplacées par les nouvelles données enregistrées. Notez que les notes situées avant et après le début et la fin de l'enregistrement ne sont pas écrasées. Elles seront toutefois reproduites normalement afin de vous guider dans la synchronisation des points de début et de fin de l'enregistrement. Vous pouvez spécifier à l'avance les points de début et de fin de l'enregistrement sous la forme de numéros de mesure pour un fonctionnement automatique ou bien exécuter manuellement l'enregistrement des points de début et de fin à l'aide de la pédale ou simplement en utilisant le clavier.

Les explications suivantes s'appliquent à l'écran REC MODE de l'étape 2 de la section « Opération d'édition de base » à la page 156.

- 1 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] pour déterminer les réglages du réenregistrement (voir ci-dessous).
- 2 Tandis que vous maintenez la touche SONG [REC] enfoncée, appuyez sur la touche de la piste souhaitée.


- 3 Appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] pour démarrer la reproduction. Jouez au clavier à partir du point de début d'enregistrement et arrêtez l'enregistrement au niveau du point de fin.
- 4 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

■ Réglages PUNCH IN (Début d'insertion de l'enregistrement)

NORMAL	L'enregistrement par écrasement démarre lorsque vous appuyez sur la touche SONG [PLAY/PAUSE] ou que vous jouez sur le clavier en mode Synchro Standby (Attente de synchronisation).
FIRST KEY ON (Première touche activée)	Le morceau est reproduit normalement, puis commence l'enregistrement par écrasement dès que vous jouez au clavier.
PUNCH IN AT (Début d'insertion de l'enregistrement sur)	Le morceau est reproduit normalement jusqu'au début de la mesure spécifiée pour le début d'insertion de l'enregistrement. L'enregistrement par écrasement démarre à partir de ce point. Vous pouvez définir la mesure de début d'insertion de l'enregistrement en appuyant sur la touche [3 ▲ ▼].

■ Réglages PUNCH OUT (Fin d'insertion de l'enregistrement)

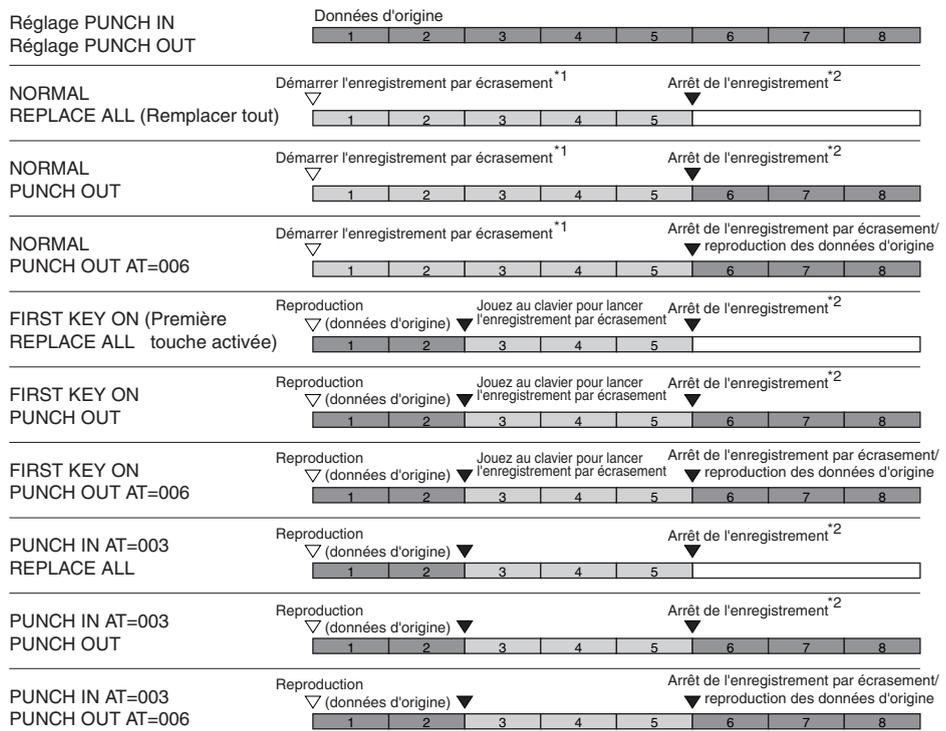
REPLACE ALL (Remplacer tout)	Ce réglage efface toutes les données situées après le point d'arrêt de l'enregistrement.
PUNCH OUT (Fin d'insertion de l'enregistrement)	La position du morceau à laquelle l'enregistrement s'arrête est considérée comme le point de fin d'insertion de l'enregistrement. Ce réglage conserve toutes les données situées après le point d'arrêt de l'enregistrement.
PUNCH OUT AT (Fin d'insertion de l'enregistrement sur)	L'enregistrement par écrasement continue de s'exécuter jusqu'au début de la mesure spécifiée pour la fin d'insertion de l'enregistrement (définie à l'aide de la touche correspondante de l'écran), puis il s'arrête et la reproduction normale du morceau reprend. Ce réglage conserve toutes les données situées après le point d'arrêt de l'enregistrement. Vous pouvez définir la mesure de fin d'insertion de l'enregistrement en appuyant sur les touches [6 ▲ ▼].

⚠ ATTENTION

Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un autre morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde.

Exemples de réenregistrement avec divers réglages Punch In/Out

Cet instrument permet d'utiliser la fonction Punch In/Out de diverses manières. Les illustrations ci-dessous présentent diverses situations dans lesquelles des mesures sélectionnées dans une phrase à huit mesures sont réenregistrées.



*1 Pour éviter d'écraser les mesures 1 et 2, lancez l'enregistrement à partir de la mesure 3.
 *2 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche [REC] à la fin de la mesure 5.

■ Données antérieurement enregistrées
 ■ Données nouvellement enregistrées
 □ Données supprimées

■ Réglages de début/fin d'insertion de l'enregistrement de la pédale

Lorsque ce réglage est spécifié sur ON, vous pouvez utiliser la pédale 2 pour commander les points de début et de fin d'insertion. Pendant la reproduction d'un morceau, appuyez sur la pédale 2 (et maintenez-la enfoncée) pour activer instantanément le début d'insertion de l'enregistrement et relâchez-la pour arrêter l'enregistrement (Punch Out). Vous pouvez appuyer et relâcher la pédale 2 aussi souvent que vous le voulez pendant la reproduction afin d'insérer des points de début et de fin de l'enregistrement par écrasement. Notez que l'affectation de la fonction actuelle de la pédale de sostenuto est annulée lorsque la fonction Pedal Punch In/Out est activée.

Edition d'événements de canaux (CHANNEL)

Les explications suivantes s'appliquent à l'onglet CHANNEL de l'étape 4 de la section « Opération d'édition de base » à la page 156.

- 1 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner le menu Edit (page 159).
- 2 Utilisez les touches [1▲▼]-[8▲▼] pour éditer les données.
 Pour plus d'informations sur les paramètres disponibles, reportez-vous à la page 159.
- 3 Appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) pour exécuter l'opération dans l'écran actuellement ouvert.
 Une fois l'opération exécutée (sauf s'il s'agit de l'écran du menu SETUP), cette touche se transforme en [UNDO] (Annuler), ce qui vous permet de rétablir les données d'origine si vous n'êtes pas satisfait des résultats de l'opération. La fonction Undo n'a qu'un seul niveau ; seule la dernière opération peut être annulée.

4 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

■ Menu QUANTIZE

La fonction Quantize (Quantification) vous permet d'aligner la synchronisation de toutes les notes d'un même canal. Par exemple, si vous enregistrez la phrase musicale illustrée à droite, vous risquez de ne pas pouvoir la jouer avec une précision absolue, et votre performance sera légèrement en avance ou en retard au niveau de la synchronisation. La quantification permet de corriger ce type de problème.



⚠ ATTENTION
Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

CHANNEL (Canal)	Détermine le canal du morceau à quantifier.										
SIZE (Taille)	<p>Sélectionne la taille de quantification (résolution). Pour un résultat optimal, il est conseillé de régler la taille de quantification sur la note la plus courte du canal. Par exemple, si les notes les plus courtes du canal sont des croches, vous devez utiliser celles-ci pour définir la taille de quantification.</p> <p>Après une quantification correspondant à une croche</p> <p>Réglages</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td> noire</td> <td> croche</td> <td> double croche</td> <td> triple croche</td> <td> double croche + triolet de croches*</td> </tr> <tr> <td> triolet de noires</td> <td> triolet de croches</td> <td> triolet de double croches</td> <td> croche + triolet de croches*</td> <td> double croche + triolet de double croches*</td> </tr> </table> <p>Les trois valeurs de quantification marquées d'un astérisque (*) sont extrêmement pratiques, dans la mesure où elles permettent de quantifier deux valeurs de notes différentes en même temps. Par exemple, si vous avez à la fois des croches normales et des triollets de croches sur le même canal et que vous quantifiez par rapport aux croches, toutes les notes du canal seront quantifiées en croches, éliminant complètement les effets de triolet. Par contre, si vous utilisez le réglage croche + triolet de croches, tant les notes normales que les notes des triollets seront quantifiées correctement.</p>	noire	croche	double croche	triple croche	double croche + triolet de croches*	triolet de noires	triolet de croches	triolet de double croches	croche + triolet de croches*	double croche + triolet de double croches*
noire	croche	double croche	triple croche	double croche + triolet de croches*							
triolet de noires	triolet de croches	triolet de double croches	croche + triolet de croches*	double croche + triolet de double croches*							
STRENGTH (Force)	<p>Détermine la force avec laquelle les notes sont quantifiées. Un réglage de 100 % produit une synchronisation exacte. Si une valeur inférieure à 100% est sélectionnée, les notes seront déplacées par rapport aux temps spécifiés pour la quantification, en fonction du pourcentage indiqué. L'application d'une quantification inférieure à 100% permet de conserver une touche de chaleur dans l'enregistrement.</p> <p>Longueur de noire</p> <p>Données d'origine</p> <p>Force de quantification=100</p> <p>Force de quantification=50</p>										

A propos de la taille de quantification (résolution)
La taille de quantification ou résolution est le nombre de clocks par note.

■ **Suppression des données du canal spécifié (menu DELETE)**

Vous pouvez supprimer les données d'un canal spécifique dans un morceau. Sélectionnez le canal dont les données doivent être supprimées à l'aide des touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼], puis appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) pour exécuter l'opération.

■ **Mixage (fusion) des données de deux canaux spécifiques (menu MIX)**

Cette fonction permet de mixer les données de deux canaux et de placer les résultats sur un canal tiers. Elle permet également de copier les données d'un canal sur l'autre.

SOURCE 1	Sélectionne le canal (1–16) à mixer. Tous les événements MIDI du canal spécifié sont copiés sur le canal de destination.
SOURCE 2	Sélectionne le canal (1–16) à mixer. Seuls les événements de note du canal spécifié sont copiés sur le canal de destination. Outre les valeurs 1–16, il existe un réglage « COPY » (Copier) qui vous permet de copier les données de Source 1 sur le canal de destination. Si l'option « COPY » est sélectionnée ici, les données de Source 1 sont copiées dans le canal de destination. (Les données d'origine du canal sont conservées).
DESTINATION	Sélectionne le canal de destination des résultats du mixage ou de la copie.

■ **Menu CHANNEL TRANSPOSE (Transposition de canaux)**

L'utilisation de ce menu permet de transposer la hauteur de ton des données enregistrées sur des canaux individuels vers le haut ou le bas, à raison de deux octaves au maximum, par incréments de demi-ton.

Pour afficher les canaux 9–16

Appuyez sur la touche [F] pour basculer entre les deux écrans de canaux, soit les canaux 1–8 et les canaux 9–16.

Transposition simultanée de tous les canaux sur la même valeur

Tandis que vous maintenez la touche [G] (ALL CH) (Tous les can.) enfoncée, appuyez sur l'une des touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].

Menu SETUP (Configuration)

Les réglages actuels des écrans Mixing Console (page 86) et d'autres réglages de panneau peuvent être enregistrés sur la première position du morceau en tant que données de configuration. Les réglages de l'écran Mixing Console et du panneau enregistrés ici sont automatiquement rappelés lorsque le morceau démarre.

■ **Procédure d'enregistrement de la configuration**

- 1 Appelez l'écran approprié.**
[DIGITAL RECORDING] → [A] SONG CREATOR → TAB [◀]/[▶]
CHANNEL → [B] SET UP
- 2 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼] pour déterminer les réglages qui seront automatiquement rappelés au démarrage du morceau.**

SONG (Morceau)	Enregistre le tempo et tous les réglages effectués à partir de la console de mixage.
KEYBOARD VOICE (Voix du clavier)	Enregistre les réglages de panneau, notamment la sélection de voix des parties du clavier (RIGHT1, 2 et LEFT), et leur état d'activation ou de désactivation. Les réglages de panneau enregistrés ici sont identiques à ceux mémorisés dans le réglage One Touch Setting. Ce réglage peut être enregistré à n'importe quel stade d'un morceau (les autres éléments du tableau ne sont enregistrables qu'en début de morceau).
SCORE SETTING (Réglage de la partition)	Enregistre les réglages de l'écran Score (Partition).
GUIDE SETTING (Réglage du guide)	Enregistre les réglages des fonctions Guide, notamment le réglage ON/OFF (Activation/désactivation).

LYRICS SETTING (Réglage des paroles)	Enregistre les réglages de l'écran Lyrics (Paroles).
MIC SETTING (PSR-3000) (Réglage du micro)	Enregistre les réglages du micro et de l'harmonie vocale dans l'écran Mixing Console (page 86).

- 3 Cochez l'élément sélectionné en appuyant sur la touche [8 ▲].
- 4 Appuyez sur la touche [D] (EXECUTE) pour exécuter l'opération d'enregistrement de la configuration.
- 5 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

Edition d'événements de note ou d'accord (CHORD, 1–16)

Les explications suivantes s'appliquent aux onglets CHORD et 1–16 de l'étape 4 de la section « Opération d'édition de base » à la page 156.

- 1 Lorsque l'onglet 1–16 est sélectionné, appuyez sur la touche [F] pour choisir le canal à éditer.
- 2 Positionnez le curseur sur les données souhaitées.
 Pour déplacer le curseur vers le haut ou le basUtilisez la touche [A]/[B].
 Pour déplacer le curseur sur les données du débutAppuyez sur la touche [C].
 Pour déplacer le curseur par unités de mesure/temps/clockUtilisez les touches [1 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼].
- 3 Editez les données.
Edition des données ligne par ligne
 Utilisez les touches [6 ▲ ▼]–[8 ▲] respectivement pour couper, copier, coller, insérer ou supprimer les événements.
Edition des différents paramètres de données
 - 1 Utilisez les touches [D]/[E] pour sélectionner le paramètre à éditer.
 - 2 Utilisez les touches [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] pour éditer la valeur du paramètre. Vous pouvez également utiliser le cadran [DATA ENTRY]. Pour saisir réellement une valeur modifiée, déplacez simplement le curseur positionné sur le paramètre concerné.

Pour restaurer la valeur d'origine, appuyez sur la touche [8 ▼] (CANCEL) avant de déplacer le curseur.
- 4 Lorsque l'onglet CHORD est sélectionné, appuyez sur la touche [F] (EXPAND) pour convertir les données en données de morceau.
- 5 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

⚠ ATTENTION
 Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Sélection de plusieurs lignes de données
 Tandis que vous maintenez la touche [J] (MULTI SELECT) (Sélection multiple) enfoncée, appuyez sur les touches [A]/[B].

Affichage de types d'événement spécifiques (FILTER)
 Vous pouvez sélectionner les types d'événement à afficher dans les onglets [CHORD] et [1-16]. C'est pratique lorsque vous voulez, par exemple, afficher uniquement les événements de note (page 163).

⚠ ATTENTION
 Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Les données d'accord et de section enregistrées en temps réel ne peuvent être ni affichées, ni éditées au niveau de cet écran.

A propos de clock
 Unité de résolution de note.
 La taille de quantification correspond au nombre de clocks par noire. Sur le PSR-3000/1500, un clock équivaut à 1/1920ème d'une noire.

A propos des événements affichés à l'écran

The screenshot shows a table of musical events with columns for time, event type, channel, velocity, and clock value. A callout box points to the event '002:4:1536' and explains its components: '002' is the bar number, '4' is the time in measures, and '1536' is the clock value.

- ❶ Indique l'emplacement (position) de l'événement correspondant. Identique à l'indication en bas à gauche de l'écran.
- ❷ Indique les types d'événement (voir ci-dessous).
- ❸ Indique les valeurs des événements.

Types d'événement affichés dans l'onglet 1-16

Note	Note individuelle d'un morceau. Comprend le numéro de note qui correspond à la touche jouée, ainsi qu'une valeur de vélocité reposant sur la force avec laquelle la note est jouée et la durée (longueur d'une note).
Ctrl (Control Change) (Changement de commande)	Réglages permettant de contrôler la voix, tels que le volume, le panoramique, le filtre et la profondeur de l'effet (édités via l'écran Mixing Console décrit à la page 86), etc.
Prog (Program Change) (Changement de programme)	Numéro de changement de programme MIDI permettant de sélectionner une voix.
P.Bnd (Pitch Bend) (Variation de ton)	Données permettant de changer la hauteur de ton d'une voix en continu.
A.T. (After touch) (Modification ultérieure)	Cet événement est généré lorsqu'une pression est appliquée à une touche après que la note est jouée.

Types d'événement affichés dans l'onglet CHORD

Style	Style
Tempo	Tempo
Chord	Note fondamentale de l'accord, type d'accord, accord sur basse
Sect	Section du style d'accompagnement (introduction, partie principale, variation rythmique, rupture, conclusion)
OnOff	Etat d'activation/désactivation de chaque partie (canal) du style d'accompagnement
CH.Vol	Volume pour chaque partie (canal) du style d'accompagnement
S.Vol	Volume général du style d'accompagnement

Affichage de types d'événement spécifiques (FILTER)

Les écrans d'édition affichent différents types d'événements. Il est parfois difficile de mettre en évidence ceux à éditer. C'est là qu'intervient la fonction Filter (Filtre). Elle vous permet de déterminer les types d'événements devant figurer dans les écrans d'édition.

- 1 Appuyez sur la touche [H] (FILTER) dans les écrans d'édition.
- 2 Sélectionnez le type d'événement à l'aide des touches [2▲ ▼]–[5▲ ▼].
- 3 Cochez (pour afficher) ou décochez l'élément sélectionné à l'aide des touches [6▲ ▼]/[7▲ ▼].
 [H] (ALL ON) Coche tous les types d'événement.
 [I] (NOTE/CHORD)..... Sélectionne uniquement les données NOTE/CHORD.
 [J] (INVERT) Inverse la sélection des coches de l'ensemble des cases. En d'autres termes, cette fonction coche toutes les cases non sélectionnées auparavant et vice versa.
- 4 Appuyez sur la touche [EXIT] pour exécuter les réglages.

Appuyez sur les touches [C]–[E] pour appeler les écrans Filter correspondants, comme indiqué ci-dessous.

- MAIN Ouvre l'écran Main Filter (Filtre principal).
 CTRL CHG Ouvre l'écran Control Change Filter (Filtre de changement de commande).
 STYLE Ouvre l'écran Accompaniment Style Filter (Filtre du style d'accompagnement).

Edition d'événements exclusifs au système (écran SYS/EX.)

Les explications suivantes s'appliquent à l'onglet [SYS/EX] de l'étape 4 de la section « Opération d'édition de base » à la page 156.

A partir de cet écran, vous pouvez éditer des événements exclusifs au système enregistrés qui n'appartiennent à aucun canal spécifique, tels que le tempo et le temps (type de mesure). Les opérations sont globalement identiques à celles de la section « Edition d'événements de note ou d'accord » à la page 161.

Evénements du système

ScBar (Score Start Bar) (Mesure de début de partition)	Détermine la première mesure d'un morceau.
Tempo	Définit la valeur du tempo.
Time (Time Signature) (Type de mesure)	Définit le type de mesure.
Key (Key Signature) (Armature de clé)	Détermine l'armature de la clé, ainsi que le mode majeur/mineur de la partition de musique affichée à l'écran.
XGPrm (XG Parameters) (Paramètres XG)	Permet d'apporter diverses modifications précises aux paramètres XG. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Format des données MIDI » dans la liste des données fournies séparément.
SysEx (System Exclusive) (Exclusif au système)	Affiche les données du morceau exclusives au système. N'oubliez pas qu'il ne vous est pas possible ici de créer de nouvelles données ou de modifier le contenu des données existantes. Vous pouvez toutefois les supprimer, les couper, les copier et les coller.
Meta (Meta Event) (Méta-événement)	Affiche les méta-événements SMF du morceau. N'oubliez pas qu'il ne vous est pas possible ici de créer de nouvelles données ou de modifier le contenu des données existantes. Vous pouvez toutefois les supprimer, les couper, les copier et les coller.

Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

⚠ ATTENTION
 Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Edition des paroles (LYRICS)

Les explications suivantes s'appliquent à l'onglet LYRICS de l'étape 4 de la section « Opération d'édition de base » à la page 156. Cet écran vous permet d'éditer les événements de parole enregistrés.

Les opérations sont globalement identiques à celles de la section « Edition d'événements de note ou d'accord » à la page 161.

Événements de paroles

Name	Vous permet de saisir le nom du morceau.
Lyrics	Permet de saisir les paroles.
Codes	<p>CR Introduit un saut de ligne dans le texte des paroles.</p> <p>LF Non disponible sur le PSR-3000/1500. Sur certains périphériques MIDI, cet événement permet de supprimer les paroles actuellement à l'écran et d'afficher le groupe de paroles suivant.</p>

Saisie et édition de paroles

- 1 Utilisez les touches [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] (DATA ENTRY) pour appeler l'écran d'édition des paroles.

Les opérations sont identiques à celles de la section « Saisie de caractères » (page 71).

- 2 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour appeler l'écran Song Selection puis sauvegardez les données sur cet écran (page 67).

ATTENTION

Les données du morceau enregistré seront perdues si vous sélectionnez un nouveau morceau ou si vous mettez l'instrument hors tension sans effectuer l'opération de sauvegarde (page 67).

Connexion directe du PSR-3000/1500 à Internet

Vous pouvez acheter et télécharger des données musicales et d'autres types de données à partir du site Web spécial en vous connectant directement à Internet. Cette section contient des termes concernant les ordinateurs et les communications en ligne. Si vous ignorez la signification de certains termes, reportez-vous au Glossaire des termes Internet (page 179).

Vous pouvez afficher un site Web spécial en connectant directement l'instrument à Internet.

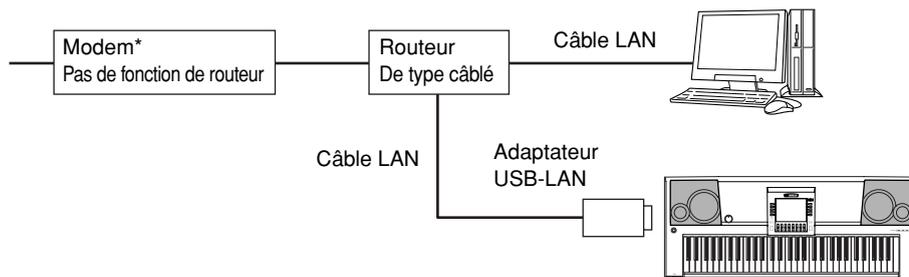
Connexion de l'instrument à Internet

Vous pouvez brancher l'instrument sur une connexion en ligne permanente (ADSL, fibre optique, Internet par câble, etc.) via un routeur ou un modem équipé d'un routeur. Pour obtenir des instructions spécifiques sur la connexion (ainsi que sur les adaptateurs LAN compatibles, les routeurs, etc.), veuillez consulter le site Web de Yamaha (<http://www.yamahapkclub.com/>).

Utilisez un ordinateur pour vous connecter à Internet et établissez la connexion avant de brancher l'instrument, dans la mesure où il est impossible de configurer le modem ou le routeur depuis l'instrument.

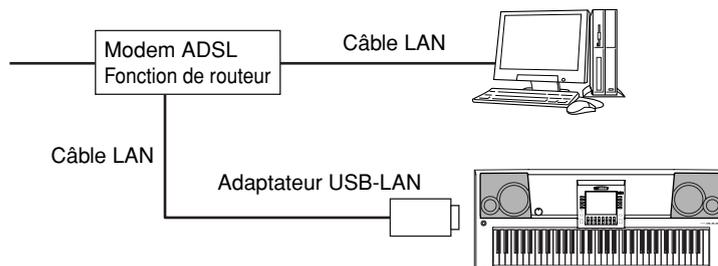
Pour utiliser la connexion Internet, vous devez d'abord vous inscrire auprès d'un service Internet ou d'un fournisseur d'accès.

Exemple de connexion 1 : Connexion par câble (à l'aide d'un modem, sans routeur)

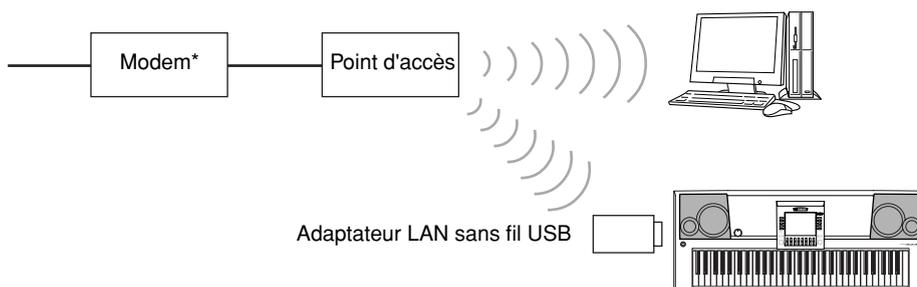


* Ici, l'on entend par « modem » un modem ADSL, une unité de réseau optique (ONU) ou un modem câblé.

Exemple de connexion 2 : Connexion par câble (à l'aide d'un modem équipé d'un routeur)



Exemple de connexion 3 : Connexion sans fil



* Ici, l'on entend par « modem » un modem ADSL, une unité de réseau optique (ONU) ou un modem câblé.

En fonction de votre connexion Internet, il est possible que vous ne puissiez pas connecter deux ou plusieurs périphériques (par exemple, un ordinateur et l'instrument). Tout dépend du contrat qui vous lie à votre fournisseur d'accès. Cela signifie que vous ne pourrez pas connecter le PSR-3000/1500. En cas de doute, relisez votre contrat ou contactez votre fournisseur d'accès.

Certains types de modems exigent un réseau de concentrateurs en option pour pouvoir connecter simultanément plusieurs périphériques (tels qu'un ordinateur, un instrument de musique, etc.).

Retour à l'écran Main

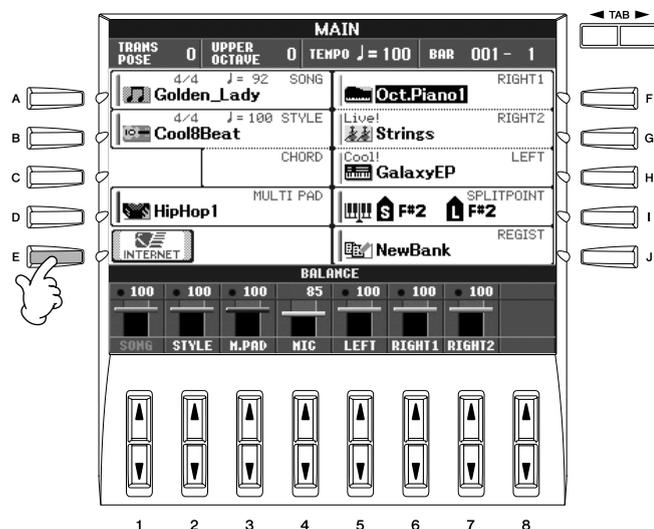
Vous pouvez facilement revenir à l'écran Main depuis n'importe quel autre écran en appuyant sur la touche [DIRECT ACCESS], puis sur [EXIT].

Saisie de caractères

Pour obtenir des instructions sur la saisie de caractères sur le site Web, reportez-vous à la page 167.

Accès au site Web spécial

Grâce au site Web spécial, vous pouvez notamment écouter et acheter des données de morceau. Pour accéder au site, appuyez sur la touche [E] (INTERNET) dans l'écran Main, après avoir connecté l'instrument à Internet.

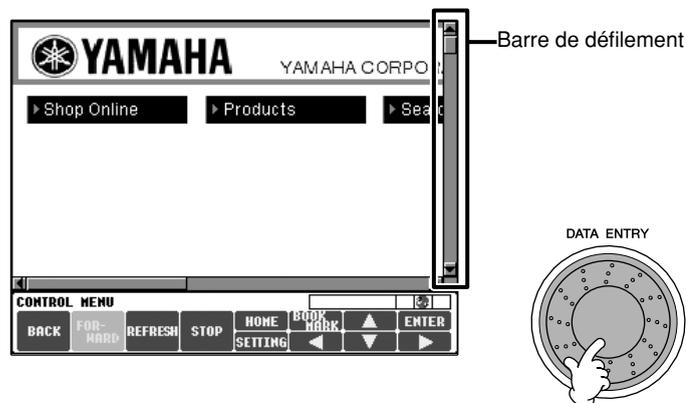


Pour fermer l'écran du site Web et revenir à l'écran des opérations de l'instrument, appuyez sur la touche [EXIT].

Opérations possibles sur le site Web spécial

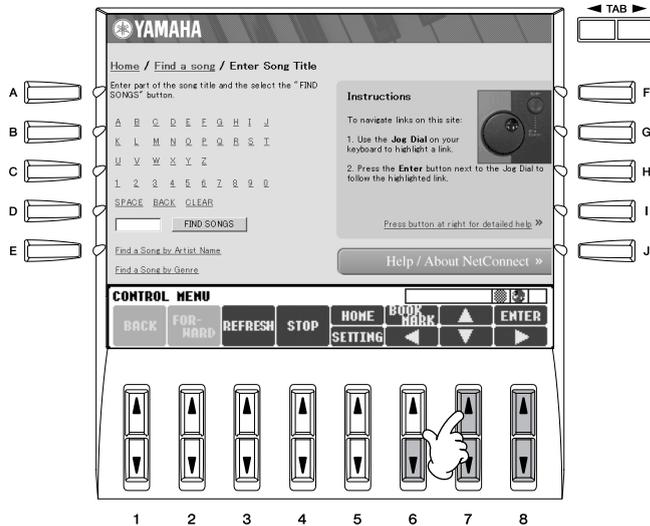
Défilement de l'écran

Lorsque la page Web est trop grande pour être entièrement affichée dans l'écran du navigateur de l'instrument, une barre de défilement apparaît à droite de l'écran. Utilisez le cadran [DATA ENTRY] pour faire défiler l'écran et visualiser les parties non affichées de la page.



Sélection de liens

Lorsqu'une page comporte un lien, celui-ci se présente sous la forme d'un bouton ou d'un texte en couleur. Pour sélectionner le lien, appuyez sur les touches [6 ▼]/[7 ▲▼]/[8 ▼]. Appuyez sur la touche [8 ▲] (ENTER) pour ouvrir la page où mène le lien.

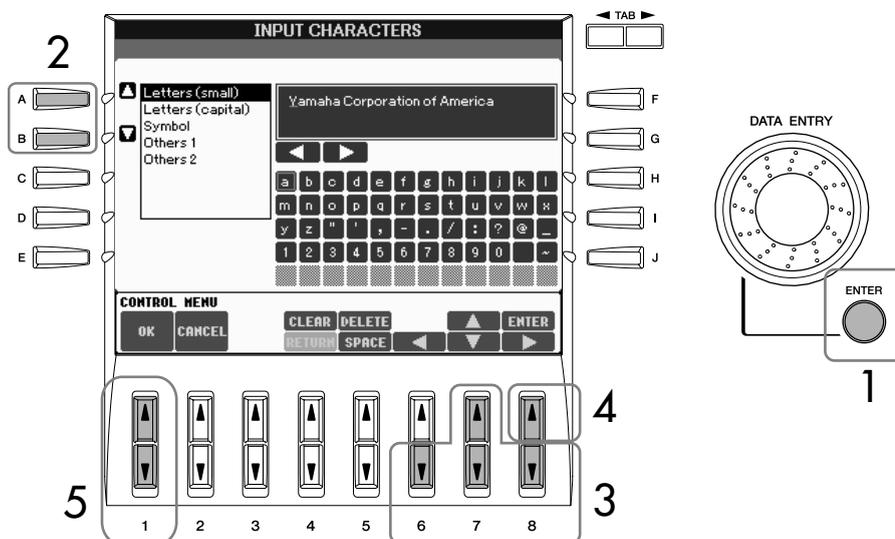


Vous pouvez également sélectionner et ouvrir des liens à l'aide du cadran [DATA ENTRY] et en appuyant sur la touche [ENTER].

Saisie de caractères

Cette section vous explique comment saisir des caractères sur un site Web, par exemple pour saisir un mot de passe, rechercher des données, etc.

- 1 Placez le curseur sur un champ de saisie de caractères (comme par exemple une zone de saisie de mot de passe ou un autre champ, reportez-vous à la section « Sélection de liens » ci-dessus), puis appuyez sur la touche [ENTER] pour ouvrir l'écran de saisie de caractères.



- 2 Sélectionnez le type de caractère souhaité en appuyant sur les touches [A]/[B].

3 Utilisez les touches [6 ▼]/[7 ▲ ▼]/[8 ▼] pour déplacer la zone de mise en surbrillance rouge sur le caractère souhaité.
Vous pouvez également utiliser le cadran [DATA ENTRY] pour déplacer la zone de mise en surbrillance rouge à l'endroit souhaité.

4 Appuyez sur la touche [8 ▲] (ENTER) pour saisir les caractères.
Vous pouvez également appuyer sur la touche [ENTER] du panneau pour saisir les caractères.

Suppression de caractères

- Pour supprimer le précédent caractère, appuyez sur la touche [5 ▲] (DELETE).
- Pour supprimer un caractère spécifique :
 - 1 **Positionnez le curseur sur le caractère à supprimer.**
 - 1-1 Utilisez les touches [6 ▼]/[7 ▲ ▼]/[8 ▼] pour déplacer le curseur sur le symbole « ◀▶ » situé sous la zone de caractères.
 - 1-2 Appuyez sur la touche [8 ▲] (ENTER) pour déplacer le curseur.
 - 2 Appuyez sur la touche [5 ▲] (DELETE) pour supprimer le caractère.
- Pour supprimer tous les caractères d'un seul coup, appuyez sur la touche [4 ▲] (CLEAR).

Insertion d'un caractère

- 1 **Déplacez le curseur sur la position souhaitée.**
Exécutez la même opération qu'à l'étape 1 du paragraphe précédent.
- 2 Utilisez les touches [6 ▼]/[7 ▲ ▼]/[8 ▼] pour déplacer la zone rouge (PSR-3000)/le curseur (PSR-1500) sur le caractère souhaité.
- 3 Appuyez sur la touche [8 ▲] (ENTER) pour saisir le caractère.

Saisie d'un espace

- 1 **Déplacez le curseur sur la position souhaitée.**
Exécutez la même opération qu'à l'étape 1 du paragraphe « Suppression de caractères » ci-dessus.
- 2 Appuyez sur la touche [5 ▼] (SPACE) pour insérer un espace.

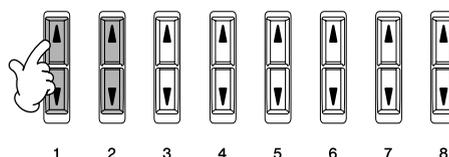
Saisie d'un saut de ligne (Retour)

Lorsque vous sélectionnez une zone de texte capable de contenir plusieurs lignes, vous pouvez appuyer sur la touche [4 ▼] (RETURN) (Retour) pour entrer un saut de ligne.

5 Appuyez sur la touche [1 ▲ ▼] (OK) pour entrer réellement les caractères.
Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [2 ▲ ▼] (CANCEL).

Retour à la page Web précédente

Pour revenir à la dernière page Web sélectionnée, appuyez sur la touche [1 ▲ ▼] (BACK) (Précédent). Pour revenir à la page sélectionnée avant d'appuyer sur la touche [1 ▲ ▼] (BACK), appuyez sur la page [2 ▲ ▼] (FORWARD) (Suivant).



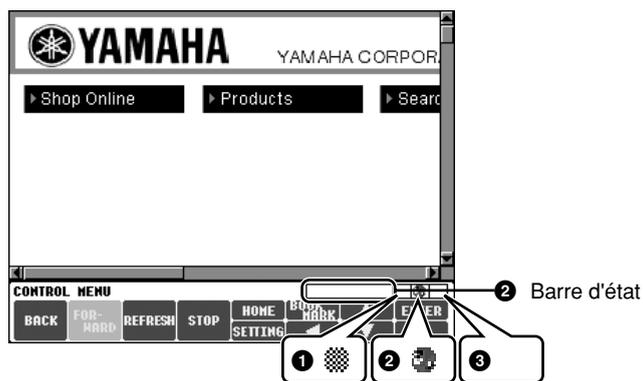
Réactualisation d'une page Web et annulation du chargement d'une page Web

Pour réactualiser une page Web (afin d'être certain de disposer de la dernière version de la page ou d'essayer de la charger à nouveau), appuyez sur la touche [3 ▲ ▼] (REFRESH) (Réactualiser).

Pour annuler le chargement d'une page (si l'ouverture de la page prend trop de temps), appuyez sur la touche [4 ▲ ▼] (STOP).

Contrôle de l'état de connexion Internet

Les trois icônes en bas à droite de l'écran Internet indiquent l'état de la connexion Internet en cours.



1 Voyant Hors ligne

Apparaît lorsque l'instrument n'est pas connecté à Internet. Lorsqu'il est affiché, vous ne pouvez visualiser aucune page Web.

2 Voyant Etat de la communication

Ces voyants indiquent que la communication avec le site est en cours.

3 Voyant SSL

Apparaît lorsque le site Web ouvert utilise le protocole SSL pour indiquer que les données sont cryptées avant leur transmission.

SSL :

SSL (Secure Sockets Layer) est une norme industrielle qui permet de protéger les communications sur le Web grâce au cryptage des données et à d'autres outils.

Lorsque vous téléchargez des données sur la carte SmartMedia, utilisez une carte SmartMedia avec ID.

Achat et téléchargement de données

Vous pouvez acheter et télécharger des données de morceau (en vue de les reproduire sur cet instrument) ainsi que d'autres types de données depuis le site Web spécial du PSR-3000/1500. Pour plus de détails sur l'achat et le téléchargement de données, reportez-vous aux instructions disponibles sur le site Web lui-même.

Utilisation des données après achat et téléchargement

Au terme du téléchargement, un message vous demandant si vous souhaitez ou non ouvrir l'écran File Selection apparaît. Sélectionnez « YES » pour ouvrir l'écran File Selection, à partir duquel vous pouvez sélectionner les données téléchargées. Pour revenir à l'écran Internet, sélectionnez « NO ». Une fois l'écran File Selection ouvert, appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) (Haut) pour ouvrir le dossier du plus haut niveau.

Destination des données téléchargées

La destination du téléchargement dépend du support de stockage utilisé, ainsi que décrit ci-dessous.

⚠ ATTENTION

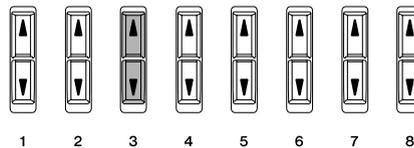
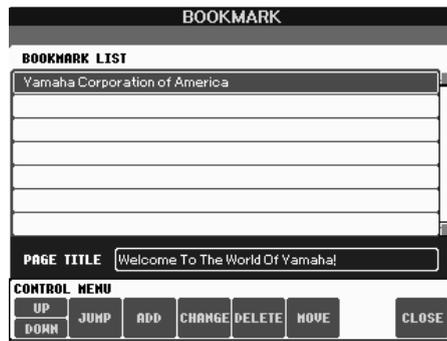
Les données achetées seront perdues si vous mettez l'instrument hors tension pendant le téléchargement.

- Lorsqu'une carte SmartMedia est insérée dans l'instrument durant l'opération d'achat de données :
Les données téléchargées sont sauvegardées dans le dossier « MyDownloads » (Mes téléchargements) de l'onglet Card de l'écran File Selection. Pour fermer le dossier et appeler le dossier de niveau supérieur, appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) depuis l'écran File Selection.
- Lorsque aucune carte SmartMedia n'est insérée dans l'instrument durant l'opération d'achat de données :
Les données téléchargées sont sauvegardées dans le dossier « MyDownloads » (Mes téléchargements) de l'onglet User de l'écran File Selection. Pour fermer le dossier et appeler le dossier de niveau supérieur, appuyez sur la touche [8 ▲] (UP) depuis l'écran File Selection.

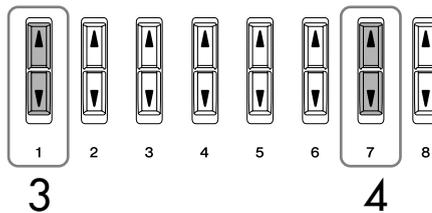
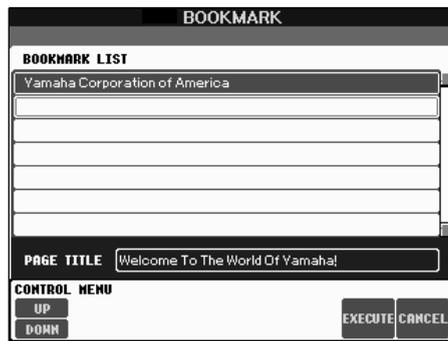
Sauvegarde de signets pour vos pages préférées

Vous pouvez « marquer d'un signet » la page que vous visualisez et configurer un lien personnalisé afin de pouvoir ouvrir instantanément la page par la suite.

- 1** Sélectionnez la page souhaitée, puis appuyez sur la touche [6 ▲] (BOOKMARK) (Signet). L'écran Bookmark (Signet) apparaît et affiche la liste des signets actuellement sauvegardés.
Le titre du site Web actuellement sélectionné, qui a été ajouté aux favoris, s'affiche sous la liste.
- 2** Ouvrez l'écran permettant d'enregistrer les signets en appuyant sur la touche [3 ▲ ▼] (ADD) (Ajout).



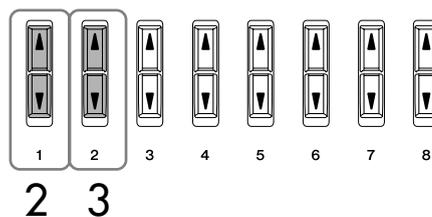
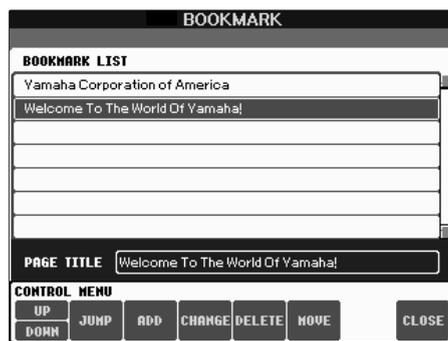
- 3 Sélectionnez la position du nouveau signet en appuyant sur la touche [1 ▲ ▼] (UP/DOWN) (Haut/bas).



- 4 Pour sauvegarder le signet, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼] (EXECUTE). Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche [8 ▲ ▼] (CANCEL).
- 5 Pour revenir dans le navigateur, appuyez sur la touche [8 ▲ ▼] (CLOSE) (Fermer).

Ouverture d'une page marquée d'un signet

- 1 Appuyez sur la touche [6 ▲] (BOOKMARK) pour ouvrir l'écran Bookmark.
- 2 Appuyez sur la touche [1 ▲ ▼] (UP/DOWN) pour sélectionner le signet souhaité.



- 3 Appuyez sur la touche [2 ▲ ▼] (JUMP) (Saut) pour ouvrir la page correspondant au signet sélectionné.

Edition des signets

Depuis la page Bookmark, vous pouvez modifier les noms des signets ou les réorganiser et supprimer les signets inutiles de la liste.



① Curseur Up/Down

Déplace la position de sélection dans la liste Bookmark.

② Jump

Ouvre la page Web correspondant au signet sélectionné.

③ Add

S'utilise lors de la sauvegarde d'un signet (page 170).

④ Changement de nom

Modifie le nom du signet sélectionné. Appuyez sur la touche [4 ▲ ▼] (CHANGE) (Modifier) pour ouvrir l'écran de saisie de caractères. Pour plus de détails sur la saisie de caractères, reportez-vous à la page 167.

⑤ Delete

Supprime le signet sélectionné de la liste Bookmark.

⑥ Move

Modifie l'ordre des signets.

1 Sélectionnez le signet à déplacer, puis appuyez sur la touche [6 ▲ ▼] (MOVE) (Déplacer).

La partie inférieure de l'écran change de manière à vous permettre de sélectionner la nouvelle position du signet.

2 Sélectionnez la position souhaitée en appuyant sur la touche [1 ▲ ▼] (UP/DOWN).

3 Déplacez le signet vers l'emplacement sélectionné en appuyant sur la touche [7 ▲ ▼] (EXECUTE).

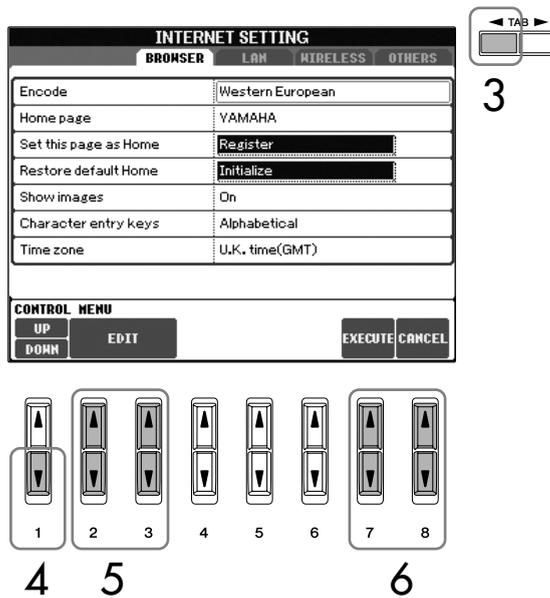
⑦ Close

Ferme l'écran Bookmark et revient dans l'écran du navigateur.

Modification de la page d'accueil

Par défaut, la première page du site Web spécial est automatiquement configurée comme page d'accueil du navigateur. Vous pouvez néanmoins choisir n'importe quelle page du site comme page d'accueil.

- 1 Ouvrez la page que vous souhaitez utiliser comme nouvelle page d'accueil.
- 2 Appuyez sur la touche [5 ▼] (SETTING) (Réglage) pour appeler l'écran Internet Setting (Réglage Internet).
- 3 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'onglet BROWSER (Navigateur).



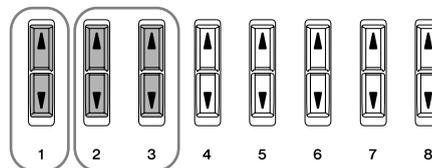
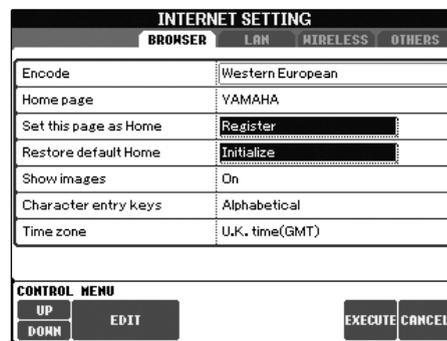
- 4 Appuyez sur la touche [1 ▼] (DOWN) (Bas) pour sélectionner le paramètre « Set this page as Home » (Définir comme page d'accueil).
- 5 Utilisez les touches [2 ▲ ▼]/[3 ▲ ▼] (EDIT) pour définir réellement la page sélectionnée comme nouvelle page d'accueil.
- 6 Pour revenir dans le navigateur, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼] (EXECUTE).
Pour l'annuler, appuyez sur la touche [8 ▲ ▼] (CANCEL).

A propos de l'écran Internet Settings

L'écran Internet Settings vous permet d'effectuer différents paramétrages liés à la connexion Internet, notamment les préférences au niveau des menus et des écrans. L'écran Internet Settings possède quatre sous-écrans : Browser, LAN, Wireless LAN (LAN sans fil) et Others (Autres).

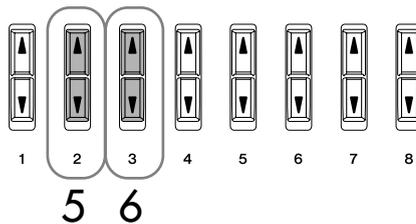
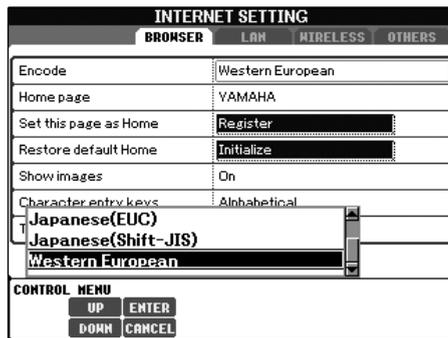
Principe d'utilisation

- 1 Appuyez sur la touche [5 ▼] (SETTING) pour appeler l'écran Internet Settings (Réglage Internet).
- 2 Appuyez sur les touches TAB [◀]/[▶] pour sélectionner l'écran souhaité.
- 3 Sélectionnez l'élément de votre choix en appuyant sur la touche [1 ▲ ▼] (UP/DOWN).



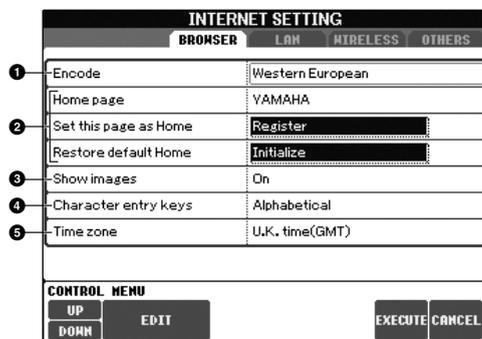
- 4 Pour ouvrir l'écran Edit correspondant, appuyez sur la touche [2 ▲ ▼]/[3 ▲ ▼] (EDIT).
Il est possible que l'écran Edit ne s'affiche pas pour certains éléments. Vous pouvez néanmoins effectuer le paramétrage ou la modification.

- 5 Appuyez sur la touche [2 ▲ ▼] (UP/DOWN) pour sélectionner le paramètre ou modifier la valeur.
Vous pouvez également le faire à l'aide du cadran [DATA ENTRY].



- 6 Pour exécuter ce réglage, appuyez sur la touche [3 ▲] (ENTER). Pour l'annuler, appuyez sur la touche [3 ▼] (CANCEL).
- 7 Pour appliquer réellement les réglages modifiés dans l'écran Internet Settings, appuyez sur la touche [7 ▲ ▼] (EXECUTE). Pour l'annuler, appuyez sur la touche [8 ▲ ▼] (CANCEL).

Navigateur



- 1 **Encode (Coder)**
Sélectionne le code de caractères du navigateur.
- 2 **Home page/Set this page as Home/Restore default Home (Page d'accueil/Définir comme page d'accueil/Restaurer la page d'accueil par défaut)**
Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Modification de la page d'accueil » à la page 173.
- 3 **Show images (Afficher images)**
Les images et les photos présentes sur la page Web sont affichées dans le navigateur lorsque ce paramètre est activé. Elles sont invisibles en cas de désactivation du paramètre.
- 4 **Character entry keys (Touches de saisie de caractères)**
Ce réglage vous permet de sélectionner l'ordre des caractères sur le clavier virtuel de saisie de caractères. Lorsqu'il est réglé sur « Alphabetical », les touches sont rangées par ordre alphabétique. Lorsqu'il est réglé sur « ASCII », les touches sont disposées comme sur un clavier « QWERTY » classique.
- 5 **Time zone (Fuseau horaire)**
Détermine le réglage de l'heure du navigateur.

Saisie de caractères

Lorsque l'écran de saisie de caractères s'ouvre, vous pouvez entrer des caractères. (Reportez-vous à la section « Saisie de caractères » page 167).

LAN

INTERNET SETTING	
BROWSER LAN WIRELESS OTHERS	
① Use DHCP	OFF
② DNS server1	...
DNS server2	...
③ IP address	...
Subnet mask	...
Gateway	...
CONTROL MENU	
UP	EDIT
DOWN	EXECUTE CANCEL

Veillez prendre note des réglages effectués ici, au cas où vous devriez les saisir à nouveau.

Use DHCP	
DNS server1	
DNS server2	
IP address	
Subnet mask	
Gateway	

① Use DHCP (Utiliser DHCP)

Détermine si le protocole DHCP est utilisé ou non.

② DNS server 1/DNS server 2 (Serveur DNS 1/2)

Déterminent les adresses des serveurs DNS primaire et secondaire. Ces réglages doivent être configurés lorsque « Use DHCP » est sur « ON (set DNS manually) » ou « OFF ».

③ IP address/Subnet mask/Gateway (Adresse IP/Masque de sous-réseau/Passerelle)

Ces paramètres sont uniquement disponibles lorsque le protocole DHCP n'est pas utilisé. Les réglages sont les suivants : IP address, subnet mask et gateway server address (adresse du serveur passerelle) Ces paramètres doivent être configurés lorsque « Use DHCP » est sur « OFF ».

LAN sans fil

INTERNET SETTING	
BROWSER LAN WIRELESS OTHERS	
① SSID	0
② Channel	Ch10
③ Encryption	On
WEP key type	Hexadecimal
④ WEP key length	64bit
WEP key	
CONTROL MENU	
UP	EDIT
DOWN	EXECUTE CANCEL

Veillez prendre note des réglages effectués ici, au cas où vous devriez les saisir à nouveau.

SSID	
Channel	
Encryption	
WEP key type	
WEP key length	
WEP key	

① SSID

Détermine le réglage SSID.

② Channel (Canal)

Détermine le canal.

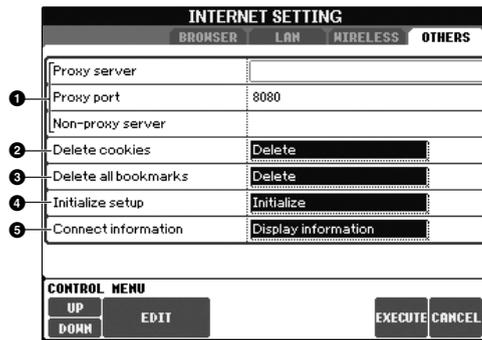
③ Encryption (Cryptage)

Détermine si les données sont cryptées ou non.

④ WEP key type/WEP key length/WEP key (Type de clé WEP/Longueur de la clé WEP/Clé WEP)

Ces réglages sont uniquement disponibles lorsque le paramètre Encryption est activé. Ils déterminent le type et la longueur de la clé de cryptage.

Autres



❶ Proxy server/Proxy port/Non-proxy server (Serveur proxy/Port proxy/Serveur non proxy)

Détermine le nom du serveur proxy, le numéro de port et le nom d'hôte du serveur non proxy. Ces paramètres sont uniquement nécessaires en cas d'utilisation d'un serveur proxy.

❷ Delete cookies (Supprimer les cookies)

Supprime le contenu de tous les cookies sauvegardés.

❸ Delete all bookmarks (Supprimer tous les signets)

Supprime tous les signets sauvegardés.

❹ Initialize setup (Initialiser configuration)

Restaure les valeurs par défaut de l'ensemble des paramètres des écrans Internet Settings. Reportez-vous à la section « Initialisation des paramètres Internet » à la page 178.

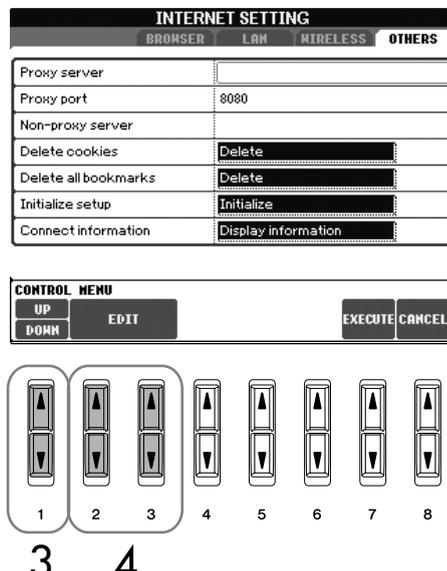
❺ Connection information (Informations sur la connexion)

Affiche des informations détaillées sur la connexion en cours.

Initialisation des réglages Internet

Les réglages de la fonction Internet ne sont pas réinitialisés lorsque vous utilisez la fonction Initialize du PSR-3000/1500. Ils doivent être initialisés séparément, comme décrit ci-dessous. L'initialisation rétablit les valeurs par défaut non seulement des réglages du navigateur mais également de tous les réglages que vous avez effectués dans les écrans des réglages Internet (exception faite pour les cookies et les favoris), y compris les réglages relatifs à la connexion Internet.

- 1 Appuyez sur la touche [5 ▼] (SETTING) pour appeler l'écran Internet Settings.
- 2 Appuyez sur la touche TAB [►] pour sélectionner l'onglet OTHERS (Autres).
- 3 Appuyez sur la touche [1 ▲ ▼] (UP/DOWN) pour sélectionner « Initialize » (Initialiser).



- 4 Utilisez les touches [2 ▲ ▼]/ [3 ▲ ▼] (EDIT) pour initialiser les réglages Internet.

Suppression des cookies/signets

Les cookies et les signets sont des éléments résiduels de l'exécution de l'opération d'initialisation ci-dessus.

Pour supprimer les cookies ou les signets, sélectionnez les opérations appropriées dans l'onglet OTHERS (Autres) (page 177).

Les cookies contiennent des informations personnelles.

Glossaire des termes Internet

Adresse IP	Chaîne de numéros attribuée à tout ordinateur relié à un réseau pour indiquer son emplacement sur le réseau.
Cookie	Système qui enregistre certaines informations que l'utilisateur transfère lorsqu'il visite un site Web et utilise Internet. Cette fonction est similaire au fichier Préférences d'un programme informatique traditionnel, dans le sens où elle mémorise certaines informations, telles que votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, de sorte que vous ne devez pas les saisir chaque fois que vous visitez le site.
DHCP	Norme ou protocole permettant d'affecter dynamiquement et automatiquement des adresses IP et d'autres informations de faible niveau sur la configuration du réseau lors de chaque connexion à Internet.
DNS	Système permettant de convertir le nom des ordinateurs reliés à un réseau en l'adresse IP correspondante.
Fournisseur d'accès	Activité de communication proposant des services de connexion Internet. Pour pouvoir se connecter à Internet, il est impératif de passer par un fournisseur d'accès.
Internet	Vaste réseau constitué de réseaux plus petits, Internet permet de transférer rapidement des données entre des ordinateurs, des téléphones portables et d'autres périphériques.
LAN	Abréviation de Local Area Network, un réseau de transfert de données reliant un groupe d'ordinateurs situés dans un endroit unique (le bureau ou le domicile, par exemple) au moyen d'un câble spécial.
LAN sans fil	Connexion LAN permettant de transférer des données via une connexion sans fil ni câble.
Large bande	Technologie/service de connexion Internet (tel que ADSL et fibre optique) permettant de transférer d'importants volumes de données à grande vitesse.
Lien	Mot, bouton ou icône d'une page Web affiché en surbrillance et qui, lorsque vous cliquez dessus, ouvre une autre page Web.
Masque de sous-réseau	Réglage utilisé pour diviser un vaste réseau en plusieurs réseaux de plus petite taille.
Modem	Périphérique reliant une ligne téléphonique conventionnelle à un ordinateur et permettant le transfert de données entre les deux. Il convertit les signaux numériques émis par l'ordinateur en signaux analogiques afin de les envoyer sur une ligne téléphonique et vice versa.
Navigateur	Logiciel utilisé pour rechercher, ouvrir et visualiser des pages Web. Dans le cas de cet instrument, ceci fait référence à l'écran affichant le contenu des pages Web.
NTP	Abréviation de Network Time Protocol, une norme permettant de régler l'horloge du système interne de l'ordinateur sur un réseau. Dans le cas de cet instrument, l'horloge interne de l'ordinateur est utilisée pour spécifier l'heure et la date des cookies et du protocole SSL.
Page d'accueil	Page qui s'affiche lors de l'ouverture d'un navigateur et de la connexion à Internet. Ce terme désigne également l'« écran de garde » ou la première page d'un site Web.
Page Web	Chaque page individuelle d'un site Web.
Passerelle	Système qui relie différents réseaux ou systèmes et permet de transférer et de convertir des données en dépit de normes de communication différentes.
Proxy	Serveur par lequel tous les ordinateurs d'un réseau local doivent passer avant d'avoir accès à des informations sur Internet. Il intercepte tout ou partie des requêtes vers le serveur réel pour voir s'il peut répondre à ces requêtes par lui-même. S'il ne peut pas le faire, il transmet la requête au serveur réel. Les serveurs proxy sont utilisés pour améliorer les performances et la vitesse, ainsi que pour filtrer les requêtes, généralement pour des raisons de sécurité, afin d'empêcher tout accès non autorisé à un réseau interne.
Routeur	Périphérique permettant de connecter plusieurs réseaux d'ordinateurs. Un routeur est nécessaire, par exemple, en cas de connexion de plusieurs ordinateurs à la maison ou au bureau afin de permettre à tous ces périphériques d'accéder à Internet et de partager des données. Un routeur est généralement branché entre un modem et un ordinateur. Certains modems possèdent toutefois un routeur intégré.
Serveur	Système matériel ou ordinateur utilisé comme point central d'un réseau afin de fournir un accès à des fichiers et services.
Site	Abréviation de « site Web », faisant référence au groupe de pages Web qui s'ouvrent ensemble. Ainsi, toutes les pages Web dont l'adresse commence par « http://www.yamaha.com/ » constituent le site Yamaha.
SSID	Nom permettant d'identifier un réseau particulier sur une connexion LAN sans fil. Seuls les terminaux dont les noms SSID correspondent peuvent communiquer entre eux.
SSL	Abréviation de Secure Sockets Layer, une norme permettant de transmettre des données confidentielles (numéros de carte de crédit, etc.) sur Internet.
Téléchargement	Transfert de données sur un réseau, depuis un système « hôte » de grande taille vers le disque dur ou un autre périphérique de stockage local d'un système « client » plus petit, similaire à la copie de fichiers du disque dur vers une disquette. Dans le cas de cet instrument, ceci fait référence à la procédure de transfert de morceaux et d'autres données depuis un site Web vers l'instrument.
URL	Abréviation de Uniform Resource Locator, une chaîne de caractères utilisée pour identifier et relier des sites et des pages Web spécifiques sur Internet. Une adresse URL complète commence généralement par « http:// ».

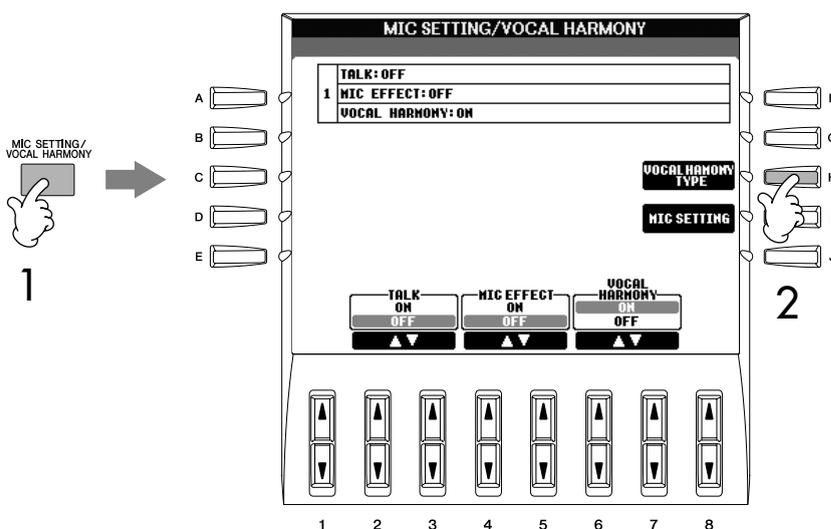
Référence aux pages du Guide de référence rapide

Chanter sur une reproduction de morceau (karaoqué) ou sur votre propre performance.....	page 54
Connexion d'un microphone.....	page 54
Chanter en suivant l'affichage sur l'écran Lyrics.....	page 55
Quelques fonctions pratiques pour le karaoké.....	page 55
Réglage du tempo.....	page 34
Transposition.....	page 55
Application d'effets à votre voix.....	page 56
Ajout d'harmonies vocales à votre voix.....	page 56
Chant à la hauteur de ton correcte (Vocal CueTIME).....	page 139
Quelques fonctions pratiques pour chanter sur votre propre performance.....	page 58
Modification de la tonalité (Transpose).....	page 58
Affichage de la partition sur l'instrument et des paroles sur un écran TV.....	page 58
Annonces entre les morceaux.....	page 59
Contrôle par la voix de la synchronisation de la reproduction (Karao-Key).....	page 139

Edition des paramètres Vocal Harmony

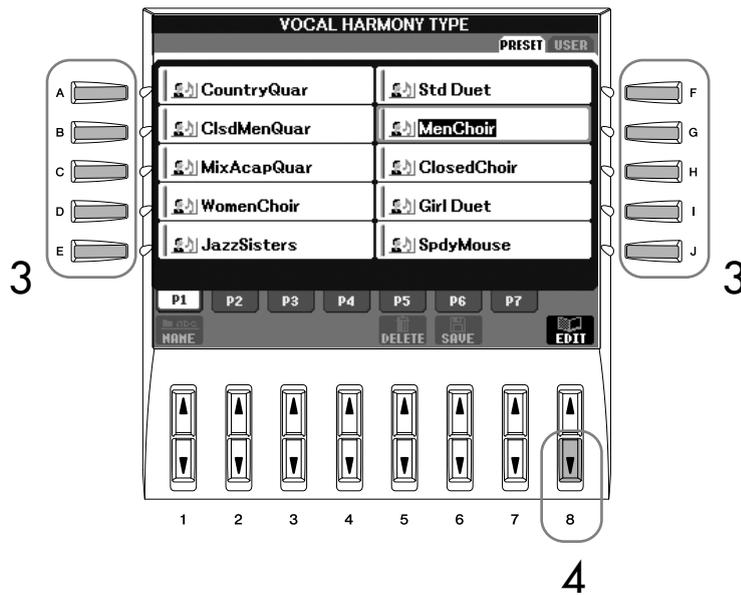
Cette section vous explique brièvement comment créer vos propres types d'harmonie vocale (page 56) et dresse une liste détaillée des paramètres d'édition. Il vous est possible de créer et d'enregistrer jusqu'à dix types d'harmonie vocale.

- 1 Appuyez sur la touche [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (Réglage micro/Harmonie vocale).



- 2 Appuyez sur la touche [H] (VOCAL HARMONY TYPE) (Type d'harmonie vocale) pour appeler l'écran de sélection VOCAL HARMONY TYPE.

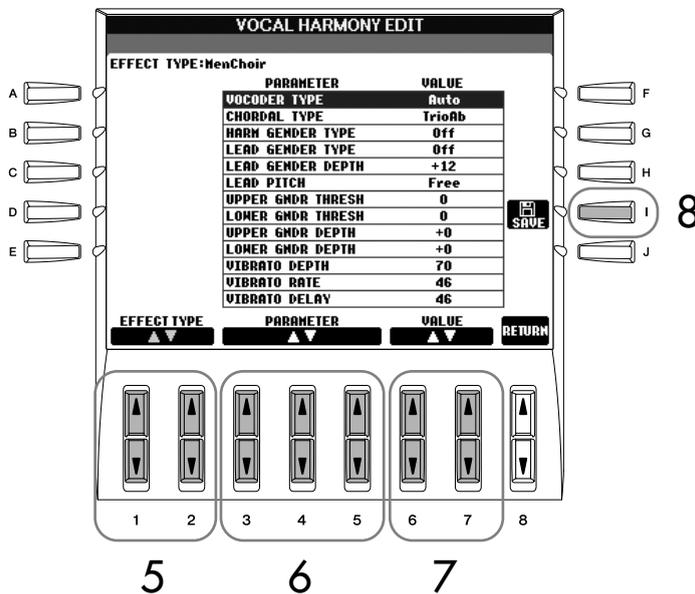
- 3 Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner un type d'harmonie vocale à éditer.



- 4 Appuyez sur la touche [8 ▼] (EDIT) pour appeler l'écran VOCAL HARMONY EDIT (Edition de l'harmonie vocale).

- 5 Si vous souhaitez sélectionner à nouveau le type d'harmonie vocale, utilisez les touches [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼].

Vous pouvez également le faire en appuyant sur la touche [8 ▲ ▼] (RETURN) (Retour) pour revenir sur l'écran de sélection Vocal Harmony.



- 6 Utilisez les touches [3 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼] pour sélectionner le paramètre (page 182) à éditer.

⚠ ATTENTION

Les réglages seront perdus si vous passez à un autre type d'harmonie vocale ou si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde.

7 Réglez la valeur du paramètre sélectionné ci-dessus.

8 Appuyez sur la touche [I] (SAVE) pour sauvegarder le type d'harmonie vocale édité (page 67).

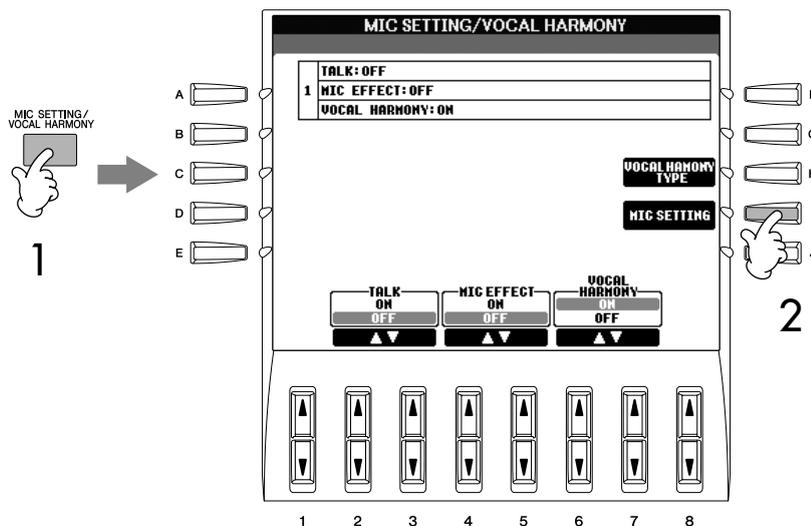
Paramètres modifiables dans l'écran VOCAL HARMONY EDIT

VOCODER TYPE (Type Vocoder)	Détermine la manière dont les notes d'harmonie sont appliquées au son du microphone lorsque le mode Harmony (page 186) est réglé sur « VOCODER ».
CHORDAL TYPE (Type Chordal)	Détermine la manière dont les notes d'harmonie sont appliquées au son du microphone lorsque le mode Harmony (page 186) est réglé sur « CHORDAL ».
HARMONY GENDER TYPE (Type de genre d'harmonie)	Détermine si le genre du son harmonique est modifié ou non. Off Le genre du son harmonique n'est pas modifié. Auto Le genre du son harmonique est automatiquement modifié.
LEAD GENDER TYPE (Type de genre principal)	Détermine si et de quelle manière le genre du son vocal principal (c'est-à-dire le son direct du microphone) sera changé. Veuillez noter que le nombre de notes harmoniques varie selon le type sélectionné. Lorsque ce paramètre est réglé sur « Off », trois notes harmoniques sont émises. D'autres réglages produisent deux notes harmoniques. Off Pas de changement de genre. Unison (Unisson) Pas de changement de genre. Vous pouvez régler le paramètre LEAD GENDER DEPTH (Profondeur du genre de la voix principale) ci-dessous. Male (Masculin) Le changement de genre correspondant s'applique à la voix principale. Female (Féminin) Le changement de genre correspondant s'applique à la voix principale.
LEAD GENDER DEPTH (Profondeur du genre de la voix principale)	Ajuste le degré de changement du genre vocal de la voix principale. Cette fonction est disponible lorsque le paramètre LEAD GENDER TYPE ci-dessus est réglé sur une valeur autre que Off. Plus la valeur est élevée, plus la voix harmonique devient « féminine ». Plus la valeur est faible, plus la voix est « masculine ».
LEAD PITCH CORRECTION (Correction de hauteur de la voix principale)	Lorsqu'il est réglé sur « Correct », la hauteur de ton de la voix principale est modifiée par incréments précis de demi-tons. Ce paramètre est disponible uniquement lorsque le paramètre LEAD GENDER TYPE ci-dessus est réglé sur une valeur autre que Off.
UPPER GENDER THRESHOLD (Seuil supérieur du genre)	Un changement de genre se produit lorsque le ton de l'harmonie atteint ou dépasse le nombre spécifié de demi-tons au-dessus de la hauteur de ton de la voix principale.
LOWER GENDER THRESHOLD (Seuil inférieur du genre)	Un changement de genre se produit lorsque le ton de l'harmonie atteint ou dépasse le nombre spécifié de demi-tons en dessous de la hauteur de ton de la voix principale.
UPPER GENDER DEPTH (Profondeur supérieure du genre)	Règle le degré de changement de genre appliqué aux notes harmoniques au-dessus de la valeur du paramètre UPPER GENDER THRESHOLD. Plus la valeur est élevée, plus la voix harmonique devient « féminine ». Plus la valeur est faible, plus la voix est « masculine ».
LOWER GENDER DEPTH (Profondeur inférieure du genre)	Règle le degré de changement de genre appliqué aux notes harmoniques au-dessous de la valeur du paramètre LOWER GENDER THRESHOLD. Plus la valeur est élevée, plus la voix harmonique devient « féminine ». Plus la valeur est faible, plus la voix est « masculine ».
VIBRATO DEPTH (Profondeur de vibrato)	Règle la profondeur du vibrato appliqué au son harmonique. Cette fonction affecte également le son de la voix principale lorsque le paramètre LEAD GENDER TYPE ci-dessus est réglé sur une valeur autre que Off.

VIBRATO RATE (Taux de vibrato)	Règle la vitesse de l'effet de vibrato. Cette fonction affecte également le son de la voix principale lorsque le paramètre LEAD GENDER TYPE ci-dessus est réglé sur une valeur autre que Off.
VIBRATO DELAY (Retard de vibrato)	Spécifie la longueur de retard avant le début de l'effet vibrato, une fois que la note est produite. Des valeurs élevées se traduisent par un retard plus long.
HARMONY1/2/3 VOLUME (Volume de l'harmonie 1/2/3)	Règle le volume des première (inférieure), deuxième et troisième (supérieures) notes harmoniques.
HARMONY1/2/3 PAN (Panoramique de l'harmonie 1/2/3)	Spécifie la position stéréo (balayage) des première (inférieure), deuxième et troisième (supérieures) notes harmoniques. Random (Aléatoire) La position stéréo du son change aléatoirement chaque fois que vous jouez au clavier. Ce réglage est effectif lorsque le mode Harmony (page 186) est réglé sur « VOCODER » ou « CHORDAL ». L63>R – c – L>R63 Un réglage de L63>R vous permet d'obtenir un son très à gauche, de 0 au centre et de L<R63 très à droite.
HARMONY1/2/3 DETUNE (Désaccord de l'harmonie 1/2/3)	Désaccorde les première (inférieure), deuxième et troisième (supérieures) notes harmoniques, en fonction du nombre de centièmes spécifié.
PITCH TO NOTE (Hauteur sur note)	Lorsque ce paramètre est réglé sur « ON », vous pouvez reproduire les voix du PSR-3000/1500 en même temps que la vôtre. (Le PSR-3000/1500 repère votre hauteur de ton qu'il convertit en données de note pour le générateur de sons. N'oubliez toutefois pas que les modifications dynamiques de votre voix n'affectent pas le volume du générateur de sons).
PITCH TO NOTE PART (Hauteur sur partie de note)	Détermine la partie du PSR-3000/1500 qui sera commandée par le son de la voix principale lorsque le paramètre Pitch to Note est activé.

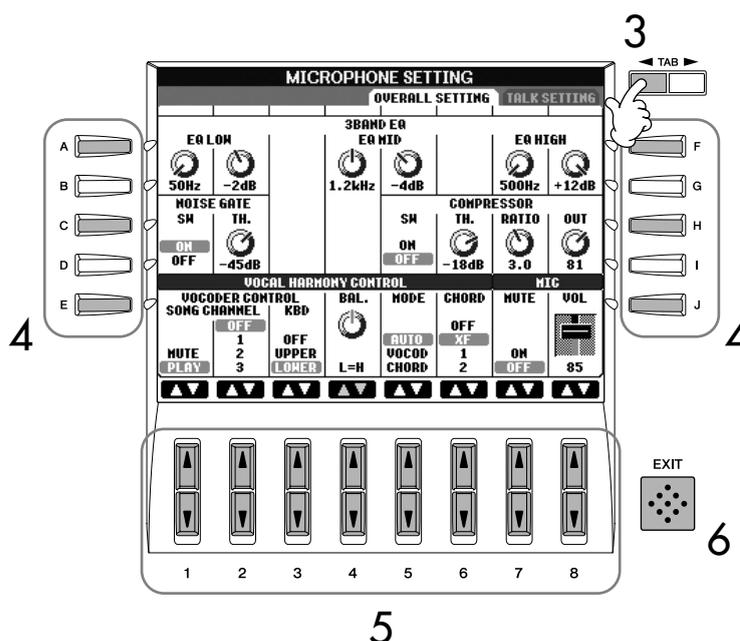
Réglage du son du microphone et de l'harmonie

1 Appuyez sur la touche [MIC SETTING/VOCAL HARMONY].



2 Appuyez sur la touche [I] (MIC SETTING) pour appeler l'écran MICROPHONE SETTING (Réglage du micro).

3 Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'onglet OVERALL SETTING (Réglage général).



4 Utilisez les touches [A]–[E] pour sélectionner l'élément (paramètre) à ajuster (voir ci-dessous).

5 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour régler la valeur.

6 Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran MICROPHONE SETTING.

ATTENTION
 Les réglages de l'onglet OVERALL SETTING sont automatiquement sauvegardés dans l'instrument lorsque vous quittez cet écran. Par contre, si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir quitté l'écran, ils seront perdus.

Éléments (paramètres) modifiables de l'onglet OVERALL SETTING

■ 3BAND EQ (Egaliseur à 3 bandes)

L'EQ (Egaliseur) est un processeur qui divise le spectre de fréquences en plusieurs bandes qui peuvent être renforcées ou coupées en fonction des besoins pour adapter la réponse de fréquence globale. Le PSR-3000/1500 est doté d'une fonction d'égaliseur numérique à trois bandes (LOW, MID et HIGH) de haute qualité pour le son du microphone.

- **Hz**
Règle la fréquence centrale de la bande correspondante.
- **dB**
Accentue ou coupe le niveau de la bande correspondante de 12 dB maximum.

■ NOISE GATE (Suppression des bruits)

Cet effet assourdit le signal d'entrée lorsque l'entrée provenant du microphone tombe en deçà d'un niveau spécifié. Cela supprime effectivement les bruits étrangers, ce qui permet au signal souhaité (vocal, etc.) de passer.

- **SW (Switch) (Sélecteur)**
Active/désactive la fonction Noise Gate.
- **TH. (Threshold) (Seuil)**
Règle le niveau d'entrée à partir duquel la suppression de bruits commence à s'assouplir.

■ **COMPRESSOR (Compresseur)**

Cet effet abaisse le signal de sortie lorsque le signal d'entrée provenant du microphone dépasse un certain niveau. Il est particulièrement utile pour égaliser les sons vocaux possédant des dynamiques extrêmement variables. Il « comprime » efficacement le signal en renforçant les parties trop faibles et en adoucissant les parties trop fortes.

- **SW (Switch)**
Active/désactive le compresseur.
- **TH. (Threshold)**
Règle le niveau du signal d'entrée à partir duquel la compression commence à s'appliquer.
- **RATIO (Taux)**
Règle le taux de compression.
- **OUT (Sortie)**
Règle le niveau de sortie final.

■ **VOCAL HARMONY CONTROL (Contrôle de l'harmonie vocale)**

Les paramètres suivants déterminent la manière dont l'harmonie est contrôlée.

- **VOCODER CONTROL (Commande Vocoder)**
En mode Vocoder (page 186), l'effet Vocal Harmony est contrôlé par des données de notes, à savoir les notes que vous jouez au clavier et/ou les notes des données de morceau. Ce paramètre vous permet de déterminer les notes utilisées pour contrôler l'harmonie.

SONG CHANNEL (Canal de morceau)	<p>MUTE/PLAY(Assourdir/Jouer) Lorsqu'il est réglé sur « MUTE », le canal sélectionné ci-dessous (pour contrôler l'harmonie) est assourdi (désactivé) pendant la reproduction de morceau.</p> <p>OFF/Canaux 1–16 Lorsque ce paramètre est réglé sur « OFF », le contrôle des données de morceau sur l'harmonie est désactivé. Lorsqu'il est réglé sur une valeur de 1 à 16, les données de note (jouées à partir d'un morceau sur le PSR-3000/1500 ou depuis un séquenceur MIDI externe) contenues sur le canal correspondant sont utilisées pour contrôler l'harmonie. Ce réglage est lié au paramètre HARMONY CH (Canal de l'harmonie) de l'écran SONG SETTING (page 139).</p>
KEYBOARD (Clavier)	<p>OFF Le contrôle de l'harmonie via le clavier est désactivé.</p> <p>UPPER (Supérieur) Les notes jouées à droite du point de partage contrôlent l'harmonie.</p> <p>LOWER (Inférieur) Les notes jouées à gauche du point de partage contrôlent l'harmonie.</p>

- **BAL.**
Ce paramètre vous permet de régler l'équilibre entre la voix principale (votre propre voix) et l'harmonie vocale. L'augmentation de la valeur accroît le volume de l'harmonie vocale et réduit celui de la voix principale. Lorsqu'il est réglé sur L<H63 (L : voix principale, H : harmonie vocale), seule l'harmonie vocale est audible ; lorsqu'il est réglé sur to L63>H, seule la voix principale est entendue.

• **MODE**

Tous les types d'harmonie vocale tombent sous l'un des trois modes, qui génèrent l'effet d'harmonie de différentes manières. L'effet d'harmonie dépend du mode d'harmonie vocale et de la piste sélectionnés. Ce paramètre détermine aussi les modalités d'application de l'harmonie à votre voix. Les trois modes d'harmonie sont décrits ci-dessous.

AUTO	Lorsque la touche [ACMP ON/OFF] ou [LEFT] est réglée sur « ON » et que le morceau comporte des données d'accord, le mode est automatiquement réglé sur CHORDAL. Dans tous les autres cas, le mode est réglé sur VOCODER.
VOCODER	Les notes harmoniques sont déterminées par les notes que vous jouez sur le clavier et/ou par les données de morceau. Vous pouvez spécifier si l'effet Vocoder est contrôlé par votre performance au clavier ou par les données de morceau (page 185).
CHORDAL	Les notes harmoniques sont déterminées par les trois types d'accord suivants : les accords joués dans la section d'accords du clavier (avec la touche [ACMP] activée), les accords interprétés dans la section de la voix LEFT du clavier (avec la touche [ACMP] désactivée et la touche [LEFT] activée) et les accords contenus dans les données de morceau pour contrôler l'harmonie. (Indisponible si le morceau ne contient aucune donnée d'accord.)

• **CHORD**

Les paramètres suivants déterminent les données du morceau enregistré qui sont utilisées pour la détection d'accord.

OFF	Les accords ne sont pas détectés à partir des données de morceau.
XF	Des accords de format XF sont utilisés pour l'harmonie vocale.
1-16	Les accords sont détectés à partir des données de notes dans le canal de morceau spécifié.

■ **MIC**

Les paramètres suivants déterminent la manière dont le son du microphone est contrôlé.

• **MUTE**

Lorsque ce paramètre est réglé sur ON, le son du microphone est désactivé.

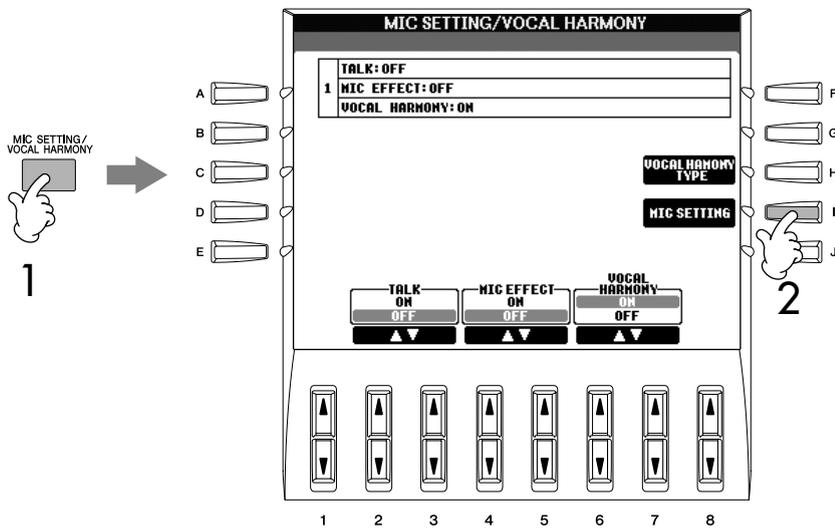
• **VOLUME**

Ce paramètre détermine le volume de sortie du son du microphone.

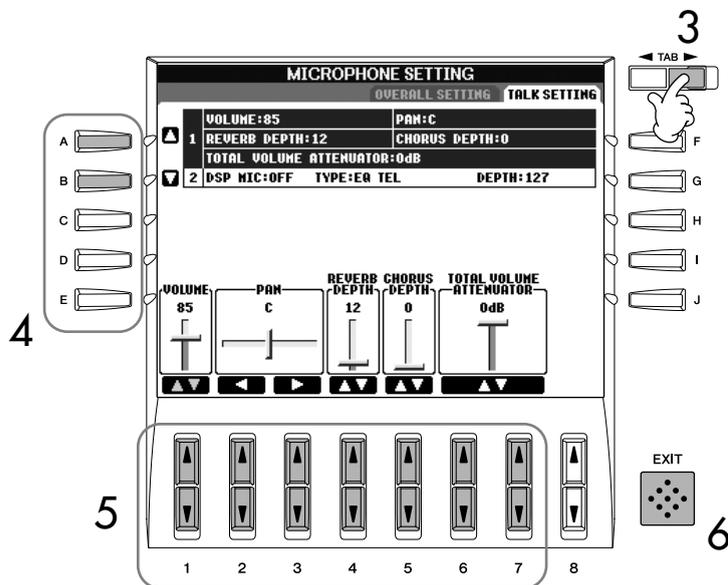
Réglage de la fonction Talk

Cette fonction vous permet d'effectuer des réglages spéciaux, distincts de ceux de votre performance chantée, afin de faire des annonces entre les morceaux.

- 1 Appuyez sur la touche [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] pour appeler l'écran MIC SETTING/VOCAL HARMONY.



- 2 Appuyez sur la touche [I] (MIC SETTING) pour appeler l'écran MICROPHONE SETTING.
- 3 Appuyez sur la touche TAB [▶] pour sélectionner l'onglet TALK SETTING (Réglage de la fonction TALK).



- 4 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner l'élément (paramètre) (page 188) à régler.
- 5 Utilisez les touches [1 ▲ ▼]-[7 ▲ ▼] pour régler la valeur.
- 6 Appuyez sur la touche [EXIT] pour sortir de l'écran MICROPHONE SETTING.

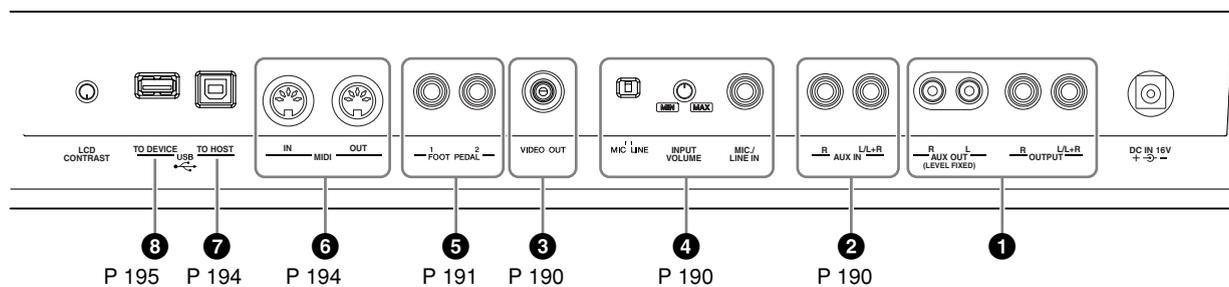
⚠ ATTENTION

Les réglages de l'onglet TALK SETTING sont automatiquement sauvegardés dans l'instrument lorsque vous quittez cet écran. Par contre, si vous mettez l'instrument hors tension sans avoir quitté l'écran, ils seront perdus.

Éléments (paramètres) modifiables de l'onglet TALK SETTING

VOLUME	Détermine le volume de sortie du son du microphone.
PAN (Panoramique)	Ce paramètre sert à régler la position de balayage stéréo du son du microphone.
REVERB DEPTH (Profondeur de réverbération)	Détermine la profondeur des effets de réverbération appliqués au son du microphone.
CHORUS DEPTH (Profondeur du chœur)	Détermine la profondeur des effets de chœur appliqués au son du microphone.
TOTAL VOLUME ATTENUATOR (Atténuation du volume global)	Détermine l'atténuation à appliquer au son global (sauf à l'entrée micro), ce qui vous permet de régler l'équilibre entre votre voix et le son global de l'instrument.
DSP MIC ON/OFF (Activation/désactivation de l'effet DSP sur micro)	Ceci active (« ON ») ou désactive (« OFF ») l'effet DSP appliqué au son du microphone.
DSP MIC TYPE (Type de l'effet DSP sur micro)	Ce paramètre sert à sélectionner le type d'effet DSP à appliquer au son du microphone.
DSP MIC DEPTH (Profondeur de l'effet DSP sur micro)	Ce paramètre sert à sélectionner la profondeur de l'effet DSP appliqué au son du microphone.

Utilisation de votre instrument avec d'autres périphériques



ATTENTION
 Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. En outre, avant de mettre sous ou hors tension un des appareils, baissez tous les volumes sur le niveau minimal (0). Si vous ne le faites pas, il se peut que les composants subissent un choc électrique ou soient endommagés.

Connexion de périphériques audio et vidéo

NOTE
 Utilisez des câbles audio et des fiches d'adaptateur sans résistance.

1 Reproduction et enregistrement des sons de l'instrument par le biais de périphériques audio externes (prises [OUTPUT], [AUX OUT (LEVEL FIXED)] et [OPTICAL OUT])

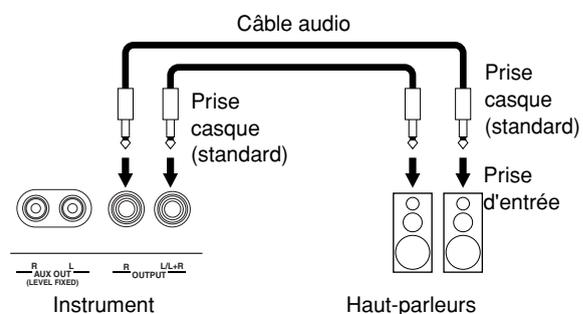
Vous pouvez raccorder ces prises à un système stéréo pour amplifier le son de l'instrument ou à un magnétophone à cassettes ou à un périphérique audio numérique si vous souhaitez enregistrer votre performance. Le son du microphone et de la guitare connecté(e) à la prise [MIC./LINE IN] (Entrée micro/ligne) de l'instrument sont émis en même temps. Pour réaliser cette opération, consultez aux schémas ci-dessous et utilisez des câbles audio pour le raccordement. Ces prises sont situées sous le panneau inférieur de l'instrument.

ATTENTION
 Lorsque le son de l'instrument est envoyé vers un périphérique externe, mettez d'abord l'instrument sous tension, puis le périphérique externe. Procédez en sens inverse pour la mise hors tension. N'acheminiez pas la sortie des prises auxiliaires [OUTPUT] [AUX OUT (LEVEL FIXED)] (Sortie auxiliaire (Niveau fixe)) vers les prises [AUX IN] (Entrée auxiliaire). Si une telle connexion a lieu, l'entrée de signal au niveau des prises [AUX IN] est produite par les prises [OUTPUT] [AUX OUT (LEVEL FIXED)]. Cela pourrait entraîner une mise en boucle qui rendrait impossible le fonctionnement normal et risquerait même endommager certaines pièces de l'équipement.

Prises [OUTPUT] (Sortie)

(Prises casque standard de [L/L+R] et [R])

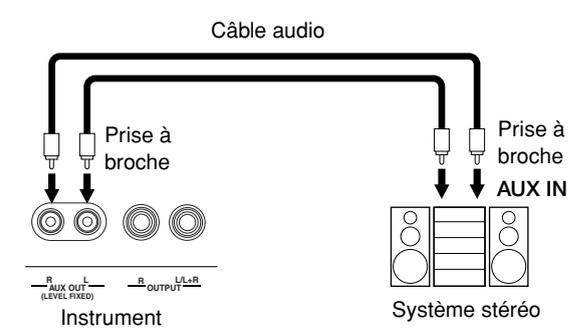
Une fois les connexions effectuées, vous pouvez utiliser la commande [MASTER VOLUME] de l'instrument pour régler le volume de la sortie de son vers le périphérique externe. Branchez les prises OUTPUT [L/L+R]/[R] jacks de l'instrument et les prises d'entrée de deux haut-parleurs à l'aide de câbles audio appropriés. Utilisez uniquement la prise [L/L+R] pour connecter un périphérique monaural.



Prises [AUX OUT (LEVEL FIXED)]

(Prises à broche RCA de [L] et [R])

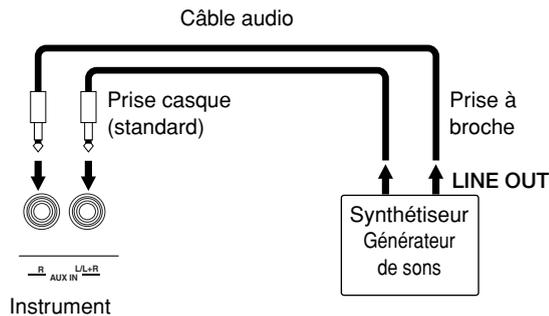
Quand les connexions sont ainsi faites (avec une prise à fiche RCA ; NIVEAU FIXE), le son est envoyé au périphérique externe à un niveau fixe, quel que soit le paramètre de contrôle [MASTER VOLUME]. Utilisez ces prises lorsque vous contrôlez le volume à l'aide d'un système audio externe ou que vous enregistrez le son de l'instrument sur un système audio externe. Branchez les prises AUX OUT [L]/[R] (LEVEL FIXED) de l'instrument et les prises AUX IN du système audio externe à l'aide de câbles audio appropriés.



Utilisation de votre instrument avec d'autres périphériques

2 Reproduction des sons de périphériques audio externes par les haut-parleurs intégrés de l'instrument

Les sorties stéréo d'un autre instrument peuvent être raccordées à ces prises, ce qui permet de reproduire le son d'un instrument externe via les haut-parleurs du PSR-3000/1500. Branchez les prises de sortie (LINE OUT etc.) (Sortie de ligne) d'un synthétiseur externe ou du module du générateur de sons et les prises d'entrée auxiliaire AUX IN [L/L+R]/[R] de l'instrument à l'aide de câbles audio appropriés.



ATTENTION

Lorsque le son d'un périphérique externe est envoyé vers l'instrument, mettez d'abord le périphérique externe sous tension, puis l'instrument. Procédez en sens inverse pour la mise hors tension.

NOTE

- Utilisez uniquement la prise [L/L+R] pour connecter un périphérique monaural.
- Le réglage [MASTER VOLUME] de l'instrument affecte le signal d'entrée en provenance des prises [AUX IN].

3 Affichage du contenu de l'écran de l'instrument sur un écran TV distinct (PSR-3000)

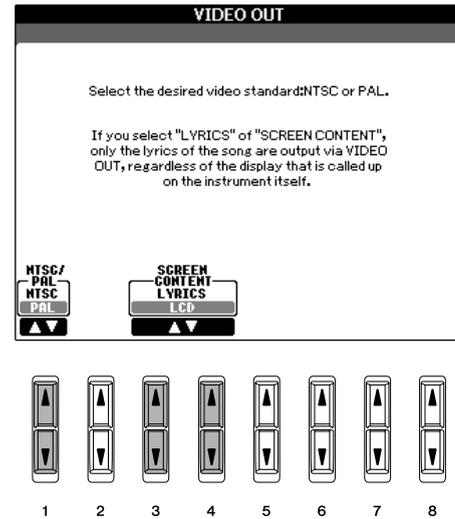
Branchez l'instrument à un écran TV externe de manière à afficher le contenu actuel de l'écran ou les paroles (pour le chant accompagné et autres) à la TV. Pour obtenir les instructions sur la connexion, reportez-vous à la page 55.

NOTE

- Réglez le paramètre sur NTSC ou PAL en fonction de la norme qu'utilise votre équipement vidéo.
- Lorsque le paramètre LYRICS est sélectionné en tant que contenu du signal Vidéo Out (Sortie vidéo), seules les paroles du morceau sont envoyées via VIDEO OUT, quel que soit l'écran ouvert par l'instrument.
- Évitez de regarder la télévision ou le moniteur vidéo pendant une période prolongée car cela pourrait avoir des conséquences néfastes sur votre vue. Faites des pauses fréquentes et concentrez-vous sur des objets éloignés pour éviter toute fatigue visuelle.

Réglages de la sortie vidéo

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [G] VIDEO OUT
- 2 Sélectionnez la norme de l'équipement vidéo « NTSC » ou « PAL » à l'aide de la touche [1 ▲ ▼]. Sélectionnez le contenu du signal Video Out, le contenu actuel de l'écran (LCD) ou les paroles (LYRICS), à l'aide des touches [3 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼].



4 Connexion d'un microphone ou d'une guitare (prise [MIC./LINE IN]) (PSR-3000)

En branchant un microphone dans la prise [MIC./LINE IN] (prise casque standard 1/4") située sous l'instrument, à gauche, vous pouvez chanter pendant la reproduction de morceau (KARAOKE) ou sur votre propre performance. L'instrument envoie le son des parties vocales ou de guitare via les haut-parleurs intégrés. Pour obtenir les instructions sur la connexion, reportez-vous à la page 54. Veuillez noter qu'en cas de connexion de périphériques avec un niveau de sortie élevé, il convient de régler le sélecteur [MIC. LINE] sur « LINE ».

5 Utilisation du sélecteur au pied ou du contrôleur au pied (Prise [FOOT PEDAL])

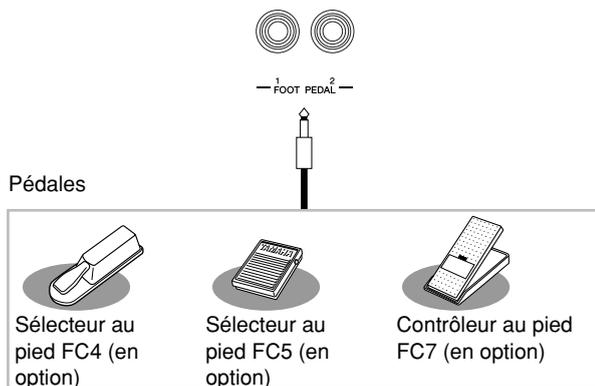
Il est possible d'utiliser deux prises FOOT PEDAL pour pédale en utilisant les fonctions suivantes à leurs valeurs d'origine respectives (réglages d'usine).

• Prise FOOT PEDAL 1

Branchez dans cette prise un sélecteur au pied Yamaha FC4 ou FC5 fourni en option et utilisez-le pour activer ou désactiver la fonction de maintien. Les fonctions de sélecteur au pied, telles que celles de la pédale forte sur un piano, exigent que l'on enfonce la pédale pour le maintien et qu'on la relâche pour obtenir un son normal.

• Prise FOOT PEDAL 2

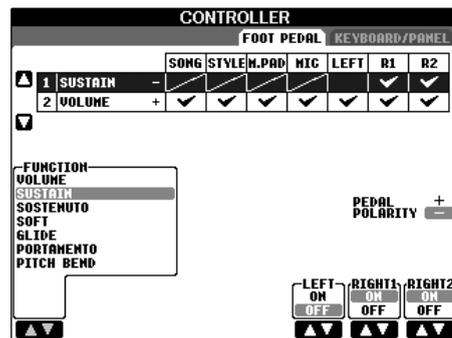
Branchez dans cette prise un contrôleur au pied Yamaha FC7, fourni en option, et utilisez-le pour modifier le volume sonore en même temps que vous jouez sur le PSR-3000/1500 (fonction d'expressivité).



⚠ ATTENTION

Vérifiez que l'appareil est bien hors tension avant de connecter ou de déconnecter la pédale.

Affectation de fonctions spécifiques à chaque pédale



Les fonctions affectées par défaut au sélecteur ou au contrôleur au pied connecté peuvent être changées, par exemple, pour vous permettre d'utiliser le sélecteur pour débiter/arrêter la reproduction de style ou le contrôleur pied pour produire des variations de hauteur de ton.

- 1 Appelez l'écran approprié.
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀]
FOOT PEDAL
- 2 Utilisez les touches [A]/[B] pour sélectionner l'une des deux pédales à laquelle la fonction doit être affectée.
- 3 Utilisez la touche [1 ▲ ▼] pour sélectionner les fonctions à affecter à la pédale spécifiée à l'étape 2.
Les fonctions des pédales sont détaillées dans la liste ci-dessous.
- 4 Utilisez les touches [2 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] pour régler les détails des fonctions sélectionnées.
Les paramètres disponibles varient selon la fonction sélectionnée à l'étape 3. Des détails sur les paramètres vous sont proposés ci-dessous.
- 5 Vérifiez que la fonction souhaitée peut être contrôlée avec la pédale en appuyant sur celle-ci.

Réglage de la polarité de la pédale

L'activation ou la désactivation de la pédale (on/off) peut varier selon le type de pédale que vous avez connecté à l'instrument. Par exemple, le fait d'appuyer sur une pédale active la fonction sélectionnée, alors qu'avec une autre marque de pédale, cela pourrait désactiver la fonction. Si nécessaire, utilisez ce réglage pour inverser le fonctionnement. Appuyez sur la touche [I] (PEDAL POLARITY) (Polarité de la pédale) pour inverser la polarité.

Les fonctions des pédales sont détaillées dans la liste ci-dessous. Dans le cas des fonctions suivies de « * », utilisez uniquement le contrôleur au pied ; elles ne pourront pas fonctionner correctement avec un sélecteur au pied.

Fonctions attribuables aux pédales

VOLUME*	Permet d'utiliser un contrôleur au pied pour contrôler le volume.
SUSTAIN	Permet d'utiliser une pédale pour contrôler le maintien. Lorsque vous maintenez la pédale enfoncée, toutes les notes jouées sur le clavier ont un maintien prolongé. Le fait de relâcher la pédale interrompt (atténue) immédiatement le maintien des notes.
SOSTENUTO	Permet d'utiliser une pédale pour contrôler l'effet d'atténuation. Si vous appuyez sur la pédale de sostenuto pendant que vous jouez et que vous maintenez une note ou un accord au clavier, ces notes seront maintenues tant que la pédale reste enfoncée. En revanche, les notes suivantes ne le seront pas. Cela permet de prolonger un accord, par exemple, tandis que d'autres notes sont jouées staccato.
SOFT	Permet d'utiliser une pédale pour contrôler l'effet d'atténuation. Le fait d'appuyer sur cette pédale diminue le volume et modifie le timbre des notes que vous jouez. Cette fonction ne s'applique qu'à certaines voix.
GLIDE	Lorsque la pédale est enfoncée, la hauteur de ton change puis revient à la hauteur normale lorsque la pédale est relâchée.
PORTAMENTO	L'effet portamento (glissement léger entre notes) peut être produit tandis que la pédale est enfoncée. Le portamento est produit quand les notes sont jouées avec le style legato (jeu lié) (en d'autres termes, une note est jouée tandis que la note précédente est maintenue). La durée du portamento peut être réglée à partir de la console de mixage (page page 88). Cette fonction est sans effet sur certaines voix naturelles, dont le son serait rendu inadéquat par cette fonction.
PITCH BEND*	Permet de modifier la hauteur des notes vers le haut ou le bas à l'aide de la pédale.
MODULATION*	Applique un effet de vibrato aux notes jouées au clavier. La profondeur de l'effet augmente quand vous appuyez sur la pédale.
DSP VARIATION	Active et désactive l'effet de voix DSP VARIATION.
HARMONY/ECHO	Active et désactive l'effet de voix HARMONY/ECHO.
VOCAL HARMONY (PSR-3000)	Active et désactive la fonction Vocal Harmony.
TALK (PSR-3000)	Active et désactive la fonction MIC SETTING Talk.
SCORE PAGE +	Pendant que le morceau est à l'arrêt, vous pouvez passer à la page suivante de la partition.
SCORE PAGE-	Pendant que le morceau est à l'arrêt, vous pouvez revenir à la page précédente de la partition.
SONG PLAY/PAUSE	Identique à la touche SONG [PLAY/PAUSE].
STYLE START/STOP	Identique à la touche STYLE CONTROL [START/STOP].
TAP TEMPO	Identique à la touche [TAP].
SYNCHRO START	Identique à la touche [SYNC START].
SYNCHRO STOP	Identique à la touche [SYNC STOP].
INTRO1-3	Identique aux touches [INTRO I-III].
MAIN A-D	Identique aux touches [MAIN VARIATION A-D].
FILL DOWN	Joue une variation rythmique, automatiquement suivie par la section Main de la touche située directement à gauche.
FILL SELF	Joue une variation rythmique.
FILL BREAK	Joue une rupture.
FILL UP	Joue une variation rythmique, automatiquement suivie par la section Main de la touche située directement à droite.
ENDING1-3	Identique aux touches [ENDING/rit. I-III].
FADE IN/OUT	Identique à la touche [FADE IN/OUT].
FINGERED/FING ON BASS	La pédale passe tour à tour du mode « Fingered » au mode « On Bass » et vice versa (page 102).
BASS HOLD	Tandis que la pédale est enfoncée, la note basse du style d'accompagnement est maintenue même si l'accord est modifié pendant la reproduction de style. Si le doigté est réglé sur « AI FULL KEYBOARD », cette fonction ne marche pas.

PERCUSSION	La pédale joue un instrument à percussions sélectionné à l'aide des touches [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]. Vous pouvez utiliser le clavier pour sélectionner l'instrument à percussions de votre choix.
RIGHT1 ON/OFF	Identique à la touche PART ON/OFF [RIGHT 1].
RIGHT2 ON/OFF	Identique à la touche PART ON/OFF [RIGHT 2].
LEFT ON/OFF	Identique à la touche PART ON/OFF [LEFT].
OTS+	Appelle la présélection immédiate suivante.
OTS–	Appelle la présélection immédiate précédente.

NOTE Les fonctions Sostenuo et Portamento ne s'appliquent pas aux voix Organ Flutes, même lorsqu'elles sont affectées aux pédales.

Paramètres modifiables pour chaque fonction

Les paramètres ci-dessous correspondent aux touches [2 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]. Leur disponibilité dépend du type de commande sélectionné. Par exemple, si SUSTAIN est le type sélectionné, les paramètres « HALF PEDAL POINT » (Pédale à mi-course), « RIGHT 1 », « RIGHT 2 » et « LEFT » apparaissent automatiquement à l'écran.

SONG, STYLE, MIC*, M.PAD, LEFT, RIGHT1, RIGHT2	Ces paramètres déterminent la ou les partie(s) affectée(s) par la pédale. * Disponible uniquement sur le PSR-3000.
UP/DOWN	Lorsque les fonctions GLIDE (Glissement) ou PITCH BEND sont sélectionnées, ce paramètre détermine si la hauteur de ton augmente ou diminue.
RANGE	Lorsque les fonctions GLIDE ou PITCH BEND sont sélectionnées, ce réglage permet de définir la vitesse du changement de hauteur de ton, en demi-tons. Lié au réglage Mixing Console → Pitch Bend Range (page 88).
ON SPEED	Lorsque la fonction GLIDE est sélectionnée, ce réglage permet de définir la vitesse du changement de hauteur de ton une fois que la pédale est enfoncée.
OFF SPEED	Lorsque la fonction GLIDE est sélectionnée, ce réglage permet de définir la vitesse du changement de hauteur de ton une fois que la pédale est relâchée.
KIT	Lorsque la fonction PERCUSSION est affectée à la pédale, tous les kits de percussion disponibles s'affichent, ce qui vous permet de sélectionner le kit de percussion utilisé avec la pédale.
PERCUSSION	Lorsque la fonction PERCUSSION est affectée à la pédale, tous les sons du kit de percussion sélectionné (dans KIT ci-dessus) s'affichent ici. Ce réglage détermine le son d'instrument attribué à la pédale.

6 Connexion de périphériques MIDI externes (bornes [MIDI])

Utilisez les bornes [MIDI] intégrées et des câbles MIDI standard pour connecter des périphériques MIDI externes.

MIDI IN	Reçoit des messages MIDI en provenance d'un périphérique MIDI externe.
MIDI OUT	Transmet des messages MIDI générés par l'instrument.

Pour obtenir une présentation générale de MIDI et de son utilisation, reportez-vous aux sections suivantes :

- Qu'est-ce que la norme MIDI ?page 197
- Que peut-on faire avec MIDI ?page 200
- Réglages MIDIpage 201

Connexion d'un ordinateur ou d'un périphérique USB

6 7 Connexion d'un ordinateur (bornes [USB TO HOST] et [MIDI])

En reliant un ordinateur aux bornes [USB TO HOST] (USB vers hôte) ou [MIDI], vous pouvez transférer des données entre l'instrument et l'ordinateur via MIDI et profiter de logiciels de musique extrêmement performants. Gardez à l'esprit que vous devez également installer un pilote MIDI USB approprié. Les instructions suivantes vous expliquent comment connecter et utiliser les bornes.

NOTE

Si vous utilisez un ordinateur équipé d'une interface USB, nous vous conseillons de relier l'ordinateur et l'instrument via l'USB, plutôt que MIDI.

NOTE

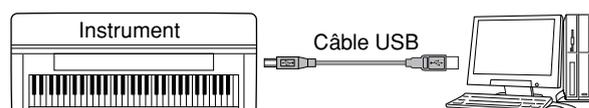
Pilote

Un pilote est un logiciel offrant une interface pour le transfert de données entre le système d'exploitation de l'ordinateur et un périphérique matériel connecté. Il vous faut installer un pilote MIDI USB pour connecter l'ordinateur et l'instrument.

(Cette explication est divisée en deux parties, afin de couvrir les deux types de connexion possibles : connexion à la borne [USB TO HOST] et connexion à la borne [MIDI]).

• Connexion à la borne [USB TO HOST]

En cas de connexion de l'instrument à l'ordinateur via USB, utilisez un câble USB standard (portant le logo USB) pour raccorder la borne [USB TO HOST] de l'instrument à la borne USB de l'ordinateur. Installez ensuite le pilote MIDI USB.



NOTE

A propos des bornes [USB TO HOST] et [USB TO DEVICE]

Il existe deux types différents de bornes USB sur l'instrument : [USB TO HOST] et [USB TO DEVICE]. Prenez soin de ne pas confondre les deux bornes et les connecteurs de câble correspondants.

Veillez à brancher la bonne prise dans le sens approprié. Vous trouverez des explications sur la borne [USB TO DEVICE] dans la section suivante.

ATTENTION

Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne [USB TO HOST]

Lorsque vous reliez l'ordinateur à une borne [USB TO HOST], veuillez respecter les points suivants. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer un blocage de l'ordinateur, voire la corruption ou la perte de données. Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, mettez l'instrument hors tension et redémarrez l'ordinateur.

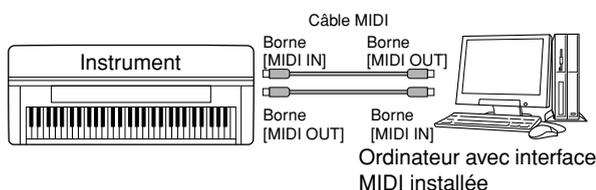
- Avant de relier l'ordinateur à la borne [USB TO HOST], sortez du mode d'économie d'énergie de l'ordinateur (en suspension, en veille ou en attente) et fermez toutes les applications ouvertes. En outre, mettez l'instrument hors tension.
- Exécutez les opérations suivantes avant de mettre l'instrument hors tension ou de débrancher le câble USB de l'instrument ou de l'ordinateur.
 - Fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.
 - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis l'instrument. (Des données sont uniquement transmises en jouant des notes sur le clavier ou en reproduisant un morceau).
- **Lorsqu'un périphérique USB est connecté à l'instrument, vous devez attendre six secondes minimum entre les opérations suivantes : lors de la mise hors tension puis sous tension de l'instrument ou lors de la connexion/déconnexion du câble USB.**

NOTE

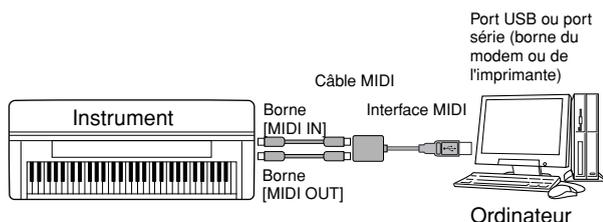
- L'instrument commence la transmission peu après l'établissement de la connexion USB.
- Lorsque vous utilisez un câble USB pour relier l'instrument à l'ordinateur, effectuez la connexion directement sans faire appel à un concentrateur USB.
- Pour plus d'informations sur la configuration de votre logiciel séquenceur, reportez-vous au mode d'emploi du logiciel correspondant.

• Connexion via les bornes [MIDI]

Vous pouvez connecter l'instrument à un ordinateur via MIDI de deux façons différentes. Si votre ordinateur dispose d'une interface MIDI intégrée, branchez la borne MIDI OUT de l'interface à la borne [MIDI IN] de l'instrument et branchez la borne [MIDI OUT] de l'instrument à la borne MIDI IN de l'interface.



La deuxième possibilité de connexion passe par une interface MIDI externe séparée reliée à l'ordinateur via un port USB ou un port série (borne du modem ou de l'imprimante). A l'aide de câbles MIDI standard, branchez la borne MIDI OUT de l'interface externe à la borne [MIDI IN] de l'instrument et branchez la borne [MIDI OUT] de l'instrument à la borne MIDI IN de l'interface.



NOTE

Veillez à utiliser l'interface MIDI correspondant à votre ordinateur.

8 Connexion à un adaptateur LAN de type USB et à un périphérique de stockage USB (via la borne [USB TO DEVICE])

Il existe deux manières d'utiliser la borne [USB TO DEVICE] située sur le panneau inférieur de l'instrument. (Le PSR-3000/1500 possède deux bornes).

- En connectant l'adaptateur LAN de type USB, vous pouvez accéder directement à des sites Internet spéciaux permettant de télécharger des données musicales (page 165).
- En connectant l'instrument à un périphérique de stockage USB à l'aide d'un câble USB standard, vous pouvez sauvegarder les données créées sur le périphérique connecté et lire des données à partir de ce périphérique.

NOTE

A propos des bornes [USB TO HOST] et [USB TO DEVICE]

Il existe deux types différents de bornes USB sur l'instrument : [USB TO HOST] et [USB TO DEVICE]. Prenez soin de ne pas confondre les deux bornes et les connecteurs de câble correspondants.

Veillez à brancher la bonne prise dans le sens approprié. Vous pouvez trouver des explications sur la borne [USB TO HOST] dans la section précédente.

Utilisation des périphériques de stockage USB

Ce type de connecteur sert à raccorder l'instrument à un périphérique de stockage USB. Il vous permet d'enregistrer sur le périphérique connecté des données que vous avez créées et de charger des données à partir du périphérique connecté. La description suivante explique dans les grandes lignes comment connecter et utiliser ces périphériques.

• Périphériques de stockage USB compatibles

Il est possible de brancher jusqu'à deux périphériques de stockage USB, tels qu'un lecteur de disquette, un disque dur, un lecteur de CD-ROM, un lecteur de mémoire flash, etc., à la borne [USB TO DEVICE]. (Si nécessaire, utilisez un concentrateur USB). Vous ne pouvez pas utiliser d'autres périphériques USB (un clavier ou une souris d'ordinateur, par exemple). L'instrument n'est pas nécessairement compatible avec tous les périphériques de stockage USB disponibles dans le commerce. Yamaha ne peut garantir le bon fonctionnement des périphériques de stockage USB que vous achetez. Avant tout achat, veuillez demander conseil à votre revendeur Yamaha ou à un distributeur Yamaha agréé (reportez-vous à la liste des distributeurs figurant à la fin du mode d'emploi) ou reportez-vous à l'adresse Web suivante : <http://www.yamahapkclub.com/>

NOTE

Lecteur de CD-ROM

Vous pouvez utiliser des lecteurs de CD-R/RW pour charger des données sur l'instrument mais pas pour les sauvegarder.

- 1 Branchez le périphérique de stockage USB à la borne [USB TO DEVICE] à l'aide d'un câble USB standard.
- 2 Ensuite, sortez de l'écran de sélection et retournez-y (ou appuyez simultanément sur les touches de basculement des onglets [◀] et [▶] depuis l'écran de sélection). Les onglets USB (USB 1, USB 2, etc.) sont automatiquement appelés, ce qui vous permet de sauvegarder des fichiers et de reproduire des données musicales à partir des périphériques.

NOTE

Concentrateur USB

Si vous connectez deux ou trois périphériques en même temps (par exemple, deux périphériques de stockage USB et un adaptateur LAN), utilisez un concentrateur USB. Le concentrateur USB doit être auto-alimenté (avec sa propre source d'alimentation) et le courant doit être branché. Vous ne pouvez utiliser qu'un seul concentrateur USB à la fois. Si un message d'erreur apparaît tandis que vous utilisez le concentrateur USB, débranchez ce dernier de l'instrument, puis mettez l'instrument sous tension et rebranchez le concentrateur.

NOTE

A propos des onglets USB

Les onglets correspondant aux périphériques USB connectés (USB 1, USB 2, etc.) peuvent aller jusqu'à USB 20 pour chaque périphérique ou partition. Les numéros ne sont pas fixes et peuvent changer en fonction de l'ordre dans lequel les périphériques sont branchés et débranchés.

NOTE

Vérification de la mémoire disponible sur le périphérique de stockage USB

Vous pouvez vérifier cela dans l'écran appelé à l'aide de l'opération suivante :

[FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀]/[▶] MEDIA
Sélectionnez le périphérique à l'aide des touches [A]/[B] de l'écran et appuyez sur [F] (PROPERTY (Propriété)).

Formatage des supports de stockage USB

Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté ou qu'un support est inséré, un message vous invitant à formater le périphérique/support peut apparaître. Dans ce cas, exécutez l'opération de formatage (page 66).

ATTENTION

L'opération de formatage écrase toutes les données présentes auparavant. Soyez prudent.

ATTENTION

Évitez de mettre le périphérique de stockage USB sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble trop souvent. Cela risquerait de « geler » ou de suspendre le fonctionnement de l'instrument. Lorsque l'instrument lit des données (par exemple, au cours des opérations de sauvegarde, de copie et de suppression), vous ne devez EN AUCUN CAS débrancher le câble USB, retirer le support du périphérique ou mettre le périphérique hors tension. Vous risqueriez de corrompre les données d'un des périphériques, voire des deux.

Pour protéger vos données (protection en écriture) :

Pour éviter d'effacer des données importantes par inadvertance, utilisez la protection en écriture fournie avec tout périphérique ou support de stockage. Si vous sauvegardez des données sur le périphérique de stockage USB, prenez soin de désactiver la protection en écriture.

NOTE

Même si un ordinateur est relié à la borne [USB TO HOST] et qu'un périphérique de stockage USB est branché à la borne [USB TO DEVICE], vous ne pourrez pas accéder au périphérique de stockage USB à partir de l'ordinateur via l'instrument.

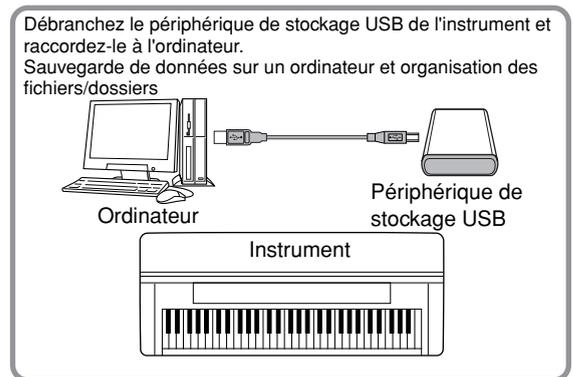
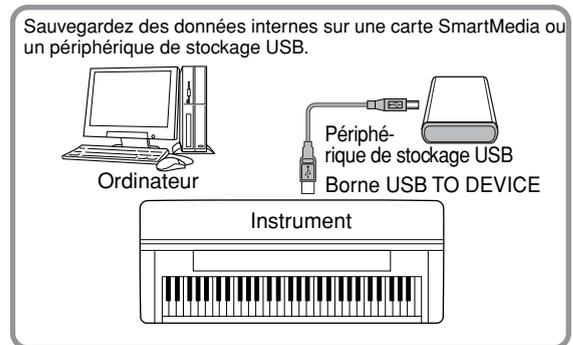
NOTE

Bien que l'instrument prenne en charge la norme USB 1.1, vous pouvez connecter et utiliser un périphérique de stockage USB 2.0. Notez toutefois que la vitesse de transfert est celle de la norme USB 1.1.

Sauvegarde des données sur ordinateur

■ Sauvegarde des données de l'instrument sur ordinateur

Une fois les données sauvegardées sur une carte SmartMedia ou un périphérique de stockage USB, vous pouvez les copier sur le disque dur de votre ordinateur, puis archiver et organiser les fichiers à votre guise. Il vous suffit de reconnecter le périphérique comme indiqué ci-dessous.



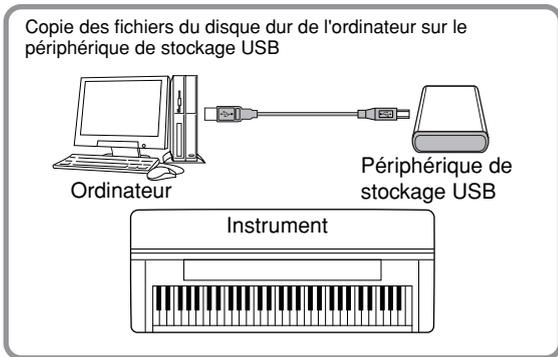
NOTE

Bien que l'exemple présenté ici montre l'utilisation d'un périphérique de stockage USB connecté, vous pouvez également effectuer une copie de sauvegarde des données créées que vous avez sauvegardées sur une carte SmartMedia insérée dans le logement CARD.

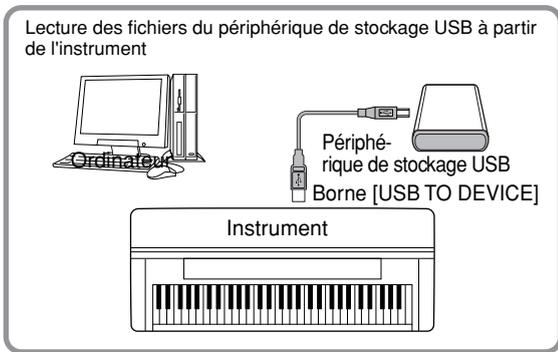
Copie de fichiers depuis le disque dur d'un ordinateur vers un périphérique de stockage USB

Vous pouvez transférer les fichiers présents sur le disque dur d'un ordinateur vers l'instrument en les copiant d'abord sur le support de stockage, puis en connectant/insérant le support dans l'instrument.

Il est possible de copier du disque dur de l'ordinateur vers la carte SmartMedia ou un périphérique de stockage USB non seulement des fichiers créés sur l'instrument lui-même, mais aussi des fichiers MIDI standard et des fichiers de style formatés, créés sur d'autres périphériques. Une fois les données copiées, insérez la carte dans le logement pour carte ou branchez le périphérique à la borne [USB TO DEVICE] de l'instrument puis reproduisez les données sur l'instrument.



Débranchez le périphérique de stockage USB de l'ordinateur et raccordez-le à l'instrument.



Qu'est-ce que la norme MIDI ?

En bref, MIDI est une norme de transfert de données qui permet d'assurer un contrôle simple et complet sur l'ensemble des instruments de musique électroniques/numériques et autres périphériques. Pour avoir une idée plus claire du rôle de la norme MIDI, examinons d'abord des instruments acoustiques, tels qu'un piano à queue ou une guitare classique. Avec le piano, vous enfoncez une touche et un marteau placé à l'intérieur frappe certaines cordes, produisant ainsi une note. Avec la guitare, vous pincez directement une corde et la note est produite.

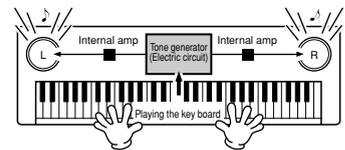
Mais qu'en est-il dans le cas d'un instrument numérique ?

Production de notes par une guitare acoustique



Pincez une corde et la caisse fait résonner le son.

Production de notes sur un instrument numérique



Sur la base des informations de lecture du clavier, une note échantillonnée stockée dans le générateur de sons est émise via les haut-parleurs.

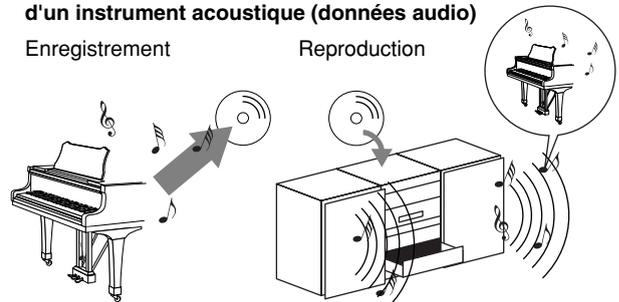
Comme le montre l'illustration ci-dessus, dans un instrument électronique, la note d'échantillonnage (note enregistrée préalablement), stockée dans la section du générateur de sons (circuit électronique), est jouée sur la base des informations envoyées par le clavier.

Voyons à présent ce qui se passe lors de la reproduction d'un enregistrement. Lorsque vous reproduisez un CD musical (par exemple, un enregistrement solo au piano), vous entendez le son réel (vibration de l'air) de l'instrument acoustique. C'est ce qu'on appelle les données audio, à différencier des données MIDI.

Enregistrement et reproduction des performances d'un instrument acoustique (données audio)

Enregistrement

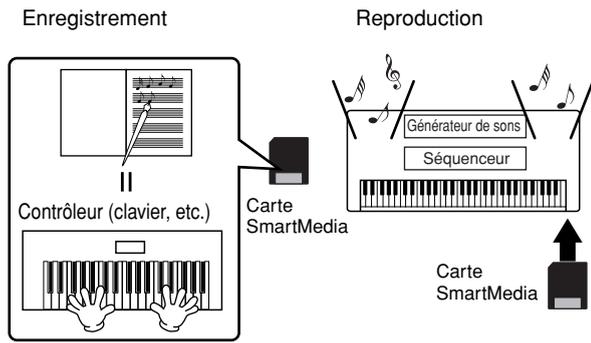
Reproduction



Dans l'exemple ci-dessus, les sons acoustiques de la performance du pianiste sont capturés dans l'enregistrement sous la forme de données audio puis enregistrés sur un CD. Lorsque vous lisez ce CD sur votre système audio, vous pouvez entendre la performance au piano. Le piano en lui-même n'est pas nécessaire, puisque l'enregistrement contient les sons réels du piano et que les haut-parleurs les reproduisent.

Utilisation de votre instrument avec d'autres périphériques

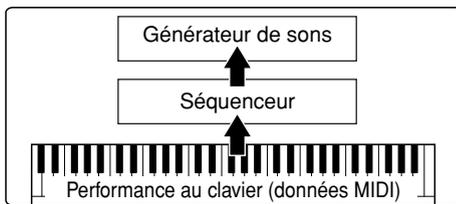
Enregistrement et reproduction des performances d'un instrument numérique (données MIDI)



NOTE

Dans le cas d'instruments numériques, les signaux audio sont envoyés par les prises de sortie (telles que [AUX OUT]) de l'instrument.

Le « contrôleur » et le « générateur de sons » de l'illustration ci-dessus sont équivalents au piano de notre exemple acoustique. Ici, la performance du musicien sur le clavier est capturée sous la forme de données de morceau MIDI (voir l'illustration ci-dessous). Pour enregistrer les performances audio sur un piano acoustique, il faut un matériel d'enregistrement spécial. Cependant, dans la mesure où le PSR-3000/1500 dispose d'un séquenceur intégré qui vous permet d'enregistrer les données de performance, ce matériel d'enregistrement n'est pas nécessaire. Au contraire, votre instrument numérique, le PSR-3000/1500, vous permet à la fois d'enregistrer et de reproduire les données.



Cependant, il faut également une source sonore pour produire le son, qui provient en fait des haut-parleurs. C'est le générateur de sons du PSR-3000/1500 qui joue ce rôle. La performances enregistrée est reproduite par le séquenceur, qui lit les données du morceau grâce à un générateur de sons capable de produire avec exactitude les sons de divers instruments, notamment ceux du piano. Autrement dit, la relation du séquenceur et du générateur de sons ressemble à celle du pianiste et du piano : le premier joue du second. Etant donné que les instruments numériques traitent séparément les données de reproduction et les sons réels, nous pouvons écouter notre performance au piano jouée par un autre instrument, comme par exemple une guitare ou un violon.

NOTE

Même s'il ne s'agit que d'un seul instrument à musique, on peut penser que le PSR-3000/1500 contient plusieurs composants électroniques : un contrôleur, un générateur de sons et un séquenceur.

Pour terminer, examinons à présent les données réelles enregistrées qui servent de base à la reproduction de sons. Imaginez, par exemple, que vous jouiez une note en « C » (do) à l'aide de la voix de piano à queue du PSR-3000/1500. Contrairement à un instrument acoustique qui émet une note résonnée, l'instrument électronique envoie, à partir du clavier, des informations telles que « avec quelle voix », « avec quelle touche », « avec quelle force », « quand a-t-elle été enfoncée » et « quand a-t-elle été relâchée ». Chaque information est ensuite transformée en valeur numérique et envoyée au générateur de sons. En se basant sur ces nombres pour générer des sons, le générateur de sons joue la note échantillonnée stockée.

Exemple de données du clavier

Numéro de voix (avec quelle voix)	01 (piano à queue)
Numéro de note (avec quelle touche)	60 (C3)
Note activée (quand la touche a-t-elle été enfoncée ?) et note désactivée (quand la touche a-t-elle été relâchée ?)	Synchronisation exprimée sous forme numérique (noire)
Vélocité (avec quelle force)	120 (fort)

Les opérations du panneau du PSR-3000/1500, telles que l'utilisation du clavier et la sélection des voix, sont traitées et stockées sous forme de données MIDI. Les styles d'accompagnement automatiques et les morceaux sont également constitués de données MIDI.

Le terme MIDI est le sigle de Musical Instruments Digital Interface (Interface numérique des instruments de musique). Il s'agit d'une interface qui permet aux instruments de musique électroniques de communiquer entre eux, en envoyant et en recevant des données de note, de changement de commande et de changement de programme compatibles, ainsi que divers autres types de données ou de messages MIDI. Le PSR-3000/1500 peut commander un appareil MIDI en transmettant des données liées aux notes et différents types de données de contrôleur. Le PSR-3000/1500 peut être commandé par les messages MIDI entrants qui déterminent automatiquement le mode du générateur de sons, sélectionnent les canaux MIDI, les voix et les effets, modifient les valeurs de paramètres et reproduisent les voix spécifiées pour les différentes parties.

NOTE

Les données MIDI présentent les avantages suivants par rapport aux données audio :

- Le volume de données est considérablement inférieur.
- Les données peuvent être réellement et facilement modifiées, et cela peut même aller jusqu'à changer les voix et transformer les données.

Les messages MIDI peuvent être répartis en deux groupes : les messages de canaux et les messages système.

Messages de canaux

Le PSR-3000/1500 est un instrument électronique capable de traiter 16 canaux MIDI (ou de recevoir 32 canaux dans le cadre de la réception de données MIDI en cas d'utilisation de la borne [USB]). On dit généralement qu'« il peut jouer de 16 instruments à la fois ». Les messages de canaux transmettent des informations (telles que Note ON/OFF (Activation/désactivation de note), Program Change (Changement de programme) pour chacun des 16 canaux.

Nom du message	Fonctionnement/Réglage de panneau du PSR-3000/1500
Note ON/OFF	Messages générés lorsque vous jouez du clavier. Chaque message comprend un numéro de note spécifique qui correspond à la note enfoncée, plus une valeur de vélocité indiquant la force avec laquelle vous appuyez sur la touche.
Program Change	Pour la sélection de voix (avec réglages MSB/LSB de sélection de banque de changement de commande)
Control Change	Volume, panpot (Console de mixage), fonctionnement de la molette MODULATION, etc.
Pitch Bend	Fonctionnement de la molette PITCH BEND

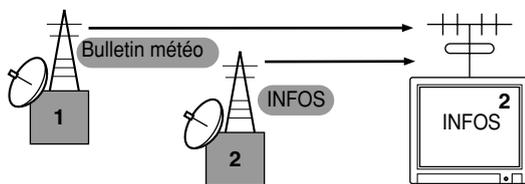
NOTE

Les données de performance de tous les morceaux et styles sont traitées comme des données MIDI.

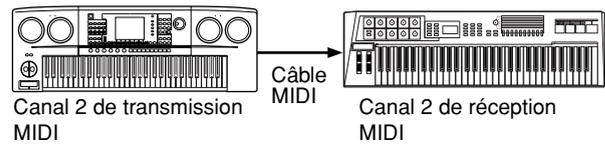
Canaux MIDI

Les données de performance MIDI sont affectées à l'un des seize canaux MIDI. Ces seize canaux, 1-16, permettent d'envoyer simultanément les données de performance de seize parties d'instrument différentes sur un seul câble MIDI.

Imaginez que les canaux MIDI soient des canaux TV. Chaque station TV émet sur un canal spécifique. Votre poste TV reçoit de nombreux programmes différents simultanément de plusieurs stations TV et vous sélectionnez le canal approprié pour regarder le programme désiré.



L'appareil MIDI fonctionne selon le même principe de base. L'instrument émetteur envoie des données MIDI sur un canal MIDI spécifique (Canal de transmission MIDI) via un câble MIDI unique à l'instrument récepteur. Si le canal MIDI de l'instrument récepteur (canal de réception MIDI) correspond au canal de transmission, le son émis par l'instrument récepteur dépend des données envoyées par l'instrument émetteur.

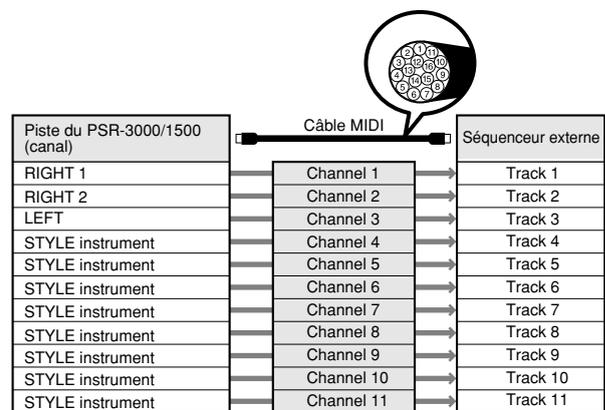


NOTE

Le clavier et le générateur de sons interne de l'instrument sont également reliés par MIDI. → LOCAL CONTROL (page 203)

Par exemple, il est possible de transmettre simultanément plusieurs pistes ou canaux, y compris les données de style (comme illustré ci-dessous).

Exemple : enregistrement d'une performance avec le son de l'accompagnement automatique (reproduction de style) du PSR-3000/1500 sur un séquenceur externe



Comme vous pouvez le constater, il est essentiel de déterminer quelles données doivent être envoyées et sur quel canal MIDI lors de la transmission de données MIDI (page 203).

Le PSR-3000/1500 vous permet également de déterminer la façon dont sont reproduites les données reçues (page 204).

Messages système

Ce sont des données communes à l'ensemble du système MIDI. Il s'agit notamment de messages exclusifs au système utilisés pour transférer des données propres à chaque fabricant d'instrument et de messages en temps réel permettant de contrôler le périphérique MIDI.

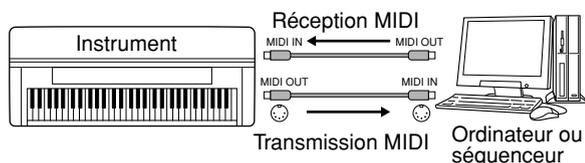
Nom du message	Fonctionnement/Réglage de panneau du PSR-3000/1500
Message exclusif au système	Réglages des types d'effet (console de mixage), etc.
Messages en temps réel	Réglage de l'horloge, opération de début/arrêt

Les messages transmis/reçus via le PSR-3000/1500 sont présentés dans le Format de données MIDI et dans le Tableau d'implémentation MIDI de la Liste des données fournie séparément.

Utilisation de votre instrument avec d'autres périphériques

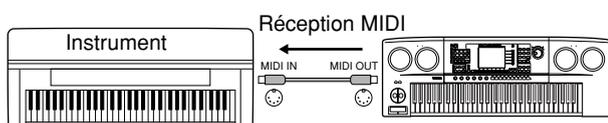
Que peut-on faire avec MIDI ?

- Enregistrez vos données de performance (canaux 1-16) sur un séquenceur externe (ou un ordinateur équipé d'un logiciel séquenceur) à l'aide des fonctions d'accompagnement automatique. Après l'enregistrement, éditez les données avec le séquenceur, puis reproduisez-les sur le PSR-3000/1500.



Lorsque vous voulez utiliser le PSR-3000/1500 en tant que générateur de sons à timbres multiples compatible XG, réglez la partie de réception des canaux MIDI 1-16 sur « SONG » dans MIDI/USB 1 sous MIDI Receive (page 204).

- Contrôle à partir d'un clavier MIDI externe



Compatibilité des données MIDI

Cette section fournit des informations de base sur la compatibilité des données MIDI : la capacité d'autres appareils MIDI à reproduire les données enregistrées par le PSR-3000/1500 et la capacité du PSR-3000/1500 à reproduire ou non des données de morceau disponibles dans le commerce ou créées pour d'autres instruments ou sur un ordinateur. En fonction de l'appareil MIDI ou des caractéristiques de données, vous pouvez reproduire les données sans aucun problème ou vous aurez à exécuter certaines opérations spéciales préalablement à la reproduction des données. Si vous rencontrez des problèmes lors de la reproduction des données, veuillez vous reporter aux informations ci-dessous.

Formats de séquence

Les données de morceau sont enregistrées et stockées dans une série de systèmes différents, appelés « formats de séquence ».

La reproduction n'est possible que lorsque le format de séquence des données de morceau correspond à celui du périphérique MIDI. Le PSR-3000/1500 est compatible avec les formats suivants.

● SMF (Fichier MIDI standard)

C'est le format de séquence le plus courant. Les fichiers MIDI standards sont généralement disponibles dans l'un des deux types suivants : format 0 ou format 1. De nombreux périphériques MIDI sont compatibles avec le format 0 et la plupart des logiciels sur le marché sont enregistrés sous ce format.

- Le PSR-3000/1500 est compatible à la fois avec le format 0 et le format 1.
- Les données de morceau enregistrées sur le PSR-3000/1500 le sont automatiquement au format 0 de SMF.

● ESEQ

Ce format de séquence est compatible avec de nombreux appareils MIDI de Yamaha, y compris les instruments de la série PSR-3000/1500. Il s'agit d'un format commun utilisé avec différents logiciels Yamaha.

- Le PSR-3000/1500 est compatible avec le format ESEQ.

● XF

Le format XF de Yamaha améliore le format SMF (Fichier MIDI standard) grâce à des fonctions plus poussées et une grande évolutivité future. Le PSR-3000/1500 est capable d'afficher les paroles d'un morceau enregistré sur un fichier XF lors de la reproduction de ce dernier. (SMF est d'ailleurs le format le plus courant pour les fichiers de séquence MIDI. Le PSR-3000/1500 est compatible avec les formats SMF 0 et 1 et enregistre des données de « morceau » en se servant du format SMF 0).

● Style File (Fichier de style)

Style File réunit tout le savoir-faire de Yamaha en matière d'accompagnement automatique dans un format unifié.

Format d'affectation des voix

Avec MIDI, les voix sont assignées à des numéros spécifiques, appelés « numéros de programme ». La norme de numérotation (ordre d'affectation des voix) est appelée « format d'affectation des voix ».

Les voix peuvent ne pas être reproduites comme prévu si le format d'affectation des voix ne correspond pas à celui du périphérique MIDI compatible utilisé pour la reproduction. Le PSR-3000/1500 est compatible avec les formats suivants.

NOTE

Même si les périphériques et les données utilisés satisfont toutes les conditions spécifiées ci-dessus, il est possible que les données ne soient pas totalement compatibles, en fonction des caractéristiques techniques des périphériques et des méthodes d'enregistrement des données.

● GM System Level 1 (Système GM niveau 1)

C'est un des formats d'allocation de voix les plus courants.

De nombreux périphériques MIDI sont compatibles avec le format GM System Level 1, de même que la plupart des logiciels disponibles dans le commerce.

● GM System Level 2 (Système GM niveau 2)

« GM System Level 2 » est une norme qui améliore le format « GM System Level 1 » d'origine en renforçant la compatibilité des données de morceau. Elle offre une plus grande polyphonie, un choix de voix plus vaste, des paramètres de voix étendus et un traitement intégré des effets.

● XG

Le format XG est une amélioration majeure du format GM System Level 1. Il a été spécialement développé par Yamaha pour fournir plus de voix et de variations, ainsi qu'un plus grand contrôle expressif sur les voix et les effets, et pour garantir la compatibilité des données dans le futur.

Les données de morceau enregistrées sur le PSR-3000/1500 en utilisant des voix de la catégorie XG sont compatibles XG.

● DOC (Disk Orchestra Collection)

Ce format d'affectation de voix est compatible avec de nombreux appareils MIDI de Yamaha, y compris les instruments de la série PSR-3000/1500.

● GS

Le format GS a été développé par Roland Corporation. Comme pour le format XG de Yamaha, GS est une amélioration majeure de la norme GM visant plus spécifiquement à offrir davantage de voix, de kits de voix et de variations, ainsi qu'un plus grand contrôle expressif sur les voix et les effets.

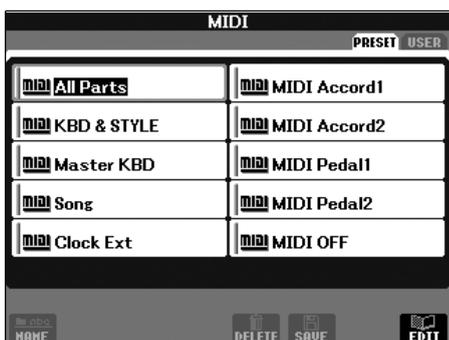
Réglages MIDI

Dans cette section, vous pouvez régler les paramètres de type MIDI de l'instrument. Le PSR-3000/1500 vous propose également un jeu de dix modèles pré-programmés qui vous permettent de reconfigurer instantanément et aisément l'instrument en fonction de votre application MIDI ou périphérique externe spécifique. En outre, vous pouvez éditer les modèles pré-programmés et sauvegarder jusqu'à dix modèles originaux dans l'écran USER. Vous pouvez ensuite sauvegarder tous ces modèles originaux sous la forme d'un fichier unique sur une carte SmartMedia ou sur d'autres périphériques de stockage USB externes, dans l'écran de sélection MIDI SETUP (appelé en appuyant sur [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [F] SYSTEM RESET).

Principe d'utilisation

- 1 Appelez l'écran approprié (sélection du modèle MIDI).

Function → [H] MIDI



- 2 Pour utiliser ou éditer les modèles préprogrammés

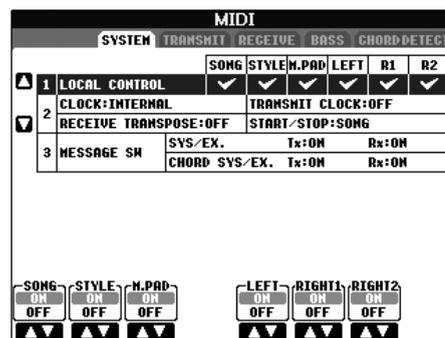
Appuyez sur la touche TAB [◀] pour sélectionner l'écran PRESET. Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner un modèle MIDI.

Pour utiliser ou éditer les modèles déjà sauvegardés dans l'écran USER

Appuyez sur la touche TAB [▶] pour sélectionner l'écran USER. Appuyez sur l'une des touches [A]–[J] pour sélectionner un modèle MIDI.

- 3 Afin de modifier un modèle, appuyez sur la touche [8 ▼] (EDIT) et appelez l'écran MIDI pour l'édition.

Cet écran affiche les réglages des paramètres individuels du modèle sélectionné. Vous pouvez y éditer chaque paramètre.



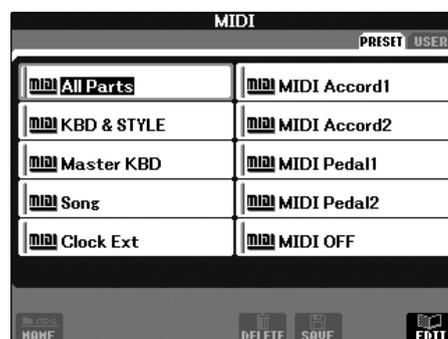
- 4 Utilisez les touches TAB [◀]/[▶] pour appeler l'écran de réglage approprié.

Ecran SYSTEM (Système)	Réglages du système MIDI (page 203)
Ecran TRANSMIT	Réglages de transmission MIDI (page 203)
Ecran RECEIVE (Réception)	Réglages de réception MIDI (page 204)
Ecran BASS (Basse)	Réglages de la note de basse de l'accord pour la reproduction de style via les données de réception MIDI (page 204)
Ecran CHORD DETECT (Détection d'accord)	Réglages du type d'accord pour la reproduction de style via les données de réception MIDI (page 205)

- 5 Au terme de l'édition, appuyez sur la touche [EXIT] pour revenir dans l'écran de sélection des modèles MIDI (PRESET ou USER).

- 6 Sélectionnez l'onglet USER pour sauvegarder les données à l'aide des touches TAB [◀]/[▶] (page 67).

Modèles MIDI préprogrammés

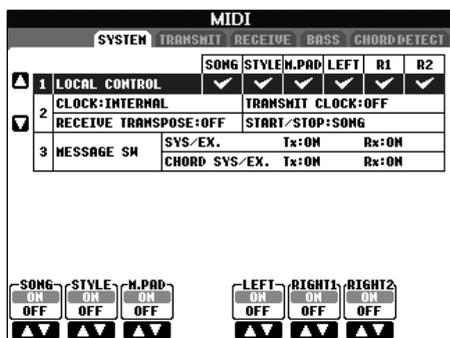


Nom du modèle	Description
All Parts	Transfère toutes les parties, y compris les parties du clavier (RIGHT1, 2 et LEFT), à l'exception des parties de morceau.
KBD & STYLE	Il s'agit fondamentalement du même modèle que « All Parts », sauf pour le traitement des parties du clavier. Les parties à main droite sont traitées en tant que parties « UPPER » à la place de RIGHT 1 et 2, tandis que la partie à main gauche est considérée comme une partie « LOWER ».
Master KBD	Dans ce réglage, l'instrument fonctionne comme un clavier « principal », qui reproduit et contrôle un ou plusieurs générateurs de sons ou autres périphériques (par exemple, un ordinateur ou un séquenceur).
Song	Tous les canaux de transmission sont définis de façon à correspondre aux canaux des morceaux 1 à 16. Ce modèle est utilisé pour jouer des données de morceau avec un générateur de sons externe et pour enregistrer les données de morceau sur un séquenceur externe.
Clock Ext	La reproduction (morceau ou style) est synchronisée sur une horloge MIDI externe au lieu de l'horloge interne de l'instrument. Ce modèle doit être utilisé pour régler le tempo du périphérique MIDI connecté à l'instrument.
MIDI Accord 1	Les accordéons MIDI vous permettent de transmettre des données MIDI et de jouer sur des générateurs de sons à partir du clavier et des touches de basse et d'accord de l'accordéon. Ce modèle vous permet de jouer les mélodies à partir du clavier et de contrôler la reproduction de style sur l'instrument à l'aide des touches de la main gauche.
MIDI Accord 2	Ce modèle est identique au précédent, à la différence près que les notes d'accord et de basse que vous jouez de la main gauche sur l'accordéon MIDI sont aussi reconnues comme des événements de note MIDI.
MIDI Pedal 1	Les unités de la pédale MIDI vous permettent de contrôler les générateurs de sons connectés avec le pied (cette fonction est particulièrement adaptée pour reproduire des parties de basse à une seule note). Ce modèle permet de jouer et de contrôler la note fondamentale de l'accord dans la reproduction de style à l'aide d'une unité de pédale MIDI.
MIDI Pedal 2	Ce modèle permet de jouer la partie de basse de la reproduction du style à l'aide d'une unité de pédale MIDI.
MIDI OFF	Aucun signal MIDI n'est envoyé ou reçu.

Ecran SYSTEM

Réglages du système MIDI

Les explications suivantes s'appliquent à l'écran SYSTEM appelé à l'étape 4 de la section « Principe d'utilisation » à la page 201.



LOCAL CONTROL (Commande locale)

Détermine si le PSR-3000/1500 est contrôlé par sa propre horloge interne ou par un signal d'horloge MIDI reçu d'un périphérique externe. INTERNAL est le réglage d'horloge normal lorsque le PSR-3000/1500 fonctionne seul ou en tant que clavier principal pour contrôler des périphériques externes. Si vous utilisez le PSR-3000/1500 avec un séquenceur externe, un ordinateur MIDI ou un autre périphérique MIDI et que vous voulez synchroniser votre instrument sur le périphérique externe, configurez ce paramètre sur le réglage approprié : MIDI, USB 1 ou USB 2. Dans ce cas, assurez-vous que le périphérique externe est bien connecté (par exemple, à la borne MIDI IN du PSR-3000/1500) et qu'il transmet correctement un signal d'horloge MIDI. Lorsque l'instrument est réglé pour être contrôlé par un périphérique externe (MIDI, USB 1 ou USB 2), le tempo est spécifié sur « Ext. » dans l'écran Main.

Réglage de l'horloge, etc.

CLOCK (Horloge)

Détermine si le PSR-3000/1500 est contrôlé par sa propre horloge interne ou par un signal d'horloge MIDI reçu d'un périphérique externe. INTERNAL est le réglage d'horloge normal lorsque le PSR-3000/1500 fonctionne seul ou en tant que clavier principal pour contrôler des périphériques externes. Si vous utilisez le PSR-3000/1500 avec un séquenceur externe, un ordinateur MIDI ou un autre périphérique MIDI et que vous voulez synchroniser votre instrument sur le périphérique externe, configurez ce paramètre sur le réglage approprié : MIDI, USB 1 ou USB 2. Dans ce cas, assurez-vous que le périphérique externe est bien connecté (par exemple, à la borne MIDI IN du PSR-3000/1500) et qu'il transmet correctement un signal d'horloge MIDI. Lorsque votre instrument est réglé pour être contrôlé par un périphérique externe (MIDI, USB 1 ou USB 2), le tempo est spécifié sur « Ext. » dans l'écran Main.

TRANSMIT CLOCK (Envoyer clock)

Active/désactive la transmission de l'horloge MIDI (F8). Lorsqu'il est réglé sur OFF, aucune donnée d'horloge ou de début/arrêt MIDI n'est transmise même si un morceau ou un style est reproduit.

RECEIVE TRANPOSE (Recevoir transposition)

Détermine si le réglage de transposition de l'instrument (page 58) s'applique aux événements de note reçus par l'instrument via MIDI.

START/STOP

Détermine si les messages FA (début) et FC (arrêt) entrants affectent la reproduction de morceau ou de style.

MESSAGE SW

SYS/EX.

Le réglage « Tx » active ou désactive la transmission MIDI des messages MIDI exclusifs au système. Le réglage « Rx » active ou désactive la réception MIDI et la reconnaissance des messages MIDI exclusifs au système, générés par un périphérique externe.

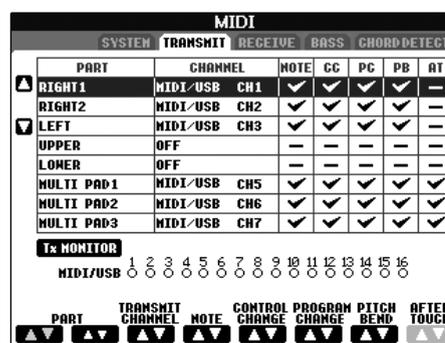
CHORD SYS/EX. (Données d'accords exclusives au système)

Le réglage « Tx » active ou désactive la transmission MIDI des données exclusives aux accords MIDI (note fondamentale et type de la détection d'accord). Le réglage « Rx » active ou désactive la réception MIDI et la reconnaissance des données exclusives aux accords MIDI générées par un périphérique externe.

Ecran TRANSMIT

Réglages de transmission MIDI

Les explications suivantes s'appliquent à l'écran TRANSMIT appelé à l'étape 4 de la section « Principe d'utilisation » à la page 201. Ce réglage détermine quelles parties sont envoyées en tant que données MIDI et sur quel canal MIDI les données sont envoyées.



Fonctionnement

Sélectionnez la partie à transmettre et le canal via lequel la transmission s'effectuera. Vous pouvez également déterminer les types de données à envoyer.

A l'exception des deux parties ci-dessous, la configuration des parties est la même que pour celles déjà décrites à d'autres endroits du manuel.

UPPER

Partie de clavier jouée dans la section à main droite du clavier à partir du point de partage pour les voix (RIGHT1 et/ou 2).

LOWER

Partie de clavier jouée dans la section de la main gauche du clavier à partir du point de partage pour les voix. Cette partie n'est pas affectée par le statut d'activation ou de désactivation de la touche [ACMP ON/OFF].

Utilisation de votre instrument avec d'autres périphériques

● **Tx MONITOR**

Les points correspondant à chaque canal (1 à 16) clignotent brièvement quand des données sont transmises au(x) canal(aux).

NOTE

Lorsque des parties différentes sont affectées au même canal de transmission

Si un même canal de transmission est affecté à plusieurs parties différentes, les messages MIDI transmis sont fusionnés sur un seul canal, produisant des sons imprévus et d'éventuels pointes de tension au niveau du périphérique MIDI connecté.

NOTE

A propos des morceaux protégés

Il est impossible de transmettre des morceaux protégés en écriture et des morceaux GS et ce, même si les canaux de morceau 1-16 appropriés sont configurés pour la transmission.

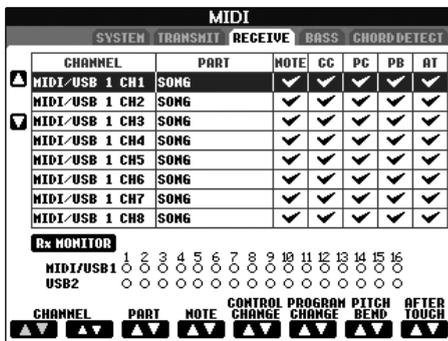
■ **Messages MIDI pouvant être transmis ou reçus (reconnus)**

Les messages MIDI suivants peuvent être réglés sur l'écran TRANSMIT/RECEIVE (Transmission/Réception).

- Note (Evénements de note)page 162
- CC (CONTROL CHANGE)page 162
- PC (PROGRAM CHANGE).....page 162
- PB (Pitch Bend).....page 162
- AT (Aftertouch).....page 162

Ecran RECEIVE

Réglages de réception MIDI



Les explications suivantes s'appliquent à l'écran RECEIVE appelé à l'étape 4 de la section « Principe d'utilisation » à la page 201. Ce réglage détermine quelles parties reçoivent des données MIDI et sur quels canaux MIDI les données seront reçues.

Fonctionnement

Sélectionnez le canal à recevoir et la partie via laquelle la réception du canal s'effectuera. Vous pouvez également déterminer les types de données à recevoir.

- **Le PSR-3000/1500 peut recevoir des messages MIDI sur 32 canaux (16 canaux x 2 ports) via une connexion USB.**
- **A l'exception des deux parties ci-dessous, la configuration des parties est la même que pour celles déjà décrites ailleurs dans le manuel.**

● **KEYBOARD**

Les messages de note reçus contrôlent la performance au clavier du PSR-3000/1500.

● **EXTRA PART 1-5**

Cinq parties sont spécialement réservées à la réception et à la reproduction de données MIDI. Normalement, ces parties ne sont pas utilisées par l'instrument lui-même. Le PSR-3000/1500 peut servir de générateur de sons multi-timbre à 32 canaux grâce à l'utilisation de ces cinq parties en plus des parties générales (à l'exception du son de microphone).

● **Rx MONITOR**

Les points correspondant à chaque canal (1-16) clignotent rapidement chaque fois que des données sont reçues sur les canaux.

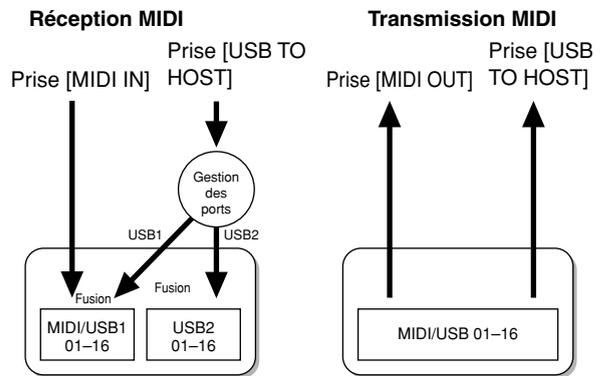
NOTE

Parameter Lock

Vous pouvez « verrouiller des paramètres spécifiques (par ex. les effets, le point de partage, etc.) afin qu'il ne soit plus possible de les sélectionner autrement que par les commandes de panneau (page 131).

■ **Transmission et réception MIDI via la borne USB et les bornes MIDI**

La relation qui existe entre les bornes [MIDI] et la borne [USB] utilisées pour la transmission et la réception de messages MIDI sur 32 canaux (16 canaux x 2 ports) prend la forme suivante :

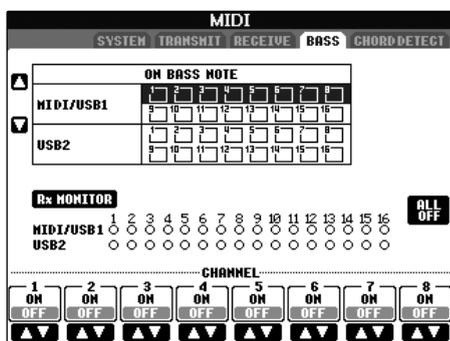


Ecran BASS

Réglage de la note de basse pour la reproduction de style via la réception MIDI

Les explications suivantes s'appliquent à l'écran BASS appelé à l'étape 4 de la section « Principe d'utilisation » à la page 201. Ces réglages vous permettent de déterminer la note de basse pour la reproduction de style, sur la base des messages de note reçus via MIDI. Les messages d'activation ou de désactivation de note reçus sur les canaux réglés sur « ON » sont reconnus en tant que notes de basse de l'accord de la reproduction du style. La note de basse est détectée, quels que soient les

réglages du paramètre [ACMP ON/OFF] et du point de partage. Lorsque plusieurs canaux sont réglés simultanément sur « ON », la note de basse est détectée à partir des données MIDI fusionnées, reçues sur les canaux.



Fonctionnement

Sélectionnez le canal et réglez le statut « ON/OFF » de ce canal. Utilisez l'élément All OFF (Désactiver tout) pour désactiver tous les canaux.

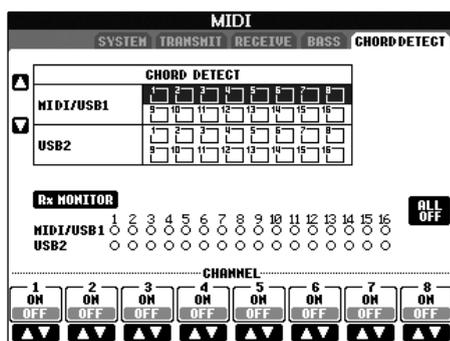
Ecran CHORD DETECT

Réglage du type d'accord pour la reproduction de style via la réception MIDI

Les explications suivantes s'appliquent à l'écran CHORD DETECT appelé à l'étape 4 de la section « principe d'utilisation » à la page 201.

Ces réglages vous permettent de déterminer le type d'accord pour la reproduction de style, sur la base des messages de note reçus via MIDI. Les messages d'activation ou de désactivation de note reçus sur les canaux réglés sur « ON » sont reconnus comme des notes pour la détection des accords de la reproduction de style. Les accords à détecter dépendent du type de doigté sélectionné. Le type d'accord est détecté quels que soient les réglages du paramètre [ACMP ON/OFF] et du point de partage. Lorsque plusieurs canaux sont réglés simultanément sur « ON », le type d'accord est détecté à partir des données MIDI fusionnées reçues sur les canaux.

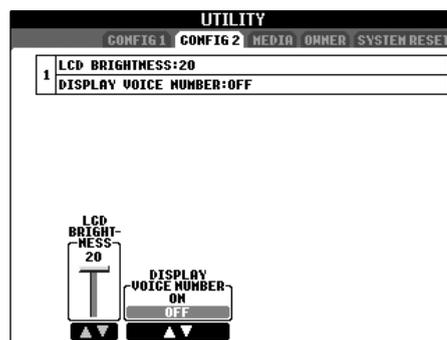
La procédure est quasiment identique à celle de l'écran BASS ci-dessus.



Affichage du numéro de changement de programme de voix

Détermine si la banque et le numéro de voix sont affichés dans l'écran Voice Selection. Cela peut s'avérer utile lorsque vous voulez vérifier les valeurs MSB/LSB de sélection de banque et le numéro de changement de programme à spécifier lors de la sélection de voix à partir d'un périphérique MIDI externe.

Vous pouvez définir ces réglages dans l'écran appelé à l'aide de l'opération suivante : [FUNCTION] → [I] UTILITY → TAB [◀]/[▶] CONFIG 2. Active/désactive le menu DISPLAY VOICE NUMBER (Afficher le numéro de voix).



NOTE

- Les numéros affichés ici commencent à partir de « 1 ». En conséquence, les numéros de changement de programme MIDI réels sont inférieurs d'une unité, puisque ce système de numérotation part de « 0 ».
- Cette fonction n'est pas disponible pour les voix GS (les numéros de changement de programme ne s'affichent pas).

Général

Le PSR-3000/1500 ne se met pas sous tension.

- Introduisez soigneusement la prise femelle dans la fiche du PSR-3000/1500, et la prise mâle dans une prise secteur appropriée.

Un déclic ou un petit bruit est audible lors de la mise sous ou hors tension de l'instrument.

- L'instrument reçoit du courant électrique. C'est normal.

Les haut parleurs du PSR-3000/1500 produisent du bruit.

- Le PSR-3000/1500 risque de produire des bruits parasites lorsqu'un téléphone portable est utilisé à proximité ou qu'une sonnerie de portable retentit près de l'instrument. Mettez le téléphone portable hors tension ou utilisez-le hors de portée du PSR-3000/1500.

Les lettres affichées à l'écran sont illisibles car l'écran est trop brillant (ou trop sombre).

- Utilisez le bouton [LCD CONTRAST] pour régler la visibilité optimale.
- Réglez la luminosité de l'écran (page 20).

Le volume général est trop faible ou inaudible.

- Le volume principal est sans doute réglé sur un niveau trop bas. Réglez-le sur un niveau approprié à l'aide du cadran [MASTER VOLUME].
- Toutes les parties du clavier sont désactivées. Utilisez la touche PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT] pour l'activer.
- Le volume des parties individuelles est sans doute réglé sur un niveau trop faible. Augmentez le volume dans l'écran BALANCE (page 40).
- Vérifiez que le canal souhaité est réglé sur ON (page 104).
- Un casque est branché, de sorte que la sortie du haut-parleur est désactivée. Débranchez le casque d'écoute.
- Vérifiez que le paramètre du haut-parleur est réglé sur ON (page 18).
- La touche [FADE IN/OUT] est activée, de sorte que le son est assourdi. Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pour désactiver la fonction.
- Vérifiez que la fonction Local Control est réglée sur ON (page 203).

Toutes les notes jouées en même temps ne sont pas audibles.

- Vous avez probablement dépassé la limite maximale de polyphonie (page 211) du PSR-3000/1500. Lorsque la polyphonie maximale est dépassée, les notes jouées en premier ne produisent aucun son ; seules les notes jouées en dernier sont audibles.

Le volume du clavier est plus faible que celui du morceau/style reproduit.

- Le volume des différentes parties du clavier est sans doute réglé sur un niveau trop faible. Augmentez le volume dans l'écran BALANCE (page 40).

Les notes ne sont pas entendues à la hauteur de ton correcte.

- Vérifiez que la touche [PERFORMANCE ASSISTANT] est réglée sur OFF.

La hauteur de ton de certaines notes n'est pas correcte.

Le paramètre Scale a sans doute été défini sur une valeur autre que « Equal », ce qui modifie le système d'accord du clavier. Vérifiez que le réglage Scale est spécifié sur « Equal » dans l'écran Scale Tune (page 81).

- Une légère différence au niveau de la qualité du son des différentes notes jouées au clavier est audible.
- Certaines voix ont un son en boucle.
- Des bruits ou un effet de vibrato sont décelables à des hauteurs de ton supérieures, en fonction de la voix.

- C'est normal et cela est dû au système d'échantillonnage du PSR-3000/1500.

La hauteur de ton de certaines voix saute d'une octave lorsqu'elles sont jouées dans des registres supérieurs ou inférieurs.

- C'est normal. Ce type de variation se produit lorsque la limite de hauteur tonale de certaines voix est atteinte.

L'écran Main n'apparaît pas, même lorsque vous mettez l'appareil sous tension.

- Cela peut arriver si vous avez installé un périphérique de stockage USB sur l'instrument. L'installation d'un périphérique de stockage USB peut entraîner un retard d'affichage de l'écran Main qui prend un certain temps à apparaître après la mise sous tension de l'instrument. Pour éviter cela, mettez l'instrument sous tension après avoir déconnecté le périphérique.

Fichiers/dossiers

Certains caractères dans le nom du fichier/dossier sont brouillés.

- Les réglages de langue ont été modifiés. Réglez la langue appropriée pour le nom du fichier/dossier (page 19).

Un fichier existant n'apparaît pas.

- L'extension du fichier (.MID, etc.) a peut-être été modifiée ou supprimée. Renommez manuellement le fichier sur un ordinateur, en ajoutant l'extension appropriée.

Les données présentes sur le support externe (carte SmartMedia, etc.) n'apparaissent pas sur l'instrument lui-même.

- L'instrument est incapable de gérer les fichiers de données dont le nom comporte plus de 50 caractères. Renommez le fichier, en réduisant le nombre de caractères à 50 ou moins.

Le fichier/dossier copié ou collé depuis un support (carte SmartMedia, etc.) ne peut pas être copié ou collé directement sur un autre support.

- C'est normal. Dans la mesure où la copie directe de données est impossible, copiez ou collez les données dans l'écran User, puis copiez-les ou collez-les à nouveau dans l'écran Card/USB après avoir changé de support.

Démonstration

Comment puis-je arrêter la démonstration ?

- Appuyez sur la touche [EXIT].

Aide

Comment puis-je quitter la fonction Help ?

- Appuyez sur la touche [EXIT].

Voix

La voix sélectionnée dans l'écran Voice Selection est inaudible.

- Vérifiez que la partie sélectionnée est activée (page 77).
- Pour sélectionner la voix de la section à main droite, appuyez sur la touche PART SELECT [RIGHT 1]. Pour sélectionner la voix à superposer sur la section à main droite, appuyez sur la touche PART SELECT [RIGHT 2]. Pour sélectionner la voix de la section à main gauche, appuyez sur la touche PART SELECT [LEFT].

Un son étrange ou différent de celui attendu est audible lorsqu'une voix rythmique (kit de batterie, etc.) du style ou du morceau est modifiée à partir du mixeur.

- Lorsque vous modifiez les voix rythmiques/de percussion (kits de batterie, etc.) du style et du morceau à l'aide du paramètre VOICE, les réglages précis liés à la voix de batterie sont réinitialisés et, dans certains cas, vous risquez d'être dans l'incapacité de restaurer le son d'origine. Dans le cas d'une reproduction de morceau, il est possible de restaurer le son d'origine en revenant en début de morceau pour relancer l'exécution. Dans le cas d'une reproduction de style, vous pouvez rétablir le son d'origine en sélectionnant le même style une nouvelle fois.

Il est impossible d'appliquer un effet de trémolo ou de trille à une voix Organ Flute.

- C'est normal. Les réglages Tremolo et Trill de l'écran Harmony/Echo ne s'appliquent pas aux voix Organ Flute.

La fonction Harmony ne s'exécute pas.

- La fonction Harmony ne peut pas être utilisée avec les modes de doigté Full Keyboard et AI Full Keyboard. Sélectionnez un mode de doigté approprié (page 102).

Lorsqu'une voix est modifiée, l'effet sélectionné antérieurement est modifié.

- Chaque voix possède ses propres réglages présélectionnés et ceux-ci sont automatiquement rappelés lorsque les paramètres Voice Set correspondants sont activés (page 101).

La voix produit trop de bruit.

- Certaines voix produisent du bruit, en fonction des réglages Harmonic Content et/ou Brightness de la page FILTER de l'écran Mixing Console (page 88).

Le son est déformé ou très brouillé.

- Le volume est peut-être trop élevé. Assurez-vous que tous les réglages de voix pertinents sont appropriés.
- Cela peut être dû à certains effets. Essayez de supprimer tous les effets superflus, en particulier les effets de type distorsion (page 90).
- Certains réglages de résonance de filtre de l'écran Sound Creator (page 97) peuvent provoquer une distorsion du son. Ajustez ces réglages si nécessaire.
- Des bruits peuvent être produits en fonction des réglages effectués dans l'écran Filter de la console de mixage. Ajustez les réglages Harmonic Content ou Brightness de l'écran Filter (page 88).

Le son ne change pas lorsque vous remplacez des voix à l'aide de la fonction Song Auto Revoice.

- En fonction des données du morceau sélectionné, il arrive que la fonction Song Auto Revoice soit sans effet, même en cas de remplacement des voix.

Le son de la voix ne change pas, même lorsque celle-ci est éditée.

- Gardez à l'esprit qu'il peut arriver que les réglages apportés aux paramètres ne modifient pas grand chose au son réel, en fonction des réglages initiaux de la voix.

Vous ne pouvez pas sélectionner des voix autres que celles de l'écran Preset pour l'enregistrement pas à pas.

- C'est normal.

Style

La reproduction de style ne démarre pas.

- Prenez soin d'appuyer sur la touche STYLE CONTROL [START/STOP].
- Le paramètre MIDI Clock est peut-être réglé sur « EXTERNAL ». Vérifiez qu'il est réglé sur « INTERNAL » (page 203).

Seul le canal rythmique est audible.

- Vérifiez que la fonction Auto Accompaniment est activée ; appuyez sur la touche [ACMP ON/OFF].
- Vous jouez peut-être des notes dans la section de la main droite du clavier. Prenez soin de jouer des notes dans la plage des accords du clavier.

Il est impossible de sélectionner les styles.

- Si les données de style sont volumineuses (120 Ko ou plus), le style ne pourra pas être sélectionné car l'instrument est incapable de lire une telle quantité de données.

L'accord souhaité n'est ni reconnu ni produit par l'accompagnement automatique.

- Vous n'avez peut-être pas joué les notes correctes de l'accord. Reportez-vous à la section « Types d'accords reconnus en mode Fingered » dans la liste des données fournies séparément.
- Vous jouez peut-être les notes en fonction d'un autre mode de doigté, et pas de celui actuellement sélectionné. Vérifiez le mode d'accompagnement et jouez les notes en fonction du mode sélectionné (page 103).

La fonction Synchro Stop ne peut pas être activée.

- La fonction Synchro Stop ne peut pas être activée lorsque le mode de doigté est réglé sur « Full Keyboard » ou « AI Full Keyboard » ou que le paramètre Style On/Off est désactivé. Vérifiez que le mode de doigté est réglé sur une valeur autre que « Full Keyboard » ou « AI Full Keyboard » et réglez Style On/Off sur On.

Les accords de l'accompagnement automatique sont reconnus, quel que soit le point de partage ou l'endroit où les accords sont joués sur le clavier.

- C'est normal si le mode de doigté est « Full Keyboard » ou « AI Full Keyboard ». Si l'un de ces modes est sélectionné, les accords sont reconnus sur toute la plage du clavier, quel que soit le réglage du point de partage. Si vous le souhaitez, sélectionnez un autre mode de doigté (page 103).

Lorsqu'un style est reproduit et qu'un autre est sélectionné, le tempo du nouveau style sélectionné n'est pas correct.

- C'est normal, car le réglage Tempo reste constant en cas de changement de style.

Le démarrage d'un morceau pendant une reproduction de style interrompt cette dernière.

La reproduction du morceau est prioritaire. Les deux méthodes décrites ci-dessous vous permettent de reproduire simultanément un style et un morceau.

- Réglez le morceau en mode d'attente de début synchronisé, puis lancez le style.
- Lancez la reproduction du style après avoir reproduit un morceau.

La balance de niveau entre les différentes parties est faussée ou des sons inattendus sont émis lors de la sélection d'un style ou d'une voix après la sélection d'un morceau.

- Les effets appliqués à chaque partie sont susceptibles de modifier la balance de niveau des parties et de produire des sons inattendus.

Le réglage « Off » n'apparaît pas comme étant spécifié pour le paramètre Play Type (Type de jeu) de la fonction Assembly (Style Creator).

- La section sélectionnée est réglée pour activer l'enregistrement. Désactivez la fonction d'enregistrement en appuyant sur la touche [1 ▼]-[8 ▼] appropriée dans l'écran des canaux d'enregistrement (touche TAB [◀] → onglet BASIC → [F] REC CH).

Les canaux BASS-PHR2 de l'écran Channel Edit ne peuvent pas être modifiés.

- C'est normal. Les canaux BASS-PHR2 des styles prédéfinis ne peuvent pas être édités.

Mémoire de registration

Il est impossible de rappeler le morceau/style enregistré dans la mémoire de registration.

- Si le morceau/style enregistré est contenu sur un support externe tel qu'une carte SmartMedia et que ce support n'est pas inséré ou connecté à l'instrument, le morceau/style ne pourra pas être rappelé. Insérez ou connectez le support contenant les données de morceau/style.

L'ordre de rappel des réglages Registration Memory n'apparaît pas dans l'écran de réglage de la séquence de registration.

- La banque contenant la registration n'a pas été sélectionnée. Sélectionnez la banque appropriée (page 130).

Lors de l'utilisation de la fonction Freeze de la mémoire de registration, le réglage On/Off de la partie gauche ne change pas, même en cas de modification du réglage Registration Memory.

- Le réglage On/Off de la partie gauche est inclus dans le groupe de styles. Décochez « STYLE » dans l'écran de réglage Freeze (page 132).

Même lorsqu'un réglage de la mémoire de registration contenant une voix utilisateur/enregistrée sur carte est sélectionné, l'écran File Selection affiche une voix présélectionnée.

- C'est normal ; même si c'est la voix prédéfinie qui s'affiche, la voix entendue est bien la voix utilisateur/enregistrée sur carte sélectionnée. Lorsqu'une voix utilisateur/enregistrée sur carte est sauvegardée sur le lecteur User/Card, les données réelles sont divisées en deux types différents : 1) la voix présélectionnée source elle-même et 2) les réglages de paramètres effectués dans Sound Creator. Lorsque vous rappelez un réglage Registration Memory contenant une voix utilisateur/enregistrée sur carte, le PSR-3000/1500 choisit la voix présélectionnée (sur laquelle repose la voix utilisateur/enregistrée sur carte), puis lui applique les réglages de paramètres appropriés, de sorte que vous entendiez votre voix utilisateur/enregistrée sur carte originale.

Morceau

Il est impossible de sélectionner les morceaux.

- Il est possible que les réglages de langue aient été modifiés. Réglez la langue appropriée pour le nom du fichier de morceau.
- Si les données de morceau sont volumineuses (300 Ko ou plus), le morceau ne pourra pas être sélectionné car l'instrument ne pourra pas lire les données.

La reproduction du morceau ne démarre pas.

- « New Song » (un morceau vierge) a été sélectionné. Veuillez à sélectionner un morceau approprié dans l'écran Song Selection (page 35).
- Prenez soin d'appuyer sur la touche SONG [PLAY/PAUSE].
- Le morceau a été arrêté à la fin des données de morceau. Revenez en début de morceau en appuyant sur la touche SONG [STOP].
- Dans le cas d'un morceau protégé en écriture (« Prot. 2 Edit » apparaît en haut à gauche du nom du morceau), le fichier original ne se trouve peut-être pas dans le même dossier. Il ne pourra être reproduit que si le fichier original (pour lequel « Prot. 2 Orig » apparaît en haut, à gauche du nom de morceau) est dans le même dossier.
- Dans le cas d'un morceau protégé en écriture (« Prot. 2 Edit » apparaît en haut à gauche du nom du morceau), le nom du fichier original a peut-être été modifié. Renommez le fichier de manière à lui attribuer le même nom que le fichier d'origine (de sorte que « Prot. 2 Orig » apparaisse en haut à gauche du nom du morceau).
- Dans le cas d'un morceau protégé en écriture (« Prot. 2 Edit » apparaît en haut à gauche du nom du morceau), l'icône du fichier a peut-être été modifiée. Les morceaux protégés en écriture ne peuvent pas être reproduits lorsque l'icône du fichier de l'original est modifiée.
- Le paramètre MIDI Clock est peut-être réglé sur « EXTERNAL ». Vérifiez qu'il est réglé sur « INTERNAL » (page 203).

La reproduction du morceau s'interrompt avant la fin.

- La fonction Guide est activée. (Dans ce cas, la reproduction attend que la note correcte soit jouée). Appuyez sur la touche [GUIDE] pour désactiver la fonction Guide.

Le dernier morceau sélectionné avant la mise hors tension de l'instrument n'est plus disponible.

- Si le dernier morceau sélectionné avant la mise hors tension de l'instrument se trouve sur un support externe tel qu'une carte SmartMedia, vous devrez réinsérer/reconnecter ce support pour rappeler le morceau.

Le nombre de mesures est différent de celui affiché dans la partition de l'écran Song Position, qui apparaît lorsque vous appuyez sur les touches [REW]/[FF].

- Cela peut arriver lorsque vous reproduisez des données musicales pour lesquelles un tempo spécifique et constant est défini.

Le point B de la fonction AB Repeat ne peut pas être défini.

- Le point A n'a pas été défini. Vous ne pouvez définir le point B qu'après avoir paramétré le point A.

Lors de la reproduction d'un morceau, certains canaux ne sont pas audibles.

- La reproduction de ces canaux est peut-être réglée sur « OFF ». Activez la reproduction des canaux réglés sur « OFF » (page 140).

Un morceau protégé en écriture (faisant apparaître « Prot. 2 Edit » en haut, à gauche de son nom) ne peut pas être transféré sur une carte SmartMedia avec ID.

- Si vous utilisez un lecteur de carte externe, vous ne pourrez pas transférer des morceaux protégés en écriture sur une carte ID SmartMedia. Pour cela, il vaut mieux utiliser le logement pour carte de l'instrument.

Guide

La reproduction de la mélodie continue, même lorsque la piste 1 est spécifiée en tant que partie à assourdir pour l'entraînement à une main.

- Une partie autre que la partie mélodique a été attribuée à la piste 1. Réaffectez le canal contenant la mélodie à la piste 1 (page 139).

Partition

Lors de l'affichage de la partition, les notes longues (telles que les rondes et les liaisons) ne s'affichent pas correctement.

- Les notes longues (rondes et liaisons, par exemple) sont susceptibles de ne pas apparaître dans l'écran de la partition telles qu'elles ont été saisies. Pour obtenir un affichage plus précis de ces notes, sélectionnez « Tenuto » en appuyant sur la touche [H] avant de saisir les différentes notes dans l'écran Step Record (page 145).

La partition du tempo, des temps, des mesures et de la musique ne s'affiche pas correctement.

- Certaines données de morceau du PSR-3000/1500 ont été enregistrées avec des paramètres spéciaux en « tempo libre ». Pour ces morceaux, la partition du tempo, des temps, des mesures et de la musique ne s'affiche pas correctement.

Le nom de la note obscurcit partiellement la note à l'écran.

- Lorsque plusieurs notes sont rapprochées, il arrive que le nom de la note obscurcisse la note de gauche.

La partition de la partie à main droite/gauche ne s'affiche pas.

- Les canaux appropriés n'ont pas été affectés aux parties à main droite et gauche. Réglez les canaux Track 1 et Track 2 sur « AUTO » (page 139).

La notation à l'écran est coupée, ce qui fait que la moitié d'une mesure commence sur la ligne suivante.

- Lorsque toutes les notes d'une mesure ne peuvent pas s'afficher sur une seule ligne, les notes restantes sont renvoyées à la ligne suivante.

Les notes pointées apparaissent sous la forme de soupirs.

- C'est normal, les notes pointées sont parfois représentées par des soupirs.

Les accords ne s'affichent pas.

- Si le morceau sélectionné ne contient pas de données d'accord, celles-ci ne pourront pas être affichées.

Paroles (karaoké)

Les paroles ne s'affichent pas.

- Si le morceau sélectionné ne contient pas de paroles, celles-ci ne pourront pas être affichées.

Certaines paroles se chevauchent.

- Cela peut arriver dans le cas des morceaux contenant de nombreuses paroles.

Le réglage Lyrics Background ne peut pas être modifié.

- Lorsque la couleur du fond est spécifiée dans les données de morceau, le réglage Lyrics Background ne peut pas être modifié.

Technologie Performance Assistant

La technologie Performance Assistant ne fonctionne pas correctement.

- Appuyez sur la touche SONG [STOP] pour interrompre la reproduction de morceau, puis réglez [ACMP ON/OFF] et PART ON/OFF [LEFT] sur Off. Redémarrez ensuite le morceau.

Sortie vidéo (PSR-3000)

Le contenu de l'écran du PSR-3000 ne peut pas être transféré via la sortie vidéo et n'apparaît pas sur un écran externe.

- Vérifiez que le réglage NTSC ou PAL correspond à la norme de l'équipement vidéo que vous utilisez (page 190).

Des lignes parallèles clignotantes apparaissent sur l'écran de télévision ou de vidéo.

- Il peut arriver que des lignes parallèles clignotantes apparaissent sur l'écran de télévision ou de vidéo. Cela n'indique pas nécessairement un dysfonctionnement de l'écran. Pour des résultats optimaux, essayez de régler les paramètres de couleur sur l'écran même.

L'écran utilisé n'affiche pas le contenu de l'écran de l'instrument comme prévu.

- Gardez à l'esprit que même après avoir réglé tous les paramètres comme indiqué, l'écran utilisé risque de ne pas afficher le contenu de l'écran de l'instrument comme prévu (par exemple, le contenu est trop volumineux par rapport à la taille de l'écran, les caractères sont quelque peu flous et les couleurs incorrectes).

Microphone/Harmonie vocale (PSR-3000)

Il est impossible d'enregistrer le signal d'entrée du micro.

- Il est impossible d'enregistrer le signal d'entrée du micro sur l'instrument. Vous pouvez toutefois brancher un enregistreur aux bornes de sortie [AUX OUT, AUX OUT (LEVEL FIXED)] et enregistrer le signal du microphone.

L'harmonie est audible en plus du son du microphone.

- La fonction Vocal Harmony est spécifiée sur « ON ». Désactivez-la (page 57).

L'effet d'harmonie vocale produit des sons déformés ou désaccordés.

Votre microphone vocal capte peut-être des sons parasites, comme le son du style de l'instrument. Les sons de basses peuvent tout particulièrement altérer le fonctionnement de l'harmonie vocale. Pour remédier à cela :

- Chantez le plus près possible du microphone.
- Utilisez un microphone directionnel.
- Diminuez les niveaux sonores respectifs des commandes Master volume, Style volume ou Song volume (page 40).
- Eloignez le plus possible le micro des haut-parleurs externes.
- Coupez la bande inférieure via la fonction 3 Band EQ de l'écran MICROPHONE SETTING (page 188).
- Augmentez le niveau d'entrée du microphone (TH) via la fonction Compressor de l'écran MICROPHONE SETTING (page 185).

La fonction Vocal Harmony ne produit pas les notes d'harmonie appropriées.

- Assurez-vous de spécifier les notes d'harmonie correspondant au mode d'harmonie vocale actuellement sélectionné en utilisant la méthode appropriée (page 186).

Spécifications

		PSR-3000	PSR-1500	
Source de son		Echantillonnage stéréo AWM		
Clavier		61 touches (C1–C6 avec Toucher initial)		
Ecran LCD (Afficheur à cristaux liquides)		Ecran LCD en couleurs, carte QVGA, 320 × 240 points	Ecran LCD en bleu et blanc, carte QVGA, 320 × 240 points	
	Partition musicale, Paroles	OUI		
Voix	Polyphonie (max.)	128	96	
	Sélection de voix	332 voix + 480 voix XG 17 kits batterie/SFX + GM2 + GS Voix pour reproduction de morceau GS	297 voix + 480 voix XG 14 kits batterie/SFX + GM2 + GS Voix pour reproduction de morceau GS	
		Mega Voice	10	—
		Regular Voice	261	273
		Sweet! Voice	14	8
		Cool! Voice	18	5
		Live! Voice	19	1
	Organ Flutes!	10		
Sound Creator	OUI			
Effets	Groupe d'effets	Reverb/Chorus/DSP	6	
		Microphone	1	—
	Types d'effet	Reverb/Chorus/DSP	Reverb : 35 présélectionnés +3 utilisateur Chorus : 30 présélectionnés +3 utilisateur DSP 1 : 183 présélectionnés +3 utilisateur DSP2-4 : 106 présélectionnés +10 utilisateur	Reverb : 35 présélectionnés +3 utilisateur Chorus : 30 présélectionnés +3 utilisateur DSP 1 : 183 présélectionnés +3 utilisateur DSP2-4 : 106 présélectionnés +10 utilisateur
		Master EQ	5 présélectionnés +2 utilisateur	5 présélectionnés +2 utilisateur
		Part EQ	28 parties	
	Vocal Harmony	61 présélectionnés +10 utilisateur	—	
Style d'accompagnement	Styles d'accompagnement		240	190
		Styles Pro	217	176
		Styles Session	23	14
	Voix/Style Mega		OUI	—
	Doigté		Doigté unique, à un seul doigt, doigté sur basse, doigté multiple, doigté IA, clavier complet, clavier complet IA	
	Style Creator		OUI	
	OTS (Présélections immédiates)		4 par style	
	OTS Link		OUI	
	Music Finder	Présélection	OUI	
		Edition	OUI	
Capacité de la RAM		120 Ko		
Morceau	Morceaux présélectionnés		5 échantillons	
	Guide	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Vocal CueTIME	Follow Lights, Any Key, Karao-Key	
		Témoins guide	—	
	Technologie Performance Assistant		OUI	
	Enregistrement	Enregistrement rapide, enregistrement multipiste, enregistrement pas à pas, édition de morceaux		
		Canaux d'enregistrement	16	
Capacité de la RAM		300 Ko		
Multi-pad	Présélection	4 pads × 80 banques	4 pads × 54 banques	
Connexion directe à Internet		Adaptateur externe (via USB to DEVICE)		

		PSR-3000	PSR-1500
Périphérique mémoire	Disquette (2HD, 2DD)	Adaptateur externe (via USB to DEVICE)	
	Disque dur	Adaptateur externe (via USB to DEVICE)	
	Mémoire interne (Flash)	1,5 Mo	650 Ko
	Logement SmartMedia	1 (Compatible avec le format SmartMedia FAT 12 ou 16)	
Tempo	Plage de tempo	5-500, Tap Tempo	
	Métronome	Oui	
		Son	Timbre activé/désactivé
Mémoire de registration	Touches	8	
	Regist. Sequence/Freeze	OUI	
Autres	Démo/(Aide)	OUI	
	Langue d'affichage	6 langues (anglais, japonais, allemand, français, espagnol, italien)	
	Direct Access	OUI	
	Transposition	Clavier/Morceau/Ensemble	
	Type de gamme	9	
Connexion à l'ordinateur	USB to HOST	OUI	
	USB to DEVICE	OUI	
Autres connecteurs	PHONES, MIDI (IN, OUT), FOOT PEDAL (1, 2), AUX IN (R, L/L+R), OUTPUT (R, L/L+R), AUX OUT (LEVEL FIXED) (R, L/L+R)		
	MIC (INPUT VOLUME, MIC/LINE IN), VIDEO OUT	—	
Fonction de la pédale		VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, PORTAMENTO, PITCHBEND, MODULATION, DSP VARIATION, SONG START/STOP, STYLE START/STOP, etc.	
Amplificateurs /haut-parleurs	Amplificateurs	12 W × 2	
	Haut-parleurs	(16 cm + 4 cm (dôme)) × 2	(16 cm +5 cm) × 2
Dimensions [L × P × H]		937 mm × 399 mm × 167 mm (38-5/16" × 15-11/16" × 6-9/16")	
Poids		11 kg (24 lbs., 113,40 g)	10 kg (22 lbs., 28,35 g)
Accessoires en option	Casque	HPE-3/HPE-150	
	Sélecteur au pied	FC4/FC5	
	Contrôleur au pied	FC7	
	Pupitre du clavier	L-6/L-7	

* Les spécifications et les descriptions de ce mode d'emploi ont uniquement un but informatif . Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou de modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment, sans aucun préavis. Les caractéristiques techniques, les équipements et les options pouvant différer d'un pays à l'autre, veuillez vous adresser au distributeur Yamaha le plus proche.

Chiffres

1-16 146, 156

A

A-B Repeat (Répétition A-B) 41
 AI FINGERED (Doigté IA) 103
 AI FULL KEYBOARD (Clavier complet IA) 103
 Any Key (N'importe quelle touche) 140
 ARABIC (Arabe) 82
 Arrière-fond (paroles) 55
 ASSEMBLY (Assemblage) 117
 AUTO REVOICE SETUP
 (Réajustement automatique des voix du morceau) 89
 Autres 177

B

BALANCE 40
 BASIC 113
 BASS (Basse) 204
 BOOKMARK (Signet) 170
 Borne [USB TO HOST] 13

C

Canaux de morceau 145
 Caractères 71
 CARD (Carte) 27
 Casque 18
 Chain Playback (Reproduction en chaîne) 136
 CHANNEL (Canal) 121, 156
 CHANNEL ON/OFF
 (Activation/désactivation de canal) 104
 CHORD (Accord) 146, 156
 CHORD DETECT (Détection d'accord) 205
 CHORD FINGERING (Doigté d'accord) 102
 COMMON 96
 CONFIG 1 34, 47, 104
 CONFIG 2 20, 205
 Configuration de l'écran File Selection 64
 Connexion directe à Internet 165
 Contraste 19
 CONTROLLER 96
 Cool! 76
 COPY (Copier) 68
 CUT (Couper) 69

D

DELETE (Supprimer) 69
 Demo (Démonstration) 24
 Touche [DEMO] (Démonstration) 12
 Touche [DIGITAL RECORDING]
 (Enregistrement numérique) 13
 Direct Access (Accès direct) 61
 DOC (Disk Orchestra Collection) 200
 Dossier 64
 Drums 76
 DSP 83
 DSP/DSP VARIATION (Variation DSP/DSP) 83

E

Ecran 204
 Ecran File Selection (Sélection de fichier) 26, 66
 Ecran Function (Fonction) 27
 Ecran LCD (Afficheur à cristaux liquides) 12
 Ecran Main (Principal) 26, 62
 EDIT (Edition) 116
 Edition (Effet) 91
 Edition (EG) 93
 Edition (Harmonie vocale) 180
 Edition (Morceau) 156
 Edition (Music Finder) 109
 Edition (OTS) 50
 Edition (Paroles) 156
 Edition (Signets) 172
 Edition (Style) 118
 Edition (Voix) 95
 EFFECT (Effet) 88
 Effect Return Level (Niveau de retour de l'effet) 92
 EFFECT/EQ 98
 Effet (microphone) 56
 Effet (voix) 83
 effets sonores 31
 Enregistrement 42
 Enregistrement (Morceau) 141
 Enregistrement (Style) 112
 Enregistrer (Music Finder) 110
 Entraînement à une seule main 39
 EQ (Egaliseur) 89
 EQUAL TEMPERAMENT (Gamme classique) 82
 ESEQ 200
 EXIT (Quitter) 65

F

Factory Reset (Réinitialisation aux réglages d'usine) 73
 FADE IN/OUT
 (Ouverture/coupage par fondu sonore) (morceau) 135
 FADE IN/OUT
 (Ouverture/coupage par fondu sonore) (Style) 47
 FADE IN/OUT/HOLD TIME (Temps de maintien
 d'ouverture/de coupure par fondu sonore) 104
 Fast forward (Avance rapide) 136
 Favorite (Favoris) 108
 Fenêtre Synchro Stop (Arrêt synchronisé) 106
 Fichier 64
 FILTER (Filtre) 88, 163
 FINGERED (Doigté) 103
 FINGERED ON BASS (Doigté sur basse) 103
 FOLDER (Dossier) 71
 Follow Lights (Suivre les témoins) 140
 Fonction Auto Accompaniment
 (Accompagnement automatique) 45
 Fonction Chord Tutor (Professeur d'accords) 49
 Fonction d'exercice 139
 Fonction Repeat Playback (Reproduction répétée) 41
 Fonction Tap (Tapotement) 135
 FOOT PEDAL (Pédale) 191
 FOOTAGE (Longueur en pieds) 99, 100
 Footage (Longueur en pieds) 100
 Formater 66
 FREEZE 132
 FULL KEYBOARD (clavier complet) 103

G

GM System Level 1 (Système GM de niveau 1)	200
GM System Level 2 (Système GM de niveau 2)	200
GROOVE	119
GS	200
Guide	139

H

HARMONY (Harmonie)	98
HARMONY/ECHO (Harmonie/écho)	83
HELP (Aide)	60
Hz	81

I

IA	103
ICON (Icône)	70
Initialisation des réglages Internet	178
Internet Settings (Réglages Internet)	174

K

Karaoke	54
Karao-key	140
KEYBOARD/PANEL	32
KEYBOARD/PANEL (Clavier/panneau)	58
KIRNBERGER	82

L

LAN	176
LAN sans fil	176
Langue	19
Left	77
Left Hold (Maintien de la partie de la main gauche)	49
Live!	76
Luminosité	20
LYRICS (Paroles)	156

M

MASTER TUNE (Accord général)	81
Cadran [MASTER VOLUME] (Volume principal)	17
MEAN-TONE (Tempérament moyen)	82
MEDIA	196
MEDIA (Support)	66, 138, 196
Mega Voice	76
MELODIC MINOR	124
Messages	60
MIC SETTING (Réglage du micro)	183
microphone	54
MICROPHONE SETTING (Réglage du micro)	183
MIDI	197
MIXING CONSOLE (Console de mixage)	86
Modèles MIDI	201
MONO/POLY	83
MULTI FINGER (Doigté multiple)	103
Multi pads	12
Multi track recording (Enregistrement multipistes)	141
Touche [MUSIC FINDER] (Chercheur de musique)	13
Music Finder (Chercheur de musique)	52

N

NAME (Nom)	70
Navigateur	175
Nom du propriétaire	21
Notation	38
Numéro de changement de programme de voix	205

O

One Touch Setting (Présélection immédiate)	50
Opérations liées aux fichiers et dossiers	66
Organ Flutes (Flûtes d'orgue)	13, 99
Organ Flutes!	76
OTS Link (Lien présélection immédiate)	50
OTS Link Timing (Synchronisation du lien OTS)	106
OVERALL SETTING (Réglage général)	184
OWNER (Propriétaire)	19, 21

P

Page d'accueil	173
PANEL PART (Partie panneau)	87
PARAMETER (Paramètre)	122
Paroles	55
Partie	77
Parties de style	145
Parties du clavier	77
PASTE (Coller)	68, 69
Pause	136
Phrase Mark (Repère de phrase)	136
PHRASE MARK REPEAT (Répétition du repère de phrase)	136
Portamento	83
Portamento Time (Temps de Portamento)	96
PRESET (Présélection)	27
Principe d'utilisation de l'écran File Selection	65
Pro	102
PROPERTY (Propriété)	196
Prot. 1	68
Prot. 2 Edit	68
Prot. 2 Orig	68
Pupitre	18
PURE MAJOR (Majeure pure)	82
PURE MINOR (Mineure pure)	82
PYTHAGOREAN (Gamme de Pythagore)	82

Q

QUANTIZE (Quantification)	121
Quick Recording (Enregistrement rapide)	141
QUICK START (Démarrage rapide)	137

R

RANDOM (Aléatoire)	136
Realtime Recording (Enregistrement en temps réel)	112
REC MODE (Mode Enregistrement)	156
RECEIVE (Réception)	204
Recherche (Enregistrements de Music Finder)	107
REGISTRATION MEMORY (Mémoire de registration)	129
REGISTRATION SEQUENCE (Séquence de registration)	132
Réglage de la polarité de la pédale	191

Réglages MIDI	201
Réglages programmés en usine	73
REPEAT MODE (Mode de répétition)	36
REPEAT MODE (Mode répétition)	136
Repeat Playback (Reproduction répétée)	136
Rewind (Rembobinage)	136
Right 1	77
Right 2	77

S

Saisie de caractères	71
Saisie de caractères (Connexion directe à Internet)	167
SAVE (Enregistrer)	67
SCALE TUNE (Accord de gamme)	81
Score (Partition)	38
Section Set (Réglage de section)	106
Session	102
SFX	76
SINGLE FINGER (A un doigt)	103
SMF (Fichier MIDI standard)	200
Song (Morceau)	12, 35
SONG CH 1-8/9-16 (Canal morceau 1-8/9-16)	87
sons de percussion	31
SOUND	97
Sound Creator (Création de sons)	95
SPLIT POINT (Point de partage)	105
Sélecteur [STANDBY\ON] (Veille/Marche)	12, 17
Step Recording (Enregistrement pas à pas)	112, 141
Stop ACMP (Arrêt de l'accompagnement)	106
Structure des styles	112
Style	12, 45
Style Assembly (Assemblage de styles)	112
Style Creator (Créateur de style)	112
Style File (Fichier de style)	200
STYLE PART (Partie style)	87
STYLE SETTING/SPLIT POINT (Réglage de style/Point de partage)	105
Style Touch (Toucher de style)	106
Sweet!	76
Synchro Start (Début synchronisé) (morceau)	135
Synchro Start (Début synchronisé) (Style)	47
Synchro Stop (Arrêt synchronisé)	48
SYS/EX.	156
SYSTEM (Système)	203
SYSTEM RESET (Réinitialisation du système)	73

T

TALK (Parler)	59
TALK SETTING (Réglage de la fonction TALK)	187
Technologie Performance Assistant (Assistant performance)	43
Temps d'ouverture/de coupure par fondu sonore	135
Top (Début)	136
Touches VOICE (Voix)	13
TRANSMIT (Transmission)	203
Transpose (Transposition)	55, 58, 81
TUNE (Accord)	88
Type d'effet	90

U

UP	65
USER (Utilisateur)	27

V

Vibrato	98
VIDEO OUT (Sortie vidéo)	55
Vocal CueTIME	140
VOCAL HARMONY (Harmonie vocale)	180
Vocal Harmony (Harmonie vocale)	12, 56
VOCAL HARMONY EDIT (Edition de l'harmonie vocale)	181, 182
VOCAL HARMONY TYPE (Type d'harmonie vocale)	180
Voice (Voix)	29, 76
Voice Demo (Démonstration de voix)	31
VOICE EFFECT (Effet de voix)	83
VOICE SET (Réglage de voix)	101
VOL/VOICE (Volume/voix)	88
VOLUME/ATTACK (Volume/Attaque)	100

W

WERCKMEISTER	82
--------------------	----

X

XF	200
XG	200

MEMO

Limited Warranty

90 DAYS LABOR

1 YEAR PARTS

Yamaha Corporation of America, hereafter referred to as Yamaha, warrants to the original consumer of a product included in the categories listed below, that the product will be free of defects in materials and/or workmanship for the periods indicated. This warranty is applicable to all models included in the following series of products:

PSR SERIES OF PORTATONE ELECTRONIC KEYBOARDS

If during the first 90 days that immediately follows the purchase date, your new Yamaha product covered by this warranty is found to have a defect in material and/or workmanship, Yamaha and/or its authorized representative will repair such defect without charge for parts or labor.

If parts should be required after this 90 day period but within the one year period that immediately follows the purchase date, Yamaha will, subject to the terms of this warranty, supply these parts without charge. However, charges for labor, and/or any miscellaneous expenses incurred are the consumers responsibility. Yamaha reserves the right to utilize reconditioned parts in repairing these products and/or to use reconditioned units as warranty replacements.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY WHICH YAMAHA MAKES IN CONNECTION WITH THESE PRODUCTS. ANY IMPLIED WARRANTY APPLICABLE TO THE PRODUCT, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY. YAMAHA EXCLUDES AND SHALL NOT BE LIABLE IN ANY EVENT FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations that relate to implied warranties and/or the exclusion of incidental or consequential damages. Therefore, these limitations and exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

CONSUMERS RESPONSIBILITIES

If warranty service should be required, it is necessary that the consumer assume certain responsibilities:

1. Contact the Customer Service Department of the retailer selling the product, or any retail outlet authorized by Yamaha to sell the product for assistance. You may also contact Yamaha directly at the address provided below.
2. Deliver the unit to be serviced under warranty to: the retailer selling the product, an authorized service center, or to Yamaha with an explanation of the problem. Please be prepared to provide proof purchase date (sales receipt, credit card copy, etc.) when requesting service and/or parts under warranty.
3. Shipping and/or insurance costs are the consumers responsibility.* Units shipped for service should be packed securely.
*Repaired units will be returned PREPAID if warranty service is required within the first 90 days.
IMPORTANT: Do NOT ship anything to ANY location without prior authorization. A Return Authorization (RA) will be issued that has a tracking number assigned that will expedite the servicing of your unit and provide a tracking system if needed.
4. Your owners manual contains important safety and operating instructions. It is your responsibility to be aware of the contents of this manual and to follow all safety precautions.

EXCLUSIONS

This warranty does not apply to units whose trade name, trademark, and/or ID numbers have been altered, defaced, exchanged removed, or to failures and/or damages that may occur as a result of:

1. Neglect, abuse, abnormal strain, modification or exposure to extremes in temperature or humidity.
2. Improper repair or maintenance by any person who is not a service representative of a retail outlet authorized by Yamaha to sell the product, an authorized service center, or an authorized service representative of Yamaha.
3. This warranty is applicable only to units sold by retailers authorized by Yamaha to sell these products in the U.S.A., the District of Columbia, and Puerto Rico. This warranty is not applicable in other possessions or territories of the U.S.A. or in any other country.

Please record the model and serial number of the product you have purchased in the spaces provided below.

Model _____ Serial # _____ Sales Slip # _____

Purchased from _____ Date _____
(Retailer)

YAMAHA CORPORATION OF AMERICA
Electronic Service Division
6600 Orangethorpe Avenue
Buena Park, CA 90620

KEEP THIS DOCUMENT FOR YOUR RECORDS. DO NOT MAIL!

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

This product contains a high intensity lamp that contains a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations.

For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site: www.eiae.org

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(mercury)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400
Sao Paulo-SP, Brasil
Tel: 011-3085-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso 2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Central Europe,
Branch Nederland
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Belgium
Rue de Geneve (Genevastraat) 10, 1140 - Brussels,
Belgium
Tel: 02-726 6032

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, English only)
<http://www.yamahaPKclub.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/french/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2004 Yamaha Corporation

BGA0
404YCX3.2-01
Printed in Europe

